

BULLETIN COMMUNAL**GEMEENTEBLAD**

N° 7

149^{eme} ANNEE-JAARCONSEIL COMMUNAL - GEMEENTERAADSéance du - Vergadering van
23 septembre - september 2015

PRESIDENT - VOORZITTER

BERNARD CLERFAYTBourgmestre - BurgemeesterSOMMAIRE - KORTE INHOUDSÉANCE PUBLIQUE -- OPENBARE VERGADERINGSECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARISAssemblées -- Vergaderingen

Procès-verbal du Conseil précédant - Approbation -- Notulen van de vorige gemeenteraad - Goedkeuring	832
Démission de Madame Catherine Moureaux de ses fonctions de conseillère communale - Prise d'acte - Vérification des pouvoirs et installation de son remplaçant -- Ontslag van Mevrouw Catherine Moureaux uit haar functies van gemeenteraadslid - Akteneming - Onderzoek der geloofsbrieven en aanstelling van haar opvolger.	833
Commissions du conseil communal - Modification - Pour information -- Commissies van de gemeenteraad - Wijzigingen - Ter informatie.....	835
L'accueil des candidats demandeurs d'asile (Motion du Collège des Bourgmestre et Echevins) -- Het onthaal van kandidaat asielzoekers (Motie van het College van Burgemeester en Schepenen)	836
Brulabo scrl - Prévisions budgétaires et quotes-parts des communes associées pour l'exercice 2016 et procès-verbal de la réunion ordinaire de l'Assemblée Générale du 23 juin 2015 - Pour information -- Brulabo cvba - Begrotingsramingen en aandelen van de deelgenote gemeenten voor het boekjaar 2016 en notulen van de gewone vergadering van de algemene vergadering van 23 juni 2015 - Ter informatie	850

Maitrise des processus -- Process beheersing

Appel à ressources supplémentaires auprès de Iristeam (CIRB) pour connecter HubSessions à la tutelle régionale (via BO Secrétariat) - Approbation -- Oproep voor extra middelen uit Iristeam (CIBG) om HubSessions te verbinden aan het regionale toezicht (via BO-secretariaat) - Goedkeuring.....	850
---	-----

FINANCES -- FINANCIËNEnrôlement et règlement -- Inkohierungen en reglementen

Taxe sur les cercles privés - Exercices 2016 à 2020 – Renouvellement et modification - Approbation -- Belasting op de privé-clubs - Dienstjaren 2016 tot 2020 – Hernieuwing en wijziging - Goedkeuring.....	851
---	-----

Taxe sur les locaux où sont organisés des spectacles de charme - Exercices 2016 à 2020 – Renouvellement et modification - Approbation -- Belasting op de lokalen waar peepshows georganiseerd worden - Dienstjaren 2016 tot 2020 – Hernieuwing en wijziging - Goedkeuring.....	856
Taxe sur les surfaces commerciales - Exercices 2016 à 2020 – Renouvellement et modification - Approbation -- Belasting op de commerciële oppervlakten - Dienstjaren 2016 tot 2020 – Hernieuwing en wijziging - Goedkeuring.....	860
Règlement redevance sur les marches, brocantes, foires, braderies et autres activités ambulantes - Exercices 2015 à 2018 – Modification - Approbation -- Retributiereglement op markten, rommelmarkten, kermessen, braderijen en andere ambulante activiteiten - Dienstjaren 2015 tot 2018 – Wijziging - Goedkeuring.....	867

EQUIPEMENT -- UITRUSTING

Contrôle -- Controle

Crossing Schaerbeek "Jeunes" asbl - Comptes 2013 - Subvention 2014 - Prise d'acte -- VZW Crossing Schaerbeek "Jeunes" - Rekeningen 2013 - Toelage 2014 - Akte nemen	873
SCRL "Le Foyer Schaerbeekois" - Comptes 2014 - Prise d'acte -- CVBA "Le Foyer Schaerbeekois" - Rekeningen 2014 - Akte nemen	873
ASBL "Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek" - Comptes 2014 - Prise d'acte -- VZW "Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek" - Rekeningen 2014 - Akte nemen	875
ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" - Comptes 2014 - Prise d'acte -- ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" -Rekeningen 2014 - Akte nemen	876
ASBL "Maison de la Laïcité de Schaerbeek" - Comptes 2014 - Prise d'acte - =- VZW "Maison de la Laïcité de Schaerbeek" - Rekeningen 2014 - Akte nemen	879
ASBL "Centres Pater Baudry" - Comptes 2014 - Prise d'acte -- VZW "Centres Pater Baudry" - Rekeningen 2014 - Akte nemen	879
ASBL Aide aux Familles de Schaerbeek - Comptes 2014 - Prise d'acte -- VZW Aide aux Familles de Schaerbeek - Rekeningen 2014 - Akte nemen.....	880
ASBL Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek - Comptes 2014 - Prise d'acte -- VZW Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek - Rekeningen 2014 - Akte nemen	881
ASBL Partenaire pour l'Enfance, la Parentalité et la Santé à Schaerbeek, en abrégé PEPSS - Comptes 2014 - Prise d'acte -- VZW Partenaire pour l'Enfance, la Parentalité et la Santé à Schaerbeek, in het kort PEPSS - Rekeningen 2014 - Akte nemen.....	882
Fabrique d'Eglise Saint Albert - Modification budgétaire n°1 de 2015 - Aviser favorablement -- Kerkfabriek Sint Albertus – Begrotingswijziging n°1 van 2015 - Gunstig adviseren	883
Fabrique d'Eglise Divin Sauveur - Budget 2016 - Aviser favorablement -- Kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker – Begroting van 2016 - Gunstig adviseren.....	883
Fabrique d'Eglise Epiphanie - Budget 2016 - Aviser favorablement -- Kerkfabriek Epifanie – Begroting van 2016 - Gunstig adviseren	885
Fabrique d'Eglise Sainte Elisabeth - Budget 2016 - Aviser favorablement -- Kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker – Begroting van 2016 - Gunstig adviseren.....	886
Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne - Budget 2016 - Aviser favorablement -- Kerkfabriek Sint Suzanna – Begroting van 2016 -Gunstig adviseren.....	887

Fabrique d'Eglise Saint Servais - Budget 2016 - Aviser favorablement -- Kerkfabriek Sint Servaas – Begroting van 2016 - Gunstig adviseren.....	888
Fabrique d'Eglise Sainte Alice - Budget 2016 - Aviser favorablement -- Kerkfabriek Sint Aleydis – Begroting van 2016 - Gunstig adviseren.....	889
Fabrique d'Eglise Saint Jean et Nicolas - Budget 2016 - Aviser favorablement -- Kerkfabriek Sint Jan en Nicolas – Begroting van 2016 - Gunstig adviseren.....	890

Magasin -- Magazijn

Infrastructure - Bâtiments et Services Techniques - Achat de fourniture sanitaire dans le cadre de l'acquisition de préaux supplémentaires pour l'école provisoire néerlandophone dans la Grande rue au Bois - Attribution du marché sur base d'une procédure négociée sans publicité constatée par une facture acceptée - Pour information. -- Infrastructure - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van sanitair in het kader van de inrichting van een bijkomende speelplaats voor de nederlandstalige school Grote Bosstraat - Gunnen van de opdracht op basis van een onderhandelingsprocedure zonder publiciteit vastgesteld door een aanvaarde factuur- Ter informatie	891
Infrastructure - Bâtiments - Achat de carrelage sol CS LOUNGE beige GPD- 70 UP 30x30 dans le cadre des travaux de rénovation des conciergeries à imputer au budget extraordinaire 2014 - Mode de passation (D1523) - Pour information -- Infrastructure - Gebouwen - Aankoop van tegels CS LOUNGE beige GPD-70 UP 30x30 in het kader van de renovatiewerken bij de huisbewaarders te boeken op de buitengewone begroting 2014 - Gunningswijze (D1523) - Ter informatie.....	892

Marchés publics / Achats -- Overheidsopdrachten / Aankopen

Infrastructure - Service Voirie - Achat d'avaloirs -- Infrastructure - Wegendienst - Aankoop van waterslikkers	894
Infrastructure - Charroi Communal - Achat de 3 fourgonnettes " Dacia Dokker " et d'un aspirateur urbain électrique "Glutton" destinés aux divers services du département infrastructure par le biais de la centrale d'achat de l'ABP - Approbatie -- Infrastructure - Gemeentelijk Wagenpark - Aankoop van 3 bestelauto's "Dacia Dokker" en een elektrische stadsstofzuiger "Glutton" bestemd voor het departement infrastructure via de aankoopcentrale ANB - Goedkeuring.....	895
Infrastructure - Bâtiments et Techniques Spéciales - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours - Dépenses à imputer au budget extraordinaire - Pour information. - -- Infrastructure - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten - Uitgaven te boeken op de buitengewone begroting - Ter informatie.....	896
Infrastructure - Bâtiments et Techniques Spéciales - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours - Dépenses à imputer au budget extraordinaire - Pour information. - -- Infrastructure - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten - Uitgaven te boeken op de buitengewone begroting - Ter informatie.....	898
Service Sport - Achat de matériel divers pour les infrastructures sportives - Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information -- Dienst Sport - Aankoop van materiaal voor de verschillende sportsites - Gunningswijze en vastelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	899

Service Population – Remplacement du matériel volé au cimetière - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Dienst Bevolking – Vervanging van het gestolen materiaal van de begraafplaats - Gunningswijz en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	900
Infrastructure - Voirie - Acquisition et pose de signalisation verticale et de radars solaires - Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information -- Infrastructuur - Wegen- Aankoop en plaatsing van verticale verkeerssignalisatie en zonne-energie radars - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	901
Infrastructure - Services Voirie et Bâtiments - Achat de mobilier urbain - Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information -- Infrastructuur - Wegen en Gebouwen - Aankoop van stadsmeubilair - Gunningswijze en vastlegging van de gunningsvoorwaarden - Ter informatie	903
Infrastructure - SP&EV - Achat d'arbres pour le service Schaerbeek Propreté et Espaces Verts - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Infrastructuur - SN&GR- Aankoop van bomen voor de dienst Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	904
Infrastructure – Techniques spéciales - Acquisition de fournitures pour la téléphonie - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Infrastructuur - Speciale Technieken - Aankoop van leveringen voor telefonie - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	905
Service Equipement – Comptabilité - Achat du module « de gestion des flux de factures entrantes » - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Dienst Uitrusting – Boekhouding - Aankoop van de module « beheer van de stromen van inkomende facturen » - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	907
Bibliothèque néerlandophone - Achat d'une machine de nettoyage - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Nederlandstalige Bibliotheek – Aankoop reinigingsmachine - Gunningswijz en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	908
Enseignement communal - Achats de matériel pour les centres "Promotion de la Santé à l'école" - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Gemeentelijk onderwijs - Aankoop van materiaal voor de Gezondheidsbevordering op School centra - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	909
Enseignement communal - Achat d'instruments de musique - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Gemeentelijk onderwijs - Aankoop van muziekinstrumenten - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	910
Services communaux spécifiques - Culture néerlandophone - Achat d'un chariot de transport - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Specifieke diensten voor de bevolking - De Dienst Nederlandse Cultuur - Aankoop van platformwagen - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	911
Infrastructure - Service Bâtiments - Achat et placement d'un équipement de cellules photoélectriques pour sécuriser le site du CTR - Mode de passation et fixation des conditions de marché - Pour information -- Infrastructuur - Dienst Gebouwen - Aankoop en plaatsing van een uitrusting met foto-elektrische cellen voor het beveiligen van de TCR-site - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	913

Informatique - Achats de divers fournitures, de maintenance et de consultance - Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information ==- Informatica - Aankoop van diverse benodigdheden , onderhoud en consultancy - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	914
Service Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Acquisition de jeux pour enfants et de matériel horticole - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Dienst Schaerbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop van speeltuigen voor kinderen en van tuinbouw materiaal - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	915
Infrastructure - Architecture - Matériel pour le placement d'un grillage à l'école 10 - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Infrastructuur - Architectuur - Materiaal voor de plaatsing van een afrastering voor de school 10 - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	916
Maîtrise des processus - Accompagnement à la rédaction et modélisation des processus de l'administration- Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information ==- Beheersing processen - Begeleiding bij het opstellen en modelvorming van de processen van de administratie -Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	918
Service Infrastructure - Acquisition des fonctionnalités complémentaires au logiciel FME Serveur - Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information ==- Dienst Infrastructuur - Aankoop van bijkomende functionaliteiten voor de FME databank software - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	919
Service Infrastructure Charroi communal - Acquisition de quatre pick up - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour approbation ==- Dienst Infrastructuur - Gemeentelijk Wagenpark - Aankoop van 4 Pick-up's- Keuze van de gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter goedkeuring	920
Service Infrastructure - Charroi communal - Achat d'une pelle mécanique pour le cimetière communal de Schaerbeek - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour approbation ==- Dienst Infrastructuur - Gemeentelijk Wagenpark - Aankoop van een graaf/laadmachine voor de gemeentelijke begraafplaats - Keuze van de gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter goedkeuring.....	921
Service infrastructure - Charroi communal - Acquisition d'un fourgon élevé simple cabine, d'un fourgon élevé simple cabine équipé d'un hayon élévateur et d'un véhicule type fourgon - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour approbation ==- Dienst Infrastructuur - Gemeentelijk Wagenpark - Aankoop van een verhoogde vrachtwagen met enkele cabine, van een verhoogde vrachtwagen met enkele cabine uitgerust met een achterklep lift en van een voertuig type vrachtwagen - Keuze van de gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter goedkeuring	922

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE ==- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

Engagement des communes en vue de la COP21 (Conférence des parties sur le changement climatique de Paris du 30 novembre au 11 décembre 2015) - Approbation ==- Inzet van de gemeenten met oog op COP21 (conferentie van de partijen van Parijs over de klimaatverandering van 30 november tot 11 december 2015) - Goedkeuring	923
---	-----

Programme de prévention urbaine == Programma voor stadspreventie

Espaces de proximité - Convention d'occupation de la maison de quartier Navez par CréAction - Renouvellement - Approbation ==- Wijkruimtes - Bezettingsovereenkomst van het Buurthuis Navez door de vzw "CréAction" - Hernieuwing - Goedkeuring	932
Espaces de proximité - Convention d'occupation de l'espace 208 par Jongeren tegen racisme asbl - Approbation ==- Wijkruimtes - Bezettingsovereenkomst van het Buurthuis 208 door de vzw "Jongeren tegen racisme" - Goedkeuring.....	934
Espaces de proximité - Convention d'occupation de la Maison de Quartier Navez et Renan par l'asbl "Caméra Quartier" - Approbation ==- Wijkruimtes - Bezettingsovereenkomst van het Buurthuis Navez en Renan door de VZW "Caméra Quartier" - Goedkeuring	935
Espaces de proximité - Convention d'occupation du bureau au Vogler par l'asbl "SAVE" - Approbation ==- Wijkruimtes - Bezettingsovereenkomst van het kantoor en de wijk Vogler door de vzw "SAVE" - Goedkeuring.....	936
Espaces de proximité - Renouvellement des conventions des asbls, institutions et groupe d'habitants : "Cultures-elles", "Basisschool De Buurt", "De Broe'j Ratatouille", "Wijkpartenariaat", "CEDAS", le groupe d'habitants - Approbation ==- Wijkruimtes - Vernieuwing van de bezetting overeenkomst door de vzw's, instellingen en bewoners: "Cultures-elles", "Basisschool De Buurt", "De Broe'j Ratatouille", "Wijkpartenariaat", "CEDAS", de bewoners - Goedkeuring.....	937
Espaces de proximité - Renouvellement des conventions à la Maison de Quartier Renan - Approbation ==- Wijkruimtes - Vernieuwing van de bezetting overeenkomst van het Wijkhuis Renan - Goedkeuring	937
Espaces de proximité - Renouvellement des conventions des asbl "Bouge-toi", "Inférences", "Génération" et "La Relève" - Approbation ==- Wijkruimtes - Vernieuwing van de bezetting overeenkomst door de vzw's "Bouge-toi", "Inférences", "Génération" en "La Relève" - Goedkeuring.....	938
Espaces de proximité - Occupation de la salle Van Dyck par l'asbl Ramid - Approbation ==- Wijkruimtes - Bezetting van de zaal Van Dyck door de vzw "Ramid" - Goedkeuring.....	939
Espaces de proximité - Occupation du Vogler par l'asbl Ladder'op - Approbation ==- Wijkruimtes - Bezetting van "Vogler" door de vzw Ladder'op - Goedkeuring.....	939
Espaces de proximité - Occupations d'espaces par l'asbl HSS - Approbation ==- Wijkruimtes - Bezetting van de ruimtes door de vzw HSS - Goedkeuring	940
Espaces de proximité - Occupation de l'espace 208 par l'asbl Sirine - Approbation ==- Wijkruimtes - Bezetting van de ruimte 208 door de vzw Sirine - Goedkeuring	941
Espaces de proximité - Occupation de l'espace Vogler par l'asbl "SAVE" - Approbation ==- Wijkruimtes - Bezetting van de ruimte Vogler door de vzw "SAVE" - Goedkeuring.....	941
Service Educateurs de rue et Cellule Quartiers- Groupe de parole Assuétudes destiné à l'entourage schaarbeekois des personnes dépendantes - Approbation ==- Straathoekwerkers en WijkCel - Praatgroepen over Verslaving voor schaarbeekse familieleden van mensen die verslaafd zijn - Goedkeuring.....	942
ASBL Travail de Rue à Schaerbeek - Convention (Programme de Prévention Urbaine 2015) - Approbation ==- VZW Travail de Rue à Schaerbeek - Overeenkomst (Stedelijke Preventie Programma 2015) - Goedkeuring.....	943
<u>PPU -Educateurs de rue == PSP - Straathoekwerkers</u>	
Convention entre TRS asbl - la Commune de Schaerbeek - l'AS Schaerbeek - Approbation ==- Overeenkomst tussen TRS v.z.w - De Gemeente en AS Schaerbeek - Goedkeuring	944

PPU - Soleil du Nord == PSP - Noorder Zon

Renouvellement de convention à la Maison des Citoyens par le CPAS de Schaerbeek - Approbation == Vernieuwing van de overeenkomst in het Huis van de Burgers door het OCMW van Schaarbeek - Goedkeuring	944
Occupation de la Maison des Citoyens par les Scouts - Approbation == Bezetting van het Huis van de Burgers door de Scouts - Goedkeuring	945
Renouvellement des contrats de conventions des asbl du Contrat de Quartier Durable Reine-Progrès qui développent leurs activités dans la Maison des Citoyens pour l'année 2015-2016 == Vernieuwing van de overeenkomsten van de vzw's van het duurzaam wijkcontract Koninging-Vooruitgang, die hun activiteiten ontwikkelen in het Huis van de Burgers voor het jaar 2015-2016.....	946
Renouvellement des contrats de conventions des asbl qui développent leurs activités dans la Maison des Citoyens pour l'année 2015-2016 - Approbation == Vernieuwing van de overeenkomsten van de vzw's, die hun activiteiten ontwikkelen in het Huis van de Burgers voor het jaar 2015-2016 - Goedkeuring.....	947
Occupation de la Maison des Citoyens par l'asbl "Univers'Elle" - Approbation == Bezetting van het Huis van de Burgers door de vzw "Univers'Elle" - Goedkeuring.....	947

PPU -Cellule Quartiers == PSP - Cel wijk

Cellule quartiers - Convention de partenariat et affiche pour le Projet "La sensibilisation des jeunes à la situation des réfugiés syriens et à l'engagement citoyen" - Approbation == Wijkcel - Partnership overeenkomst en affiche voor het project "De sensibilisatie van jongeren over de situatie van Syrische vluchtelingen en over burgerengagement" - Goedkeuring.....	948
Cellule Quartiers - Subvention de l'ASBL Espace P... - Approbation == Wijkcel - Subsidie van VZW Espace P... - Goedkeuring	949

Subventions et partenariats == Subsidies en partnerships

Subvention Performance Energétique des bâtiments(PEB) - Convention avec l'IBGE - Approbation == EPB Subsidie - Goedkeuring van de overeenkomst met de BIM - Goedkeuring	950
---	-----

Communication == Communicatie

Programme de Prévention Urbaine - Communication - Semaine Européenne de la Démocratie Locale 2015 - Convention Fabrique de la Démocratie - Approbation == Stedelijk Preventieprogramma - Communicatie - Europese Week van de Lokale Democratie 2015 - Conventie Demokratiefabriek - Goedkeuring.....	950
--	-----

Mobilité == Mobiliteit

Stationnement - Plan d'action Communal de Stationnement - Approbation == Parkeren - Gemeentelijk ParkeerActieplan - Goedkeuring	951
Contrat de mobilité - Renouvellement 2015 - Sch.019 - Approbation == Mobiliteitscontract - Hernieuwing 2015 - Sch.019 - Goedkeuring.....	962

SERVICES GÉNÉRAUX == ALGEMENE ZAKEN**Affaires juridiques == Juridische Zaken**

Aff. c/ Etat belge (Ministre des Finances) – Dégrèvement du précompte immobilier opéré par le SPF Finances vers la fin 2012 (au bénéfice de la R.T.B.F. et de la V.R.T.) – Demande d'accès aux documents administratifs relatifs à ce dégrèvement, formée au nom de la Commune, sur base de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration – Décision explicite de rejet (notifiée au Cabinet Bourtembourg par courrier du 23

juillet 2015) - Nouveau recours en annulation au Conseil d'Etat – Approbation ==- Ged. t/ Belgische Staat (Minister van Financiën) - Belastingverlichting van de onroerende voorheffing verricht door de FOD Financiën op het einde 2012 (ten gunste van de R.T.B.F. en de V.R.T.) - Aanvraag tot toegang naar de administratieve documenten m.b.t. deze belastingverlichting, gevormd in name van de Gemeente op basis van de wet van 11 april 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur - Expliciete beslissing van afwijzing (genotificeerd aan het Kabinet Bourtembourg bij brief van 23 juli 2015) - Nieuw beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State - Goedkeuring	964
<u>Gestion immobilière technique ==- Technisch vastgoedbeheer</u>	
Maison des Femmes - Convention d'occupation avec l'asbl Mudriam pour des cours de théâtre - Approbation ==- Huis van de Vrouwen - Bezettingsovereenkomst met de vzw Mudriam voor theaterlessen - Goedkeuring.....	966
Maison des Femmes - Convention d'occupation avec l'ASBL Ciproc pour des cours de zumba - Approbation ==- Huis van de Vrouwen - Bezettingsovereenkomst met de vzw Ciproc voor zumbalessen - Goedkeuring.....	967
Immeuble communal situé Rue du Radium, 20 - Occupation de la cour arrière par la crèche d'Ali Baba - Convention d'occupation - Approbation ==- Gemeentelijk gebouw gelegen Radiumstraat, 20 - Bezetting van de achterlijke koer door de crèche d'Ali Baba - Bezettingsovereenkomst - Goedkeuring.....	968
Complexe Tamines - Rue Stephenson, 80-84 - Occupation par l'asbl Créactions - Prise en location d'une superficie supplémentaire de 84,22 m ² - Avenant et Bail à rénovation - Approbation ==- Complex Tamines - Stephensonstraat, 80-84 - Bezetting door de vzw Créactions - Huurneeming van een nieuwe opervlakte van 84,22 m ² - Aanhangel en renovatiehuurceel -Goedkeuring.....	968
bail à l'asbl Alpha-Brique - Bail à rénovation - Convention de remboursement de frais de travaux d'isolation acoustique - Approbation ==- Complex Tamines - Stephensonstraat, 80 - Bezetting door de vzw Lire & Ecrire - Toewijzing van huurcontract aan de vzw Alpha Brique - Renovatiehuurceel - Vergoedingsovereenkomst voor de geluidisolatiewerken - Goedkeuring.....	969
Bien sis avenue Général Eisenhower, 132 - Désaffectation du domaine public - Bail à rénovation - Approbation ==- Pand gelegen Generaal Eisenhowerlaan, 132 - Bestemmingsontrekking van het openbare domein - Renovatiehuurceel - Goedkeuring	969
Transfert de 2 immeubles sis avenue Princesse Elisabeth, 48 et rue Portaels, 158 totalisant 10 logements communaux à l'ASIS (Agence immobilière sociale de Schaerbeek) - Bail empytéotique - Approbation ==- Transfert van 2 gebouwen gelegen Princes Elisabethlaan, 48 en Portaelsstraat, 158 met 10 gemeentelijke appartementen aan Asis (Sociale Verhuur Maatschappij) - Erfpacht - Aanneming.....	970
Conventions d'occupation-types pour les associations - Approbation ==- Bezettingsovereenkomsten types voor de verenigingen - Goedkeuring	972

RESSOURCES HUMAINES ==- HUMAN RESOURCES**Service du Personnel ==- Personeelsdienst**

Modification du statut pécuniaire - Augmentation de l'intervention dans les frais de déplacements domicile-lieu de travail en transports en commun, à bicyclette ou à pied - Approbation ==- Wijziging van het geldelijk statuut - Verhoging van de tussenkomst in de verplaatsingskosten woon- werkverkeer met het openbaar vervoer, de fiets of te voet - Goedkeuring	972
---	-----

INFRASTRUCTURES == INFRASTRUCTUUR**Architecture et Bâtiments == Architectuur en gebouwen**

Site Chazal - Mission de relevé topographique du collecteur "Boerenhol" par Hydrobru - Pour information == Site Chazal - Opdracht voor de topografische opmeting van de collector "Boerenhol" door Hydrobru - Ter informatie.....	978
Ecole La Vallée - Construction d'un nouveau bâtiment scolaire primaire de type spécialisé type 1 et type 2 - Approbation == School La Vallée - Optrekken van een nieuw lagere schoolgebouw voor bijzonder onderwijs type 1 en type 2 - Goedkeuring.....	980
Rénovation de la cour de l'Athénée Fernand Blum, Avenue Ernest Renan - Travaux de parachèvement - Pour information == Renovatie van de speelplaats van het Atheneum Fernand Blum, Ernest Renanlaan - Voltooiing - Ter informatie.....	983
Maison des Arts - Placement d'une signalétique - Extension du marché relatif à la signalétique du parc Josaphat - Approbation == Huis der Kunsten - Plaatsing van een signalisatie - Uitbreiding van de opdracht betreffende de signalisatie van het Josafatpark - Goedkeuring.....	984
Projet de Convention de mission avec Citydev.brussels - Etude intégrée de développement des sites communaux du CSA/Vifquin, de Jérusalem, de Waelhem/Helmet et de Tamines - Approbation == Ontwerp van overeenkomst voor een opdracht uit te voeren door Citydev.brussels - Geïntegreerde studie voor de ontwikkeling van de gemeentelijke sites SAC/Vifquin, Jerusalem, Waelhem/Helmet en Tamines - Goedkeuring.....	986
École néerlandophone 'De Kriek' - Grande rue au Bois 76 - Construction de classes préfabriquées - Travaux de raccordement au collecteur public - Pour information == Nederlandstalige school 'De Kriek' - Grote Bosstraat 76 - Bouw van prefab klaslokalen - Werken voor aansluiting op de openbare verzamelriool - Ter informatie.....	987
Revitalisation des sites Van Oost, Capronnier et Voltaire - Mission de pilotage - Majoration de la dépense en vue d'une mission d'Assistance à Maître de l'ouvrage - Pour information == Heropwaardering van de sites Van Oost, Capronnier en Voltaire - Sturingsopdracht - Verhoging van de uitgave met het oog op een opdracht van Assistentie aan de Bouwheer - Ter informatie.....	988
Théâtre de la Balsamine - Fourniture et pose d'une nouvelle porte d'entrée - Mode de passation et conditions du marché de travaux - Pour information - =- 'Théâtre de la Balsamine' - Livraison en plaatsing van een nieuwe toegangsdeur - Gunningswijze en voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie.....	991
Groupe scolaire Roodebeek, Lycée E. Max (Haecht), Athénée F. Blum (Renan) - Audit énergétique des bâtiments préalable à l'obtention du permis d'environnement (marché de services) - Mode de passation et conditions du marché - Pour information == Scholengroep Roodebeek, E. Max Lyceum (Haecht), Atheneum F. Blum (Renan) - Energieaudit van de gebouwen, voorafgaand aan het bekomen van de milieuvergunning (opdracht van diensten) - Gunningswijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	992
Hôtel communal - Mise en conformité en urgence de deux ascenseurs - Mode de passation et conditions du marché - Pour information == Gemeentehuis - In conformiteit stellen van twee liften bij hoogdringendheid - Gunningswijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	993
Installation d'un éclairage festif en 2015 - Approbation du mode de passation et des conditions du marché - Pour information == Plaatsing van een feestverlichting in 2015 - Goedkeuring van de gunningswijze en van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	995

Plaine de jeu Foucart - Travaux de terrassement et pose de dalles en caoutchouc - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Speeltuyn Foucart - Voorafgaandelijke grondwerken en plaatsing van rubberen tegels - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	997
Mitoyenneté Ecole 10/crèche Bossaerts - Placement d'un grillage de séparation - Mode de passation et conditions du marché de travaux - Pour information -- Gemene muur School 10/crèche Bossaerts - Plaatsing van een scheidingshekken - Gunningswijze en voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie	998
Divers établissements communaux - Travaux d'isolation thermique de tuyauteries - Marché de stock - Mode de passation et conditions de marché - Pour information -- Vershillende gemeentegebouwen - Thermische isolatie van de buizen - Stockopdracht - Gunningswijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	1000
Serres communales - Travaux de rénovation des installations de chauffage et de régulation - Mode de passation et conditions du marché - Approbation -- Gemeentelijke serres - Renovatie van de verwarmings- en regelinstallaties - Gunningswijze en opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring.....	1001
Maison Autrique, chaussée de Haecht 266 - Restauration des façades avant et arrière - Fixation du nouveau mode de passation - Pour approbation -- Huis Autrique, Haachtsesteenweg 266 - Restauratie van de voor- en achtergevel - Vastlegging van de nieuwe gunningswijze - Ter goedkeuring.....	1003
CTR - Rénovation d'une toiture plate et de deux terrasses - Mode de passation et conditions du marché - Approbation -- TCR - Renovatie van een plat dak en twee terrassen - Gunningswijze en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring.....	1004
<u>Comptabilité, espace public, transport -- Boekhouding, openbare ruimte, vervoer</u>	
Système de gestion informatisée du charroi et de promotion de l'écoconduite - Approbation du projet et de la "charte des utilisateurs" -- Geïnformateerd beheer van het wagenpark en promotie van het eco-rijden - Goedkeuring van het project en van het 'handvest voor de gebruikers'	1006
<u>Voirie -- Wegen</u>	
Signalisation horizontale - Marquages routiers aux produits thermoplastiques - Mode de passation et conditions du marché - Pour information -- Horizontale signalisatie - Wegmarkeringen door middel van thermoplastische producten - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie	1007
Fourniture et placement d'abris pour vélos dans l'espace public - Mode de passation et conditions du marché - Pour information -- Levering en plaatsing van fietsstallingen in de openbare ruimte - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie.....	1008
<u>Contrats de quartier -- Wijkcontracten</u>	
Contrat de Quartier Durable Coteaux-Josaphat - Opération 2.1-4.1 - Réaménagement des voiries - Pose de jardinières en façades - Pour information -- Duurzaam Wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat - Operatie 2.1-4.1 - Herinrichting van de wegenis - Plaatsen van bloembakken aan de gevels - Ter informatie	1009

Contrat de quartier Navez-Portaels - Opération 1D – Angle Navez/Portaels – Construction d'un immeuble passif comprenant des logements assimilés au logement social à l'angle des rues Navez et Portaels - Marché de travaux – Majoration de la dépense - Pour information -=- Wijkcontract Navez-Portaels - Operatie1D – Hoek Navez/Portaels – Bouw van een passief gebouw met woningen die gelijkgesteld zijn aan sociale woningen op de hoek van de Navezstraat en de Portaelsstraat - Opdracht voor werken – Verhoging van de uitgave - Ter informatie.....	1011
--	------

SERVICES ORDINAIRES À LA POPULATION -=- GEWONE DIENSTEN VOOR DE BEVOLKING

Charte fédératrice des Comités de quartier relative au survol aérien de Bruxelles - Approbation -=- Federerend charter der Wijkcomités betreffende de vluchten boven Brussel - Goedkeuring	1013
--	------

SERVICES COMMUNAUX SPÉCIFIQUES -=- SPECIFIEKE DIENSTEN VOOR DE BEVOLKING

Règlement attribution des subsides "projets de coopération Nord-Sud" - Approbation -=- Reglement voor de toekenning van de subsidies voor de 'Noord–Zuid samenwerkingsprojecten' - Goedkeuring	1023
Règlement d'attribution des subsides pour des projets Famille-Handicap - Approbation -=- Reglement voor de toekenning van subsidies ter ondersteuning van projecten Familie-Handicap - Goedkeuring.....	1027

Culture française -=- Franse Cultuur

Convention entre la commune et le Festival Europalia - Approbation -=- Standaardovereenkomst voor Festival Europalia - Goedkeuring.....	1031
---	------

Culture néerlandaise -=- Nederlandse Cultuur

Composition de la Commission de la bibliothèque néerlandophone - Pour approbation -=- Samenstelling van de Nederlandstalige Bibliotheekcommissie - Ter goedkeuring.....	1031
Octroi de subsides aux associations néerlandophones socioculturelles pour l'année 2015 - Approbation -=- Toekennen van subsidies aan Nederlandstalige socioculturele verenigingen voor het werkjaar 2015 - Goedkeuring.....	1032
Octroi de subsides aux associations néerlandophones de jeunesse pour l'année 2015 - Approbation -=- Toekennen van subsidies aan Nederlandstalige jeugdverenigingen voor het werkjaar 2015 - Goedkeuring.....	1034
Octroi de subsides aux associations néerlandophones de seniors pour l'année 2015 - Approbation -=- Toekennen van subsidies aan de Nederlandstalige seniorenverenigingen voor het werkjaar 2015 - Goedkeuring.....	1036
Octroi de subsides aux associations néerlandophones sportives pour l'année 2015 - Approbation -=- Toekennen van een subsidie aan Nederlandstalige sportverenigingen voor het werkjaar 2015 - Goedkeuring.....	1037

ENSEIGNEMENT COMMUNAL -=- GEMEENTELIJK ONDERWIJS

Subside à l'asbl JES - Approbation -=- Toelage aan de vzw JES - Goedkeuring.....	1038
ASBL Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek - Convention - Approbation -=- VZW Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek - Overeenkomst - Goedkeuring	1039

Service du personnel enseignant ==- Onderwijzend personeelsdienst

Enseignement de promotion sociale - Convention avec les Cours Commerciaux du Soir de Schaerbeek – Cours de Néerlandais pour les fonctionnaires communaux – Année scolaire 2015-2016 - Régularisation - Approbation ==- Onderwijs voor sociale promotie - Overeenkomst met "Cours Commerciaux du Soir" - Nederlandse lessen voor de ambtenaren - Schooljaar 2015-2016 - Rechtzetting - Goedkeuring..... 1040

POINT EN URGENCE ==- PUNT IN SPOED**INFRASTRUCTURES ==- INFRASTRUCTUUR****Contrats de quartier ==- Wijkcontracten**

Contrat de quartier Navez-Portaels - Opération 1A et 5A.1 - Rénovation et démolition-reconstruction partielle du 176 rue Gallait à destination d'une crèche pour partie et de logement pour le solde - Marché de travaux – Majoration de la dépense ==- Wijkcontract Navez-Portaels - Operatie 1A en 5A.1 - Vernieuwing en afbraak-deelse wederopbouw van Gallaitstraat 176 met bestemming een kinderdagverblijf voor één deel en woongelegenheden voor het overige deel - Opdracht voor werken - Verhoging van de uitgave..... 1040

ORDRE DU JOUR (REPRISE) ==- AGENDA (VERVOLG)**POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX ==- PUNT(EN)****OPGETEKENT OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN**

La Laiterie (Demande de Monsieur Yvan de BEAUFFORT). ==- De 'Laiterie' (Verzoek van de heer Yvan de BEAUFFORT)..... 1044

QUESTIONS ORALES ==- MONDELINGE VRAGEN

Les suites possibles que peuvent réserver la commune et ses habitants à l'arrivée de réfugiés. (Question de Madame Isabelle DURANT) ==- De mogelijke gevolgen die de gemeente en haar inwoners kan geven bij de aankomst van de vluchtelingen. (Vraag van Mevrouw Isabelle DURANT)..... 1045

La contribution des habitants schaerbeekoïses engagés sur la plate-forme AirBNB et mettant une ou plusieurs chambres en location occasionnelle. (Question de Madame Isabelle DURANT) ==- De bijdrage van de schaerbeekse inwoners geëngageerd op het platform AirBNB en die één of meerdere kamers ter beschikking stellen voor tijdelijke huur. (Vraag van Mevrouw Isabelle DURANT)..... 1045

La suppression du Bikepooling (Question de Monsieur Axel BERNARD) ==- De afschaffing van het Bikepooling (Vraag van de heer Axel BERNARD)..... 1046

La mise en oeuvre du nouveau règlement concernant les marchés et les contrôle sur les marchés (Question de Madame Debora LORENZINO) ==- De uitvoering van het nieuwe reglement betreffende de markten en de controle op de markten (Vraag van Mevrouw Debora LORENZINO)..... 1047

L'aménagement des avenues Louis Bertrand et Huart Hamoir (Question de Madame Debora LORENZINO) ==- De inrichting van de Louis Bertrand- en Huart Hamoiraan (Vraag van Mevrouw Debora LORENZINO)..... 1047

COMITÉ SECRET -- BESLOTEN VERGADERING**SERVICES GÉNÉRAUX -- ALGEMENE ZAKEN****Affaires juridiques -- Juridische Zaken**

Aff. c/ "X" - Suspicion de "faux, usage de faux et détournement de fonds" - Autorisation pour se constituer partie civile - Approbation -- Zaak tegen "X" - Verdenking van "vervalsing, het gebruik van vervalsing en geldsverduistering" - Machtiging om zich burgerlijke partij te stellen - Goedkeuring.....	1048
Vente forcée dans le cadre d'une saisie-exécution immobilière en recouvrement de différentes taxes sur les immeubles abandonnés ou négligés à charge de Monsieur DERIDDER, Jean-Pierre [montant en principal de 17.857,35€ - Lieu d'imposition des taxes : rue de Ailes, 121. - -- Gedwongen verkoop in het kader van een uitvoerend beslag op onroerend goed om verschillende belastingen op verwaarloosde of onverzorgde gebouwen ten laste van de Heer DERIDDER Jean-Pierre te innen - Plaats van belastingheffing : Vleugelsstraat, 121.....	1048

Gestion immobilière technique -- Technisch vastgoedbeheer

Centre Technique de Rodenbach - Avenue Georges Rodenbah, 29 - Installation de deux ruches sur le toit de l'immeuble dans le cadre du projet "Happy-Cultivons" - Convention à titre précaire entre la Commune, la Société Royale d'Apiculture de Bruxelles et ses Environs et un apiculteur, M. Matthieu VIROT - Approbation -- Technische Centrum Rodenbach - Georges Rodenbachlaan - Oprichten van twee bijenkorven op het dak van het gebouw in het kader van het project "Happy-Cultivons" - Overeenkomst ten tijdelijke titel tussen de Gemeente, de Société Royale d'Apiculture de Bruxelles et ses Environs en een imker, Mhr Matthieu VIROT - Goedkeuring.....	1048
Copropriété Avenue Maréchal Foch 59-61 - Mise en vente de l'emplacement de parking n°28 - Offre - Approbation -- Medeëigendom Maarschalk Fochlaan 59-61 - Verkoop van de parkeerplaats nr 28 - Aanbod - Goedkeuring.....	1048

RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES**Service du Personnel -- Personeelsdienst**

Renouvellement du mandat de Monsieur Georges KIAME en qualité de médecin-vérificateur de l'Etat Civil - Approbation -- Hernieuwing van het mandaat van de heer Georges KIAME als controlearts van de Burgerlijke Stand - Goedkeuring	1048
Renouvellement du mandat de Monsieur Eric FRABONI en qualité de médecin-vérificateur de l'Etat Civil - Approbation -- Hernieuwing van het mandaat van de heer Eric FRABONI als controlearts van de Burgerlijke Stand - Goedkeuring	1049

Traitements – Pensions -- Wedde – Pensioenen

Fixation de la pension de retraite de Monsieur LEJUSTE Bernard, adjoint technique chef - Approbation -- Vaststelling van het rustpensioen van de heer LEJUSTE Bernard, technisch hoofdadjunct - Goedkeuring	1049
Fixation de la pension de retraite de Madame CASTILLO GARCIA Ana, ouvrière auxiliaire - Approbation -- Vaststelling van het rustpensioen van mevrouw CASTILLO GARCIA Ana, hulparbeider - Goedkeuring	1049
Fixation de la pension de retraite de Monsieur LENAERTS René, directeur - Approbation -- Vaststelling van het rustpensioen van de heer LENAERTS René, directeur - Goedkeuring.....	1049

Fixation de la pension de retraite de Monsieur EYNDELS Jean-Pierre, adjoint technique - Approbation -- Vaststelling van het rustpensioen van de heer EYNDELS Jean-Pierre, technisch adjunct - Goedkeuring	1049
Service Equipement - Démission en vue de la mise à la pension de Madame CASTILLE Berthe, adjointe administrative - Approbation -- Dienst Uitrustingen - Ontslag met het oog op de oppensioenstelling van mevrouw CASTILLE Berthe, administratief adjunct - Goedkeuring.....	1049
Service Budget-Contrôle - Démission en vue de la mise à la pension de Madame DECOSTER Gerda, directrice adjointe - Approbation -- Dienst Begroting-Controle - Ontslag met het oog op de oppensioenstelling van mevrouw DECOSTER Gerda, adjunct directeur - Goedkeuring.....	1049
Service Transport - Démission en vue de la mise à la pension de Monsieur AGOSTINI Louis, inspecteur - Approbation -- Dienst Vervoer- Ontslag met het oog op de oppensioenstelling van de heer AGOSTINI Louis, inspecteur - Goedkeuring.....	1049
Fixation de la pension de survie de Madame DICKSCHAT Adelheid veuve LEDENT Guy, ancien architecte principal - Approbation -- Vaststelling van het overledingspensioen van mevrouw DICKSCHAT Adelheid weduwe LEDENT Guy, gewezen hoofdarchitect - Goedkeuring.....	1049

ENSEIGNEMENT COMMUNAL -- GEMEENTELIJK ONDERWIJS

Service du personnel enseignant -- Onderwijzend personeelsdienst

ENSEIGNEMENT MATERNEL - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Madame NIHANT Claire, puéricultrice à titre définitif -- GEWOON KLEUTERONDERWIJS - Betoelaagd onderwijs - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Mevrouw NIHANT Claire, definitieve kwekerij.	1049
ENSEIGNEMENT MATERNEL - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Monsieur HAVAUX Arnaud, maître spécial de psychomotricité à titre définitif -- KLEUTERONDERWIJS - Betoelaagd personeel - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van De Heer HAVAUX Arnaud, in hoedanigheid van psychomotrische.	1049
ENSEIGNEMENT MATERNEL - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Madame DESANTIS Marysa, institutrice maternelle définitive -- KLEUTER ONDERWIJS - Betoelaagde personeel - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Mevrouw DESANTIS Marysa, kleuteronderwijzeres.	1049
ENSEIGNEMENT MATERNEL - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Madame COLLOT Aurélie, institutrice maternelle définitive -- KLEUTER ONDERWIJS - Betoelaagde personeel - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Mevrouw COLLOT Aurélie, kleuteronderwijzeres.	1049
ENSEIGNEMENT MATERNEL - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Madame CHEVALIER Delphine, institutrice maternelle définitive -- KLEUTER ONDERWIJS - Betoelaagde personeel - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Mevrouw CHEVALIER Delphine, kleuteronderwijzeres.	1049
ENSEIGNEMENT MATERNEL – Enseignement subventionné - Disponibilité pour convenances personnelles précédant la pension de retraite - Type IV, accordée à Madame Lucette MARLIER, institutrice maternelle à titre définitif. -- KLEUTER ONDERWIJS – Betoelaagd onderwijs - Verzoek tot indisponibiliteitstelling wegens persoonlijke redenen voorafgaand de pensionering (type IV) van Mevrouw Lucette MARLIER, lerares kleuter onderwijs in vast verband.....	1049

ENSEIGNEMENT MATERNEL – Emplois subventionnés – Année Scolaire 2014-2015 – Désignations et Ratification à titre temporaire en qualité d'instituteur(trice) maternel(le), de maître(sse) spécial(e) de psychomotricité et de puéricultrice. (1) -- KLEUTER ONDERWIJS – Betoelaagde Betrekkingen – Schooljaar 2014-2015 – Ratificatie van de tijdelijke benoeming als kleuter lerares, leermeester, en kinderverpleegkundige. (1).....	1049
ENSEIGNEMENT MATERNEL – Emplois subventionnés – Année Scolaire 2014-2015 – Désignations et Ratification à titre temporaire en qualité d'instituteur(trice) maternel(le), de maître(sse) spécial(e) de psychomotricité et de puéricultrice. (2) -- KLEUTER ONDERWIJS – Betoelaagde Betrekkingen – Schooljaar 2014-2015 – Ratificatie van de tijdelijke benoeming als kleuter lerares, leermeester, en kinderverpleegkundige.(2).....	1049
ENSEIGNEMENT MATERNEL – Emplois subventionnés – Année Scolaire 2014-2015 – Désignations et Ratification à titre temporaire en qualité d'instituteur(trice) maternel(le), de maître(sse) spécial(e) de psychomotricité et de puéricultrice. (3) -- KLEUTER ONDERWIJS – Betoelaagde Betrekkingen – Schooljaar 2014-2015 – Ratificatie van de tijdelijke benoeming als kleuter lerares, leermeester, en kinderverpleegkundige.(3).....	1049
ENSEIGNEMENT MATERNEL – Emplois subventionnés – Année Scolaire 2014-2015 – Désignations et Ratification à titre temporaire en qualité d'instituteur(trice) maternel(le), de maître(sse) spécial(e) de psychomotricité et de puéricultrice. (4) -- KLEUTER ONDERWIJS – Betoelaagde Betrekkingen – Schooljaar 2014-2015 – Ratificatie van de tijdelijke benoeming als kleuter lerares, leermeester, en kinderverpleegkundige.(4).....	1050
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ORDINAIRE - Emploi subventionné - Année scolaire 2014-2015 - Nomination à titre définitif de Madame Jessica GROSS en qualité d'institutrice primaire à raison de 24 périodes/semaine à l'école n°6 primaire. -- GEWOON LAGER ONDERWIJS - Betoelaagde Betrekking - Schooljaar 2014-2015 - Benoeming van Mevrouw Jessica GROSS in de hoedanigheid van lerares basis onderwijs voor 24 periodes/week op basisschool nr°6.....	1050
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ORDINAIRE - Personnel subventionné - Démission de Madame Christelle MAITRE, institutrice primaire à titre définitif. -- GEWOON LAGER ONDERWIJS - Betoelaagde Betrekking - Ontslag van Mevrouw Christelle MAITRE, lerares basis onderwijs in vast verband	1050
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ORDINAIRE – Enseignement subventionné - Démission au 31 juillet 2015 de Madame Danièle APRIL, institutrice primaire à titre définitif. -- GEWOON LAGER ONDERWIJS – Betoelaagd onderwijs - Ontslag op 31 juli 2015 van Mevrouw Danièle APRIL, lerares basis onderwijs in vast verband.	1050
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ORDINAIRE – Enseignement subventionné - Démission au 30 juin 2015 de Madame Chantal COLMANT, institutrice primaire à titre définitif. -- GEWOON LAGER ONDERWIJS – Betoelaagd onderwijs - Ontslag op 30 juni 2015 van Mevrouw Chantal COLMANT, leraares basis onderwijs in vast verband.	1050
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ORDINAIRE – Enseignement subventionné - Démission au 31 août 2015 de Madame Patricia MEERSTX, institutrice primaire à titre définitif. -- GEWOON LAGER ONDERWIJS – Betoelaagd onderwijs - Ontslag op 31 augustus 2015 van Mevrouw Patricia MEERSTX, leraares basis onderwijs in vast verband.....	1050

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ORDINAIRE – Enseignement subventionné - Démission au 31 août 2015 de Madame Jeannine TILLENs, institutrice primaire à titre définitif. -- GEWOON LAGER ONDERWIJS – Betoelaagd onderwijs - Ontslag op 31 augustus 2015 van Mevrouw Jeannine TILLENs, lerares basis onderwijs in vast verband.	1050
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ORDINAIRE - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Madame EL BOUZAKHTI Nadia, institutrice primaire définitive -- GEWOON LAGER ONDERWIJS - Betoelaagde personeel - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Mevrouw EL BOUZAKHTI Nadia, lagere onderwijzeres.	1050
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ORDINAIRE - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Madame GRENIER Pamela, institutrice primaire définitive -- GEWOON LAGER ONDERWIJS - Betoelaagde personeel - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Mevrouw GRENIER Pamela, lagere onderwijzeres.	1050
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ORDINAIRE - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Madame BEKKOURI Hamida, institutrice primaire définitive -- GEWOON LAGER ONDERWIJS - Betoelaagde personeel - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Mevrouw BEKKOURI Hamida, lagere onderwijzeres.	1050
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ORDINAIRE - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Madame VANDEGAER Laure, institutrice primaire définitive -- GEWOON LAGER ONDERWIJS - Betoelaagde personeel - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Mevrouw VANDEGAER Laure, lagere onderwijzeres.	1050
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ORDINAIRE - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Madame SAIDI Yousra, institutrice primaire définitive -- GEWOON LAGER ONDERWIJS - Betoelaagde personeel - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Mevrouw SAIDI Yousra, lagere onderwijzeres.	1050
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ORDINAIRE - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Madame BURHAN Esma, institutrice primaire définitive -- GEWOON LAGER ONDERWIJS - Betoelaagde personeel - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Mevrouw BURHAN Esma, lagere onderwijzeres.	1050
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE SPEICALISE – Enseignement subventionné - Démission au 31 août 2015 de Madame Jacqueline CONREUR, kinésithérapeute à titre définitif. -- BIJZONDERE LAGER ONDERWIJS – Betoelaagd onderwijs - Ontslag op 31 augustus 2015 van Mevrouw Jacqueline CONREUR, kinesist in vast verband.	1050
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE – Emploi subventionné - Démission de Madame Géraldine RUSCART, en qualité de professeur à titre à titre définitif. -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Betoelaagde betrekking - Ontslag van Mevrouw Géraldine RUSCART, in hoedanigheid van leerkracht.	1050
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE – Emploi subventionné - Démission de Madame Laurence DEVALKENEER, chargée de cours à titre définitif. -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Betoelaagde betrekking - Ontslag van Mevrouw Laurence DEVALKENEER ,in hoedanigheid van belast met lessen.	1050
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emploi subventionné - Démission partielle (13/20) de Monsieur Christophe VAN ROSSOM, professeur à titre définitif. -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Betoelaagde betrekking - Gedeeltelijk ontslag (13/20) van de heer Christophe VAN ROSSOM, leerkracht.	1051

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Madame CANDAN Leyla, professeur à titre définitif -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Betoelaagd personeel - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Mevrouw CANDAN Leyla, definitieve lerare.	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Monsieur CHARPENTIER Jean-Yves, professeur à titre définitif -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Betoelaagd personeel - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Meneer CHARPENTIER Jean-Yves, definitieve leraar.	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Personnel subventionné - Mise en disponibilité pour maladie de Madame STEC Justyna, professeur à titre définitif -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Betoelaagd personeel - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Mevrouw STEC Justyna, definitieve lerare.	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE – Emplois subventionnés - Année scolaire 2015-2016 - Mise en disponibilité par défaut d'emploi. -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Betoelaagde betrekkingen - Schooljaar 2015-2016 - Indisponibiliteitstelling wegens arbeidstekort	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Application des mesures préalables à la mise en disponibilité, à Madame Sophie VANDERPOOTEN, chargée de cours définitive subventionnée. -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Toepassing van de voorafgaandelijke maatregelen van de indisponibiliteitstelling, Mevrouw Sophie VANDERPOOTEN, lerare in een betoelaagde betrekking.	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Application des mesures préalables à la mise en disponibilité, à Madame Assia BOUDOUN, professeur définitif subventionné. -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Toepassing van de voorafgaandelijke maatregelen van de indisponibiliteitstelling, Mevrouw Assia BOUDOUN, lerare in een betoelaagde betrekking.	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Application des mesures préalables à la mise en disponibilité, à Madame Bénédicte ODEURS, professeur définitif subventionné. -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Toepassing van de voorafgaandelijke maatregelen van de indisponibiliteitstelling, Mevrouw Bénédicte ODEURS, lerare in een betoelaagde betrekking.	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Application des mesures préalables à la mise en disponibilité, à Madame Nathalie SERRY, professeur définitif subventionné. -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Toepassing van de voorafgaandelijke maatregelen van de indisponibiliteitstelling, Mevrouw Nathalie SERRY, lerare in een betoelaagde betrekking.	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE – Emploi subventionné - Année scolaire 2013-2014 - Demande de disponibilité pour convenances personnelles de Madame Laurence DEVALKENEER, chargée de cours à titre définitif. -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Betoelaagde betrekking - Schooljaar 2013-2014 - Verzoek tot indisponibiliteitstelling wegens persoonlijke redenen van Mevrouw Laurence DEVALKENEER, belast met lessen.	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emploi subventionné - Disponibilité pour convenances personnelles précédant la pension de retraite - Type I, accordée à Monsieur Patrick TISAUN, préfet des études à titre définitif à l'Athénée Fernand Blum. -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Betoelaagde Betrekking - Verzoek tot indisponibiliteitstelling wegens persoonlijke redenen voorafgaand de pensionering (type I) van De Heer Patrick TISAUN, directeur in vast verband van de Athénée Fernand Blum.	1051

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emploi subventionné - Disponibilité pour convenances personnelles précédant la pension de retraite - Type I, accordée à Madame Patricia VALLE, secrétaire de direction à titre définitif à l'Institut Technique Frans Fischer. -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Betoelaagde Betrekking - Verzoek tot indisponibiliteitstelling wegens persoonlijke redenen voorafgaand de pensionering (type I) van Mevrouw Patricia VALLE, directie secretaresse in vast verband van de Technische Instituut Frans Fischer.....	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Enseignement subventionné - Disponibilité pour convenances personnelles précédant la pension de retraite - Type IV, accordée à Madame Françoise BARE, professeur à titre définitif. -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Verzoek tot indisponibiliteitstelling wegens persoonlijke redenen voorafgaand de pensionering (type IV) van Mevrouw Françoise BARE, leerkracht in vast verband.	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Enseignement subventionné - Disponibilité pour convenances personnelles précédant la pension de retraite (Type IV) accordée à Madame Martine BOUILLON, professeur à titre définitif. -- SECUNDAIR ONDERWIJS - Betoelaagd onderwijs - Verzoek tot indisponibiliteitstelling wegens persoonlijke redenen voorafgaand de pensionering (type IV) van Mevrouw Martine BOUILLON, leerkracht in vast verband.	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emplois subventionnés - Année Scolaire 2014-2015 - Ratification des désignations à titre temporaire en qualité de professeur -- SECUNDAIR ONDERWIJS - gesubsidieerde banen - Academiejaar 2014-2015 - Ratificatie van de tijdelijke benoemingen als lerares-leraar.....	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emplois subventionnés - Année Scolaire 2014-2015 - Ratification des désignations à titre temporaire en qualité de professeur -- SECUNDAIR ONDERWIJS - gesubsidieerde banen - Academiejaar 2014-2015 - Ratificatie van de tijdelijke benoemingen als lerares-leraar.....	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emplois subventionnés - Année Scolaire 2014-2015 - Ratification des désignations à titre temporaire en qualité de professeur -- SECUNDAIR ONDERWIJS - gesubsidieerde banen - Academiejaar 2014-2015 - Ratificatie van de tijdelijke benoemingen als lerares-leraar.....	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emplois subventionnés - Année Scolaire 2014-2015 - Ratification des désignations à titre temporaire en qualité de professeur -- SECUNDAIR ONDERWIJS - gesubsidieerde banen - Academiejaar 2014-2015 - Ratificatie van de tijdelijke benoemingen als lerares-leraar.....	1051
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emplois subventionnés - Année Scolaire 2014-2015 - Ratification des désignations à titre temporaire en qualité de professeur -- SECUNDAIR ONDERWIJS - gesubsidieerde banen - Academiejaar 2014-2015 - Ratificatie van de tijdelijke benoemingen als lerares-leraar.....	1052
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emplois subventionnés - Année Scolaire 2014-2015 - Ratification des désignations à titre temporaire en qualité de professeur -- SECUNDAIR ONDERWIJS - gesubsidieerde banen - Academiejaar 2014-2015 - Ratificatie van de tijdelijke benoemingen als lerares-leraar.....	1052
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emplois subventionnés - Année Scolaire 2014-2015 - Ratification des désignations à titre temporaire en qualité de professeur -- SECUNDAIR ONDERWIJS - gesubsidieerde banen - Academiejaar 2014-2015 - Ratificatie van de tijdelijke benoemingen als lerares-leraar.....	1052

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emplois subventionnés - Année Scolaire 2014-2015 - Ratification des désignations à titre temporaire en qualité de professeur ==- SECUNDAIR ONDERWIJS - gesubsidieerde banen - Academiejaar 2014-2015 - Ratificatie van de tijdelijke benoemingen als lerares-leraar	1052
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emploi subventionné - Année Scolaire 2014-2015 - Ratification de la désignation à titre temporaire en qualité de professeur sans élève ==- SECUNDAIR ONDERWIJS - gesubsidieerde baan - Academiejaar 2014-2015 - Ratificatie van het tijdelijk benoeming als leraar zonder student	1052
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emplois subventionnés - Année Scolaire 2014-2015 - Ratification des désignations à titre temporaire en qualité de professeur ==- SECUNDAIR ONDERWIJS - gesubsidieerde banen - Academiejaar 2014-2015 - Ratificatie van de tijdelijke benoemingen als lerares-leraar	1052
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emplois subventionnés - Année Scolaire 2014-2015 - Ratification des désignations à titre temporaire en qualité de rédacteur, professeur ou surveillant-éducateur ==- SECUNDAIR ONDERWIJS - gesubsidieerde banen - Academiejaar 2014-2015 - Ratificatie van de tijdelijke benoemingen als opsteller, lerares/leraar of toezichthouder opvoeder.....	1052
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emplois subventionnés - Année Scolaire 2014-2015 - Ratification des désignations à titre temporaire en qualité de professeur ==- SECUNDAIR ONDERWIJS - gesubsidieerde banen - Academiejaar 2014-2015 - Ratificatie van de tijdelijke benoemingen als lerares-leraar	1052
ENSEIGNEMENT SECONDAIRE - Emplois subventionnés - Année Scolaire 2014-2015 - Ratification des désignations à titre temporaire en qualité de professeur ==- SECUNDAIR ONDERWIJS - gesubsidieerde banen - Academiejaar 2014-2015 - Ratificatie van de tijdelijke benoemingen als lerares-leraar	1052
ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE - Emploi subventionné - Mise en disponibilité pour cause de maladie de Madame Anne-Sophie MELON, professeur à titre définitif ==- KUNST ONDERWIJS - Gesubsidieerd werkgelegenheid - Indisponibiliteitstelling wegens ziekte van Mevrouw Anne-Sophie MELON, définitief leraar	1052
CENTRE PSYCHO-MEDICO-SOCIAL (CPMS 1) – Emploi subventionné – Démission partielle pour 18/36èmes périodes/semaine de Madame Dorothee LENSSSENS, Auxiliaire sociale à titre définitif ==- PSYCHO-SOCIALE MEDISCH CENTRUM (CPMS 1) - gesubsidieerde baan - Gedeeltelijke ontslag 18 / 36 periodes per week van Mevrouw Dorothee Lenssens , définitief social assistent.....	1052

23.09.2015

CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK

SEANCE DU 23 SEPTEMBRE 2015
VERGADERING VAN 23 SEPTEMBER 2015

PRÉSENTS-AANWEZIG : M.-h. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président-Burgemeester-Voorzitter; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins-Schepenen; M.-h. Frederic Nimal, Echevin f.f.-Schepen wnd.; MM.-hh. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevins-Schepenen; MM.-hh. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme-mevr. Cécile Jodogne, M.-h. Emin Ozkara, Mme-mevr. Isabelle Durant, M.-h. Ibrahim Dönmez, Mmes-mevr. Derya Alic, Filiz Güles, MM.-hh. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Yves Goldstein, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Döne Sönmez, Jamila Sanhayi, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM.-hh. Burim Demiri, Axel Bernard, Seydi Sag, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, M.-h. Abdallah Kanfaoui, Mme-mevr. Joëlle van Zuylen, M.-h. Quentin van den Hove, Mmes-mevr. Barbara Trachte, Berrin Saglam, M.-h. Bram Gilles, Mme-mevr. Asma Mettioui, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr. Bernadette Vriamont, M.-h. Platteau Eric, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris.

ABSENTS-AFWEZIG : M.-h. Halis Kökten, Conseiller communal-Gemeenteraadslid.

EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD : Mmes-mevr. Laurette Onkelinx, Mahinur Ozdemir, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : -

M. Clerfayt, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'il ouvre en séance publique à **18 heures et 40 minutes**.

De openbare vergadering wordt geopend om **18.40 uur** onder voorzitterschap van **mhr. Clerfayt**, Burgemeester.

Il est satisfait au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **23 juin 2015** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **23 juni 2015** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

Monsieur Kanfaoui est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.

De heer Kanfaoui is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **Monsieur Van Wassenhoven**.

De vertaling staande vergadering wordt door **de heer Van Wassenhoven** verzekerd.

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESCRETARIS

Assemblées -- Vergaderingen

Ordre du jour n° 1 -- Agenda nr 1

Procès-verbal du Conseil précédant - Approbation

Notulen van de vorige gemeenteraad - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Ordre du jour n° 2 -==- Agenda nr 2

Démission de Madame Catherine Moureaux de ses fonctions de conseillère communale - Prise d'acte - Vérification des pouvoirs et installation de son remplaçant

Ontslag van Mevrouw Catherine Moureaux uit haar functies van gemeenteraadslid - Akteneming - Onderzoek der geloofsbriefen en aanstelling van haar opvolger.

M. le Bourgmestre : nous avons pris acte, lors du dernier Conseil communal, de la démission de Madame Catherine Moureaux de ses fonctions de Conseillère communale et son suppléant est appelé à nous rejoindre. Il est déjà connu de quelques-uns d'entre nous, mais il le sera mieux par tout le monde. J'invite M. Platteau à se lever, à venir ici devant nous et à prêter le serment.

M. Platteau : je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux Lois du peuple belge. Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de grondwet en aan de wetten van het Belgische volk.

M. le Bourgmestre : félicitations M. Platteau. Voilà j'espère que vous aurez beaucoup de plaisirs à représenter vos électeurs et que vous découvrirez que le Conseil communal de Schaerbeek est fantastique.

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu le courrier du 8 septembre 2015, par lequel Madame Catherine Moureaux présente la démission de ses fonctions de conseillère communale ;

Considérant qu'il résulte du procès-verbal des élections communales du 14 octobre 2012 que le siège devenu vacant revient à Monsieur Eric PLATTEAU, premier suppléant sur la liste n° 11 à laquelle appartenait Madame Catherine Moureaux;

Considérant que, conformément à l'article 84 de la loi électorale communale, le conseil communal est appelé à vérifier les pouvoirs de Monsieur Eric Platteau, aux fins de l'admettre à la prestation de serment et de l'installer en qualité de conseiller communal;

Considérant qu'il résulte des éléments recueillis par le Collège des Bourgmestre et Echevins, que Monsieur Eric Platteau, né à Uccle le 18 août 1972, de nationalité belge, employé, domiciliée à Schaerbeek, avenue Huart Hamoir, 109 réunit toutes les conditions d'éligibilité ;

Vu la lettre du 10 septembre 2015 par laquelle Monsieur Eric Platteau accepte le mandat qui lui est présenté;

PREND ACTE de la démission de Madame Catherine Moureaux de ses fonctions de conseillère communale;

CONSTATE que Monsieur Eric Platteau remplit toujours les conditions d'éligibilité et DECLARE que l'intéressé peut être installé.

Après que Monsieur Eric Platteau ait été invité au sein de l'assemblée, Monsieur le Président l'invite à prêter entre ses mains le serment constitutionnel "Je jure fidélité au Roi, obéissance à la constitution et aux lois du peuple belge".

Monsieur Eric Platteau prête serment en Français et en Néerlandais.

Monsieur le Président donne acte de sa prestation de serment et le déclare installé dans ses fonctions.

23.09.2015

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de brief van 8 september 2015, waarbij Mevrouw Catherine Moureaux het ontslag uit haar functies als gemeenteraadslid aanbiedt ;
Overwegende dat volgens de notulen van de gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2012 de openstaande zetel toekomt aan de heer Eric Platteau, eerste opvolger van de lijst nr. 11 – PS , waarvan Mevrouw Catherine Moureaux deel uitmaakte ;
Overwegende dat, naar luid van artikel 84 van de gemeentekieswet, de gemeenteraad dient over te gaan tot het onderzoek van de geloofsbrieven van de heer Eric Platteau, ten einde hem toe te laten de eed af te leggen en hem als gemeenteraadslid aan te stellen ;
Overwegende dat, uit de door het College van Burgemeester en Schepenen ingewonnen inlichtingen, de heer Eric Platteau, geboren te Ukkel op 18 augustus 1972, van Belgische nationaliteit, bediende, wonende te Schaarbeek, Huart Hamoiriaan 109 aan alle kiesbaarheidsvoorwaarden voldoet ;
Gelet op de brief van 10 september 2015 waarbij de heer Eric Platteau het hem aangeboden mandaat aanvaardt;
NEEMT AKTE van het ontslag van Mevrouw Catherine Moureaux uit haar functies als gemeenteraadslid ;
STELT VAST dat de heer Eric Platteau nog steeds aan alle kiesbaarheidsvoorwaarden voldoet en VERKLAART dat hij als raadslid mag aangesteld worden.
Na de heer Eric Platteau in het midden van de raad te hebben uitgenodigd, verzoekt Mijnheer de Voorzitter hem, in zijn handen, de grondwettelijke eed af te leggen : "Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk".
De heer Eric Platteau legt de eed in het frans en het nederlands af.
Mijnheer de Voorzitter geeft akte van zijn eedaflegging en verklaart hem in zijn mandaat aangesteld

* * *

M. Verzin : oui par rapport à l'ordre du jour, je souhaiterais M. le Président en urgence vous demander d'inscrire un point supplémentaire, si notre Assemblée en est d'accord. En effet, nous avons appris mais fort tard puisque c'était lundi en fin d'après-midi, trop tard pour que ce point puisse être inscrit normalement à notre ordre du jour, la décision du Ministre Président de la Région de Bruxelles-Capitale de supprimer la future construction du tunnel sous Meiser et je souhaiterais qu'on puisse en débattre ce soir, si notre Assemblée et vous-même bien-sûr vous en êtes d'accord.

M. le Bourgmestre : je pense que c'est un beau débat. Nous avons lu dans la presse cette affirmation, nous devons encore recevoir confirmation de cette information formellement, nous l'aurons dans les jours qui viennent et je pense que nous pourrions raisonnablement agender cette question lors de la prochaine séance du Conseil communal afin que tout le monde puisse s'y préparer et que tout le monde puisse avoir les informations idoines et pas faire un débat spontané sur base d'un article de presse qui n'a rendu compte que de manière très partielle sans doute des éléments qui ont amené le Ministre Président et son Ministre de la Mobilité à annoncer cette intention, puisque je crois savoir que cette décision n'est pas encore passée au Gouvernement non plus. C'est une annonce et je pense qu'il est préférable d'attendre une décision du Gouvernement et que tout le monde soit informé des tenants et aboutissants de cette décision.

M. Verzin : oui c'est pour ça que c'est dommage que l'Echevin de la mobilité ait répondu un peu rapidement avant que notre débat n'ait eu lieu entre nous.

M. le Bourgmestre : il en sera ainsi et M. Grimberghs veillera à ce que ce point soit agendé lors de la prochaine séance.

* * *

23.09.2015

* * *

Monsieur Sag, Monsieur Dönmez, Madame Güles et Madame van Zuylen entrent en séance -=- De heer Sag, de heer Dönmez, Mevrouw Güles en Mevrouw van Zuylen treden ter vergadering.

* * *

Ordre du jour n° 3 -=- Agenda nr 3

Commissions du conseil communal - Modification - Pour information

Commissies van de gemeenteraad - Wijzigingen - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale et notamment ses articles 100, 117 et 120;

Vu le règlement d'ordre intérieur du conseil communal ;

Vu la délibération du conseil communal du 17 décembre 2012 portant création des commissions ;

Vu les courriers électroniques de Monsieur Yves Goldstein du 14 septembre 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15 septembre 2015:

PREND POUR INFORMATION

La modification de la composition des commissions ci-dessous :

Commission 2: Travaux Publics - Energie - Développement Durable - Cohésion sociale

Madame Jamila Sanhayi sera remplacée par Monsieur Eric PLATTEAU

Commission 3: Etat civil - Population - Seniors

Madame Catherine Moureaux sera remplacée par Madame Derya ALIC

Commission 7: Enfance - Jeunesse - Sports

Madame Catherine Moureaux sera remplacée par Madame Jamila SANHAYI

Commission 9: Enseignement communal - Accueil extra scolaire - Crèches et pré-gardiennats -

Budget et Comptes

Madame Catherine Moureaux sera remplacée par Monsieur Eric PLATTEAU

Commission 10: Espaces verts - Famille - Personnes handicapées - Informatique Gestion

immobilière - Coopération Nord/Sud

Madame Derya Aliç sera remplacée par Monsieur Eric PLATTEAU

Commission 12: Vérification du compte communal

Madame Catherine Moureaux sera remplacée par Monsieur Eric PLATTEAU

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikelen 100, 117 en 120;

Gelet op het interne huishoudelijk reglement van de gemeenteraad;

Gelet op het raadsbesluit dd 17 december 2012 bij dewelke commissies gecreëerd werden;

Gelet op de elektronische brieven van de heer Yves Goldstein dd 14 september 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 september 2015;

NEEMT TER INFORMATIE

de hieronder vermelde wijzigingen aan de samenstelling van de commissies :

Commissie 2: Openbare werken - Energie - Duurzame Ontwikkeling - Sociale cohesie

Mevrouw Jamila Sanhayi zal vervangen worden door de heer Eric PLATTEAU

Commissie 3: Burgerlijke Stand - Bevolking - Senioren

Mevrouw Catherine Moureaux zal vervangen worden door Mevrouw Derya ALIC

Commission 7: Kinderjaren - Jeugd - Sport

Mevrouw Catherine Moureaux zal vervangen worden door Mevrouw Jamila SANHAYI

Commission 9: Gemeenteonderwijs - Buitenschoolse opvang - Kinderdagverblijven en Kinderopvang - Begroting en Rekeningen

Mevrouw Catherine Moureaux zal vervangen worden door de heer Eric PLATTEAU

Commission 10: Groene ruimten - Familie - Minder validen - Informatica - Vastgoedbeheer - Samenwerking Noord/Zuid

Mevrouw Derya Aliç zal vervangen worden door de heer Eric PLATTEAU

Commission 12: Nazicht van de gemeenterekening

Mevrouw Catherine Moureaux zal vervangen worden door de heer Eric PLATTEAU

Ordre du jour n° 4 -=- Agenda nr 4

L'accueil des candidats demandeurs d'asile (Motion du Collège des Bourgmestre et Echevins)

Het onthaal van kandidaat asielzoekers (Motie van het College van Burgemeester en Schepenen)

M. le Bourgmestre : vous connaissez tous la situation, cette motion nous l'avons discutée en commission lundi soir. Vous connaissez tous la situation des personnes en très grand nombre qui viennent chercher asiles en Europe et en particulier en Belgique. Qui arrivant au seul endroit où on les enregistre sur le territoire de la Belgique, à l'Office des Etrangers, font l'objet d'une limitation administrative à 250 inscriptions théoriques par jour. J'ai appris ce matin en conférence des Bourgmestres, nous avons parlé de cette question et les 19 Bourgmestres bruxellois que même si le nombre théorique est de 250, les comptages, enfin les informations de la police de Bruxelles confirment que lundi seulement 150 personnes ont pu être inscrites et il y a bien là un petit boulet d'étranglement, enfin un gros boulet d'étranglement qui aboutit à ce que les personnes soient forcées d'attendre 1 nuit, 2 nuits, 3 nuits et parfois plus longtemps dans les conditions que vous savez. Et si le parc Maximilien au départ sous le soleil et sous les tentes donnait presque un air de vacances, avec la pluie, le froid, la masse des gens qui viennent et les conditions dans lesquelles ils arrivent épuisés, fatigués, malades, etc., sont de plus en plus difficiles et pression est faite évidemment sur le Secrétariat d'Etat à l'Asile pour qu'il prenne en charge cette situation qui résulte de son inaction. Dans cette motion, pour laquelle je vous demande de, motion du Collège suite à une remarque de M. Verzin, de supprimer la référence au WTC III puisque les conditions d'accueils au WTC III se sont améliorées depuis le moment où nous avons rédigé cette motion, on va supprimer : « vu la création par les Instances actuelles de 500 places au WTC et on supprime ce qui suit : le faible engouement que cet espace rencontre auprès des réfugiés » puisque depuis lors il accueille presque la capacité maximale les candidats réfugiés. C'est un moment technique que nous mettons dans cette motion. Le Collège propose que cette motion reste une motion adressée aux autres Autorités, mais dans cette motion nous rappelons ce que la commune fait déjà. Nous rappelons que nous avons déjà sur notre territoire un certain nombre de personnes qui soit ont le statut de réfugiés soit le statut de candidats réfugiés et une partie d'entre elles sont aidées par l'ensemble de nos dispositifs sociaux, dont notre CPAS, certains d'entre eux sont dans nos cours de français langues étrangères, les enfants d'entre eux sont dans nos écoles. Le Collège a encore décidé la semaine passée d'accueillir 50 demandes supplémentaires dans notre réseau scolaire de personnes réfugiées, candidats réfugiés qui viennent d'arriver sur le territoire et de prendre en charge à nos frais le matériel scolaire pour ces enfants, puisque les familles sont entièrement démunies et que leur inscription est une inscription d'urgence dans notre réseau scolaire et de créer une place dans une de son école en demandant à Mme Milquet un financement spécifique pour les classes d'accueils pour ces candidats réfugiés. Je continue à vous dire que ce matin en conférence des Bourgmestres des 19 Bourgmestres de la Région Bruxelloise ont souhaité d'une part objectiver mieux la situation, à savoir inviter toutes les communes à faire le relevé des initiatives qu'elles prennent déjà pour l'accueil des réfugiés et de celles qu'elles pourraient prendre afin de les lister, d'avoir un tableau complet de la situation en Région Bruxelloise et sur base de ça de pouvoir formuler une demande bien documentée auprès des Autorités Fédérales et de reprendre certaines des demandes que nous formulons ici. Notre motion, elle vise : 1. à souhaiter que la Belgique participe pleinement à l'effort de solidarité européenne dans l'accueil des réfugiés comme proposé par la Commission, nous savons que

depuis 2 jours que ce sera le cas, mais il y a de nouveaux réfugiés qui arriveront et il faudrait qu'à l'avenir cet effort reste de l'ampleur qu'il a été annoncé. 2. de mettre fin à la crise du pré-accueil des réfugiés en inscrivant plus de 250 candidats par jour et en assurant immédiatement un accueil digne des candidats et en soutenant et coordonnant les formidables élans de solidarité citoyenne d'aides aux réfugiés. Et je veux souligner ici ce magnifique élan de solidarité de toute une série de gens, d'associations qui sont sur le terrain et qui pallient aux défauts d'organisation de l'Autorité Fédérale en la matière. 3. d'examiner à court sans s, moyen terme sans s, la décentralisation de l'enregistrement, par exemple à Anvers, à Liège et dans d'autres grandes villes, afin de ne pas concentrer toutes les demandes sur la région bruxelloise dans un seul endroit à Bruxelles-Ville. 4. d'élaborer dans le cadre de l'Article 57 ter primo des CPAS un plan de répartition obligatoire clair et équilibré des demandeurs d'asile à accueillir dans chacune des communes du pays. Pour mémoire, les 3 communes du pays qui accueillent le plus grand nombre de réfugiés par leur population sont Bruxelles-Ville, Saint Josse et Schaerbeek. Pour des raisons géographiques simples, évidemment que les réfugiés qui s'inscrivent à l'Office des Etrangers prennent très vite l'habitude d'y aller pour chercher des documents, des renseignements et s'installent à proximité, mais ça met une charge particulièrement élevée sur ces communes-là et il serait souhaitable pour le bon accueil des gens que cet effort puisse être réparti plus largement sur le territoire. C'est ce qui est dit ici. Et enfin 6 : de réunir une plateforme réunissant les acteurs fédéraux, régionaux et locaux afin de discuter les critères permettant de concrétiser très rapidement ce plan de répartition. Les Bourgmestres de Bruxelles réunis ce matin ont convenu de s'inscrire dans cette volonté de répartition de l'effort d'accueil des réfugiés et tous les Bourgmestres de Bruxelles se sont inscrits dans cette démarche, même les Bourgmestres de communes qui dans la région bruxelloise accueillent moins de réfugiés, ont marqué leur volonté d'en accueillir plus, mais également de se tourner vers le reste du pays et de demander que dans ce même esprit de solidarité, le reste du pays décide d'en accueillir un plus grand nombre afin de faire peser un effort moins grand sur ceux qui déjà aujourd'hui accueillent la plus grande majorité des candidats réfugiés et réfugiés politiques. Voilà la motion que vous propose le Collège et j'ouvre le débat. Par principe je vais commencer par Mme Durant qui avait inscrit une question sur ce point et puis j'ouvre à tous les autres groupes qui le souhaitent.

Mme Durant : en effet j'avais introduit cette demande, ce point, début du mois de septembre au moment où commençait à s'installer les premières tentes au parc Maximilien et alors que, comme j'y avais passé quelques heures, j'avais constaté d'ailleurs que pas mal de mamans du quartier Nord et de Soleil du Nord très généreusement venaient faire du thé, ils venaient déjà amener leur première contribution de façon extrêmement solidaire et spontanée auprès des quelques dizaines de personnes qui étaient présentes à ce moment-là. Alors c'est vrai que ma demande, dans ma demande de question, j'énumérais une série de points qui me semblaient importants que la commune puisse, sur lesquels la commune puisse s'engager ou rappeler ce qu'elle a déjà fait et tout ce qu'elle compte faire. C'était d'ailleurs aussi juste avant que n'intervienne la très bonne décision de la COCOF qui a donné la possibilité à la commune, en même temps que Molenbeek, de développer un vrai projet d'accueil des primo-arrivants, c'est évidemment je trouve un, enfin votre projet est magnifique, je le trouve vraiment bon sur le fond et intéressant d'autant plus qu'il est fait avec une autre commune et c'est vrai que je pense que c'est vrai Schaerbeek est engagé dans pas mal d'actions en matière de la responsabilité des communes au moment où ces gens sont là, seront là, non seulement seront inscrits mais seront je dirais sur le territoire de la Région. Je voulais moi-aussi qu'on mette en évidence les décisions Européennes, entretemps des décisions sont tombées hier au Conseil des Ministres, probablement ce soir auprès des Chefs d'Etats, peut-être pas nécessairement tout ce qu'on voulait mais c'est quand même pas mal qu'enfin 25 Etats membres se soient entendus sur un certain nombre de règles. J'avais aussi mis en évidence la question des inscriptions par jour. Je crois là-aussi que les 250, et ce n'est manifestement pas 250 et ça ne m'étonne pas parce qu'en effet le rapport ou le ratio entre le nombre de personnes inscrites par jour et le nombre de personnes en attentes indépendamment des nouvelles qui arrivent est totalement disproportionné et amène d'ailleurs aujourd'hui le Fédéral dit qu'on est prêt à accepter que d'autres fonctionnaires d'autres ministères viennent aider enfin depuis le temps que des gens se proposaient à venir aider pour accélérer le nombre d'enregistrements. La question du plan de répartitions dans notre propre pays ici en Belgique, c'est bien d'aller demander au niveau Européen est aussi une vraie question pour l'ensemble des communes non seulement de la région, mais vous nous expliquez que la réunion de la conférence des Bourgmestres a permis d'avoir une concertation et des efforts un peu plus partagés à l'échelon des communes, je pense que par ailleurs, à l'échelon du pays, reste ouverte toute la question d'une répartition beaucoup plus équitable dans l'ensemble des communes de ce

Royaume et pas seulement dans les communes limitrophes des lieux où les personnes arrivent. moi, cette motion elle me convient, je pense qu'elle s'adresse essentiellement, et je le dis en particulier à ceux qui ont rentré des amendements, elle s'adresse principalement aux autres Autorités. Je pense que par ailleurs dans la durée on y reviendra certainement dans les mois à venir, une fois que des gens s'inscriront au CPAS, ceux qui auront après leurs 6 mois, viendront prendre résidence à Schaerbeek et seront en état et en droit de s'inscrire au CPAS, lorsque nous aurons un peu un retour des directions d'écoles sur l'intégration des enfants qui aujourd'hui s'inscrivent, je pense que ça méritera aussi que nous ayons un vrai suivi et moi j'aimerais bien que ce Conseil puisse, bon pas nécessairement de façon régulière et systématique, mais dans quelques mois refaire le point sur l'état de l'accueil de ces personnes, ce sera l'occasion de refaire le point aussi sur le bureau d'accueil des primo-arrivants et dans toutes les différentes dimensions : CPAS, écoles et peut-être sur les aspects plus culturels entre guillemets parce qu'on le sait, il y a eu de la générosité, de la solidarité, mais il y a aussi parmi nos concitoyens on peut le regretter des gens qui ont peur, à tort à mon avis mais enfin je vais dire voilà, leur sentiment est un sentiment tout-à-fait respectable d'une certaine façon et il faut pouvoir aussi tisser des liens, faire comprendre, rapprocher les points de vue et démontrer que ce n'est pas la solidarité est aussi quelque chose qui est porteur ou qui peut être porteur pour tout le monde et pas seulement un geste de générosité unilatéral. moi je propose vraiment que nous puissions, à un rythme indéterminé, revenir sur la problématique à partir du moment où nous aurons quelques mois derrière nous sur la manière de faire notre job ici à l'échelon communal, c'est ça qui nous concerne, indépendamment de la demande que nous adressons à l'ensemble des autres Autorités, mais je crois que c'est très bien qu'aujourd'hui Schaerbeek passe par la voix de ce Conseil, je l'espère à l'unanimité, puisse marquer que oui nous marquons ce que nous faisons et surtout nous mettons en évidence ce que nous attendons des autres de façon on ne peut plus claire.

M. de Beaufort : juste pour expliquer au Conseil la démarche qui m'avait conduit à suggérer au Bourgmestre d'inviter dans l'urgence une réunion de ce Conseil en étant descendu très début septembre sur place et avant qu'on appelle d'autres niveaux de pouvoirs, je pensais qu'il était bien de faire le point sur ce que Schaerbeek pouvait déjà organiser, ne fût qu'en matière de points de contacts parce qu'une des grandes demandes locales c'était d'organiser l'information de façon plus structurée :, on se rend compte par exemple qu'il y avait beaucoup de générosité et parfois un peu trop de générosité sur certains éléments comme l'alimentation par exemple ou les vêtements (tout ça n'est pas très organisé) et de structurer cette générosité, de fournir un point de contact, de communiquer à la progression beaucoup plus tôt, comment canaliser un peu cette générosité, c'était l'objet de ma démarche. Je ne vais pas m'étendre sur le fait qu'elle n'ait pas été reçue et qu'aujourd'hui on fait une intervention essentiellement au niveau des Autorités Fédérales, merci.

M. le Bourgmestre : je vous réponds tout de suite. Lorsque j'ai reçu votre demande, mon Chef de Cabinet a pris contact avec vous et il a pu vous expliquer que le parc Maximilien n'était pas à Schaerbeek comme vous le pensiez initialement était sur le territoire de la Ville de Bruxelles. Je peux vous dire que pour ma part, en ce qui me concerne, moi et mon Cabinet nous sommes en contact quotidiennement avec une série d'acteurs, que ce soit les associations, la Croix Rouge, Médecin du Monde, d'autres associations, d'autres partenaires et même le Cabinet de M. Francken. J'ai rencontré, je suis rentré de vacances fin août, le 1^{er} jour de mon retour j'ai rencontré le Ministre Smet et la Ministre Fremault avec le Bourgmestre de Bruxelles-Ville, Saint Josse pour tout de suite prendre la mesure des problèmes et lancer un appel avec le Gouvernement Bruxellois auprès du Gouvernement Fédéral qui a heureusement très vite décidé de répondre. Alors sa réponse a mis un peu de temps avant de s'organiser, mais a décidé de répondre à cette crise, tout ça s'est engagé, il n'y avait pas besoin de réunir le Conseil communal pour prendre une délibération ou une décision particulière, toutes ces questions ont pu être gérées par l'administration, par le Cabinet du Bourgmestre, etc., de manière régulière. Des parents se sont inscrits dans les écoles, les écoles ont fait leur travail et quand ils ont fait leur travail, c'est remonté auprès du Collège. M. Vanhalewyn s'est aussi rendu sur place encore récemment pour prendre acte de quelques demandes matérielles et de voir ce que la commune peut faire au point de vue matériel, nous sommes en contact régulier et nous suivons les choses sans qu'il était besoin de réunir le Conseil communal

M. de Beaufort : je voulais juste dire que ce Conseil peut aussi jouer le rôle de relais de l'information et que c'est un peu une opportunité qui a été, tant pis, loupée, mais ce n'est pas grave. Maintenant l'information s'est plus structurée, c'était le but de la manœuvre.

M. Verzin : Monsieur le Président, je pense que depuis le début de cette crise humanitaire, la Belgique fait partie du peloton de tête des pays qui ont décidé de jouer à fond la carte de l'accueil et de la solidarité par rapport à une crise comme vous l'avez dit humanitaire sans précédent qui frappe l'Europe toute entière. Et tant le Premier Ministre Charles Michel que le Président de notre formation politique et le Gouvernement tout entier, je pense qu'ils ont pris la pleine mesure effectivement comme vous le disiez vous-même du phénomène qui nous affecte aujourd'hui et pour lequel effectivement nous appelons tous, et je pense que le MR est particulièrement clair sur le sujet, à faire la preuve de notre humanité et de faire en sorte que ces candidats-réfugiés, lorsqu'ils sont dans les conditions, puissent être accueillis de la meilleure manière qui soit, de la manière la plus large aussi par l'ensemble des communes et vous avez fait justement allusion à un plan de répartition. Toutefois, je regrette que dans le texte que vous nous avez transmis, il y ait l'un ou l'autre attendu et vous l'avez souligné vous-même qui soit aujourd'hui est devenu tout-à-fait inexact soit qui est me paraît-il inutilement agressif et polémique à l'égard du Gouvernement Fédéral. Je pense qu'il salit là une responsabilité partagée, certes au Fédéral, mais aussi communautaire, régionale et communale. Et que nous sommes tous interpellés autant que nous sommes dans l'organisation d'une réponse ou de réponses adaptées au phénomène qui nous frappe aujourd'hui. Et les amendements que j'ai introduits auprès de vous n'avaient pour but non pas de polémiquer, de nous permettre au contraire de prendre un petit peu de hauteur, d'éliminer toute scorie inutilement polémique et c'est la raison pour laquelle au-delà de l'amendement technique que vous avez accepté, je demanderai tout à l'heure que nous puissions effectivement voter sur les différents amendements dans les attendus que nous avons introduits auprès de vous. Il y a un point sur lequel je me permettrais au nom du MR de véritablement insister qui est l'ajout d'un point 6 après les 5 points que vous avez, par lequel vous terminez la motion de votre demande qui est effectivement de considérer que la demande ne s'adresse pas uniquement au Gouvernement Fédéral mais également aux Entités Fédérées : accueillir les gens à court terme c'est bien, faire en sorte que les CPAS du pays puissent les accueillir et nos écoles puissent les accueillir c'est encore mieux, mais évidemment quand on sait et quand on mesure que les candidats-réfugiés lorsqu'ils seront acceptés sont évidemment appelés à résider durablement dans notre pays et je crois que c'est bien qu'ils soient traités comme des citoyens à part entière en vertu des conventions internationales que nous avons signées, au-delà même de la simple humanité. Et bien quand on sait qu'effectivement ces candidats-réfugiés résideront durablement dans notre pays, et bien à ce moment-là il faut leur donner les moyens de s'intégrer durablement. Et pour ce faire, de mettre en œuvre le parcours d'intégration qui est aujourd'hui en Flandres et qui devrait l'être également à Bruxelles et en Wallonie pour tout nouvel arrivant et pourrait évidemment, tant et si bien que ça figure je pense non seulement comme rendu obligatoire en Flandres aujourd'hui, mais aussi dans la déclaration gouvernementale de la Région de Bruxelles-Capitale et du Gouvernement Régional Wallon. Et je pense qu'il serait utile que nous complétions votre motion en faisant explicitement référence à la demande d'organiser ce parcours d'intégration obligatoire, en ce compris à Bruxelles et dans notre commune afin de donner la pleine mesure aux stratégies d'intégrations qui doivent être résolues pour les primo-arrivants. Et ce serait dommage que nous ne complétions pas aujourd'hui, tant est-il que ça n'est pas pour contrôler, ça n'est pas pour introduire des éléments de suspicion, au contraire c'est pour leur donner les outils tant linguistique qu'en terme de compétence et de connaissance des institutions et des mécanismes de fonctionnement de notre pays que nous le demandons. Et je vous demande expressément, au-delà des attendus sur lesquels tout à l'heure je voudrais que nous puissions nous prononcer, d'ajouter ce point-là et de nous prononcer au niveau de notre Conseil sur ces points-là. Je termine par une seule petite remarque : je crois que Mme Durant y a fait allusion et vous-même aussi : dans les mois qui viennent et notre Echevin de l'Instruction Publique est bien placé pour le savoir, un nombre certain de ces enfants atterriront dans nos écoles ou sont déjà entrain d'atterrir dans nos écoles. Il ne serait pas inutile de demander à la Ministre de l'Enseignement de Bruxelles et de Wallonie de effectivement revoir le nombre de classes passerelles alors qu'on sait que dans les années qui viennent de se passer on les a réduites et ce ne serait peut-être pas inutile non plus de rajouter d'ores et déjà cet élément-là pour mouiller en quelques sortes tous les niveaux de pouvoirs concernés dans notre pays, je vous remercie.

M. Goldstein : j'aurais espéré que le sujet du débat méritait un peu d'élévation et de ne pas rentrer dans la politique politicienne où évidemment la meilleure défense c'est l'attaque et faire un peu un écran de fumée sur les problèmes du moment. On a peine à savoir ce qu'on va faire dans 1, 2, 3, 4 ou 5 ans. Parce qu'à l'heure où des discours nauséabonds réapparaissent à la une de l'actualité, je pense qu'il était salutaire que le Collège et même l'ensemble du Conseil se mette derrière une telle motion sur le sujet de l'accueil des demandeurs d'asiles. Et d'ailleurs, je pense

que, et Axel en parlera certainement tantôt puisqu'il a introduit un certain nombre d'amendements, mais la nécessité aujourd'hui de tous ensemble réaffirmer la dimension fondamentale de la Convention de Genève à l'heure où nous entendons un certain nombre de discours qui tentent de remettre en cause les droits fondamentaux des réfugiés au sein même évidemment des rangs du Gouvernement, mais je ne suis pas là pour polémiquer de manière politicienne sur le sujet, je ne vais pas m'apésenter là-dessus mais je pense qu'il est important que notre Conseil puisse réaffirmer un certain nombre de points fondamentaux au-delà des demandes concrètes qui sont formulées ici de manière totalement légitimes par le Collège, c'est-à-dire les points que ensemble le Bourgmestre y a fait référence avec la Région et la COCOM nous avons relayé auprès du Gouvernement Fédéral depuis le début de la crise de l'accueil des demandeurs d'asiles. Mais il y a un débat dont on, à mon avis, on ne peut pas échapper malgré l'écran de fumée que Georges Verzin a essayé de mettre. Il est inadmissible, inadmissible qu'au 21^{ème} siècle dans une Capitale comme Bruxelles, les demandeurs d'asiles soient obligés de se loger dans un parc. Evidemment il faut saluer l'élan de solidarité, saluer toutes les associations, les citoyens qui se sont mobilisés pour que cet accueil dans ce parc puisse être à tout le moins digne, à peine digne. Il est lamentable, il est honteux, il est inacceptable qu'on puisse tolérer que les Pouvoirs Publics, et en l'occurrence ici l'Etat Fédéral et quelles que soient les partis au pouvoir peu importe, ne soient pas capables d'organiser dans la 2^{ème} région la plus riche d'Europe l'accueil normal de personnes qui viennent simplement chercher la paix, la dignité en Belgique, en Europe alors qu'ils souffrent dans le pays dont ils sont originaires. Et donc, je pense que rappeler la Convention de Genève reste fondamental, on peut parler d'avenir, on peut organiser je pense et ça serait mieux que par une motion un grand débat au Conseil communal, évidemment Meiser c'est important, mais on peut organiser ce grand débat ici sur tous les leviers qu'on peut activer au niveau local pour assurer effectivement une fois que ces personnes seront dans la filière seront reconnus réfugiés, seront citoyens, devront s'intégrer dans la société Bruxelloise et Schaerbeekoise en particulier. Je pense que ça mérite un vrai débat au sein de ce Conseil communal. Mais il ne sert à rien de jeter comme ça les primo-arrivants obligatoires, évidemment que dans un monde parfait, pour eux, bien-sûr que pour eux il va falloir maîtriser la langue de l'endroit où ils vivent, des entreprises où ils devront travailler, c'est une évidence, c'est pour eux évidemment et le MR sait très bien que vu le nombre de primo-arrivants à Bruxelles mettre en place le bureau des primo-arrivants pour tous les primo-arrivants c'est 30 millions d'euros dans le budget de la COCOF. Georges tu le sais et que pour le réussir on met l'argent pour faire en sorte que Bruxelles, Georges tu connais le budget de la COCOF, tu sais un peu ce que c'est les Institutions Bruxelloises, vous n'y êtes pas pour rien non plus et tu te relances dans un débat politique, moi je ne veux pas accuser personne, je dis ici les problèmes sont réels, il y a des besoins mais ça ne sert à rien d'en faire un débat politicien. Je demande simplement que sur ce sujet-là, plutôt que de venir gonfler la motion qui a pour objectif de s'attacher aux besoins immédiats et aux problèmes concrets que nous vivons maintenant, que nous puissions mener sereinement dans ce Conseil, sur base d'un travail en commissions réunies, tous les leviers que la commune, de la culture à l'enseignement, de la rénovation urbaine au logement, peut mettre en œuvre pour réussir la future intégration de ces primo-arrivants et ces demandeurs d'asiles quand ils seront reconnus, je vous remercie.

M. van den Hove : ces derniers mois, ces dernières semaines, même ces derniers jours, j'ai pu lire, voir et entendre aussi bien en Belgique à tous les niveaux de Pouvoirs qu'en dehors de nos frontières des tweets, des déclarations, les conséquences des décisions politiques scandaleuses et désastreuses mettant en péril certains piliers de notre démocratie comme M. Goldstein l'a bien dit, la Convention de Genève en est l'exemple. Et tout ça pourquoi ? Pour de la récupération politique, d'essayer de grappiller à gauche et à droite quelques voix supplémentaires

M. le Bourgmestre : plus à droite qu'à gauche

M. van den Hove : la méthode utilisée : la peur : à gauche et à droite de chaque parti. Comme si nous avions à nos frontières des hordes de barbares prêtes à nous submerger, comme si cela allait créer un problème supplémentaire insurmontable pour notre économie. Et pour répondre à cette peur, nous sommes prêts à mettre en péril une de nos valeurs fondamentales : notre liberté, la liberté de circuler entre pays européens en instaurant des contrôles et en créant un climat où la méfiance règne. Mais ces demandeurs d'asiles sont-ils vraiment un problème ou sont-ils une opportunité pour notre économie, une opportunité pour notre société, une opportunité pour nous rappeler nos devoirs envers les autres. Ces demandeurs d'asiles ne sont pas venus ici pour profiter de notre bien-être, ils sont ici car ils craignent chaque jour pour leur vie dans leur pays car ils sont persécutés pour leurs opinions politiques, religions, ascendances ou tout simplement parce qu'ils sont des simples citoyens sans aucune importance stratégique, politique, religieuse ou économique. Ce sont des êtres humains qui demandent de pouvoir vivre tout simplement et de

pouvoir contribuer à ce nouveau pays d'accueil. Globalement j'approuve les idées de cette motion, mais elle est trop unilatérale. Ce qui manque dans cette motion, c'est un des droits fondamentaux de notre société : le droit de travailler. Un demandeur d'asile a le droit d'être pris en charge : oui, mais il n'a pas le droit de travailler. Il n'a pas le droit de contribuer à son bien-être et au bien-être de son nouveau pays d'accueil. Ils reçoivent de certains des reproches comme quoi ils sont des profiteurs de notre sécurité sociale, mais ils n'ont pas le choix. Pourquoi les demandeurs d'asiles doivent-ils attendre 6 mois avant de recevoir un permis de travail ? Vous vous rendez compte, tourner en rond pendant 6 mois avant de pouvoir travailler. La quasi-totalité d'entre eux vont recevoir un avis favorable, dès le 1^{er} jour ils devraient avoir le droit de travailler, pas après 6 mois ni après 4 mois. Une personne qui travaille se sent valorisée dans la société et va plus facilement s'intégrer. On doit activer les talents de chaque individu : un excellent plombier fera un excellent plombier à Schaerbeek, à nous d'organiser la bonne formation à suivre pour se mettre en conformité. Une personne qui ne connaît ni le français ni le néerlandais ni l'allemand n'a aucune chance sur le marché de l'emploi : à nous d'organiser le nécessaire pour qu'il puisse apprendre la langue de son choix dans les délais les plus brefs. Une personne qui désire devenir indépendante en continuant le métier qu'il faisait dans son pays avant : à nous de l'informer, de l'accompagner dans ses démarches, de créer cette petite entreprise dont il sera fier. J'aimerais terminer par une dernière chose : l'accueil et l'hébergement de ces demandeurs d'asiles ont un coût : 40€ par jour par personne, ceci se fait principalement dans des bâtiments réaffectés spécialement à cet effet, mais qui sont provisoires, impersonnels, sans chaleur humaine. Pourtant de nombreux citoyens sont prêts à accueillir temporairement des demandeurs d'asiles chez eux en donnant par exemple une diminution d'impôts on pourrait les aider, ceci coûtera moins chère et nous permettra d'investir dans le capital humain que ces gens représentent pour notre société. Car oui : pour moi ils ne sont pas un problème mais une opportunité.

M. Bernard : je pense que votre intervention, celle de Mme Durant, celle de M. Goldstein, celle de M. van den Hove me convainc encore plus que nous devons accepter les amendements que je propose aujourd'hui. Je vais y revenir mais je vais d'abord aussi avant tout saluer avec beaucoup d'enthousiasme la motion que vous déposez, je trouve que c'est courageux de votre part et ça met clairement le point sur le véritable problème qui a lieu aujourd'hui au parc Maximilien, à l'Office des Etrangers, c'est à savoir ce quota infâme décidé par le Gouvernement MR/NVA de n'accepter que 250 personnes par jour d'inscriptions, il faut faire cesser ces quotas, c'est ça qui crée le courant de réfugiés qui se trouvent devant l'Office des Etrangers au parc Maximilien, c'est ça qui fait qu'il y a des milliers de familles aujourd'hui qui ne trouvent pas d'accueil dans les instances de Fedasil et c'est vraiment intenable ce quota, c'est comme si l'on voulait créer l'impression qu'on est envahi délibérément parce que les images servent à un discours de peur qu'on dirait que c'est le discours des images qu'on recherche pour pouvoir créer, stimuler ce discours de peur dans la population belge. Je pense néanmoins, je vous ai dit mon enthousiasme par rapport à cette motion, mais je pense néanmoins qu'elle doit être amendée dans le sens que je propose et les amendements sont en fait, répondent à un double souci, double inquiétude de ma part. La 1^{ère} inquiétude c'est effectivement tout le discours nauséabond qui nous vient de certains membres du Gouvernement, d'une partie du Gouvernement, qui vise à détricoter totalement le statut de demandeur d'asile, le statut de réfugié pour en faire une espèce de sous-statut, de citoyen de seconde catégorie qui n'aurait pas les mêmes droits que les belges où on va jusqu'à dire qu'on va remettre une Convention historique qui fait partie des fondamentaux qui est la Convention de Genève sous prétexte qu'elle ne correspondrait plus au monde dans lequel on vit. Je pense pour vraiment mettre fin à ce discours-là pour dire que nous sommes attachés à cette Convention, que nous sommes attachés à ces fondamentaux, que nous devons dans cette motion aussi décider que nous réaffirmons l'engagement, enfin que nous demandons au Gouvernement Fédéral de réaffirmer son engagement à respecter pleinement le droit de protection international des réfugiés, prévu entre-autres par la Convention de Genève de 1951, ça me semble très important dans le contexte politique aujourd'hui, y compris pour pousser nos voisins du MR ici présents à être un petit peu courageux et à faire cesser les bruits nauséabonds de leurs collègues du Gouvernement. 2^{ème} chose : ma 2^{ème} inquiétude : c'est sur l'impact que cette crise a sur la population. On a des sondages qui sont extrêmement clairs : il y a 25% de citoyens qui sont prêts à aider bénévolement, prendre du temps pour accueillir les réfugiés et nous sommes face à un autre déficit, c'est que 70% des gens ont peur et les images que nous montre la télévision, les images que le MR et que la NVA ont créés renforcent cette peur et aujourd'hui nous en tant que démocrates, nous en tant que citoyens actifs, solidaires et compagne, nous avons quelque part un devoir aussi, y compris à Schaerbeek, c'est de vraiment d'aller essayer de montrer tous les préjugés qui sont pour l'instant dans la tête de beaucoup de personnes,

d'essayer de les casser, d'essayer d'arriver avec des contre-arguments en montrant que non il n'y a pas d'invasion, non ces gens ne menacent pas notre sécurité sociale, non effectivement ces personnes sont une opportunité, que ces personnes fuient une situation de guerre, que ces personnes sont en situation de misère et que nous avons quelque part un devoir, pas seulement humanitaire mais aussi solidaire de les accueillir dans notre pays et que ça ne va pas nous coûter. Et je pense que dans ce cadre-là, il y a quelque part aussi une action qui n'est pas simplement être envers d'autres pouvoirs mais aussi une motion qui cadre un peu notre action ici sur Schaerbeek. Et c'est vrai que je pense qu'il y a 2 éléments que je proposais d'amender dans la motion : d'abord rajouter un considérant où on montre que les Autorités Communales soutiennent l'élan citoyen de solidarité et de générosité qui s'est manifesté ces derniers mois, c'est le 1^{er} élément, et aussi que la motion appelle les Autorités Communales à poursuivre et à étendre les efforts déployés par le CPAS pour accueillir les candidats-réfugiés, mais aussi à étendre les efforts faits par l'administration communale pour pouvoir fournir un accueil aux enfants réfugiés dans son réseau communal. C'est un élément qui est important, ça cadre notre action, c'est quelque chose qui va nous donner une orientation pour les mois à venir. Et 2^{ème} élément, c'est pour répondre à l'inquiétude qu'il y a auprès de beaucoup de citoyens, mais c'est de saisir la crise de l'asile d'aujourd'hui pour engager en collaboration avec toutes les associations qui sont actives sur le terrain, le CIRE, mais engager une vaste campagne de sensibilisation sur l'histoire, sur l'origine, sur les enjeux de l'immigration qui est dans notre société et pour répondre un peu aux préjugés, pour répondre aux inquiétudes manifestées par une partie de la population et nous avons des moyens pour ça : nous avons le Schaerbeek info : on peut très bien réaliser un dossier pédagogique sur le sujet pour répondre à ces préjugés, pour essayer d'aplanir les tensions, la polarisation que certains essayent de créer. Nous avons des moyens comme nos écoles communales où nous pouvons très bien donner un cours ex-cathedra en invitant des réfugiés, en invitant des spécialistes pour venir parler des migrations de l'histoire, de pourquoi c'est important d'être solidaire aussi et évidemment relayer l'appel aux dons et à la solidarité pour soutenir les réfugiés. Et je pense que moyennant ces corrections-là, nous avons une motion qui sera vraiment pico-bello, qui sera magnifique et qui à la fois répond à l'enjeu par rapport aux autres niveaux de pouvoirs qui cassent la logique infernale dans laquelle le Gouvernement Fédéral nous coince et deuxièmement cadre l'action du Conseil communal tel que vous M. le Bourgmestre, vous Mme Durant vous l'avez décrit, ça formalise les choses et au moins on peut s'y référer. concrètement je propose qu'on vote ces amendements : 1. Pour indiquer l'importance du statut de réfugié. 2. Pour manifester notre soutien par rapport à l'élan citoyen. 3. Pour rappeler les efforts que nous faisons et que nous allons continuer à les accentuer et pour saisir la crise de l'accueil, la crise des réfugiés, pour entreprendre une véritable action de sensibilisation à l'égard de nos enfants et de nos citoyens, merci M. le Bourgmestre.

Mme Queriton : voilà aujourd'hui, je voulais simplement rajouter que notre capacité d'accueillir est mise à rude épreuve. Quelle que soit notre position, notre niveau de pouvoir, nos valeurs, chacun de nous est face à une réalité : celle de l'afflux de réfugiés dans notre pays : des hommes, des femmes, des enfants quittent leurs maisons par peur de tomber sous les balles, par peur d'être violentés, par manque de liberté. Schaerbeek montre l'exemple en accueillant bon nombre de réfugiés. Certaines écoles de la commune ont créé des places pour accueillir une trentaine d'enfants Syriens, Irakiens. Il est attendu bien-sûr que chaque niveau de pouvoir fasse sa part du contrat et fort heureusement nous pouvons compter sur l'aide massive des citoyens en complément de l'action purement politique. Nous pouvons espérer que cette crise amène à des nombreux changements, notamment comme l'a dit M. van den Hove au niveau du droit du travail afin de faciliter l'intégration de ces familles. Nous pouvons espérer que d'ici quelques années nous serons fiers d'avoir accueillis dignement chacun de ces hommes et de ces femmes qui j'en suis certaine contribuent à créer de la croissance économique et un enrichissement culturel incomparable, merci.

M. Sag : beaucoup de choses ont été dites, je voudrais simplement attirer votre attention sur l'accompagnement de ces personnes. Je ne sais pas si ça a été fait ou ça se fait actuellement, je proposerais que dès que ces personnes viennent s'inscrire à notre commune qu'ils soient dirigés vers, je vais dire vers le CPAS ou vers une association qui pourra les guider pour leurs démarches administratives pour pouvoir répondre à leurs questions, pour pouvoir expliquer un petit peu le fonctionnement de notre commune, pour pouvoir les aider dans les inscriptions de leurs enfants dans les différentes écoles. Je pense qu'il ne faut pas disperser toutes ces aides, mais les centraliser dans une des associations ou au service social du CPAS, merci.

M. le Bourgmestre : je vous remercie toutes et tous pour vos interventions. Je vais vous répondre d'abord que le Collège a rédigé cette motion dans un esprit qui ne se veut pas

polémique, même si la situation peut soulever d'abord des émotions parce que certaines images ne nous laissent pas insensibles, certaines détresses nous touchent, ça déchaîne des émotions et parfois des passions et puis après des jeux politiques et des jeux politiques, nous souhaitons rester en-dehors de ça. Cette motion vise simplement à indiquer notre position et appeler le Gouvernement Fédéral qui a la responsabilité de la gestion de l'accueil des candidats-réfugiés à assumer pleinement ses responsabilités. Certains l'ont dit tout à l'heure, il y a eu dans la presse depuis plus d'un mois des expressions publiques de certains mandataires publics qui sont inacceptables, qui remettaient en cause des Conventions Internationales, inventer des sous-statuts, voulaient traiter ces gens comme des gens dangereux ou des moins que rien, inventer une série de choses. Le Secrétaire d'Etat lui-même a tenu des propos injurieux à l'égard des candidats-réfugiés qui préféreraient le confort du parc alors que lui leur offrait un hôtel 4 étoiles. Le Ministre des Finances, le Ministre des Finances vient d'inventer qu'alors que nous considérons dans ce pays que pour élever dignement des enfants les parents ont droit à des allocations familiales d'un certain montant, des parents pour élever des enfants, d'autres parents pour élever d'autres enfants n'auraient pas droit aux mêmes montants. Ces enfants coûteraient-ils moins chers à vêtir, à nourrir, à aller à l'école, ce sont des propos scandaleux et qui ne sont pas acceptables. M. Van Overtveldt, Ministre des Finances, a fait cette proposition. Je vous invite à lire la presse. Mais dans notre motion, nous n'avons pas imputé cette déclaration au Gouvernement parce qu'il y a dans le Gouvernement d'autres formations politiques qui heureusement, et je le souligne, ne tombent pas dans ces travers. J'ai apprécié aujourd'hui le discours du Ministre de la Coopération au Développement qui indique combien ces migrants peuvent être un apport positif pour le pays, s'ils travaillent, s'ils contribuent pleinement à l'effort national, ils sont une vraie contribution positive à la croissance, à l'économie, au développement du pays et il faut le dire et c'est heureux qu'il y en ait qui le disent. Ou le Premier Ministre qui a eu des propos très clairs aussi sur la question et qui a pris des initiatives pour secouer, peut-être pas encore assez, son Secrétaire d'Etat à la migration. Et on n'a pas voulu dans cette motion rentrer dans un jeu polémique en donnant des bons points ou des mauvais points aux uns et aux autres, on est resté à des choses assez factuelles. Nous rappelons le respect intégral que nous devons aux Conventions Internationales à laquelle la Belgique a souscrit et personne ne pourrait amener la Belgique à ne pas respecter ces Conventions, ça se trouve dans un des attendus, le 1^{er} ou le second de notre motion et on peut faire appel à celle de Genève, mais aussi à la Convention des Droits de l'Homme ou à des Règles Européennes, elles sont toutes applicables et elles disent toutes la même chose : nous devons l'accueil aux réfugiés, c'est un engagement de la Belgique et point n'est besoin de le remettre en cause. Sur la question de l'après, ce qui arrivera quand ils auront un statut reconnu et des mesures qui prendront, je crois qu'il est suffisant de souligner déjà l'effort important qui a été fait par Schaerbeek en accord avec Molenbeek pour développer un projet et la bonne décision du Gouvernement Régional, la COCOFF, d'attribuer dès cette année, comprenant l'urgence et les besoins qui existent sur le territoire. Mais il ne faut pas mélanger plusieurs problématiques, ça c'est pour demain ou après-demain. Que fait-on dans les écoles ? On le fait déjà dans les écoles : j'ai rappelé, M. De Herde nous a rendu-compte de la situation, et nous avons décidé de solliciter la Ministre de l'Enseignement pour créer une classe supplémentaire et nous accueillons dans diverses écoles de notre réseau des enfants, nous avons décidé de prendre en charge nous-mêmes les frais, les matériels scolaires parce que beaucoup de ces parents sont démunis, ils ne savent pas le prendre en charge. On fait déjà des choses : j'ai rappelé ce que nous faisons en termes de matériels que nous pourrions donner pour venir en aide au camp, soyons clairs, au camp Maximilien, pour voir ce que l'on peut faire. Vous l'avez peut-être lu, mais le Monde et dernière édité dans Schaerbeek info, j'ai pris une position très claire sur ce devoir d'accueil que nous avons et que nous devons partager. Et c'est aussi un message de l'Autorité Publique de la commune de dire à la population que malgré les craintes ou les peurs des uns et des autres, c'est un devoir d'accueil que nous remplissons, mais chacun là où il est compétent, chacun là où il doit travailler. J'ai entendu les propositions de M. van den Hove sur le droit à travailler, pourquoi attendre 6 mois, etc., ce sont de bonnes et vraies questions, elles relèvent toutes du champ de compétences de l'Etat Fédéral qui a décidé qu'il lui fallait 6 mois pour décider d'octroyer ou non un statut de réfugié ou candidat-réfugié et que pendant cette période il n'était pas souhaitable, enfin qu'ils travaillent, puisque en tous cas si on suit les statistiques dans le passé, 60% des candidats-réfugiés se voient refuser le statut de réfugié, se voient accueillir et 40% se voient refuser, sans doute que pour les migrants actuels le taux sera un peu plus élevé mais soyons clairs, il serait faux de croire qu'il n'y a pas ou qu'il n'y aura pas dans les migrants actuels quelques migrants économiques qui se sont mis dans la file, il y en aura aussi. C'est au Fédéral de voir, le Ministre du Travail a fait des propositions de raccourcir le délai mais j'entends

bien, mais si M. Francken sait raccourcir le délai pour examiner les demandes le vrai problème est là et il appartient au Gouvernement dans les arbitrages qu'il doit faire entre les diverses urgences, besoins, possibilités de voir comment il peut faire pour cela. Les propositions fiscales relèvent alors du Ministre des Finances, avec ce qu'il vient de déclarer je ne suis pas sûr qu'il ira dans le sens que vous suggérez qui me semble beaucoup plus ouvert, mais c'est au sein du Gouvernement de faire ces arbitrages. On ne met pas en cause les uns ou les autres dans notre motion, on appelle au Gouvernement, à charge pour lui d'assumer ses missions de la meilleure manière qui soit. Et pour terminer répondre à M. Bernard : on n'a pas souhaité être très polémique, mais rappeler les Conventions Internationales, rappeler le devoir d'exemple qu'a la commune sur le message public qu'elle doit donner, sur ce qu'elle fait déjà et on vous l'a dit pratiquement tous les départements sont mobilisés. Je ne vous ai pas dit par exemple que notre CPAS réfléchit à développer en fonction des possibilités qui se posent, que nous allons accueillir sans doute des familles dans certains logements de transit qui sont vides, enfin divers de nos services sont mobilisés, mon Cabinet et moi-même sommes en contact, je vous dis je passe presque une à deux heures par jour en contact avec telle ou telle association ou personne concernée par cette situation. Et voilà, je pense que la motion telle qu'on l'a développée permet de ne pas être polémique, d'être concret. Nous ne sommes pas ici dans le discours, on est dans l'action concrète et nous souhaitons qu'on mette fin à cette crise du pré-accueil qui est indigne de la Belgique, d'autres l'on répété clairement, elle est indigne et tous les efforts doivent être faits pour que l'on puisse inscrire plus vite un plus grand nombre de personnes car si la guerre et les massacres et les horreurs dans le monde venaient à augmenter encore, il pourrait encore demain voir 1.000 personnes par jour qui viennent, on ne peut pas leur dire : adressez-vous ailleurs, chez nous c'est 250, arrêtez la guerre, restez chez vous, continuez à nager au milieu de la mer, non ce n'est pas possible, il faut qu'il y ait des solutions, il faut qu'il y ait des solutions pour ce pré-accueil dans de meilleures conditions, il faut soutenir les associations et les plateformes citoyennes qui toutes font du travail sur place, mais aussi pour être en contact régulier avec diverses associations très professionnelles qui font ce travail magnifiquement, il n'est pas souhaitable d'organiser au niveau Schaerbeekois quelque chose qui soit un interface entre les citoyens et eux, ça complique la situation. Dans le Schaerbeek info j'ai indiqué que ceux qui le souhaitent peuvent s'adresser directement à l'association qu'ils préfèrent, il y a toute une flopée d'associations, chacun, selon ses préférences philosophiques ou autres, préférera passer par tel ou tel canal, adressez-vous à eux, faites via eux les dons qu'ils peuvent accepter, parce que c'est vrai que des vêtements ils n'en veulent plus pour l'instant, des sandwiches ça ne sert à rien, il y a d'autres choses qu'ils demandent. Il y a le groupe, la page Facebook de la plateforme citoyenne qui indique jour par jour ce dont ils ont besoin, chacun peut s'inscrire dans cette démarche, je crois que chacun qui veut aider sait s'inscrire dans cette démarche et rajouter l'interface communale ne fait que brouiller les choses. Et ce qui est important je pense c'est qu'il y a un message clair de l'Autorité Communale à notre niveau, nous remplissons nos missions pleinement et nous serons prêts à le faire et nous souhaitons sans polémique, malgré que le sujet ait pu l'être dans la presse, sans polémique que le Gouvernement Fédéral assume pleinement ses missions et nous savons qu'il y a dans le Gouvernement des gens qui nous entendent plus que d'autres. Est-ce que l'on peut voter M. Verzin ?

M. Verzin : une brève réplique pour vous dire combien nous apprécions la modération de ton que vous avez utilisée et l'appel à ce que le plus grand consensus se dégage au sein de cette assemblée pour soutenir la position légitime que vous défendez. Néanmoins, en conséquence, nous proposons de retirer l'ensemble des attendus que je voulais modifier puisque vos explications verbales suffisent à clarifier ce qui ne l'était pas dans votre texte. Et je vous fais confiance sur ce plan-là. Malgré tout, je souhaite parce que c'est vraiment important que nous maintenions l'amendement relatif au parcours d'intégration. Non pas pour embêter l'une ou l'autre autorité, mais parce que ça forme un tout indissociable et que si bien-sûr il faut interpeller le Gouvernement Fédéral, de la même manière il faut interpeller les autres niveaux de pouvoirs qui ont également une responsabilité dans le succès de l'accueil de ces personnes qui sont entrain d'arriver. Et ne pas les interpeller, c'est dire mais pourquoi les uns et les autres, personne dans ce pays ne peut s'exonérer de la part de responsabilité qu'il a dans l'accueil sous quelque prétexte que ce soit. Mais je regarde certaines personnes dans les yeux. Et je voudrais vraiment, au-delà de toute polémique, dire que si notre pays doit et veut accueillir dignement ces personnes, alors toutes les Autorités de ce pays dans le cadre des compétences qu'ils exercent doivent aussi les assumer pleinement. Et c'est la raison pour laquelle simplement M. le Président je souhaiterais maintenir et qu'on vote en tous cas sur ce point 6.

M. Bernard : je trouve ça vraiment petit de ta part de venir détourner le sens d'une motion qui est de mettre fin à un véritable drame qui est dans nos rues aujourd'hui avec l'idée qu'ils ne sont peut-être pas assez intégrés et qu'il faudrait plus s'intégrer et que c'est la faute aux politiciens. C'est de notre, c'est de votre responsabilité en premier lieu, le MR et tous vos copains là-bas, de mettre fin au cahot que vous avez créé. Sincèrement arrête, vraiment retire ta demande parce que ça va créer la polémique, tu le sais très, très bien et sois un petit peu modeste et c'est par rapport à la crise que vous avez, que votre parti a créé. Oui, oui, vous l'avez créé parce que vous avez ce quota stupide de 250 places. Deuxièmement, je voudrais quand même, je pense que je vous ai très bien entendu ici les acteurs du Conseil communal et M. le Bourgmestre je voudrais vous remercier aussi pour le positionnement clair que vous abordez aujourd'hui sur le fait que de toute évidence la commune, comme des grands acteurs, a pris elle ses responsabilités et a fait des efforts pour mettre fin à cette crise, ça je pense qu'il n'y a aucun doute ni sur le positionnement politique ni sur les gestes concrets qui ont été portés. La seule chose sur laquelle je m'inquiète encore et c'est le sens de mon intervention et de mon amendement, c'est que nous avons une population qui est extrêmement polarisée avec des gens qui sont prêts à se lever tôt pour les réfugiés, qui sont prêts à les accueillir chez eux et tout ce qui s'en suit. Mais il y a aussi une grande partie de la population qui elle est inquiète, qui est travaillée par toute une série de préjugés alimentés par les copains de M. Verzin. ça et là je pense que nous avons un devoir politique à essayer de contrer ça. Alors c'était le sens de mon amendement. Alors peut-être que pour éviter la polémique ici d'avoir une motion consensuelle je veux bien la retirer, mais ça ne décharge pas nous comme responsables politiques à travers les moyens que nous avons : M. De Herde à l'école, c'est important que les élèves, nos enfants voient les réfugiés et l'occasion d'échanger avec eux, échanger sur leurs origines, leurs histoires et compagnie, c'est important, il faut le faire je pense. Le Schaerbeek info, je ne sais pas qui dirige ce journal mais il est assez mauvais mais je pense que c'est l'occasion

M. le Bourgmestre : ça n'est pas polémique du tout

M. Bernard : engagez M. Platteau, il fera un très bon article je pense mais je pense que c'est l'occasion ou jamais d'avoir un article qui n'est pas seulement dans le politique mais dans le sens de vraiment rompre avec les préjugés qu'ont les gens et si vous me dites oui maintenant, je retire tout et on vote cette motion tous ensemble.

M. Goldstein : je ne rentrerai dans aucun jeu ni dans aucune référence y compris yeux dans les yeux, mais je trouvais que par rapport au texte proposé par le Collège, la seule vraie valeur ajoutée vu le moment que nous vivons de crispation justement et de nécessité de rappeler l'essentiel finalement, c'était l'amendement relatif à la Convention de Genève. Je trouve que cela est quelque chose qui à mon sens peut, sur lesquels tous les groupes

M. le Bourgmestre : le 2^{ème} considérant c'est : vu l'ensemble des conventions

M. Goldstein : celui-là c'est pour une Convention comme une autre, j'imagine qu'il n'y a pas de copyright sur le sujet, de mettre dans le dispositif, de demander au Gouvernement Fédéral de réaffirmer son engagement à respecter pleinement le devoir de protection internationale des réfugiés prévu par entre-autres la Convention de Genève de 1951, ça me semble quelque chose

M. le Bourgmestre : je vous ai indiqué que, très franchement j'entends bien le caractère polémique des déclarations de certaines personnalités politiques belges, mais je dois avouer que je n'ai pas entendu le Gouvernement et mettre comme Gouvernement quelle qu'atteinte que ce soit à quelques Conventions Internationales que ce soit, il est en défaut d'exécuter pleinement, ok, et ça on peut le rappeler là-dessus, mais des aspects matériels qui posent problèmes. Mais je ne souhaitais pas qu'on soit polémique au point de, mais soyons clairs, nous sommes tous d'accord pour dire que les propos d'un Président de parti sont totalement scandaleux, ça c'est très clair, mais ça vise un Président de parti et ça relève du débat du politique, ses propos sont nauséabonds, mais s'adressant au Gouvernement

M. Goldstein : M. le Bourgmestre, disons simplement que le Conseil communal réaffirme

M. le Bourgmestre : et bien : réaffirmons l'attachement de la Belgique au respect de l'ensemble des Conventions Internationales dont la Convention de Genève, ok ?

Mme Durant : je pense qu'on arrive et on est entrain d'atterrir, je voudrais cependant relevé et je pense qu'Axel le fait et accepte même de retirer son amendement et par contre je voudrais que nous-mêmes nous actions ici pour nous, pour nous-mêmes, l'importance de ce qu'il a dit parce que je pense que sur le fond il a raison, j'en ai parlé moi aussi les inquiétudes, la polarisation, etc., et je crois que c'est quelque chose, ce n'est pas nécessairement un article dans le Schaerbeek info, un dossier peut-être ou d'autres choses, c'est comme l'a dit le Bourgmestre aussi laissons les gens entrer en rapport direct avec les associations plutôt que de servir d'interface, mais par contre il y a des choses qu'on peut faire : par exemple avec des associations de la cohésion

sociale, peut-être M. Vanhalewyn peut nous amener aussi des éléments sur l'engagement des associations actives en termes de cohésions sociales sur toute cette problématique des préjugés, du racisme naissant, des inquiétudes, etc., etc., et des polarisations. Je crois que moi en tous cas je prends pour moi aussi ce que tu proposes parce que je crois que c'est juste, parce que je crois qu'il y a là une vraie question, qu'il faut qu'on traite même autrement que dans une motion mais qu'on voit un peu comment on peut la traiter réellement et qu'on fasse un travail dans la durée parce que c'est quelque chose aussi : le jour où il y aura une file devant le CPAS, c'est peut-être ce jour-là qu'il y aura aussi des crispations et à ce moment-là on devra aussi nous être présents en termes d'acteurs solidaires, etc. voilà, moi je propose avant qu'on prenne acte de cette proposition, qu'on y travaille et qu'on voit dans les différentes compétences comment est-ce qu'on peut revenir sur ces thèmes dans les mois à venir parce que ce n'est pas fini.

M. van den Hove : je comprends très bien où M. Verzin veut en venir et je comprends très bien aussi les conséquences budgétaires que ça a et c'est pour ça que je propose peut-être de rajouter quelque chose qui est dans le genre de : demande à tous les niveaux de Pouvoirs d'examiner à court ou à moyen terme les actions à prendre pour aider les demandeurs d'asiles à s'intégrer dans notre société et le marché du travail. Ce qui laisse alors une ouverture de faire obliger ou ne pas obliger, on ne met pas non plus de terme et chaque Région peut faire ce dont il a envie.

M. le Bourgmestre : je voulais en tous cas répondre à M. Verzin qu'en matière d'accueil des primo-arrivants nous venons déjà de faire un bon gigantesque en avant puisqu'au 31 août il y avait une capacité zéro et qu'au 1^{er} janvier nous serons à 4.000 en Région Bruxelloise. On peut se focaliser sur le caractère obligatoire ou non, moi philosophiquement je suis plus pour le 4 obligatoire, mais même en Flandres où il est obligatoire 90% des gens passent par le parcours d'accueil, 10% n'y passent pas. La question du caractère obligatoire même en Flandres ne se pose pas tant que la capacité, bien-sûr mais on vient de faire un bon en avant de 0 à 4.000, et j'entends qu'on continue, qu'on aille de l'avant et la capacité c'est monter en puissance par rapport à ça. Alors ou bien on se met d'accord sur une phrase comme celle que M. van den Hove vient de dire, ou bien on n'en met pas, c'est selon. Je crois qu'il y a en tous cas, je me tourne vers les gens, une unanimité pour mettre un nouveau point 1 qui serait quelque chose du genre : le Conseil communal réaffirme son attachement au respect intégral par la Belgique de toutes les Conventions Internationales auxquelles elle est partie et notamment la Convention de Genève ; ça c'est très clair. Ça n'attaque personne et ça infirme les principes, ok ? Au point 2 : demande au Gouvernement Fédéral les 5 choses qui sont là. Et au point 6 : invite toutes les Autorités concernées à tout mettre en œuvre. Ben oui c'est bateau, mais c'est un truc qui réunit tout le monde soyons clair. « Invite toutes les Autorités concernées à tout mettre en œuvre pour assurer une meilleure intégration des réfugiés reconnus » ok ? Est-ce que sur ce texte-là, oui c'est bien mais vous ne voulez pas faire un débat d'une heure encore, je propose que sur un texte comme ça on puisse essayer d'avoir une unanimité. Vous aurez dans le prochain Schaerbeek info, il y a déjà un numéro sur les banc qui vient enfin bon on va continuer dans cet esprit-là d'accord, la concert sociale est convoquée, les associations locales seront convoquées là-dessus, M. De Herde fait déjà son travail dans les écoles, vous avez vu mon édito, le sens dans lequel on va.

Est-ce que sur la motion telle que nous venons de l'amender on peut voter en bloc ? Les vus, vus, vus, corrigé pour le WTC III, le Conseil communal de Schaerbeek réaffirme son attachement au respect intégral par la Belgique de toutes les Conventions Internationales auxquelles elle est partie et notamment la Convention de Genève. Demande au Gouvernement Fédéral les points 1, 2, 3, 4, 5 qui sont là et ensuite invite toutes les Autorités à tout mettre en œuvre pour assurer une meilleure intégration des réfugiés reconnus, notamment par le travail. « Invite tous les niveaux de Pouvoirs à tout mettre en œuvre pour assurer la meilleure intégration des candidats-réfugiés reconnus, notamment par le travail » OK ? Sur ce texte-là est-ce que nous votons ?

* * *

Monsieur Bouhjar, Monsieur Özkara, Madame Sanhayi, Trachte et Monsieur Van Gorp quittent séance --- De heer Bouhjar, de heer Özkara, Mevrouw Sanhayi, Trachte en de heer Van Gorp verlaten de vergadering.

* * *

Vote sur la motion amendé à mains levées -- Stemming met handopsteken op de geamendeerde motie :

La motion a été approuvé à l'unanimité -- De motie werd aangenomen met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'afflux de candidats-réfugiés aux portes de l'Europe et dans certains pays membres;
Vu la crise de l'accueil que cet afflux engendre, dans de nombreux pays et aussi en Belgique;
Vu les tergiversations, au sein de l'Europe, entre pays membres sur l'accueil de ces candidats-réfugiés, sur une répartition (quotas) entre pays;
Vu l'augmentation significative du nombre de demandeurs d'asile provenant notamment de Syrie, d'Irak et d'Afghanistan dans notre pays ces derniers mois et par conséquent l'évolution du taux d'occupation des centres d'accueil;
Vu les conventions internationales ratifiées par la Belgique concernant les demandeurs d'asile;
Vu la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile, laquelle prévoit que tout demandeur d'asile a droit à un accueil devant lui permettre de mener une vie conforme à la dignité humaine;
Vu l'article 57ter/1 de la loi organique des CPAS, abrogé en 2007 puis rétabli en 2013, lequel impose au gouvernement fédéral d'assurer une répartition harmonieuse des places d'accueil entre les communes et de définir les critères de cette répartition en tenant compte de la situation spécifique de chaque commune;
Vu la décision du gouvernement, lors de l'établissement de son budget 2015, de diminuer le budget 2015 de l'Agence fédérale d'accueil des demandeurs d'asile (Fedasil);
Vu le budget fédéral 2015, lequel diminue l'intervention de l'Etat dans l'accueil des demandeurs d'asile, en particulier par des organisations et CPAS (via les Initiatives Locales d'Accueil);
Vu la première conséquence de cette réduction du budget de Fedasil qui a été la fermeture de plus de 2.000 places d'accueil;
Vu les mesures du Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, Théo Francken, présentées en Commission de l'Intérieur de la Chambre des représentants le 12 août 2015, d'activer les places tampon prévues dans les structures d'accueil pour demandeurs d'asile, d'installer des unités mobiles de la Défense à coté des centres d'accueil, et de libérer 10.000 places d'accueil supplémentaires pour les demandeurs d'asile "sur le long terme" d'ici 2016;
Vu les diverses décisions du Conseil des ministres de créer des places supplémentaires, d'opérationnaliser des places d'urgence et de prolonger les places temporaires dans les unités mobiles de la Défense;
Vu le nombre des arrivées des réfugiés devant l'Office des Etrangers et l'incapacité actuelle de Fedasil à traiter le même nombre que celui des arrivants quotidiens;
Vu que cette situation a pour conséquence la création d'un véritable camps de candidats-réfugiés à la porte de l'Office des Etrangers, dans le Parc Maximilien sur la commune de Bruxelles-Ville, camps en augmentation constante et géré par une plateforme citoyenne et le secteur associatif;
Vu la création par le Gouvernement d'un espace d'accueil de 500 places au WTC;
Vu les déclarations du Premier Ministre et du Bourgmestre de Bruxelles-Villes concernant leur volonté d'ouvrir prochainement un autre centre d'accueil qui réponde cette fois aux besoins des nouveaux arrivants;
Considérant que, actuellement, la capacité d'accueil telle qu'elle résulte de ces mesures ne permet pas d'accueillir tous les demandeurs d'asile;
Considérant que l'obligation d'accueil des demandeurs d'asile est une obligation de résultat;
Considérant que les déclarations du Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, Théo Francken sur la juste opportunité des quotas sur le plan européens montrent qu'il a clairement pris conscience qu'une répartition juste des réfugiés est une voie essentielle à la bonne prise en charge de la problématique;
Considérant que le plan de répartition sur base volontaire décidé par le gouvernement n'est pas suffisamment clair et équilibré;
Considérant que l'article 57ter/1 de la loi organique des CPAS (plan de répartition) n'a jamais été appliqué alors qu'il permet la mise en oeuvre concrète d'une solidarité locale;
Considérant qu'une juste répartition des efforts entre communes sur la base de critères simples tels que le nombre d'habitants, le revenu moyen et le nombre de personnes déjà accueillies permet de maximiser les chances d'intégration des demandeurs d'asile;

Considérant que le remarquable élan citoyen de solidarité qui se déploie dans l'ensemble du pays pour venir en aide aux réfugiés dépasse les attentes et qu'il doit être accompagné par les autorités publiques;

Considérant et soutenant les efforts déjà déployés par son CPAS pour encadrer et accueillir des candidats-réfugiés et ouvrir des places supplémentaires en *I.L.A* et son administration centrale pour fournir du matériel et accueillir des enfants-réfugiés dans son réseau communal,

DEMANDE

au gouvernement fédéral :

1. de réaffirmer son attachement au respect intégral de la Belgique de toutes les conventions internationales auxquelles elle est partie et notamment à la Convention de Genève de 1951;
2. De participer pleinement à l'effort de solidarité européen dans l'accueil de réfugiés, comme proposé par la Commission;
3. De mettre fin à la crise du pré-accueil des réfugiés en inscrivant plus de 250 candidats par jour et en assurant immédiatement un accueil digne des candidats, et en soutenant et coordonnant les formidables élans de solidarité citoyenne d'aide aux réfugiés ;
4. D'examiner à court ou moyen terme la décentralisation de l'enregistrement, par exemple à Anvers et à Liège ou d'autres grandes villes, afin de ne pas concentrer toutes les demandes sur la Région Bruxelloise, dans un seul endroit, à Bruxelles-Ville ;
5. D'élaborer dans le cadre de l'article 57ter/1 de la loi organique des CPAS, un plan de répartition obligatoire, clair et équilibré des demandeurs d'asile à accueillir dans chaque commune du pays ;
6. De réunir une plateforme réunissant les acteurs fédéraux, régionaux et locaux afin de discuter des critères permettant de concrétiser très rapidement ce plan de répartition.
7. invite tout les niveaux de pouvoir concernés à tout mettre en oeuvre pour assurer une meilleure intégration des candidats réfugiés reconnus

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de toestroom van kandidaat vluchtelingen aan de poorten van Europa en bepaalde van haar lidstaten;

Gelet op de opvangcrisis die deze toestroom in vele landen, waaronder België, met zich meebrengt;

Gelet op het getalmin binnen Europa, onder lidstaten, over de opvang van deze vluchtelingen en over de spreiding van de kandidaat vluchtelingen over landen (met quota's);

Gelet op de veelzeggende stijging van het aantal asielzoekers afkomstig uit Syrië, Irak en Afghanistan in ons land deze afgelopen maanden, en bijgevolg de toenemende bezettingsgraad in de opvangcentra;

Gelet op de internationale verdragen over asielzoekers die door België werden geratificeerd;

Gelet op de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers, die stelt dat elke asielzoeker recht heeft op een opvang die hem in staat moet stellen om een leven te leiden dat beantwoordt aan de menselijke waardigheid;

Gelet op artikel 57ter/1 van de organieke wet betreffende de OCMW's, herroepen in 2007 en heringevoerd in 2013, die de federale regering ertoe verplicht te zorgen voor een evenwichtige spreiding van de opvangplaatsen over de gemeenten en de criteria voor die spreiding te bepalen rekening houdend met de specifieke situatie van elke gemeente;

Gelet op de beslissing van de regering, genomen bij het opstellen van de begroting van 2015, om het budget van het Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers (Fedasil) voor 2015 te verminderen;

Gelet op de federale begroting van 2015 die de interventierol van de Staat in de opvang van asielzoekers, met name door organisaties en het OCMW (via Lokale Opvanginitiatieven), verkleint;

Gelet op het eerste gevolg van deze vermindering van het budget van Fedasil, namelijk de sluiting van meer dan 2.000 opvangplaatsen;

Gelet op de maatregelen van Staatssecretaris voor Asiel en Migratie Theo Francken, voorgesteld op 12 augustus 2015 in de Commissie Binnenlandse zaken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, namelijk het activeren van bufferplaatsen voorzien in de onthaalstructuren voor asielzoekers, het opbouwen van mobiele eenheden van Defensie naast de opvangcentra, en het vrijmaken van 10.000 extra opvangplaatsen voor asielzoekers "op de lange termijn" tegen 2016;

Gelet op de verschillende beslissingen van de Ministerraad om extra plaatsen te creëren, noodopvangplaatsen operationeel te maken en de tijdelijke plaatsen in de mobiele eenheden van Defensie langer ter beschikking te stellen;

Gelet op het aantal vluchtelingen dat zich tot de Dienst Vreemdelingenzaken wendt en het huidige onvermogen van Fedasil om dagelijks al hun dossiers te behandelen;

Gelet op het feit dat deze situatie tot gevolg had dat er een waar kandidaat vluchtelingenkamp is ontstaan voor de deur van de Dienst Vreemdelingenzaken, in het Maximiliaanpark in de gemeente Brussel-Stad, welk kamp voortdurend groeit en wordt geleid door een burgerplatform en de verenigingssector;

Gelet op de oprichting van een opvangruimte met 500 plaatsen in het WTC door de Regering;

Gelet op de uitspraken van de Eerste Minister en de Burgemeester van Brussel-Stad over hun intentie om weldra een nieuw opvangcentrum te openen dat deze keer wel beantwoordt aan de noden van de nieuwkomers;

Overwegende dat de huidige opvangcapaciteit, die het resultaat is van bovengenoemde maatregelen, niet toelaat alle asielzoekers op te vangen;

Overwegende dat de verplichting tot de opvang van asielzoekers een resultaatsverplichting is;

Overwegende dat de uitspraken van Staatssecretaris voor Asiel en Migratie Theo Francken over de rechtvaardigheid van de quota's op Europees vlak aantonen dat hij duidelijk heeft beseft dat een eerlijke verdeling van de vluchtelingen een essentiële stap is in de richting van de goede aanpak van deze problematiek;

Overwegende dat het spreidingsplan op vrijwillige basis dat werd bepaald door de regering niet voldoende duidelijk en evenwichtig is;

Overwegende dat artikel 57ter/1 van de organieke wet betreffende de OCMW's (spreidingsplan) nooit werd toegepast, hoewel het lokale solidariteitsinitiatieven mogelijk maakt;

Overwegende dat dankzij een eerlijke spreiding van inspanningen over gemeenten op basis van eenvoudige criteria, zoals het inwonersaantal, het gemiddelde inkomen en het aantal personen dat reeds werd opgevangen in die gemeente, het mogelijk zou zijn de kansen op integratie van de asielzoekers te verhogen;

Overwegende dat de buitengewone solidariteitsopwelling van burgers die in het hele land vluchtelingen te hulp komen de verwachtingen overtreft en dat deze moet gepaard gaan met inspanningen van de overheidsinstanties;

Overwegende en ondersteunende de inspanning die onze ocmw's aanwenden om de kandidaat vluchtelingen te omkaderen en te ontvangen en bijkomende plaatsen te openen in I.L.A. en zijn centraal bestuur voor het leveren van materiaal en de ontvangst van kinder vluchtelingen in zijn gemeentelijke organisatie;

VRAAGT

aan de federale Regering :

1. om haar aanhang aan het integraal respect van België aan alle internationale conventies waarvan zij deel is en in het bijzonder aan de conventie van Geneve van 1951, te herbevestigen
2. Om volledig deel te nemen aan de solidariteitsinspanningen die Europa levert voor vluchtelingenonthaal, zoals werd voorgesteld door de Commissie;
3. Om de pre-opvangcrisis te beëindigen brengen door meer dan 250 kandidaten per dag in te schrijven, door onmiddellijk een waardig onthaal te bieden aan de kandidaten, en door de geweldige solidariteitsinitiatieven voor vluchtelingenhulp van de burgers te ondersteunen en te coördineren;
4. Om op korte of middellange termijn de mogelijkheden tot decentralisatie van de inschrijvingen te onderzoeken, zodat er bijvoorbeeld in Antwerpen of Luik of andere grote steden kan worden ingeschreven, om zo niet alle aanvragen te concentreren in het Brussels Gewest, op één enkele plaats, in Brussel-Stad;
5. Om in het kader van artikel 57ter/1 van de organieke wet betreffende de OCMW's een verplicht spreidingsplan uit te werken dat de asielzoekers op een duidelijke en evenwichtige manier verdeelt over alle gemeenten van het land;
6. Om een platform te ontwikkelen dat de federale, regionale en lokale actoren samenbrengt, zodat ze kunnen discussiëren over criteria die voor een snelle concretisering van dit spreidingsplan kunnen zorgen.

7. nodigt alle rechtsmachten uit om alles in het werk te stellen om een zo goed mogelijke integratie te verzekeren voor de kandidaat vluchtelingen

Ordre du jour n° 5 -- Agenda nr 5

Brulabo scrl - Prévisions budgétaires et quotes-parts des communes associées pour l'exercice 2016 et procès-verbal de la réunion ordinaire de l'Assemblée Générale du 23 juin 2015 - Pour information

Brulabo cvba - Begrotingsramingen en aandelen van de deelgenote gemeenten voor het boekjaar 2016 en notulen van de gewone vergadering van de algemene vergadering van 23 juni 2015 - Ter informatie

M. Sag : merci M. le Bourgmestre. Aujourd'hui nous prenons acte, mais en tant que représentant de la commune au CA de Brulabo comme vous venez de dire, je souhaiterais venir à un des prochains Conseils communaux avec le rapport d'activités mais surtout avec une analyse détaillée sur les quotes-parts et sur le nombre d'interventions pour les différentes communes Bruxelloises et la commune de Braine l'Alleud.

M. le Bourgmestre : le Collège a demandé à un service de faire l'examen des recours que nous faisons à ce laboratoire Bruxellois puisque nous versons une quote-part qui est calculée au prorata de la population et puis que les services police, urbanisme ou logement ou autres font faire des prélèvements pour assurer la qualité sanitaire des repas scolaires ou de la mûre dans un immeuble ou ceci ou cela. Mais nous voudrions évidemment que le retour que Schaerbeek en a soit à la hauteur des efforts financiers que nous faisons, surtout qu'on nous a demandé une augmentation récemment. M. de Beaufort : qui était le précédent représentant de la commune

M. de Beaufort : je vous remercie de le rappeler effectivement et à ce sujet-là il y avait déjà des discussions à l'époque sur l'amélioration de l'efficacité de cet organisme, en particulier un rapprochement éventuel avec une autre entité qui s'appelle l'AFSCA, ce serait pas mal si notre représentant ou la commune pouvait s'enquérir plus en détail des projets de fusion de ses compétences ou de certains de ses services. Quel est l'avenir que l'on entrevoit pour cette structure, non seulement pour la rendre plus efficace en matière de services rendus à notre commune mais aussi parce que ça fait longtemps qu'il y a une incertitude qui pèse sur cet organisme et on sait que ça génère aussi pas mal de frustrations et d'inquiétudes dans les services mêmes de cette institution, je vous remercie.

M. le Bourgmestre : M. Sag sera invité à répondre à ces questions-là une prochaine fois, merci.

* * *

Monsieur Özkara entre en séance -- De heer Özkara treed ter vergadering.

* * *

Maitrise des processus -- Process beheersing

Ordre du jour n° 6 -- Agenda nr 6

Appel à ressources supplémentaires auprès de Iristeam (CIRB) pour connecter HubSessions à la tutelle régionale (via BO Secrétariat) - Approbation

Oproep voor extra middelen uit Iristeam (CIBG) om HubSessions te verbinden aan het regionale toezicht (via BO-secretariaat) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

23.09.2015

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu la décision du Collège du Bourgmestre et Echevins du 8 septembre 2015

DECIDE:

D'approuver la signature de l'appel à ressources supplémentaires auprès d'Iristeam (CIRB) incorporant la mise en place de connecteurs entre HubSessions et BO Secrétariat pour assurer les flux d'échanges de dossiers avec la tutelle régionale.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 september 2015
BESLUIT :

om de ondertekening van de oproep voor extra middelen uit Iristeam (CIBG) waarin de creatie van aansluitingen tussen HubSessions en BO Secretariaat, om handelstromen van dossiers met het regionale toezicht te verzekeren, goed te keuren.

FINANCES == FINANCIËN

Enrôlement et règlement == Inkohierungen en reglementen
Ordre du jour n° 7 == Agenda nr 7

**Taxe sur les cercles privés - Exercices 2016 à 2020 – Renouvellement et modification -
Approbation**

**Belasting op de privé-clubs - Dienstjaren 2016 tot 2020 – Hernieuwing en wijziging -
Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 35 voix contre 0 et 1 abstention(s). == Besloten, met 35 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL
Décidé, par 35 voix contre 0 et 1 abstention(s).

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière des taxes communales telle que modifiée à ce jour ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;

Revu sa délibération du 29 septembre 2010 votant le règlement-taxe sur les cercles privés pour un terme de 5 ans, expirant le 31 décembre 2015 ;

Considérant que la perception de la taxe visée au présent règlement assure une répartition équitable de la charge fiscale entre les différents contribuables sur le territoire de la commune ;

Considérant que les cercles privés constituent une activité économique génératrice de revenus permettant raisonnablement de considérer que les exploitants actifs dans ce secteur d'activité disposent de capacités contributives leur permettant de s'acquitter des taxes mises à leur charge ;

Considérant que les cercles privés génèrent des dépenses supplémentaires pour la commune notamment au niveau de la sécurité, de l'ordre public et de la propreté ; qu'il est donc légitime de financer une partie de ces dépenses par un règlement taxe ;

Considérant que les cercles privés, notamment par l'affluence qu'ils génèrent, ont des incidences sur la tranquillité publique et l'ordre public ; qu'un règlement taxe peut avoir comme objectif accessoire de veiller à préserver la tranquillité publique et l'ordre public

Considérant la nécessité pour la commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 NLC lequel énonce qu' : « En aucun cas, le budget des dépenses et des recettes des communes ne peut présenter, au plus tard à compter de l'exercice budgétaire 1988, un solde à l'ordinaire ou à l'extraordinaire en déficit ni faire apparaître un équilibre ou un boni fictifs » ;

Considérant la nécessité pour la commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités :

Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie.

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 septembre 2015 ;

Vu la situation financière de la commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE :

Article 1

Il est établi, pour les exercices 2016 à 2020, une taxe communale sur les cercles privés.

Article 2

Sont visés par les présentes dispositions, les établissements où s'exerce une activité quelconque et dont l'accès est soit réservé à certaines catégories de personnes ou subordonné à l'accomplissement de certaines formalités, soit interdit à certaines catégories de personnes, et où, en tout cas, est offerte la possibilité de consommer des boissons.

Article 3

Le taux de la taxe au 1er janvier 2016 est fixé à 5.264€ par an et par cercle privé. Il sera majoré au 1er janvier de l'année suivante au taux de 2%, arrondi à l'euro le plus proche, conformément au tableau ci-dessous :

Exercice 2017	Exercice 2018	Exercice 2019	Exercice 2020
5.369€	5.476€	5.586€	5.698€

Article 4

La taxe est à charge de l'exploitant du cercle privé. Toutefois, s'il s'agit d'un établissement exploité par une association ne possédant pas la personnalité juridique, elle est en charge de la personne disposant des locaux où se situe le cercle privé, à titre locataire ou, le cas échéant, de propriétaire.

Article 5

La taxe est due pour l'année entière quelle que soit la date de mise en exploitation, de reprise ou de cessation d'une exploitation. Il n'est accordé aucune remise ou restitution pour quelque cause que ce soit. En cas de reprise d'un établissement pour lequel la taxe de l'année en cours a été acquittée, il ne sera pas perçu de nouvelle taxe pour le même établissement.

Article 6

Sont exonérés de la taxe :

- les établissements qui, en raison du but poursuivi, sont subsidiés par les pouvoirs publics ;
- les établissements affectés à une activité philanthropique, artistique, culturelle ou sportive et où la possibilité de consommer des boissons de tout type n'existe qu'à titre accessoire ;
- les établissements affectés à d'une activité philanthropique, artistique, culturelle ou sportive et où la possibilité de consommer des boissons de tout type n'existe qu'à titre accessoire ;

Article 7

Pour un exercice d'imposition donné, l'administration communale adresse une formule de déclaration au contribuable que celui-ci est tenu de lui retourner, dûment complétée et signée, au plus tard le 31 décembre de l'année qui donne son nom à cet exercice. Le contribuable qui n'a pas reçu de formule de déclaration a l'obligation d'en réclamer une et est tenu de la renvoyer, dûment complétée et signée, au plus tard le 31 décembre de l'année de l'exercice considéré. Cette déclaration reste valable pour les exercices d'imposition suivants jusqu'à révocation.

En cas de modification de la base imposable, le contribuable doit se procurer une nouvelle formule de déclaration et la renvoyer, dûment complétée et signée, à l'administration communale dans les dix jours de la survenance du fait. Sans préjudice des dispositions du présent règlement, le nouveau formulaire de déclaration sert de base aux enrôlements ultérieurs et vaut révocation expresse de la formule de déclaration précédente.

Article 8

Le contribuable est tenu de faciliter le contrôle de sa déclaration notamment en fournissant tous les documents et renseignements qui lui seront réclamés à cet effet. En cas de non remise de document, d'absence de coopération ou d'empêchement du contrôle fiscal par le contribuable ou par un tiers, une amende administrative de 50€ sera imposée. Cette amende sera établie et recouvrée selon les mêmes règles que celles prévues aux articles 10 à 12 du présent règlement.

Article 9

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise de la part du contribuable peut entraîner l'enrôlement d'office de la taxe sur la base des données dont la Commune dispose. Dans ce cas, la taxe enrôlée d'office est majorée d'un montant égal à la moitié de la taxe due.

Avant de procéder à la taxation d'office, l'administration communale notifie au contribuable, par lettre recommandée à la poste, les motifs pour lesquels elle recourt à cette procédure, les éléments sur lesquels se base la taxation, le mode de détermination de ces éléments, ainsi que le montant de la taxe.

Le contribuable dispose d'un délai de trente jours calendrier, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de la notification, pour faire valoir ses observations par écrit.

L'administration communale procédera à l'enrôlement d'office de la taxe si endéans ce délai le contribuable n'a émis aucune observation qui justifie l'annulation de cette procédure.

Article 10

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

Article 11

La taxe est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des impôts sur les revenus de 1992.

Article 12

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

Article 13

Le redevable ou son représentant peut introduire une réclamation contre la taxe enrôlée, la majoration éventuelle de la taxe et/ou l'amende administrative, auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins, qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être introduite par écrit, signée et motivée. Elle doit mentionner : les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie et l'objet de la réclamation. Si le contribuable ou son représentant souhaite être entendu dans le cadre de l'examen de sa réclamation, il doit en faire la demande explicite dans sa réclamation.

Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Un accusé de réception sera notifié dans les 15 jours après l'envoi ou du dépôt de la réclamation.

Article 14

La présente délibération entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 35 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en).

Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;

Herziende zijn raadsbesluit van 29 september 2010 stemmend het belastingreglement op de privé clubs, voor een termijn van 5 jaar, vervallend op 31 december 2015;

Overwegende dat de invordering van de in dit reglement bedoelde belasting een billijke verdeling van de fiscale lasten waarborgt onder de verschillende belastingplichtigen op het grondgebied van de gemeente;

Overwegende dat privé-clubs deel uitmaken van een inkomstgenererende economische activiteit, hetgeen gegronde redenen biedt te vermoeden dat de uitbaters die actief zijn in deze sector over de nodige middelen beschikken, die hen in staat moet stellen zich te kwijten van de belastingen die op hen van toepassing zijn;

Overwegende dat privé-clubs bijkomende uitgaven met zich meebrengen voor de gemeente op vlak van veiligheid, openbare orde en reinheid; dat het gerechtvaardigd is een gedeelte van deze uitgaven te financieren door middel van een belastingreglement;

Overwegende dat privé-clubs, door de toestroom van personen die ze veroorzaken, een impact hebben op de openbare rust en de openbare orde; dat een belastingreglement als bijkomende doelstelling kan hebben de openbare rust en openbare orde te waarborgen;

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 NGW, waarin staat dat: "De begroting van de uitgaven en de ontvangsten van de gemeenten mag, ten laatste te rekenen vanaf het begrotingsjaar 1988, in geen enkel geval, een deficitair saldo op de gewone of de buitengewone dienst, noch een fictief evenwicht of een fictief batig saldo, vertonen";

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt;

Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 september 2015;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt voor de dienstjaren 2016 tot 2020 een belasting gevestigd op de privé-clubs.

Artikel 2

Worden beoogd door de huidige bepalingen, de inrichtingen waar om het even welke activiteit wordt uitgeoefend en waarvan de toegang, ofwel voorbehouden is aan een bepaalde categorie personen of onderworpen aan de vervulling van bepaalde formaliteiten, ofwel verboden voor een zekere categorie personen, en waar, in ieder geval, de mogelijkheid wordt geboden om dranken te gebruiken.

Artikel 3

De belasting is op 1 januari 2016 vastgesteld op 5.264€ per jaar en per privé-club. Deze aanslagvoet zal op 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 2%, afgerond naar de dichtstbijzijnde euro, volgens onderstaande tabel:

Dienstjaar 2017	Dienstjaar 2018	Dienstjaar 2019	Dienstjaar 2020
5.369€	5.476€	5.586€	5.698€

Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de uitbater van de privé club. Nochtans, indien het een inrichting betreft, beheerd door een vereniging welke geen rechtspersoonlijkheid bezit, is ze verschuldigd door de persoon die over de lokalen beschikt ten titel van huurder of eventueel van eigenaar.

Artikel 5

De belasting is verschuldigd voor het ganse jaar welke ook de datum is van de ingebruikneming, van overname of stopzetting van een uitbating. Er wordt geen enkele korting noch terugbetaling toegestaan om gelijk welke redenen ook. In geval van overname van de instelling waarvoor de belasting van het lopende jaar is volstort, zal geen nieuwe belasting meer geïnd worden voor diezelfde instelling.

Artikel 6

Zijn van de belasting vrijgesteld:

- de inrichtingen die, om reden van het doel dat wordt nagestreefd, door de overheid worden betoelaagd;
- de inrichtingen zich hoofdzakelijk verdienstelijk maken op filantropisch, artistiek, cultureel of sportief gebied en waar de mogelijkheid van het verbruiken van dranken alleen maar als bijkomstig worden beschouwd;

- de inrichtingen met sociaal doel die alleen toegankelijk zijn voor de ingeschreven leden en waarvan de statuten voorzien dat het saldo van de jaarrekening gestort wordt aan een liefdadig werk. Het ontvangstbewijs van deze betaling dient jaarlijks ter inzage worden overhandigd aan het College van Burgemeester en Schepenen.

Artikel 7

Voor een welbepaald aanslagjaar laat het Gemeentebestuur een aangifteformulier worden aan de belastingplichtige, dat door hem behoorlijk ingevuld en ondertekend moet worden teruggestuurd, uiterlijk op 31 december van het jaar dat zijn naam geeft aan het dienstjaar. De belastingplichtigen die geen aangifteformulier ontvangen hebben, worden verzocht er één te vragen en zijn ertoe gehouden deze terug te sturen, behoorlijk ingevuld en ondertekend, uiterlijk op 31 december van het desbetreffende dienstjaar. De aangifte blijft geldig voor de volgende dienstjaren, tot herroeping. In het geval van wijzigingen in de belastinggrondslag, moet de belastingplichtige een nieuw aangifteformulier aanvragen en deze naar behoren invullen, ondertekenen en terugsturen naar de gemeente dit binnen de tien dagen na het ontstaan van de gebeurtenis. Onverminderd de bepalingen van deze verordening, de nieuwe aangifte vormt de basis bij de volgende inkohieringen en herroept uitdrukkelijk het vorige aangifteformulier.

Artikel 8

De belastingplichtige wordt ertoe gehouden de controle van zijn aangifte te vergemakkelijken voornamelijk door het verstrekken van alle documenten en inlichtingen die hem hierbij zouden worden gevraagd. Bij het niet voorleggen van documenten, gebrek aan medewerking of verhinderen van de fiscale controle door de belastingplichtige of een derde, wordt een administratieve geldboete opgelegd van 50€. Deze boete wordt gevestigd en ingevorderd volgens dezelfde regels als voorzien in de artikels 10 tot 12 van dit reglement.

Artikel 9

Het ontbreken van de aangifte binnen de voorziene termijnen, of de onjuiste, onvolledige of onduidelijke aangifte vanwege de belastingplichtige kan de aanslag van ambtshalve worden gevestigd op basis van de gegevens waarover de Gemeente beschikt. In dit geval zal de ingekohierde belasting worden verhoogd met het bedrag gelijk aan de helft van de verschuldigde belasting.

Vooraleer over te gaan tot de ambtshalve inkohiering, zal het gemeentebestuur per aangetekend schrijven, de motieven betekenen aan de belastingplichtige, welke aanleiding geven tot deze procedure, de elementen waarop de belasting is gebaseerd, de manier waarop deze elementen werden vastgesteld en het bedrag van de belasting.

De belastingplichtige beschikt over een termijn van dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf de derde werkdag die volgt op de verzending van de betekening, om schriftelijk zijn opmerkingen te doen gelden.

Het gemeentebestuur zal aan het einde van deze periode overgaan tot de ambtshalve inkohiering indien de belastingplichtige geen opmerkingen heeft gemaakt die de annulering van deze procedure rechtvaardigt.

Artikel 10

De kohieren van de belasting worden door het College van Burgemeester en Schepenen opgemaakt en uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het aanslagjaar afgesloten en uitvoerbaar verklaard.

Artikel 11

De belasting is te betalen binnen de twee maanden na verzending van het aanslagbiljet.

Bij gebrek aan betaling binnen de vastgestelde termijn zullen verwijlinteressen worden gevorderd, berekend volgens de bepalingen vastgelegd in artikel 414 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen voor 1992

Artikel 12

De belasting is door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

Artikel 13

De belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger kan een bezwaar indienen tegen de belasting, de eventuele verhoging van de belasting en/of de administratieve boete, bij het College van Burgemeester en Schepenen, die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift schriftelijk gebeuren, ondertekend en met redenen omkleed zijn. Het bezwaar moet vermelden: de naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld alsook het onderwerp van het bezwaar. Indien de belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger wenst gehoord te worden in het kader van het onderzoek van zijn bezwaar, moet hij dit uitdrukkelijk vragen in zijn bezwaarschrift.

De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van nietigheid, binnen de termijn van drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet. Van het bezwaarschrift zal schriftelijk ontvangst bericht worden binnen de 15 dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift.

Artikel 14

Dit onderhavige raadsbesluit treedt in voege op 1 januari 2016.

Ordre du jour n° 8 -=- Agenda nr 8

**Taxe sur les locaux où sont organisés des spectacles de charme - Exercices 2016 à 2020 –
Renouvellement et modification - Approbation**

**Belasting op de lokalen waar peepshows georganiseerd worden - Dienstjaren 2016 tot 2020 –
Hernieuwing en wijziging - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière des taxes communales telle que modifiée à ce jour ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;

Revu sa délibération du 29 septembre 2010 votant le règlement-taxe sur les locaux où sont organisés des spectacles de charme pour un terme de 5 ans, expirant le 31 décembre 2015 ;

Considérant que la perception de la taxe visée au présent règlement assure une répartition équitable de la charge fiscale entre les différents contribuables sur le territoire de la commune ;

Considérant que les locaux où sont organisés des spectacles de charme constituent une activité économique génératrice de revenus permettant raisonnablement de considérer que les exploitants actifs dans ce secteur d'activité disposent de capacités contributives leur permettant de s'acquitter des taxes mises à leur charge ;

Considérant que les locaux où sont organisés des spectacles de charme génèrent des dépenses supplémentaires pour la commune notamment au niveau de la sécurité, de l'ordre public et de la propreté ; qu'il est donc légitime de financer une partie de ces dépenses par un règlement taxe ;

Considérant que les locaux où sont organisés des spectacles de charme, notamment par l'affluence qu'ils génèrent, ont des incidences sur la tranquillité publique et l'ordre public ; qu'un règlement taxe peut avoir comme objectif accessoire de veiller à préserver la tranquillité publique et l'ordre public

Considérant la nécessité pour la commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 NLC lequel énonce qu' : « En aucun cas, le budget des dépenses et des recettes des communes ne peut présenter, au plus tard à compter de l'exercice budgétaire 1988, un solde à l'ordinaire ou à l'extraordinaire en déficit ni faire apparaître un équilibre ou un boni fictifs » ;

Considérant la nécessité pour la commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités ;

Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie.

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 septembre 2015 ;

Vu la situation financière de la commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE :

Article 1

Il est établi, pour les exercices 2016 à 2020, une taxe sur les locaux où sont organisés des spectacles de charme. Pour l'application du présent règlement, il faut entendre par spectacle de charme, tout spectacle présentant un caractère érotique ou pornographique.

Article 2

L'impôt a pour base le nombre de cabines permettant d'assister ou de participer au spectacle. Le terme cabine s'entend de tout espace délimité ou délimitable à partir duquel une ou plusieurs personnes peuvent assister ou participer à un spectacle présenté par un(e) ou des artistes et/ou assister à la projection d'images, quel que soit le procédé utilisé pour la présentation de celles-ci.

Article 3

Le taux de la taxe au 1er janvier 2016 est fixé à 7.196€ par an et par cabine. Il sera majoré au 1er janvier de l'année suivante au taux de 2%, arrondi à l'euro le plus proche, conformément au tableau ci-dessous :

Exercice 2017	Exercice 2018	Exercice 2019	Exercice 2020
7.340€	7.487€	7.637€	7.790€

Article 4

La taxe est due par l'exploitant des locaux visés par les présentes dispositions. Le propriétaire des locaux imposables est solidairement responsable du paiement de la taxe.

Article 5

La taxe est due pour l'année entière quelle que soit la date de mise en exploitation, de reprise ou de cessation d'une exploitation. Il n'est accordé aucune remise ou restitution pour quelque cause que ce soit. En cas de reprise d'un établissement pour lequel la taxe de l'année en cours a été acquittée, il ne sera pas perçu de nouvelle taxe pour le même établissement.

Article 6

Pour un exercice d'imposition donné, l'administration communale adresse une formule de déclaration au contribuable que celui-ci est tenu de lui retourner, dûment complétée et signée, au plus tard le 31 décembre de l'année qui donne son nom à cet exercice. Le contribuable qui n'a pas reçu de formule de déclaration a l'obligation d'en réclamer une et est tenu de la renvoyer, dûment complétée et signée, au plus tard le 31 décembre de l'année de l'exercice considéré. Cette déclaration reste valable pour les exercices d'imposition suivants jusqu'à révocation.

En cas de modification de la base imposable, le contribuable doit se procurer une nouvelle formule de déclaration et la renvoyer, dûment complétée et signée, à l'administration communale dans les dix jours de la survenance du fait. Sans préjudice des dispositions du présent règlement, le nouveau formulaire de déclaration sert de base aux enrôlements ultérieurs et vaut révocation expresse de la formule de déclaration précédente.

Article 7

Le contribuable est tenu de faciliter le contrôle de sa déclaration notamment en fournissant tous les documents et renseignements qui lui seront réclamés à cet effet. En cas de non remise de document, d'absence de coopération ou d'empêchement du contrôle fiscal par le contribuable ou par un tiers, une amende administrative de 50€ sera imposée. Cette amende sera établie et recouvrée selon les mêmes règles que celles prévues aux articles 9 à 11 du présent règlement.

Article 8

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise de la part du contribuable peut entraîner l'enrôlement d'office de la taxe sur la base des données dont la Commune dispose. Dans ce cas, la taxe enrôlée d'office est majorée d'un montant égal à la moitié de la taxe due.

Avant de procéder à la taxation d'office, l'administration communale notifie au contribuable, par lettre recommandée à la poste, les motifs pour lesquels elle recourt à cette procédure, les éléments sur lesquels se base la taxation, le mode de détermination de ces éléments, ainsi que le montant de la taxe.

Le contribuable dispose d'un délai de trente jours calendrier, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de la notification, pour faire valoir ses observations par écrit.

L'administration communale procédera à l'enrôlement d'office de la taxe si endéans ce délai le contribuable n'a émis aucune observation qui justifie l'annulation de cette procédure.

Article 9

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

Article 10

La taxe est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle. A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des impôts sur les revenus de 1992.

Article 11

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

Article 12

Le redevable ou son représentant peut introduire une réclamation contre la taxe enrôlée, la majoration éventuelle de la taxe et/ou l'amende administrative, auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins, qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être introduite par écrit, signée et motivée. Elle doit mentionner : les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie et l'objet de la réclamation. Si le contribuable ou son représentant souhaite être entendu dans le cadre de l'examen de sa réclamation, il doit en faire la demande explicite dans sa réclamation.

Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Un accusé de réception sera notifié dans les 15 jours après l'envoi ou du dépôt de la réclamation.

Article 13

La présente délibération entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;

Herziende zijn raadsbesluit van 29 september 2010 stemmend het belastingreglement op de lokalen waar peepshows georganiseerd worden, voor een termijn van 5 jaar, vervallend op 31 december 2015;

Overwegende dat de invordering van de in dit reglement bedoelde belasting een billijke verdeling van de fiscale lasten waarborgt onder de verschillende belastingplichtigen op het grondgebied van de gemeente;

Overwegende dat de lokalen waar peepshows georganiseerd worden deel uitmaken van een inkomstgenererende economische activiteit, hetgeen gegronde redenen biedt te vermoeden dat de uitbaters die actief zijn in deze sector over de nodige middelen beschikken, die hen in staat moet stellen zich te kwijten van de belastingen die op hen van toepassing zijn;

Overwegende dat de lokalen waar peepshows georganiseerd worden bijkomende uitgaven met zich meebrengen voor de gemeente op vlak van veiligheid, openbare orde en reinheid; dat het gerechtvaardigd is een gedeelte van deze uitgaven te financieren door middel van een belastingreglement;

Overwegende dat de lokalen waar peepshows georganiseerd worden, door de toestroom van personen die ze veroorzaken, een impact hebben op de openbare rust en de openbare orde; dat een belastingreglement als bijkomende doelstelling kan hebben de openbare rust en openbare orde te waarborgen;

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 NGW, waarin staat dat: "De begroting van de uitgaven en de ontvangsten van de gemeenten mag, ten laatste te rekenen vanaf het begrotingsjaar 1988, in geen enkel geval, een deficitair saldo op de gewone of de buitengewone dienst, noch een fictief evenwicht of een fictief batig saldo, vertonen";

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt;

Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 september 2015;
Gelet op de financiële toestand van de gemeente;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
BESLUIT :

Artikel 1

Voor de dienstjaren 2016 tot 2020, wordt een belasting geheven op de lokalen waar peepshows georganiseerd worden. Voor de toepassing van dit reglement dient men onder peepshow te verstaan elke vertoning die een erotisch of pornografisch karakter vertoont.

Artikel 2

De aanslag heeft als basis het aantal cabines die toelaten de vertoning bij te wonen of eraan deel te nemen. Onder cabine dient men te verstaan de ruimte begrensd of begrensbare van waaruit één of verschillende personen een vertoning, door één artiest(e) of artiesten kunnen bijwonen of eraan deelnemen en/of een filmprojectie bijwonen, welke ook het gebruikte procédé voor deze voorstelling is.

Artikel 3

De belasting is op 1 januari 2016 vastgesteld op 7.196€ per jaar en per cabine. Deze aanslagvoet zal op 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 2%, afgerond naar de dichtstbijzijnde euro, volgens onderstaande tabel :

Dienstjaar 2017	Dienstjaar 2018	Dienstjaar 2019	Dienstjaar 2020
7.340€	7.487€	7.637€	7.790€

Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de uitbater van de lokalen in uitvoering van de bepalingen van het reglement. De eigenaar van de belastbare lokalen is solidair verantwoordelijk voor de betaling van de belasting.

Artikel 5

De belasting is verschuldigd voor het ganse jaar welke ook de datum is van de ingebruikneming, van overname of stopzetting van een uitbating. Er wordt geen enkele korting noch terugbetaling toegestaan om gelijk welke redenen ook. In geval van overname van de instelling waarvoor de belasting van het lopende jaar is volstort, zal geen nieuwe belasting meer geïnd worden voor diezelfde instelling.

Artikel 6

Voor een welbepaald aanslagjaar laat het Gemeentebestuur een aangifteformulier worden aan de belastingplichtige, dat door hem behoorlijk ingevuld en ondertekend moet worden teruggestuurd, uiterlijk op 31 december van het jaar dat zijn naam geeft aan het dienstjaar. De belastingplichtigen die geen aangifteformulier ontvangen hebben, worden verzocht er één te vragen en zijn ertoe gehouden deze terug te sturen, behoorlijk ingevuld en ondertekend, uiterlijk op 31 december van het desbetreffende dienstjaar. De aangifte blijft geldig voor de volgende dienstjaren, tot herroeping. In het geval van wijzigingen in de belastinggrondslag, moet de belastingplichtige een nieuw aangifteformulier aanvragen en deze naar behoren invullen, ondertekenen en terugsturen naar de gemeente dit binnen de tien dagen na het ontstaan van de gebeurtenis. Onverminderd de bepalingen van deze verordening, de nieuwe aangifte vormt de basis bij de volgende inkohieringen en herroept uitdrukkelijk het vorige aangifteformulier.

Artikel 7

De belastingplichtige wordt ertoe gehouden de controle van zijn aangifte te vergemakkelijken voornamelijk door het verstrekken van alle documenten en inlichtingen die hem hierbij zouden worden gevraagd. Bij het niet voorleggen van documenten, gebrek aan medewerking of verhinderen van de fiscale controle door de belastingplichtige of een derde, wordt een administratieve geldboete opgelegd van 50€. Deze boete wordt gevestigd en ingevorderd volgens dezelfde regels als voorzien in de artikels 9 tot 11 van dit reglement.

Artikel 8

Het ontbreken van de aangifte binnen de voorziene termijnen, of de onjuiste, onvolledige of onduidelijke aangifte vanwege de belastingplichtige kan de aanslag van ambtshalve worden gevestigd op basis van de gegevens waarover de Gemeente beschikt. In dit geval zal de ingekohierde belasting worden verhoogd met het bedrag gelijk aan de helft van de verschuldigde belasting.

Vooraleer over te gaan tot de ambtshalve inkohiering, zal het gemeentebestuur per aangetekend schrijven, de motieven betekenen aan de belastingplichtige, welke aanleiding geven tot deze procedure, de elementen waarop de belasting is gebaseerd, de manier waarop deze elementen werden vastgesteld en het bedrag van de belasting.

De belastingplichtige beschikt over een termijn van dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf de derde werkdag die volgt op de verzending van de betekening, om schriftelijk zijn opmerkingen te doen gelden.

Het gemeentebestuur zal aan het einde van deze periode overgaan tot de ambtshalve inkohiering indien de belastingplichtige geen opmerkingen heeft gemaakt die de annulering van deze procedure rechtvaardigt.

Artikel 9

De kohieren van de belasting worden door het College van Burgemeester en Schepenen opgemaakt en uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het aanslagjaar afgesloten en uitvoerbaar verklaard.

Artikel 10

De belasting is te betalen binnen de twee maanden na verzending van het aanslagbiljet.

Bij gebrek aan betaling binnen de vastgestelde termijn zullen verwijlinteressen worden gevorderd, berekend volgens de bepalingen vastgelegd in artikel 414 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen voor 1992

Artikel 11

De belasting is door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

Artikel 12

De belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger kan een bezwaar indienen tegen de belasting, de eventuele verhoging van de belasting en/of de administratieve boete, bij het College van Burgemeester en Schepenen, die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift schriftelijk gebeuren, ondertekend en met redenen omkleed zijn. Het bezwaar moet vermelden: de naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld alsook het onderwerp van het bezwaar. Indien de belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger wenst gehoord te worden in het kader van het onderzoek van zijn bezwaar, moet hij dit uitdrukkelijk vragen in zijn bezwaarschrift.

De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van nietigheid, binnen de termijn van drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet.

Van het bezwaarschrift zal schriftelijk ontvangst bericht worden binnen de 15 dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift.

Artikel 13

Dit onderhavige raadsbesluit treedt in voege op 1 januari 2016.

Ordre du jour n° 9 -- Agenda nr 9

Taxe sur les surfaces commerciales - Exercices 2016 à 2020 – Renouvellement et modification - Approbation

Belasting op de commerciële oppervlakten - Dienstjaren 2016 tot 2020 – Hernieuwing en wijziging - Goedkeuring

M. van den Hove : Misschien één vraag. Waarom is deze belasting lineair over alle activiteiten heen? Waarom zijn er geen aanmoedigen voor nieuwe handelszaken de eerste jaren onder bepaalde voorwaarden? Kan men geen vermindering voorzien voor handelszaken die investeren? Deze investeringen komen immers het imago van de gemeente en de handelsbuurt ten goede en is dus een positieve contributie voor de gemeente. Misschien kan men daarvoor een belastingsvermindering voorzien.

M. Grimberghs : le Règlement taxes n'est pas modifié par rapport au Règlement taxes tel qu'il existait précédemment. Il vise exclusivement les grands commerces, pas tous les commerces, les commerces de plus de 800 m² de surface commerciale et effectivement ce Règlement s'applique à toutes les surfaces sur notre territoire qui atteignent ce seuil. On ne voit pas très bien sur base de quel principe on pourrait concevoir que telle surface commerciale participerait davantage à un tel objectif économique, politique, de la commune en fonction de l'idée qu'on aurait du service qu'elle rend, bio, pas bio, etc. Je pense quand même que dans un Règlement taxes il faut fixer

des règles équitables, des règles transparentes et qui soient homogènes pour une série de contribuables clairement identifiés. C'est ce que fait ce Règlement taxes, moi je ne vois pas vraiment ce qu'on pourrait concevoir comme système aboutissant à une réduction de ce niveau de taxes en fonction d'objectifs que nous nous fixerions. Il y a une suggestion qui a été introduite par M. Bernard qui visait la problématique des surfaces de parkings dans ces grandes surfaces, mais il y a un autre Règlement qui pour le coup justement fixe un taux pour toutes les surfaces de parkage, mais là prévoit que moyennant la mutualisation, c'est-à-dire l'accès aux riverains, il y a effectivement une réduction de ce taux pour tous ceux qui sont dans des situations comparables. Ça n'est pas dans ce Règlement-ci que s'est appliqué, c'est dans un autre Règlement que nous avons déjà adopté et auquel nous serons amenés sans doute, on y reviendra peut-être tout à l'heure en parlant du plan communal d'action en matière de stationnements, nous serons sans doute amenés encore à améliorer le dispositif pour qu'il y ait plus de parking partagé mais c'est un autre problème, mais sur lequel effectivement là il y a un incitant clairement identifiable, transparent et rendu homogène pour tous les contribuables qui sont visés par la taxe.

M. Goldstein : j'avais une question de remarque sur cette taxe sur les surfaces commerciales. La première c'est la question c'est : oui mon absence malheureuse en commission jeudi je crois, je voulais savoir si le taux, si on repartait du taux à peine indexé de l'année précédente et

M. le Bourgmestre : ce n'est pas le taux qui est modifié

M. Goldstein : parfait, ok. La remarque : j'y pensais en entendant le débat qui vient de se nouer des, pas des conditionnalités mais des éléments liés à la taxation et le levier que ça pourrait constituer pour certaines politiques, on a parlé de stationnements, on a parlé du secteur, je sais que là c'est toutes les surfaces commerciales et pas seulement les surfaces commerciales de grandes surfaces type Delhaize ou Carrefour, mais vous vous souviendrez qu'en début du statut nous avons mené un débat ici sur ma proposition d'introduire dans les permis d'environnements la nécessité pour les grandes surfaces commerciales de laisser leurs invendus aux associations en faveur des plus démunis. Je me demandais si, alors là je sais que c'est toutes les surfaces commerciales, mais peut-être si on ne pouvait pas réfléchir à utiliser le levier fiscal pour inciter d'une certaine manière ces entreprises-là puisqu'on avait dit à l'époque qu'on allait réfléchir à d'autres leviers que le permis d'environnement, puisque là il avait été jugé que c'était pas la meilleure arme pour faire cela, je me demandais à l'occasion de ce débat-ci, pas pour maintenant mais si l'Echevin des Finances pouvait réfléchir à peut-être utiliser un incitant ou un bâton et une carotte fiscale pour les grandes surfaces commerciales par rapport à cette question des invendus.

M. le Bourgmestre : M. Goldstein : avez-vous entendu le petit reportage ce matin sur la chaîne de la radio publique qui faisait référence à une marque, une entreprise de distribution d'une marque bien belge, enfin qui ne l'est plus depuis quelques mois, qui annonçait son intention de permettre la récupération, ce qui est un bel engagement citoyen de cette marque et on avait la réaction de gestionnaires de banques alimentaires qui disaient : ben écoutez, nous on a avec des petits moyens, on a pas beaucoup de petites camionnettes ou autres, mais nous n'avons pas les moyens, nous, d'aller chercher à gauche et à droite les invendus tel jour 20 Kg, tel jour 100 Kg, tel jour 300 Kg, selon les arrivages chez eux, etc., nous ne savons pas nous organiser nous pour assurer une filière convenable parce qu'une fois ce sera des machins frigorifiés, une fois pas du tout, du frais, pas du frais, des boîtes, et nous n'avons pas la capacité logistique pour gérer tout ça. Si rien que cette marque-là, qui n'est qu'un des opérateurs, un grand certes, leur transmet tout, ils disaient : surtout arrêtez, on n'en peut déjà plus. Enfin ce n'est pas tout-à-fait ça qu'ils disaient mais c'est très compliqué à organiser. C'est une très bonne idée et sur le fond on est tous d'accord, mais il faut tenir compte de ce sicle complet logistique pour être sûr que ça s'organise convenablement. Je peux vous dire que cette marque s'est adressée à la commune pour savoir où ils peuvent diriger sur Schaerbeek leurs surplus, mais pour l'instant on cherche à les aider.

Mme Jodogne : 2 remarques : mais il y en a une que vous venez de faire. Il s'agit de celle de la logistique. L'autre est celle de la problématique de la TVA qui ne relève pas de la compétence locale

M. Grimberghs : c'est réglé, le Fédéral l'a réglé

Mme Jodogne : récemment ?

M. Grimberghs : en tous cas ce matin le reportage radio indiquait que ce l'était depuis peu

M. le Bourgmestre : depuis ils ont adapté le taux de TVA

Mme Jodogne : C'est réglé alors parce qu'il n'aurait pas fallu évidemment que des incitants financiers ou des dégrèvements fiscaux soient mangés par la TVA

M. Grimberghs : on peut noter effectivement le vœu de M. Goldstein de poursuivre la réflexion, mais je dirais simplement à M. Goldstein qu'évidemment, mais il a fait la réponse en posant la question, ici on a bien un Règlement qui vise toutes les surfaces quelles que soient leurs activités

23.09.2015

et là il s'agit des surfaces commerciales de ventes alimentaires. Un autre problème qu'il faut bien pointer, c'est que si on veut donner des incitants, en général c'est lié à une forme de pénalité au départ sinon il n'y a pas d'incitant et vous êtes bien placé pour savoir que nous ne pouvons pas changer le taux de nos instruments fiscaux économiques, la Région souhaite que l'on reste, oui mais on est déjà assez bien dans l'échelle et on nous dit : n'en faites pas trop

M. le Bourgmestre : si c'est M. Goldstein qui insiste, on parviendra à convaincre la Région

M. Grimberghs : vous voyez qu'on est attentif à la chose, voilà.

M. le Bourgmestre : si c'est M. Goldstein qui insiste, on essaye de jouer la neutralité au fonds de compensation.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 31 voix contre 5 et 0 abstention(s). -- Besloten, met 31 stem(men) tegen 5 en 0 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 31 voix contre 5 et 0 abstention(s).

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière des taxes communales telle que modifiée à ce jour ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;

Revu sa délibération du 22 juin 2011 votant le règlement-taxe sur les surfaces commerciales pour un terme de 5 ans, expirant le 31 décembre 2015 ;

Considérant que la perception de la taxe visée au présent règlement assure une répartition équitable de la charge fiscale entre les différents contribuables sur le territoire de la commune ;

Considérant que les surfaces commerciales d'ampleur constituent une activité économique génératrice de revenus permettant raisonnablement de considérer que les exploitants actifs dans ce secteur d'activité disposent de capacités contributives leur permettant de s'acquitter des taxes mises à leur charge ;

Considérant que les surfaces commerciales créent dans leurs alentours des désagréments pour la collectivité (tels que par exemples les problèmes de stationnement de véhicules, de densité de trafic, de chargements/déchargements de marchandises accélérant le processus de dégradation des voiries et induisant des situations d'insécurité pour les usagers, de malpropreté,...) excédant ceux causés par l'exploitation de commerces de plus petites tailles, ce qui justifie par ailleurs l'exonération qui leur a été consentie. Outre la protection de l'environnement, ces recettes permettront de financer la revitalisation des noyaux commerciaux et des mesures tendant à accroître la sécurité, l'entretien ou la réparation des voiries ;

Considérant la nécessité pour la commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 NLC lequel énonce qu' : « En aucun cas, le budget des dépenses et des recettes des communes ne peut présenter, au plus tard à compter de l'exercice budgétaire 1988, un solde à l'ordinaire ou à l'extraordinaire en déficit ni faire apparaître un équilibre ou un boni fictifs » ;

Considérant la nécessité pour la commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités ;

Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie.

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 septembre 2015 ;

Vu la situation financière de la commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE :

Article 1

Il sera perçu au profit de la commune de Schaerbeek, pour les exercices 2016 à 2020, une taxe communale annuelle sur les surfaces commerciales.

Pour l'application du présent règlement, il y a lieu d'entendre par « surface commerciale » l'ensemble des locaux accessibles au public dans lesquels sont vendus des biens meubles contre rétribution y compris, les surfaces utilisées directement ou indirectement pour l'exercice de l'activité tels que les locaux de rangement et/ou de stockage, à l'exclusion toutefois des surfaces qui tombent sous l'application du règlement taxe sur les surfaces de bureaux.

Article 2

L'impôt a pour base la surface brute de plancher hors sol utilisable aux fins définies à l'article 1.

Par « surface brute de plancher hors sol », on entend la totalité des planchers mis à couvert à l'exclusion des locaux situés sous le niveau du sol qui sont affectés au parcage, aux caves, aux équipements techniques et aux dépôts. Les dimensions des planchers sont mesurées au nu extérieur des murs de façade, les planchers étant supposés continus, sans tenir compte de leur interruption par les cloisons et murs intérieurs, par les gaines, cages d'escalier et ascenseurs.

Article 3

La taxe est due par l'exploitant des surfaces commerciales. A défaut de paiement par l'exploitant, la taxe sera récupérée auprès du propriétaire du fonds de commerce.

Article 4

En cas de cessation ou de début d'occupation de surfaces commerciales en cours d'exercice, la taxe est établie sur base du nombre effectif de mois d'occupation. Pour l'application des présentes dispositions, tout mois entamé compte en entier.

Article 5

Le taux est fixé, au 1^{er} janvier 2016, par surface commerciale à 6,62€/m². Ce taux est majoré au 1er janvier de l'année suivante au taux de 2 % conformément au tableau ci-dessous :

EXERCICE 2017	EXERCICE 2018	EXERCICE 2019	EXERCICE 2020
6,75€	6,89€	7,03€	7,17€

Article 6

Sont exonérés de la taxe :

- les premiers 800 m² ;
- les surfaces occupées par les établissements de culte reconnus officiellement ainsi que les maisons de laïcité, les établissements d'enseignement et de soins (cliniques, polycliniques, hôpitaux, ...) organisés ou subventionnés par les pouvoirs publics, les œuvres de bienfaisance, les organismes s'occupant – sans but de lucre - d'aide sociale ou encore d'activités culturelles et sportives pour autant qu'ils soient organisés ou subventionnés par les pouvoirs publics.

Ces exonérations sont accordées d'office pour autant qu'elles soient justifiées.

Article 7

Pour un exercice d'imposition donné, l'administration communale adresse une formule de déclaration au contribuable que celui-ci est tenu de lui retourner, dûment complétée et signée, au plus tard le 31 décembre de l'année qui donne son nom à cet exercice. Le contribuable qui n'a pas reçu de formule de déclaration a l'obligation d'en réclamer une et est tenu de la renvoyer, dûment complétée et signée, au plus tard le 31 décembre de l'année de l'exercice considéré. Cette déclaration reste valable pour les exercices d'imposition suivants jusqu'à révocation.

En cas de modification de la base imposable, le contribuable doit se procurer une nouvelle formule de déclaration et la renvoyer, dûment complétée et signée, à l'administration communale dans les dix jours de la survenance du fait. Sans préjudice des dispositions du présent règlement, le nouveau formulaire de déclaration sert de base aux enrôlements ultérieurs et vaut révocation expresse de la formule de déclaration précédente.

Article 8

Le contribuable est tenu de faciliter le contrôle de sa déclaration notamment en fournissant tous les documents et renseignements qui lui seront réclamés à cet effet. En cas de non remise de document, d'absence de coopération ou d'empêchement du contrôle fiscal par le contribuable ou par un tiers, une amende administrative de 50€ sera imposée. Cette amende sera établie et recouvrée selon les mêmes règles que celles prévues aux articles 10 à 12 du présent règlement.

Article 9

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise de la part du contribuable peut entraîner l'enrôlement d'office de la taxe sur la base des données dont la Commune dispose. Dans ce cas, la taxe enrôlée d'office est majorée d'un montant égal à la moitié de la taxe due.

Avant de procéder à la taxation d'office, l'administration communale notifie au contribuable, par lettre recommandée à la poste, les motifs pour lesquels elle recourt à cette procédure, les éléments sur lesquels se base la taxation, le mode de détermination de ces éléments, ainsi que le montant de la taxe.

Le contribuable dispose d'un délai de trente jours calendrier, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de la notification, pour faire valoir ses observations par écrit.

L'administration communale procédera à l'enrôlement d'office de la taxe si endéans ce délai le contribuable n'a émis aucune observation qui justifie l'annulation de cette procédure.

Article 10

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

Article 11

La taxe est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des impôts sur les revenus de 1992.

Article 12

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

Article 13

Le redevable ou son représentant peut introduire une réclamation contre la taxe enrôlée, la majoration éventuelle de la taxe et/ou l'amende administrative, auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins, qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être introduite par écrit, signée et motivée. Elle doit mentionner : les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie et l'objet de la réclamation. Si le contribuable ou son représentant souhaite être entendu dans le cadre de l'examen de sa réclamation, il doit en faire la demande explicite dans sa réclamation.

Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Un accusé de réception sera notifié dans les 15 jours après l'envoi ou du dépôt de la réclamation.

Article 14

La présente délibération entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 31 stem(men) tegen 5 en 0 onthouding(en).

Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;

Herziende zijn raadsbesluit van 22 juni 2011 stemmend het belastingreglement op de commerciële oppervlakten, voor een termijn van 5 jaar, vervallend op 31 december 2015;

Overwegende dat de invordering van de in dit reglement bedoelde belasting een billijke verdeling van de fiscale lasten waarborgt onder de verschillende belastingplichtigen op het grondgebied van de gemeente;

Overwegende dat commerciële oppervlakten deel uitmaken van een inkomstgenererende economische activiteit, hetgeen gegronde redenen biedt te vermoeden dat de uitbaters die actief zijn in deze sector over de nodige middelen beschikken, die hen in staat moet stellen zich te kwijten van de belastingen die op hen van toepassing zijn;

Overwegende dat de omvangrijke commerciële oppervlakten in hun omgeving meer overlast creëren voor de leefgemeenschap (bijvoorbeeld meer parkeerproblemen, het dichtslibben van het verkeer, het laden/lossen van goederen die de slijtage versnellen van de wegen en hierdoor situaties van onveiligheid ontstaan voor de gebruikers, vervuiling, ...) dan die veroorzaakt door kleinere handelszaken, die dan ook de vrijstelling rechtvaardigt die aan hen werd verleend. Naast de bescherming van het milieu, zullen deze inkomsten de revitalisering van commerciële centra en

maatregelen om een verhoogde veiligheid, onderhoud of reparatie van wegen financieren;
 Overwegende de noodzaak voor de gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in
 overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 NGW, waarin
 staat dat: "De begroting van de uitgaven en de ontvangsten van de gemeenten mag, ten laatste te
 rekenen vanaf het begrotingsjaar 1988, in geen enkel geval, een deficitair saldo op de gewone of de
 buitengewone dienst, noch een fictief evenwicht of een fictief batig saldo, vertonen";
 Overwegende de noodzaak voor de gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten
 die door al haar activiteiten worden gemaakt;
 Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;
 Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 september 2015;
 Gelet op de financiële toestand van de gemeente;
 Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt voor de dienstjaren 2016 tot 2020, ten voordele van de gemeente Schaarbeek, een jaarlijkse
 belasting ingevoerd op de commerciële oppervlakten.

Voor de toepassing van dit reglement dient onder "commerciële oppervlakten" te worden verstaan, het
 geheel van lokalen toegankelijk voor het publiek waarin tegen betaling goederen worden verkocht, met
 inbegrip van de oppervlakten rechtstreeks of onrechtstreeks bestemd voor de uitoefening van de
 activiteit zoals bergingen en/of stockageruimten, met uitzondering van de oppervlakten die onder de
 toepassing vallen van de belasting op kantooroppervlakten.

Artikel 2

De belasting heeft als basis de bruto bovengrondse vloeroppervlakte welke gebruikt wordt voor de in
 artikel 1 bepaalde activiteit.

Onder "bruto bovengrondse vloeroppervlakte" wordt verstaan, het totaal van de bedekte vloeren met
 uitsluiting van de lokalen die zich onder de grond bevinden en bestemd zijn voor het parkeren, als
 kelders, voor de technische uitrustingen en als opslagplaatsen. De afmetingen van de vloeren zijn
 gemeten tussen de buitenkanten van de muurgevels; de vloeren worden verondersteld doorlopend te
 zijn, zonder rekening te houden met een onderbreking door wanden, binnenmuren, kokers,
 trappenhuizen en liften.

Artikel 3

De belasting is verschuldigd door de uitbater van de commerciële oppervlakten. Bij gebrek aan
 betaling door de uitbater, zal de belasting worden gevorderd bij de eigenaar van het handelsfonds.

Artikel 4

In geval van stopzetting of aanvang van bezetting van de commerciële oppervlakten in de loop van
 het dienstjaar, wordt de belasting vastgesteld op basis van het effectieve aantal bezette maanden.
 Voor de toepassing van de bijgaande bepalingen, zal iedere begonnen maand als volledig worden
 gerekend.

Artikel 5

De aanslagvoet wordt op 1 januari 2016 vastgesteld op 6,62€/m² per commerciële oppervlakte. Deze
 aanslagvoet zal ieder jaar op 1 januari worden verhoogd met 2% volgens onderstaande tabel:

DIENSTJAAR 2017	DIENSTJAAR 2018	DIENSTJAAR 2019	DIENSTJAAR 2020
6,75€	6,89€	7,03€	7,17€

Artikel 6

Worden van deze belasting vrijgesteld:

- de eerste 800 m²;
- de oppervlakten gebruikt door instellingen van officieel erkende erediensten alsook de huizen van
 het lekenom, de georganiseerde of door de overheid betoelaagde onderwijs- en
 verzorgingsinstellingen (hospitelen, klinieken, poliklinieken,...), de weldadigheidswerken, de
 organismen gebruik makend – zonder winstgevend doel – van sociale hulp of ook culturele en
 sportieve activiteiten in zoverre zij door de overheid zijn betoelaagd.
 Deze vrijstellingen worden ambtshalve toegestaan in zoverre de aanvraag vergezeld is van de
 gestaafde stukken.

Artikel 7

Voor een welbepaald aanslagjaar laat het Gemeentebestuur een aangifteformulier worden aan de belastingplichtige, dat door hem behoorlijk ingevuld en ondertekend moet worden teruggestuurd, uiterlijk op 31 december van het jaar dat zijn naam geeft aan het dienstjaar. De belastingplichtigen die geen aangifteformulier ontvangen hebben, worden verzocht er één te vragen en zijn ertoe gehouden deze terug te sturen, behoorlijk ingevuld en ondertekend, uiterlijk op 31 december van het desbetreffende dienstjaar. De aangifte blijft geldig voor de volgende dienstjaren, tot herroeping. In het geval van wijzigingen in de belastinggrondslag, moet de belastingplichtige een nieuw aangifteformulier aanvragen en deze naar behoren invullen, ondertekenen en teruggesturen naar de gemeente dit binnen de tien dagen na het ontstaan van de gebeurtenis. Onverminderd de bepalingen van deze verordening, de nieuwe aangifte vormt de basis bij de volgende inkohierungen en herroept uitdrukkelijk het vorige aangifteformulier.

Artikel 8

De belastingplichtige wordt ertoe gehouden de controle van zijn aangifte te vergemakkelijken voornamelijk door het verstrekken van alle documenten en inlichtingen die hem hierbij zouden worden gevraagd. Bij het niet voorleggen van documenten, gebrek aan medewerking of verhinderen van de fiscale controle door de belastingplichtige of een derde, wordt een administratieve geldboete opgelegd van 50€. Deze boete wordt gevestigd en ingevorderd volgens dezelfde regels als voorzien in de artikels 10 tot 12 van dit reglement.

Artikel 9

Het ontbreken van de aangifte binnen de voorziene termijnen, of de onjuiste, onvolledige of onduidelijke aangifte vanwege de belastingplichtige kan de aanslag van ambtshalve worden gevestigd op basis van de gegevens waarover de Gemeente beschikt. In dit geval zal de ingekohierde belasting worden verhoogd met het bedrag gelijk aan de helft van de verschuldigde belasting.

Vooraleer over te gaan tot de ambtshalve inkohiering, zal het gemeentebestuur per aangetekend schrijven, de motieven betekenen aan de belastingplichtige, welke aanleiding geven tot deze procedure, de elementen waarop de belasting is gebaseerd, de manier waarop deze elementen werden vastgesteld en het bedrag van de belasting.

De belastingplichtige beschikt over een termijn van dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf de derde werkdag die volgt op de verzending van de betekening, om schriftelijk zijn opmerkingen te doen gelden.

Het gemeentebestuur zal aan het einde van deze periode overgaan tot de ambtshalve inkohiering indien de belastingplichtige geen opmerkingen heeft gemaakt die de annulering van deze procedure rechtvaardigt.

Artikel 10

De kohieren van de belasting worden door het College van Burgemeester en Schepenen opgemaakt en uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het aanslagjaar afgesloten en uitvoerbaar verklaard.

Artikel 11

De belasting is te betalen binnen de twee maanden na verzending van het aanslagbiljet.

Bij gebrek aan betaling binnen de vastgestelde termijn zullen verwijlinteressen worden gevorderd, berekend volgens de bepalingen vastgelegd in artikel 414 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen voor 1992

Artikel 12

De belasting is door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

Artikel 13

De belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger kan een bezwaar indienen tegen de belasting, de eventuele verhoging van de belasting en/of de administratieve boete, bij het College van Burgemeester en Schepenen, die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift schriftelijk gebeuren, ondertekend en met redenen omkleed zijn. Het bezwaar moet vermelden: de naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld alsook het onderwerp van het bezwaar. Indien de belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger wenst gehoord te worden in het kader van het onderzoek van zijn bezwaar, moet hij dit uitdrukkelijk vragen in zijn bezwaarschrift.

De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van nietigheid, binnen de termijn van drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet.

Van het bezwaarschrift zal schriftelijk ontvangst bericht worden binnen de 15 dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift.

Artikel 14

Dit onderhavige raadsbesluit treedt in voege op 1 januari 2016.

Ordre du jour n° 10 -- Agenda nr 10

Règlement redevance sur les marches, brocantes, foires, braderies et autres activités ambulantes - Exercices 2015 à 2018 – Modification - Approbation

Retributiereglement op markten, rommelmarkten, kermissen, braderijen en andere ambulante activiteiten - Dienstjaren 2015 tot 2018 – Wijziging - Goedkeuring

Mme Lorenzino : effectivement l'an passé, on avait déjà modifié le Règlement sur les marchés, je voulais savoir comment se passait la mise en œuvre des nouvelles mesures et une des questions que je voulais développer fait l'objet de la modification dont il est question ici puisque l'Article 6 du Règlement prévoit que les redevances ne seront plus payées en cash mais bien soit par Bancontact soit par virement. Et compte-tenu des disfonctionnements qu'on a connus par le passé, c'est une très bonne chose et qui permettra d'éviter des fraudes et de sorte que la commune bénéficie bien de toutes les recettes auxquelles elle a droit et dont elle a bien besoin. Pour en revenir plus particulièrement à ma question, j'aurais voulu savoir qu'est-ce qui est fait pour moderniser les procédures de contrôles puisque depuis 2006 les ambulants sont dotés de petite carte à puce électronique. Or à ma connaissance les communes ne sont pas encore dotées des petites machines, enfin des lecteurs pour lire les cartes, comment se passe le contrôle puisque si on n'est pas doté de ces petites machines les ambulants échappent au contrôle en totalité ou en partie et voilà. Et ma dernière question portait sur la diversité de l'offre puisqu'on sait que dans certains marchés on n'a que du textile, dans d'autres que de la nourriture, je voulais savoir un petit peu si on avait des améliorations à ce niveau-là, même si on n'est pas toujours, enfin si vous n'êtes pas toujours maîtres de la situation, merci déjà pour vos réponses.

M. Van Gorp : juste une toute petite question : dans le passé, lorsqu'il y avait braderie, brocante les riverains avaient la gratuité s'ils sortaient devant chez eux. Juste la question c'est de voir si c'est maintenu cette gratuité dans ce nouveau Règlement.

M. Noël : je voudrais d'abord vous remercier pour votre intérêt sur ces matières et répondre à la question de Mme Lorenzino au départ qui parlait de la mise en place du nouveau Règlement sur les marchés. Pour dire qu'en fait effectivement il y a 1 an que ce nouveau Règlement a été voté par le Conseil communal. Il est bon de rappeler les objectifs qui étaient la mise en conformité de notre réglementation avec la législation existante, la clarification des procédures et des procédures de sanctions. Ces objectifs sont à l'heure actuelle déjà en grande partie atteints et je m'en réjouis puisqu'il y a tout de même une année seulement d'application. Le Règlement d'abord il est conforme à la législation, c'est quand même important, je tiens à rappeler que nous avons un Règlement qui n'était pas tout-à-fait en conformité. Les procédures de cessions entre ambulants passent maintenant toujours au Collège des Bourgmestre et Echevins pour approbation, avant les placiers avaient une délégation. La procédure d'octroi d'emplacement a permis, prévu dans le nouveau Règlement, a permis à 3 abonnés supplémentaires par exemple de venir sur le marché Chasseurs Ardennais. Elle se fait via un appel lancé dans Schaerbeek info et internet pour une plus grande transparence. La procédure de sanctions quant à elle est en cours de finalisation en coopération avec le service recettes, nous avons notamment identifié des ambulants qui étaient en retard de paiements et qui reçoivent pour l'instant des recommandés avec menace de suspension tant qu'ils ne seront pas en règle. S'ils ne se mettent toujours pas en règle, ils seront exclus des marchés. Je dois dire que la collaboration avec le service recettes porte ses fruits. Un contact régulier entre services et un suivi plus régulier des défauts de paiements a été mis en place : sur 190 abonnés sur l'ensemble de nos marchés on peut considérer qu'il y a peu de problèmes rencontrés parce que cette menace de sanctions justement commence à porter ses fruits. Vous parlez de contrôle aussi et je n'ai que les contrôles Abska et Brulabo sont réalisés mais ils ne sont réalisés à la plus entière discrétion de ses organismes qui ne nous prévient pas, nous n'avons pas de moyens d'actions sur ces opérations, mais moi je me réjouis de ces contrôles qui permettent de garantir la qualité pour les clients de nos marchés. Nous sommes aussi en discussion avec la zone de police pour améliorer l'importance et la fréquence des contrôles de police, notamment sur certains de nos marchés où je pense qu'il y a assez bien de ventes en noir et de contrefaçons. Enfin, dernier point, c'est comme cela a été

23.09.2015

souligné, le Règlement que nous vous proposons aujourd'hui de voter au point 10 permet de petit à petit éliminer complètement le cash et de faire des paiements par virements, ce qui évite aussi tout problème pour l'avenir. A M. Van Gorp, je dirai que la gratuité pour les riverains qui était prévue sur nos brocantes n'est plus en cours depuis le mois de septembre 2014, suite à un Règlement que vous avez voté ici au Conseil communal et qui n'a fait l'objet d'aucune objection. Le pourquoi de ces 5 € demandés aux riverains, c'est toujours nettement moins que beaucoup d'autres communes. Pourquoi ? C'est parce que nous avons constaté au fil du temps que de plus en plus de riverains réservaient l'emplacement devant chez eux, non pas pour sortir mais pour empêcher que d'autres personnes soient devant et ils réservaient l'emplacement, ils ne sortaient pas et il y avait des trous dans toutes les brocantes, ce que d'ailleurs vous dénonciez sur votre blog. Et l'objectif aux 5 € a été de dire : ce n'est quand même pas très cher en tous les cas par rapport à ce que demandent d'autres communes, c'est vraiment pas beaucoup, mais ça vous implique de dire que si vous réservez la place devant chez vous, c'est avec grand plaisir mais vous faites un effort financier ce qui nous l'espérons vous entrainera à vraiment sortir le jour même. J'en profite pour dire une autre réponse à une question qui ne m'a pas été posée, car je sais que certaines personnes en parlent. Nos brocantes, par un Règlement que vous avez aussi voté, se terminent maintenant à 16 h. Certains se demandent parfois pourquoi ? De 8 h. à 16 h. c'est déjà très long. Nous sommes le samedi et il y a des riverains qui ne participent pas à la brocante et ces riverains souhaitent pouvoir rentrer chez eux, éventuellement avec leur voiture, en ayant fait leurs courses, en déposant leurs courses chez eux plus facilement. A partir du moment où ça commence à 8 h. ça se termine à 16 h., vers 17 h. ils peuvent rentrer chez eux avec leur véhicule et leurs courses, voilà le pourquoi.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 30 voix contre 5 et 1 abstention(s). -- Besloten, met 30 stem(men) tegen 5 en 1 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 30 voix contre 5 et 1 abstention(s).

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Revu sa délibération du 25 juin 2014 votant le règlement-redevance sur les marchés, brocantes, foires, braderies et autres activités ambulantes pour un terme de 5 ans expirant le 31 décembre 2018 ;

Vu le règlement communal relatif à l'exercice et l'organisation des activités ambulantes sur les marchés publics adopté par le Conseil communal en séance du 28 mai 2014 ;

Considérant que les charges financières inhérentes à ces activités - notamment celles liées à la gestion administrative, au contrôle de l'application des lois et règlements, au nettoyage des aires de marchés et au coût des infrastructures électriques mises à la disposition des commerçants - représentent un débours important pour l'autorité communale ;

Considérant qu'il s'impose de faire participer les demandeurs de service aux charges générées ;

Considérant le fait de promouvoir le paiement anticipatif lors d'une brocante, il convient d'appliquer un tarif avantageux ;

Considérant l'objectif de faire participer le riverain à la vie sociale et culturelle, il est nécessaire de lui offrir un tarif attractif lors d'une brocante ;

Considérant que les montants des redevances sont proportionnels au coût du service rendu ;

Considérant la nécessité pour la commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 NLC lequel énonce qu' : « En aucun cas, le budget des dépenses et des recettes des communes ne peut présenter, au plus tard à compter de l'exercice budgétaire 1988, un solde à l'ordinaire ou à l'extraordinaire en déficit ni faire apparaître un équilibre ou un boni fictifs » ;

Considérant la nécessité pour la commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités ;

Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie.

Vu le rapport du 8 septembre 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Vu la situation financière de la commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE :

Article 1

Tout commerçant ambulant autorisé à occuper un emplacement sur un marché public d'approvisionnement se verra réclamer une redevance de :

1. 40,50€ par mètre courant et par trimestre, lorsqu'il s'agit d'un commerçant ambulant abonné à un marché hebdomadaire (TAUX 1). L'abonnement est renouvelable par paiement anticipatif, un mois avant l'échéance.
2. 4,00€ par mètre courant et par jour de fréquentation de marché, lorsqu'il s'agit d'un commerçant ambulant participant occasionnellement à un marché hebdomadaire ou journalier (TAUX 2)
3. 6,60€ par mètre courant à l'occasion d'un marché annuel (TAUX 3).

Les redevances reprises aux points 2 et 3 sont acquittées par paiement électronique, à l'attribution de l'emplacement.

Ces taux seront majorés au 1er janvier de l'année suivante de 2,5%, arrondi au dixième d'€ le plus proche, conformément au tableau ci-dessous :

	Exercice 2016	Exercice 2017	Exercice 2018
[Taux 1]	41,50€	42,50€	43,60€
[Taux 2]	4,10€	4,20€	4,30€
[Taux 3]	6,80€	7,00€	7,20€

Article 2

Tout particulier participant à une brocante, c'est-à-dire à une vente occasionnelle de biens faisant partie de son patrimoine, se verra réclamer pour un emplacement standard d'une dimension approximative de trois mètres sur deux, une redevance de :

1. 12,00€ par jour lorsque la redevance est acquittée en avance (TAUX 4) ;
2. 15,00€ par jour lorsque la redevance est acquittée le jour de la brocante (TAUX 5) ;
3. 5,00€ par jour lorsqu'il s'agit d'un participant riverain (TAUX 6).

Article 3

Tout commerçant ambulant souhaitant exercer son activité sur le territoire de la commune en dehors de l'aire et des périodes de marchés régulièrement organisés par l'administration, se verra réclamer une redevance de :

a) si il utilise un véhicule automobile ou une remorque aménagée en étal de ventes pouvant être tractée par un tel véhicule:

1. 26,90€ par jour (TAUX 7) ;
2. 101,70€ par semaine (TAUX 8) ;
3. 339,50€ par mois (TAUX 9) ;
4. 1.359,10€ par an (TAUX 10).

En tout état de cause, un montant minimal de 67,80€ sera perçu afin de couvrir les frais administratifs (TAUX 11).

b) si il utilise tout autre moyen de transport, ou s'il se déplace à pied, :

Les taux 7 à 10 seront diminués de moitié, étant entendu que la redevance minimale reste fixée à 67,80€ (TAUX 11).

Ces taux seront majorés au 1er janvier de l'année suivante de 2,5%, arrondis au dixième d'€ le plus proche, conformément au tableau ci-dessous :

	Exercice 2016	Exercice 2017	Exercice 2018
[Taux 7]	27,60€	28,30€	29,00€
[Taux 8]	104,20€	106,80€	109,50€
[Taux 9]	348,00€	356,70€	365,60€
[Taux 10]	1.393,10€	1.427,90€	1.463,60€
[Taux 11]	69,50€	71,20€	73,00€

Article 4

Lors des foires, il est perçu à charge des forains une redevance pour l'occupation du domaine public. Le montant de la redevance est fixé à :

1. 35,70€ par mètre courant d'occupation au sol pour toute la durée de la manifestation lors de la foire du quartier (TAUX 12).
2. 70,10€ par mètre courant d'occupation au sol pour toute la durée de la manifestation lors de la foire annuelle (TAUX 13).

Tout industriel forain autorisé à exploiter son métier sur la voie publique en dehors des dates de foire fixées par le Collège des Bourgmestre et Echevins sera soumis à une redevance fixée à :

1. 40,50€ par jour d'exploitation (TAUX 14)
2. 135,70€ par semaine d'exploitation (TAUX 15) ;
3. 407,50€ par mois d'exploitation (TAUX 16) ;
4. 1.631,10€ par année d'exploitation (TAUX 17).

En tout état de cause, un montant minimum de 67,80€ sera perçu afin de couvrir les frais administratifs (TAUX 18).

Ces taux seront majorés au 1er janvier de l'année suivante de 2,5%, arrondis au dixième d'€ le plus proche, conformément au tableau ci-dessous :

	Exercice 2016	Exercice 2017	Exercice 2018
[Taux 12]	36,60€	37,50€	38,40€
[Taux 13]	71,90€	73,70€	75,50€
[Taux 14]	41,50€	42,50€	43,60€
[Taux 15]	139,10€	142,60€	146,20€
[Taux 16]	417,70€	428,10€	438,80€
[Taux 17]	1.671,90€	1.713,70€	1.756,50€
[Taux 18]	69,50€	71,20€	73,00€

Article 5

A moins qu'un autre règlement n'en dispose autrement, les frais éventuels de raccordement et de consommation d'eau, de gaz et/ou d'électricité seront directement mis à la charge des commerçants ambulants ou des forains qui prendront également en charge les formalités nécessaires aux raccordements.

Article 6

Tout commerçant ambulant en dehors des marchés ou forain ne sera autorisé à exercer son activité sur le territoire de la commune qu'après avoir obtenu une autorisation écrite délivrée par les autorités compétentes et après avoir acquitté la redevance prévue auprès du service de la Recette communale.

Article 7

Les redevances sont acquittées par virement au compte BE45 0961 2568 0089 de la commune ou par paiement électronique conformément aux modalités prescrites par le règlement.

Article 8

Le présent règlement sortira ses effets le cinquième jour qui suit le jour de sa publication pour un terme expirant le 31 décembre 2018 et abrogera le règlement actuellement en vigueur pour le même objet.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 30 stem(men) tegen 5 en 1 onthouding(en).

Gelet artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Herziende zijn raadsbesluit van 25 juni 2014 stemmend het retributiereglement op markten, rommelmarkten, kermissen, braderijen en andere ambulante activiteiten voor een termijn van 5 jaar vervallend op 31 december 2018;

Gelet het gemeentereglement voor de uitoefening en organisatie van ambulante activiteiten op de openbare markten aangenomen door de Gemeenteraad in zitting van 28 mei 2014;

Overwegende dat de financiële lasten die inherent zijn aan deze activiteiten - waaronder die met betrekking tot het administratieve beheer, de controle op de toepassing van wet- en regelgeving, het reinigen van marktplaatsen en de kosten van elektriciteitsinfrastructuur die beschikbaar is voor de handelaren – vertegenwoordigen een aanzienlijke kost voor de gemeente;

Overwegende dat het noodzakelijk is om de vragers naar een dienst te betrekken tot de gegenereerde lasten;

Overwegende het feit om ter gelegenheid van een rommelmarkt, het op voorhand te betalen te bevorderen, is het passend om een voordeliger tarief toe te passen;

Overwegende de doelstelling om de buurtbewoner te betrekken bij het sociale en culturele leven, is het nodig om hen aantrekkelijke tarieven ter gelegenheid van een rommelmarkt aan te bieden;

Overwegende dat de bedragen van de retributies in verhouding zijn tot de kosten van de geleverde dienst;

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 NGW, waarin staat dat: "De begroting van de uitgaven en de ontvangsten van de gemeenten mag, ten laatste te rekenen vanaf het begrotingsjaar 1988, in geen enkel geval, een deficitair saldo op de gewone of de buitengewone dienst, noch een fictief evenwicht of een fictief batig saldo, vertonen";

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt;

Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 september 2015;

Gelet de financiële toestand van de gemeente

Op het voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

BESLUIT :

Artikel 1

Iedere leurder welke de toelating heeft om een plaats te bezetten op een openbare bevoorradingsmarkt, zal worden onderworpen aan een retributie vastgesteld op:

1. 40,50€ per strekkende meter en per trimester wanneer het een leurder betreft met abonnement op een wekelijkse markt (VOET 1). Het abonnement is verlengbaar door betaling, één maand voor de vervaldatum.
2. 4,00€ per strekkende meter en per dag marktbezoek, wanneer het een leurder betreft welke bij gelegenheid aan een wekelijkse of dagelijkse markt deelneemt (VOET 2).
3. 6,60€ per strekkende meter ter gelegenheid aan een jaarlijkse markt (VOET 3).

De retributies vermeld in punt 2 en 3 zijn te voldoen per elektronische betaling, op moment van toewijzing van de standplaats.

Deze aanslagvoeten zullen per 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 2,5%, afgerond naar het dichtstbijzijnde gelegen tiende €, volgens onderstaande tabel:

	Dienstjaar 2016	Dienstjaar 2017	Dienstjaar 2018
[aanslagvoet 1]	41,50€	42,50€	43,60€
[aanslagvoet 2]	4,10€	4,20€	4,30€
[aanslagvoet 3]	6,80€	7,00€	7,20€

Artikel 2

Iedere particulier welke aan een rommelmarkt deelneemt, d.w.z een Gelegenheidsverkoop van goederen welke deel uitmaken van zijn patrimonium, zal voor een standaardplaats van een benaderende oppervlakte van drie meter op twee, een retributie worden gevraagd, vastgesteld op

1. 12,00€ per dag wanneer de retributie op voorhand werd vereffend (VOET 4) ;
2. 15,00€ per dag wanneer de retributie op de dag van de rommelmarkt wordt vereffend (VOET 5) ;
3. 5,00€ per dag wanneer de deelnemer een plaatselijke bewoner is (VOET 6).

Artikel 3

Iedere leurder welke verlangt zijn activiteit op het grondgebied van de gemeente uit te oefenen buiten de zone en de periodes van de regelmatig door de administratie ingerichte markten, zal een vergoeding worden gevraagd van:

a) wanneer hij gebruik maakt van een autovoertuig of een aanhangwagen welke is ingericht als uitstalkraam welke door zo een voertuig kan worden getrokken

1. 26,90€ per dag (VOET 7);
2. 101,70€ per week (VOET 8);
3. 339,50€ per maand (VOET 9);
4. 1.359,10€ per jaar (VOET 10);

In ieder geval zal een minimaal bedrag van 67,80€ worden geïnd om de administratieve kosten te dekken (VOET 11).

b) wanneer een andere vervoermiddel wordt gebruikt, of wanneer hij zich te voet verplaatst:

De aanslagvoeten 7 tot 10 worden met de helft vermindert, in acht genomen dat de minimale vergoeding behouden blijft op 67,80€ (VOET 11).

Deze aanslagvoeten zullen per 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 2,5%, afgerond naar de dichtstbijzijnde gelegen tiende €, volgens onderstaande tabel:

	Dienstjaar 2016	Dienstjaar 2017	Dienstjaar 2018
[aanslagvoet 7]	27,60€	28,30€	29,00€
[aanslagvoet 8]	104,20€	106,80€	109,50€
[aanslagvoet 9]	348,00€	356,70€	365,60€
[aanslagvoet 10]	1.393,10€	1.427,90€	1.463,60€
[aanslagvoet 11]	69,50€	71,20€	73,00€

Artikel 4

Ter gelegenheid van kermissen wordt er, ten laste van de foorreizigers, een retributie gevorderd voor de bezetting van het openbaar domein.

Het bedrag van de retributie wordt vastgesteld op:

1. 35,70€ per strekkende meter grondinname, voor de hele duur van de manifestatie, tijdens de wijkkermis (VOET 12);
2. 70,10€ per strekkende meter grondinname, voor de hele duur van de manifestatie, tijdens de jaarlijkse kermis (VOET 13);

Iedere foorkramer welke de toelating heeft zijn ambacht uit te baten op de openbare weg buiten de data van de kermissen vastgesteld door het College van Burgemeester en Schepenen, zal onderworpen worden aan de betaling van een vergoeding vastgesteld op:

1. 40,50€ per exploitatiedag (VOET 14);
2. 135,70€ per exploitatieweek (VOET 15);
3. 407,50€ per exploitatiemaand (VOET 16);
4. 1.631,10€ per exploitatiejaar (VOET 17).

In ieder geval zal een minimaal bedrag van 67,80€ worden gevraagd om de administratieve kosten te dekken (VOET 18).

Deze aanslagvoeten zullen per 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 2,5%, afgerond naar de dichtstbijzijnde gelegen tiende €, volgens onderstaande tabel:

	Dienstjaar 2016	Dienstjaar 2017	Dienstjaar 2018
[aanslagvoet 12]	36,60€	37,50€	38,40€
[aanslagvoet 13]	71,90€	73,70€	75,50€
[aanslagvoet 14]	41,50€	42,50€	43,60€
[aanslagvoet 15]	139,10€	142,60€	146,20€
[aanslagvoet 16]	417,70€	428,10€	438,80€
[aanslagvoet 17]	1.671,90€	1.713,70€	1.756,50€
[aanslagvoet 18]	69,50€	71,20€	73,00€

Artikel 5

Tenzij een ander reglement het anders bepaalt, zullen de eventuele aansluitingskosten en het waterverbruik rechtstreeks ten laste worden gelegd van de leурders of foorkramers die tevens de nodige formaliteiten tot aansluiting ten laste nemen.

Artikel 6

Iedere leурder buiten de wekelijkse markten of foorkramer zal slechts toegelaten worden zijn beroepsactiviteit op het grondgebied van de gemeente uit te oefenen na de schriftelijke toelating te hebben bekomen van de bevoegde instanties en de voorziene retributie te hebben voldaan aan de Gemeentekas.

Artikel 7

De retributies zijn betaalbaar per overschrijving op rekeningnummer BE45 0961 2568 0089 van de gemeente of elektronisch in overstemming met de modaliteiten bepaald in bijgaand reglement.

Artikel 8

Bijgaand reglement zal in voege treden de vijfde dag volgend op zijn publicatie voor een termijn vervallend op 31 december 2018 en herroept het reglement momenteel in voege betreffende hetzelfde onderwerp.

EQUIPEMENT == UITRUSTING

Contrôle == Controle

Ordre du jour n° 11 == Agenda nr 11

Crossing Schaerbeek "Jeunes" asbl - Comptes 2013 - Subvention 2014 - Prise d'acte

VZW Crossing Schaerbeek "Jeunes" - Rekeningen 2013 - Toelage 2014 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 3.000 €.

Considérant que les comptes 2013 de Crossing Schaerbeek "Jeunes" asbl affichent un résultat positif de 6.029,19€ pour l'exercice 2013.

Vu la décision du 14 juillet 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 6.029,19€ pour l'exercice 2013.

PREND ACTE

Des comptes 2013 de Crossing Schaerbeek "Jeunes" asbl, déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 6.029,19€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een toelage groter dan of gelijk aan 3.000€ toe te passen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW Crossing Schaerbeek "Jeunes" een positief saldo van 6.029,19€ vertonen.

Gelet op de beslissing van 14 juli 2015 waar het College akte neemt van het positief saldo van 6.029,19€ voor het dienstjaar 2013.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2013 van de VZW Crossing Schaerbeek "Jeunes", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 6.029,19€ vertonen.

Ordre du jour n° 12 == Agenda nr 12

SCRL "Le Foyer Schaerbeekois" - Comptes 2014 - Prise d'acte

CVBA "Le Foyer Schaerbeekois" - Rekeningen 2014 - Akte nemen

Mme Vriamont : Ik zag dat zij een positief saldo hadden van 1.102.000 €. Ik sta daar een beetje versteld als men toch weet wat de noden zijn aan renovatie van het patrimonium van de Schaarbeekse Haard, dat daar zo een groot bedrag ongebruikt staat.

M. le Bourgmestre : Neen, niet ongebruikt. Zij wordt in reserve gezet om de komende renovatie te betalen. Zij hebben niet elk jaar een project juist voor het bedrag van het surplus van dit jaar. Dit bedrag is toegestemd aan de renovatie van de komende jaren

Mme Vriamont : Ja maar gecumuleerd is dat 13 miljoen denk ik.

M. le Bourgmestre : ja

Mme Vriamont : Staan daar dan ten minste concrete projecten tegenover?

M. le Bourgmestre : de projecten zijn aan het komen.

Mme Vriamont : Kunnen we daar eens een toelichting over hebben in de commissie?

M. Grimberghs : je pense qu'il n'est pas inutile de rappeler que nous avons eu, si ma mémoire est bonne, ici au mois de mai un exposé de notre Collègue Seydi Sag, Président du Foyer, et qui a annoncé effectivement à cette occasion-là, ici on en prend acte mais ces comptes avaient déjà été annoncés à ce moment-là, il avait fait un résumé powerpoint etc. dans lesquels il apparaissait effectivement et c'était plutôt une bonne chose que le Foyer Schaerbeekois être en bonni effectivement aux comptes depuis quelques années. La 1^{ère} chose qu'on a faite avec ces bonnis aux comptes de l'exercice c'est de boucher les trous qui exerçaient précédemment, voilà, et ça a mis quelques années avant de boucher les trous et aujourd'hui effectivement, mais c'est relativement récent, le Foyer Schaerbeekois a un bonni cumulé, bonne nouvelle et ça amène effectivement le Foyer Schaerbeekois, et le travail est en cours pour l'instant au sein du Conseil d'Administration, à préparer un nouveau programme d'investissements qui sera centré sur la rénovation du parc existant et où il va mobiliser ses moyens propres pour effectivement avoir un effet levier par rapport aux moyens que la Région a mis à disposition de la société dans le cadre des quadriennaux. Mais clairement, le but n'est pas de thésauriser ses moyens mais de s'en servir comme levier pour effectivement procéder à un grand programme de rénovations des immeubles qui en ont énormément besoin dans notre parc, on en est bien conscient. Et c'est clairement à la fois l'objectif du Foyer et c'était je vous le rappelle la 1^{ère} priorité du plan logements que le Conseil communal a adopté.

M. de Beaufort : très rapidement, profiter de l'ensemble de ces prises d'actes pour rappeler une demande que j'ai déjà formulée à plusieurs reprises de voir un cadastre établi de toutes les associations, organismes qui gravitent autour de la commune dans laquelle la commune investit ou délègue certaines de ses responsabilités, ça de façon annuelle avoir une vue globale de ce qui se passe, des moyens affectés, des gens qui y sont présents et qui le représentent, ce serait d'une considérable valeur ajoutée, je vous remercie.

M. le Bourgmestre : je vous assure que nous vous présentons annuellement une vue globale de l'argent que nous mettons aux ASBL et ces associations, ça s'appelle le budget, ça s'appelle le budget, c'est un document public qui vous est envoyé d'ailleurs 10 jours à l'avance pour

M. de Beaufort : ce n'est pas ça dont on parle, je sais bien qu'on a un budget

M. le Bourgmestre : qu'il y a dans le budget un listing spécial de tous les subsides, qui est un extrait même du budget, une des annexes en extrait du budget, si vous avez une question sur la liste des représentants de la commune dans les ASBL vous faites tout simplement une demande et le secrétariat ne manquerait pas de vous l'envoyer sur simple demande.

M. de Beaufort : je maintiens ma demande d'avoir un cadastre qui soit fait de façon annuelle qui établit toutes les associations dans lesquelles la commune investit, les représentants, les rôles, etc., je crois que ce serait très utile.

M. le Bourgmestre : et bien je vous confirme que ce cadastre est une des annexes du budget obligatoire, vous l'avez chaque année dans le budget. Si vous ne l'avez pas vu jusqu'à présent, je vous inviterais à l'avoir et la prochaine fois je vous montrerai la page exacte où ça se trouve pour que vous puissiez la retrouver l'année suivante et si vous voulez le cadastre des représentants de la commune et des ASBL, vous faites un simple courrier au service du secrétariat qui se fera un plaisir de vous répondre, ils tiennent ces listings, cette liste à jour.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

23.09.2015

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2014 de la SCRL "Le Foyer Schaerbeekois" affichent un résultat positif de 1.102.277€ et des capitaux propres s'élevant à 13.205.123€ pour l'exercice 2014.

Vu la décision du 30 juin 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 1.102.277€ et des capitaux propres s'élevant à 13.205.123€ pour l'exercice 2014.

PREND ACTE

Des comptes 2014 de la SCRL "Le Foyer Schaerbeekois" , déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 1.102.277€ et des capitaux propres s'élevant à 13.205.123€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de CVBA "Le Foyer Schaerbeekois" een positief saldo van 1.102.277€ en eigen vermogen ter waarde van 13.205.123€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Gelet op de beslissing van 30 juni 2015 waar het College akte neemt van het positief saldo van 1.102.277€ en eigen vermogen van 13.205.123€ voor het dienstjaar 2014.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2014 van de CVBA "Le Foyer Schaerbeekois" , bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 1.102.277€ en eigen vermogen van 13.205.123€ vertonen.

Ordre du jour n° 13 -=- Agenda nr 13

ASBL "Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek" - Comptes 2014 - Prise d'acte

VZW "Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek" - Rekeningen 2014 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2014 de l'ASBL «Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek» affichent un résultat négatif de 2.399,68 € et des fonds propres s'élevant à 5.966,39€ pour l'exercice 2014.

Vu la décision du 8 septembre 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de 2.399,68 € et des fonds propres s'élevant à 5.966,39€ pour l'exercice 2014.

PREND ACTE

Des comptes 2014 de l'ASBL «Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de 2.399,68 € et des fonds propres s'élevant à 5.966,39€ pour l'exercice 2014.

23.09.2015

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW «Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek» een negatief saldo van 2.399,68€ en eigen vermogen ter waarde van 5.966,39€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Gelet op de beslissing van 8 september 2015 waar het College akte neemt van het negatief saldo van 2.399,68€ en eigen vermogen ter waarde van 5.966,39€ voor het dienstjaar 2014

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2014 van de VZW «Amis de la Morale Laïque de Schaerbeek», bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van 2.399,68€ en eigen vermogen ter waarde van 5.966,39€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Ordre du jour n° 14 -- Agenda nr 14

ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" - Comptes 2014 - Prise d'acte

ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" -Rekeningen 2014 - Akte nemen

M. Bernard : pour rejoindre quand même l'interpellation de M. de Beaufort, je trouve pas évident d'agir comme ça indirectement sur les ASBL para-communales et d'avoir des discussions ici au Conseil communal pour l'approbation des budgets ou des comptes et ça nous évite des débats, enfin ça nous empêche d'avoir un débat pas sain, pas sûr, le contenu de ces ASBL et sur les sections qu'ils portent et je trouve quand même, je vous dis ça pourquoi

M. le Bourgmestre : M. Bernard, j'entends votre remarque et je vais vous répondre d'abord là-dessus. Par rapport à l'histoire, parce que j'ai occupé votre place sur les bancs de l'opposition pendant un certain temps, par rapport à l'histoire au passé de cette commune et, oui, oui je suis fier d'avoir assumé cette fonction en opposition à la majorité Nolciste de l'époque, ce fût un très grand moment, Etienne, Georges, d'autres se souviennent de ces moments épiques où nous avons bien fait secouer cette majorité qui le méritait. Mais par rapport au temps jadis mais par rapport aussi à ce qui se passe dans beaucoup d'autres communes, et je vous invite à aller voir d'autres communes, nous faisons un gigantesque effort de transparence à l'égard des Conseillers communaux de 2 manières très claires : 1. Nous soumettons au Conseil communal une convention qui fixe les conditions de la collaboration entre la commune et une ASBL, qui fixe des missions, qui fixe le budget qui lui est donné, la manière dont elle doit rendre compte et cette convention est soumise au Conseil communal. Il y a plein de communes où il n'y a pas de conventions, il y a un montant au budget et puis c'est tout. Cette convention est soumise au Conseil communal, vous en discutez, vous l'approuvez, cette convention souvent pluriannuelle. 2 : comme tout le monde, les montants sont inscrits au budget. Et 3 : à la différence d'autres communes, nous vous présentons chaque année, ici en Conseil communal pour prise d'acte, ce n'est pas approbation vous aurez remarqué que ce n'est pas une compétence stricte du Conseil, le Collège pourrait le faire tout seul, approuver les comptes. Nous vous les soumettons pour prise d'acte, l'ensemble des comptes et le rapport du service contrôle sur le bon usage qui a été fait des deniers publics. nous essayons par rapport à l'histoire et par rapport à la géographie à d'autres communes à vous transmettre bien plus d'informations pour vous permettre de savoir un peu mieux ce qui se fait dans diverses ASBL dans lesquelles nous investissons et vous décidez d'investir de l'argent communal et des missions communales convenues.

M. Bernard : je dirai surtout M. le Bourgmestre qu'on peut mieux faire parce que j'ai eu l'occasion de regarder un peu le rapport d'activités 2014 de l'Œuvre des Colonies Scolaires de Schaerbeek et il y a des choses très intéressantes et qui mériteraient un débat ici au Conseil communal.

M. le Bourgmestre : et bien voilà, allez-y

M. Bernard : d'où ma remarque d'avoir des débats un peu plus profond que simplement la prise d'acte du budget, etc., etc., des ASBL para communales. Et je voudrais aller un peu au fond des

choses et j'ai relevé 2 chiffres qui m'ont interpellé dans le rapport d'activités 2014 des Œuvres des Colonies Scolaires. Le 1^{er} c'est que nous avons connu en 2014 un boum d'enfants qui sont aidés par le CPAS de Schaerbeek pour pouvoir bénéficier des avantages des Œuvres des Colonies Scolaires. Un boum de 63%, je voulais avoir un peu votre interprétation M. De Herde pour savoir comment expliquer un tel boum, si ce n'est penser qu'il y a un appauvrissement relativement important de la population Schaerbeekoise et des familles. 2^{ème} chose : nous connaissons un boum démographique assez important dans l'enseignement communal, y compris à mon sens, or dans les chiffres de participations aux activités du centre d'Ohain et du centre de Ittre, il y a en fait une augmentation relativement peu élevée si on voit la moyenne des 5 dernières années, je pense et voir même une baisse pour le centre de Ittre. Et là je me pose une question : si il y a vraiment augmentation du nombre d'élèves et d'inscrits dans l'enseignement, comment se fait-il que ça ne se retrouve pas non plus dans l'œuvre.

M. De Herde : d'abord vous corriger sur un point de détail M. Bernard : l'ASBL OCS n'est pas une ASBL para communale. Si vous n'écoutez pas ça n'ira pas. Ce n'est pas une ASBL para communale, c'est une ASBL de droit privé qui est conventionnée avec la commune. 2 : nous ne sommes pas ouverts seulement aux enfants qui fréquentent les écoles communales mais bien à tous les enfants de Schaerbeek et il y a maintenant 2 ou 3 ans, nous avons été sollicité par le CPAS qui cherchait un partenaire sérieux pour pouvoir envoyer, entre guillemets en vacances, une série d'enfants de familles qu'il aide tout au long de l'année. Et après un débat extrêmement serein, le Conseil d'Administration a accepté cette proposition du CPAS et il y a une convention qui nous lie à eux, il y a un contact permanent entre une série d'assistantes sociales du service Famille-Jeunesse et les 2 employés de l'ASBL et effectivement nous accueillons une proportion importante d'enfants qui nous sont envoyés par le CPAS et pour tout vous dire : la règle est que sur la participation aux frais qui est limitée, le CPAS prend en charge 90% et les familles 10%. Et pour toute une série d'enfants qui n'ont pas la chance de partir en vacances ailleurs, c'est évidemment un bol d'oxygène formidable parce qu'ils vont dans des centres aérés au Brabant Wallon où non seulement ils font toute une série d'activités pédagogiques intéressantes, mais en plus on a la certitude qu'ils y sont bien nourris. 2. Par rapport à une croissance qui est plus faible dans la fréquentation des centres que l'augmentation du nombre d'enfants, c'est à un moment la limite physique de nos 2 domaines. On ne peut pas accueillir plus d'enfants que les capacités physiques du centre, notamment de son réfectoire, de ses sanitaires, il y a des normes pompiers à respecter. Et voilà, on est quasiment au maximum de notre capacité. Maintenant vous le savez peut-être mais il y a un projet d'extension du centre d'Ittre et on espère qu'il y sera mené à bien, ce qui permettra d'augmenter en tous cas la fréquentation du centre d'Ittre, pour les enfants de 6 à 12 ans, puisque le centre d'Ohain c'est pour les enfants de maternelle. Et il reste que si effectivement il y a une croissance encore soutenue de la démographie, on sera sans doute obligé dans les années qui viennent à côté de Ohain et de Ittre, parce qu'on n'a pas les moyens d'acheter un 3^{ème} centre, mais de ré ouvrir une garderie centralisée dans une école communale pour quand même accueillir une série d'enfants et leurs proposer des activités : éventuellement aller au parc et des choses comme ça, mais c'est toujours mieux que de rester à la maison à ne rien faire ou à trainer dans les rues. Le Conseil d'Administration s'en préoccupe beaucoup et vos remarques, vos questions étaient bien ciblées, mais voilà il y a un moment où on ne peut pas dépasser les capacités d'accueils des centres.

M. Bernard : merci de votre exposé. Pour la compréhension de votre exposé, de quand remonte la convention signée entre le CPAS et l'OCS

M. De Herde : 2012 ou 2013, j'ai une hésitation, quelque chose comme ça.

M. Bernard : et le, bon parce que je suppose que préparer une garderie communale prend du temps à être réalisée

M. De Herde : c'est-à-dire qu'il faut dégager des ressources pour avoir du personnel pour encadrer les enfants. Les lieux on les a, vous avez les écoles, il y a toute une série de stages qui sont organisés par le service des sports, la jeunesse, tout ça est très bien, trouver un lieu n'est pas difficile mais il faut le personnel et on est entrain de réfléchir mais tout ça doit être discuté aussi avec les syndicats pour voir si on ne peut pas un peu répartir autrement les forces de travail de nos accueillants sur l'année scolaire mais d'une manière un peu différente et on soumettra ces propositions évidemment à la commune qui est notre partenaire pour voir un peu si on peut augmenter les efforts.

M. Bernard : en tous cas j'ai le sentiment qu'il y a une forte demande à Schaerbeek pour avoir des garderies ouvertes dans les écoles communales pendant les vacances.

M. De Herde : voilà. Et pour votre information, je crois que c'est dans le rapport, 1 semaine à Ittre ou à Ohain ça coûte 65€, repas compris. Je pense qu'on est à un prix le plus social possible et

23.09.2015

pour toute une série d'enfants qui le justifient, il y a les interventions sociales, celles du CPAS éventuellement de l'une ou l'autre association. Et on s'inscrit aussi dans la gestion des prédécesseurs, ce n'est pas moi qui ait inventé tout ça, c'est une longue tradition, je crois que c'est une ASBL qui a été créé en 1900 si ma mémoire est bonne et tous les Présidents quels qu'ils soient se sont efforcés de maintenir le rôle social et humaniste de cette ASBL.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2014 de l'ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" affichent un résultat négatif de 904,96€ et des fonds propres s'élevant à 270.795,02€ pour l'exercice 2014.

Vu la décision du 14 juillet 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de 904,96€ et des fonds propres s'élevant à 270.795,02€ pour l'exercice 2014.

PREND ACTE

Des comptes 2014 de l'ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek", déposés au dossier, qui présentent un résultat négatif de 904,96€ et des fonds propres s'établissant à 270.795,02€ .

APPROUVE

l'avenant à la convention intégrant les éléments du nouveau Règlement Communal relatif aux subventions communales du 25 juin 2014.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" een négatif saldo van 904,96€ en eigen vermogen ter waarde van 270.795,02€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Gelet op de beslissing van 14 juli 2015 waar het College akte neemt van het négatif saldo van 904,96€ en eigen vermogen van 270.795,02€ voor het dienstjaar 2014.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2014 van de VZW "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 904,96€ en eigen vermogen van 270.795,02€ vertonen.

KEURT

het aanhangsel voor de overeenkomst dat elementen uit het nieuwe Gemeentelijk Règlement betreffende de gemeentelijke toelagen van 25 juni 2014 integreert GOED

* * *

Monsieur Özakara, Monsieur Goldstein, Monsieur Dönmez et Monsieur Koyuncu quittent la séance -- De heer Özkara, de heer Goldstein, de heer Dönmez en de heer Koyuncu verlaten de vergadering.

* * *

Ordre du jour n° 15 -- Agenda nr 15

ASBL "Maison de la Laïcité de Schaerbeek" - Comptes 2014 - Prise d'acte

VZW "Maison de la Laïcité de Schaerbeek" - Rekeningen 2014 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2013 de l'ASBL «Maison de la Laïcité de Schaerbeek» affichent un résultat négatif de -6.077,18 € et des fonds propres s'élevant à 9.546,27€ pour l'exercice 2014.

Vu la décision du 25 août 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -6.077,18 € et des fonds propres s'élevant à 9.546,27€ pour l'exercice 2014.

PREND ACTE

Des comptes 2014 de l'ASBL «Maison de la Laïcité de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -6.077,18 € et des fonds propres s'élevant à 9.546,27€ pour l'exercice 2014.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW «Maison de la Laïcité de Schaerbeek» een négatif saldo van -6.077,18€ en eigen vermogen ter waarde van 9.546,27€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Gelet op de beslissing van 25 augustus 2015 waar het College akte neemt van het négatif saldo van -6.077,18€ en eigen vermogen ter waarde van 9.546,27€ voor het dienstjaar 2014

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2013 van de VZW «Maison de la Laïcité de Schaerbeek», bij het dossier gehecht, die een négatif saldo van -6.077,18€ en eigen vermogen ter waarde van 9.546,27€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Ordre du jour n° 16 -- Agenda nr 16

ASBL "Centres Pater Baudry" - Comptes 2014 - Prise d'acte

VZW "Centres Pater Baudry" - Rekeningen 2014 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

23.09.2015

Considérant que les comptes 2014 de l'ASBL «Centres Pater Baudry» affichent un résultat négatif de 12.680,76 € et des fonds propres s'élevant à 59.031,40€
Vu la décision du 8 septembre 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de 12.680,76 € et des fonds propres s'élevant à 59.031,40€ pour l'exercice 2014

PREND ACTE

Des comptes 2014 de l'ASBL «Centres Pater Baudry», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de 12.680,76€ et des fonds propres s'élevant à 59.031,40€ pour l'exercice 2014.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW «Centres Pater Baudry» een negatief saldo van 12.680,76€ en eigen vermogen ter waarde van 59.031,40€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Gelet op de beslissing van 8 septembre 2015 waar het College akte neemt van het negatief saldo van 12.680,76€ en eigen vermogen ter waarde van 59.031,40€ voor het dienstjaar 2014

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2014 van de VZW «Centres Pater Baudry», bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van 12.680,76€ en eigen vermogen ter waarde van 59.031,40€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Ordre du jour n° 17 -=- Agenda nr 17

ASBL Aide aux Familles de Schaerbeek - Comptes 2014 - Prise d'acte

VZW Aide aux Familles de Schaerbeek - Rekeningen 2014 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2014 de l'ASBL «Aide aux Familles de Schaerbeek» affichent un résultat négatif de 10.836,09€ et des fonds propres s'élevant à 163.312,95€ pour l'exercice 2014.

Vu la décision du 30 juin 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de 10.836,09€ et des fonds propres s'élevant à 163.312,95€ pour l'exercice 2014.

PREND ACTE

Des comptes 2014 de l'ASBL « Aide aux Familles de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de 10.836,09€ et des fonds propres s'élevant à 163.312,95€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Aide aux Familles de Schaerbeek" een negatief saldo van 10.836,09€ en eigen vermogen ter waarde van 163.312,95€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Gelet op de beslissing van 30 juni 2015 waar het College akte neemt van het negatief saldo van 10.836,09€ en eigen vermogen van 163.312,95€ voor het dienstjaar 2014.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2014 van de VZW "Aide aux Familles de Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van 10.836,09€ en eigen vermogen van 163.312,95€ vertonen.

Ordre du jour n° 18 -=- Agenda nr 18

ASBL Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek - Comptes 2014 - Prise d'acte

VZW Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek - Rekeningen 2014 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 3.000 €.

Vu délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2014 de l'ASBL «Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek» affichent un résultat de 0,00€ et des fonds propres s'élevant à 117.209,00€ pour l'exercice 2014.

Vu la décision du 14 juillet 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat de 0,00€ et des fonds propres s'élevant à 117.209,00€ pour l'exercice 2014.

PREND ACTE

Des comptes 2014 de l'ASBL «Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat de 0,00€ et des fonds propres s'élevant à 117.209,00€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een toelage groter dan of gelijk aan 3.000€ toe te passen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek" een saldo van 0,00€ en eigen vermogen ter waarde van 117.209,00€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Gelet op de beslissing van 14 juli 2015 waar het College akte neemt van het saldo van 0,00€ en eigen vermogen van 117.209,00€ voor het dienstjaar 2014.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2014 van de VZW "Académie des arts de la parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een saldo van 0,00€ en eigen vermogen van 117.209,00€ vertonen.

Ordre du jour n° 19 -=- Agenda nr 19

ASBL Partenaire pour l'Enfance, la Parentalité et la Santé à Schaerbeek, en abrégé PEPSS - Comptes 2014 - Prise d'acte

VZW Partenaire pour l'Enfance, la Parentalité et la Santé à Schaerbeek, in het kort PEPSS - Rekeningen 2014 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2014 de l'ASBL «Partenaire pour l'Enfance, la Parentalité et la Santé à Schaerbeek» affichent un résultat négatif de -6.998,92€ et des fonds propres s'élevant à 81.313,17€ pour l'exercice 2014.

Vu la décision du 25 août 2015 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -6.998,92€ et des fonds propres s'élevant à 81.313,17€ pour l'exercice 2014.

PREND ACTE

Des comptes 2014 de l'ASBL «Partenaire pour l'Enfance, la Parentalité et la Santé à Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -6.998,92€ et des fonds propres s'élevant à 81.313,17€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Partenaire pour l'Enfance, la Parentalité et la Santé à Schaerbeek" een negatief saldo van -6.998,92€ en eigen vermogen ter waarde van 81.313,17€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Gelet op de beslissing van 25 augustus 2015 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -6.998,92€ en eigen vermogen van 81.313,17€ voor het dienstjaar 2014.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2014 van de VZW "Partenaire pour l'Enfance, la Parentalité et la Santé à Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van -6.998,92€ en eigen vermogen van 81.313,17€ vertonen.

Ordre du jour n° 20 -=- Agenda nr 20**Fabrique d'Eglise Saint Albert - Modification budgétaire n°1 de 2015 - Aviser favorablement****Kerkefabriek Sint Albertus – Begrotingswijziging n°1 van 2015 - Gunstig adviseren**DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu la modification budgétaire n°1 pour l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Saint Albert;

Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<u>Recettes</u>	<u>Dépenses</u>	<u>Excédent</u>
55.745,47 €	55.745,47 €	0

Considérant qu'aucune intervention communale n'est sollicitée par cette administration fabricienne, DECIDE

d'avis favorablement la modification budgétaire n°1 pour l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Saint Albert telle qu'elle a été dressée par le Conseil de Fabrique

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op het keizerlijke decreet dd. 30 december 1809;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen;

Gelet op de begrotingswijziging n°1 voor het dienstjaar 2015 van de Kerkefabriek van Sint Albertus

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

<u>Ontvangsten</u>	<u>Uitgaven</u>	<u>Overschot</u>
55.745,47 €	55.745,47 €	0

Overwegende dat geen enkele gemeentelijke tussenkomst door de Kerkefabriek gevraagd wordt; BESLUIT

een gunstig advies te verlenen aan de begrotingswijziging n°1 voor het dienstjaar 2015 van de kerkefabriek van Sint Albertus zoals ze werd opgesteld door de Raad van de kerkefabriek

Ordre du jour n° 21 -=- Agenda nr 21**Fabrique d'Eglise Divin Sauveur - Budget 2016 - Aviser favorablement****Kerkefabriek Goddelijke Zaligmaker – Begroting van 2016 - Gunstig adviseren**DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Divin Sauveur, arrêté par le Conseil de Fabrique;

Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<u>Budget 2016</u>	Recettes	Dépenses
- ordinaires	38.953,44€	9.370,00€
- extraordinaires	330,00€	22.313,44€
- arrêtées par l'Evêque		7.600,00€
TOTAL	39.283,44€	39.283,44€

Considérant qu'une intervention communale de 36.100,00€ est sollicitée par cette administration fabricienne pour pouvoir couvrir ses dépenses ordinaires,

DECIDE

D'avis favorablement le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Divin Sauveur après les corrections proposées apportées par le Conseil de Fabrique.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker, vastgesteld door de Raad van de Kerkfabriek;

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

<u>Begroting 2016</u>	Ontvangsten	Uitgaven
- gewone	38.953,44€	9.370,00€
- buitengewone	330,00€	22.313,44€
- door de Bisschop vastgesteld		7.600,00€
TOTAAL	39.283,44€	39.283,44€

Overwegende dat een gemeentelijke tussenkomst van 36.100,00€ door de Kerkfabriek gevraagd wordt om de gewone uitgaven te kunnen dekken;

BESLUIT

Een gunstig advies te verlenen aan de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker na voorgestelde correcties door de Raad van de kerkfabriek.

Ordre du jour n° 22 -- Agenda nr 22**Fabrique d'Eglise Epiphanie - Budget 2016 - Aviser favorablement****Kerkfabriek Epifanie – Begroting van 2016 - Gunstig adviseren**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Epiphanie, arrêté par le Conseil de Fabrique;

Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<u>Budget 2016</u>	Recettes	Dépenses
- ordinaires	25.522,16€	41.691,33€
- extraordinaires	46.668,63€	30.500,00€
TOTAL	72.191,33€	72.191,33€

Considérant qu'aucune intervention communale n'est sollicitée par cette administration fabricienne pour pouvoir couvrir ses dépenses ordinaires,

DECIDE :

D'avis favorablement le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Epiphanie tel qu'il a été dressé par le Conseil de Fabrique.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Epifanie, vastgesteld door de Raad van de Kerkfabriek;

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

<u>Begroting 2016</u>	Ontvangsten	Uitgaven
- gewone	25.522,16€	41.691,33€
- buitengewone	46.668,63€	30.500,00€
TOTAAL	72.191,33€	72.191,33€

Overwegende dat geen gemeentelijke tussenkomst door de Kerkfabriek gevraagd wordt om de gewone uitgaven te kunnen dekken;

BESLUIT :

Een gunstig advies te verlenen aan de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Epifanie zoals het werd opgesteld door de Raad van de kerkfabriek.

Ordre du jour n° 23 -- Agenda nr 23**Fabrique d'Eglise Sainte Elisabeth - Budget 2016 - Aviser favorablement****Kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker – Begroting van 2016 - Gunstig adviseren**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Sainte Elisabeth, arrêté par le Conseil de Fabrique;

Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<u>Budget 2016</u>	Recettes	Dépenses
- ordinaires	27.559,21€	14.495,00€
- extraordinaires	8.479,87€	13.884,08€
- arrêtées par l'Evêque		7.660,00€
TOTAL	36.039,08€	36.039,08€

Considérant qu'une **intervention communale de 3.756,79€** est sollicitée par cette administration fabricienne pour pouvoir couvrir ses dépenses ordinaires et un **subside extraordinaire de la commune de 8.479,87€** pour pouvoir procéder à de grosses réparations,
DECIDE

D'avis favorablement le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Sainte Elisabeth proposé par le Conseil de Fabrique.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Elisabeth, vastgesteld door de Raad van de Kerkfabriek;

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

<u>Begroting 2016</u>	Ontvangsten	Uitgaven
- gewone	27.559,21€	14.495,00€
- buitengewone	8.479,87€	13.384,06€
- door de Bisschop vastgesteld		7.660,00€
TOTAAL	36.039,08€	36.039,06€

23.09.2015

Overwegende dat een **gemeentelijke tussenkomst van 3.756,79€** door de Kerkfabriek gevraagd wordt om de gewone uitgaven te kunnen dekken en een **buitengewone toelage van de gemeente van 8.479,87€** om aan grote herstellingen te kunnen procederen,
BESLUIT

Een gunstig advies te verlenen aan de door de Raad van de kerkfabriek voorgestelde begroting 2016.

Ordre du jour n° 24 -- Agenda nr 24

Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne - Budget 2016 - Aviser favorablement

Kerkfabriek Sint Suzanna – Begroting van 2016 -Gunstig adviseren

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne, arrêté par le Conseil de Fabrique;

Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<u>Budget 2016</u>	Recettes	Dépenses
- ordinaires	19.120,00€	17.885,74€
- extraordinaires	15.665,74€	0,00€
- arrêtées par l'Evêque		16.900,00€
TOTAL	34.785,74€	34.785,74€

DECIDE

Considérant qu'aucune intervention communale n'est sollicitée par cette administration fabricienne pour pouvoir couvrir ses dépenses,

D'avis favorablement le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Suzanna, vastgesteld door de Raad van de Kerkfabriek;

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

<u>Begroting 2016</u>	Ontvangsten	Uitgaven
- gewone	19.120,00€	17.885,74€
- buitengewone	15.665,74€	0,00€
- door de Bisschop vastgesteld		16.900,00€
TOTAAL	34.785,74€	34.785,74€

Overwegende dat geen gemeentelijke tussenkomst door de Kerkfabriek gevraagd wordt om de uitgaven te kunnen dekken;

BESLUIT

Een gunstig advies te verlenen aan de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Suzanna.

Ordre du jour n° 25 -- Agenda nr 25

Fabrique d'Eglise Saint Servais - Budget 2016 - Aviser favorablement

Kerkfabriek Sint Servaas – Begroting van 2016 - Gunstig adviseren

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Saint Servais, arrêté par le Conseil de Fabrique;

Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<u>Budget 2016</u>	Recettes	Dépenses
- ordinaires	39.480,00€	152.132,83€
- extraordinaires	129.812,00€	5.000,00€
- arrêtées par l'Evêque		12.160,00€
TOTAL	169.292,83€	169.292,83€

Considérant qu'aucune intervention communale n'est sollicitée par cette administration fabricienne pour pouvoir couvrir ses dépenses,

DECIDE

D'avis favorablement le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Saint Servais.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;
 Gelet op de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Servaas, vastgesteld door de Raad van de Kerkfabriek;
 Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

<u>Begroting 2016</u>	Ontvangsten	Uitgaven
- gewone	39.480,00€	152.123,83€
- buitengewone	129.812,00€	5.000,00€
- door de Bisschop vastgesteld		12.160,00€
TOTAAL	169.292,83€	169.292,83€

Overwegende dat geen gemeentelijke tussenkomst door de Kerkfabriek gevraagd wordt om de uitgaven te kunnen dekken;

BESLUIT :

Een gunstig advies te verlenen aan de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Servaas.

Ordre du jour n° 26 ==- Agenda nr 26

Fabrique d'Eglise Sainte Alice - Budget 2016 - Aviser favorablement

Kerkfabriek Sint Aleydis – Begroting van 2016 - Gunstig adviseren

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice, arrêté par le Conseil de Fabrique;
 Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<u>Budget 2016</u>	Recettes	Dépenses
- ordinaires	31.005,34€	12.760,00€
- extraordinaires	0,00€	11.180,34€
- arrêtées par l'Evêque		7.065,00€
TOTAL	31.005,34€	31.005,34€

Considérant qu'aucune intervention communale n'est sollicitée par cette administration fabricienne pour pouvoir couvrir ses dépenses,

DECIDE

D'avis favorablement le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice.

23.09.2015

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Aleydis, vastgesteld door de Raad van de Kerkfabriek;

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

<u>Begroting 2016</u>	Ontvangsten	Uitgaven
- gewone	31.005,34€	12.760,00€
- buitengewone	0,00€	11.180,34€
- door de Bisschop vastgesteld		7.065,00€
TOTAAL	31.005,34€	31.005,34€

Overwegende dat geen gemeentelijke tussenkomst door de Kerkfabriek gevraagd wordt om de uitgaven te kunnen dekken;

BESLUIT

Een gunstig advies te verlenen aan de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Aleydis.

Ordre du jour n° 27 -=- Agenda nr 27

Fabrique d'Eglise Saint Jean et Nicolas - Budget 2016 - Aviser favorablement

Kerkfabriek Sint Jan en Nicolas – Begroting van 2016 - Gunstig adviseren

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Saint Jean et Nicolas, arrêté par le Conseil de Fabrique;

Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<u>Budget 2016</u>	Recettes	Dépenses
- ordinaires	409.510,80€	442.891,00€
- extraordinaires	37.180,20€	0,00€
- arrêtées par l'Evêque		3.800,00€
TOTAL	446.691,00€	446.691,00€

23.09.2015

Considérant qu'aucune intervention communale n'est sollicitée par cette administration fabricienne pour pouvoir couvrir ses dépenses,

DECIDE

D'aviser favorablement le budget de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Saint Jean et Nicolas.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Jan en Nicolas, vastgesteld door de Raad van de Kerkfabriek;

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

<u>Begroting 2016</u>	Ontvangsten	Uitgaven
- gewone	409.510,80€	442.891,00€
- buitengewone	37.180,20€	0,00€
- door de Bisschop vastgesteld		3.800,00€
TOTAAL	446.691,00€	446.691,00€

Overwegende dat geen gemeentelijke tussenkomst door de Kerkfabriek gevraagd wordt om de uitgaven te kunnen dekken;

BESLUIT

Een gunstig advies te verlenen aan de begroting van het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Jan en Nicolas.

Magasin == Magazijn

Ordre du jour n° 28 == Agenda nr 28

Infrastructure - Bâtiments et Services Techniques - Achat de fourniture sanitaire dans le cadre de l'acquisition de préaux supplémentaires pour l'école provisoire néerlandophone dans la Grande rue au Bois - Attribution du marché sur base d'une procédure négociée sans publicité constatée par une facture acceptée - Pour information.

Infrastructuur - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van sanitair in het kader van de inrichting van een bijkomende speelplaats voor de nederlandstalige school Grote Bosstraat - Gunnen van de opdracht op basis van een onderhandelingsprocedure zonder publiciteit vastgesteld door een aanvaarde factuur- Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

23.09.2015

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 27 mai 2014 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet "Infrastructure - Bâtiments - Achats de fournitures diverses auprès des adjudicataires annuels de la commune pour l'acquisition de préaux supplémentaires pour l'école provisoire néerlandophone dans la Grande rue au Bois."
Vu la décision du 23 juin 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché visant l'achat de fournitures sanitaires dans le cadre de l'acquisition de préaux supplémentaires pour l'école provisoire néerlandophone dans la Grande rue au Bois selon une procédure négociée sans publicité constatée par une facture acceptée;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;
PREND POUR INFORMATION

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 juin 2015 concernant l'achat de fournitures sanitaires dans le cadre de l'acquisition de préaux supplémentaires pour l'école provisoire néerlandophone dans la Grande rue au Bois , pour une dépense de 918,01€ TVA inclus à imputer sur 722/744EQ-51/14 de 2014, sur base d'une procédure négociée sans publicité constatée par facture acceptée.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 27 mei 2014 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Infrastructuur - Gebouwen - Aankoop van diverse leveringen bij de jaarlijkse aannemers van de gemeente voor de inrichting van een bijkomende speelplaats voor de nederlandsstalige school Grote Bosstraat»;
Gelet op de beslissing van 23 juni 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen welke de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht voor de aankoop van sanitair materiaal voor de inrichting van een bijkomende speelplaats voor de nederlandsstalige school Grote Bosstraat volgens een onderhandelingsprocedure zonder publicité gesloten met een aanvaarde factuur;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE
De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 juni 2015 betreffende de aankoop van sanitair materiaal in het kader van de inrichting van een bijkomende speelplaats voor de nederlandsstalige school Grote Bosstraat , voor een uitgave van 981,01 € BTW inbegrepen te boeken 722/744EQ-51/14 van 2014 , volgens een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking vastgesteld door een aanvaarde factuur.

Ordre du jour n° 29 == Agenda nr 29

Infrastructure - Bâtiments - Achat de carrelage sol CS LOUNGE beige GPD-70 UP 30x30 dans le cadre des travaux de rénovation des conciergeries à imputer au budget extraordinaire 2014 - Mode de passation (D1523) - Pour information

23.09.2015

Infrastructuur - Gebouwen - Aankoop van tegels CS LOUNGE beige GPD-70 UP 30x30 in het kader van de renovatiewerken bij de huisbewaarders te boeken op de buitengewone begroting 2014 - Gunningswijze (D1523) - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 30 décembre 2014 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Infrastructure - Bâtiments - Achats de matériel pour la rénovation des concierges - Achat de fournitures diverses auprès des adjudicataires annuels de la commune »;

Vu la décision du 23 juin 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant l'achat de carrelage sol CS LOUNGE beige GPD-70 UP 30x30 dans le cadre des travaux de rénovation des conciergeries;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 juin 2015 approuvant le mode de passation pour l'achat carrelage sol CS LOUNGE beige GPD-70 UP 30x30 dans le cadre des travaux de rénovation des conciergeries pour une dépense de 447,70 € TVA inclus à imputer sur 766/744-EQ-60/51 de 2014 sur base d'une procédure négociée sans publicité constatée par une facture acceptée.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011aangaande de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 30 december 2014 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Infrastructuur - Gebouwen - Aankoop voor renovatiemateriaal bij de huisbewaarders - Aankoop van diverse leveringen bij de jaarlijkse aannemers van de gemeente» ;

Gelet op de beslissing van 23 juni 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de aankoop van tegels CS LOUNGE beige GPD-70 UP 30x30 in het kader van de renovatiewerken bij de huisbewaarders goedkeurt;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 juni 2015 tot goedkeuring van de gunningswijze voor de aankoop van tegels CS LOUNGE beige GPD-70 UP 30x30 in het kader van de renovatiewerken bij de huisbewaarders voor een uitgave van 447,70 € BTW inbegrepen te boeken op 722/744-EQ-60/51 van 2014 op basis van een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking gesloten met een aanvaarde factuur.

Marchés publics / Achats -- Overheidsopdrachten / Aankopen
Ordre du jour n° 30 -- Agenda nr 30

Infrastructure - Service Voirie - Achat d'avaloirs

Infrastructuur - Wegendienst - Aankoop van waterslikkers

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 25 août 2015 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Infrastructure - Service Voirie - Achat d'avaloirs » ;
Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;
PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 25 août 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « Infrastructure - Service Voirie - Achat d'avaloirs »
2. La dépense de 7.562,50€ TVAC, sera imputée à l'article 421/735-60/53 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet ;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 25 augustus 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Infrastructuur – Wegendienst-Aankoop van waterslikkers » ;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 augustus 2015 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp « Infrastructuur- Wegendienst – Aankoop van waterslikkers »
2. De uitgave van 7.562,50 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 31 -- Agenda nr 31

Infrastructure - Charroi Communal - Achat de 3 fourgonnettes " Dacia Dokker " et d'un aspirateur urbain électrique "Glutton" destinés aux divers services du département infrastructure par le biais de la centrale d'achat de l'ABP - Approbation

Infrastructuur - Gemeentelijk Wagenpark - Aankoop van 3 bestelauto's "Dacia Dokker" en een elektrische stadsstofzuiger "Glutton" bestemd voor het departement infrastructuur via de aankoopcentrale ANB - Goedkeuring.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234 al 1 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment son article 15 stipulant « Un pouvoir adjudicateur qui recourt à une Centrale d'achat ou de marchés telle que définie à l'article 2,4° est dispensé de l'obligation d'organiser lui-même une procédure de passation » - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Considérant qu'un crédit de 45.000 € est inscrit à l'article 136 743 52 14 du budget extraordinaire 2015 pour l'achat de 3 fourgonnettes destinées au service menuiserie , au service voirie et au service électricité,
Considérant qu'un crédit de 20.000 € est inscrit à l'article 876 744 51 14 pour l'achat d'un aspirateur urbain électrique destiné au service Schaerbeek Propreté & Espaces Verts ;
Considérant que les modèles choisis par l'Agence Bruxelles Propreté dans le cadre de leur centrale d'achat attribuée à la SA Renault Belgique Luxembourg pour les fourgonnettes et à la SA Lange Christian pour l'aspirateur urbain électrique correspondent aux besoins des services ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 juillet 2015 ;

DECIDE :

1. D'acquérir par le biais de l'Agence Bruxelles Propreté, intervenant en qualité de centrale d'achat, 3 fourgonnettes " Dacia Dokker "destinés au service menuiserie , au service voirie et au service électricité et d'imputer la dépense de 38.371,81 € TVA à l'article 136 743 52 14 du budget extraordinaire 2015 et de financer la dépense par emprunts.
2. D'acquérir par le biais de l'Agence Bruxelles Propreté, intervenant en qualité de centrale d'achat , un aspirateur urbain électrique "Glutton" destiné au service Schaarbeek Propreté & Espaces Verts et d'imputer la dépense de 16.764,78 € TVA à l'article 876 744 51 14 du budget extraordinaire 2015 et de financer la dépense par subsides (contrat de propreté).

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 234 al 1 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - meer bepaald artikel 15 dat stipuleert : "Een aanbestedende overheid die een beroep doet op een aankoop- of opdrachtcentrale als bedoeld in artikel 2, 4°, is vrijgesteld van de verplichting om zelf een gunningsprocedure te organiseren"- betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten; Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ; Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Overwegende dat een krediet van 45.000 € is ingeschreven op artikel 136 743 52 14 van de buitengewone begroting van 2015 voor de aankoop van 3 bestelauto's voor de dienst schrijnwerkerij , voor de dienst wegen en voor de dienst elektriciteit

Overwegende dat een krediet van 20.000€ is ingeschreven op artikel 876 744 51 14 van de buitengewone begroting van 2015 voor de aankoop van een elektrische stadsstofzuiger voor de dienst Schaarbeek Netheid & Groene ruimtes;

Overwegende dat de modellen gekozen door het Agentschap Net Brussel in het kader van hun aankoopcentrale gegund aan de NV Renault België Luxemburg voor de bestelwagens en aan de NV Christian Lange voor de stadsstofzuiger aan de behoeften van de diensten voldoen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 juli 2015 ;

BESLUIT :

1. Over te gaan tot de aankoop van 3 bestelauto's "Dacia Dokker" bestemd voor de dienst schrijnwerkerij , voor de dienst wegen en voor de dienst elektriciteit via de aankoopcentrale van het Agentschap Net Brussel en de uitgave van 38.371,81€ - BTW inbegrepen aan te rekenen op artikel 136 743 52 14 van de buitengewone begroting 2015 en de kosten te financieren door leningen.
2. Over te gaan tot de aankoop van een elektrische stadsstofzuiger "Glutton" bestemd voor de dienst Schaarbeek Netheid & Groene zones via de aankoopcentrale van het Agentschap Net Brussel en de uitgave van 16.764,78 € - BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 876 744 51 14 van de buitengewone begroting 2015 en de kosten te financieren door subsidies (Netheidscontract) .

Ordre du jour n° 32 ==- Agenda nr 32

Infrastructure - Bâtiments et Techniques Spéciales - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours - Dépenses à imputer au budget extraordinaire - Pour information.

Infrastructuur - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten - Uitgaven te boeken op de buitengewone begroting - Ter informatie

23.09.2015

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 31 juillet 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Infrastructure - Bâtiments et Techniques Spéciales - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours »;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 juillet 2015 approuvant l'acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours au fur et à mesure des besoins de l'administration pour les dépenses budgétisées suivantes 70.250,-€ sur 104 744 51 14 ; 23.500,-€ sur 137 744 51 14 ; 3.000,-€ sur 721 744 51 14 ; 70.400,-€ sur 722 744 51 14 ; 36.900,-€ sur 731 744 51 14 ; 60.250,-€ sur 735 744 51 14 ; 15.795,-€ sur 751 744 51 14 ; 37.800,-€ sur 764 744 51 14 ; 24.550,-€ sur 844 744 51 14; 5.000,-€ sur 771 744 51 14 ; 720,-€ sur 767 744 51 14 .

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 31 juli 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Infrastructuur - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten » ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 juli 2015 tot goedkeuring van de aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten naargelang de behoeften van het bestuur voor volgende begrote uitgaven 70.250,-€ op 104 744 51 14 ; 23.500,-€ op 137 744 51 14 ; 3.000,-€ op 721 744 51 14 ; 70.400,-€ op 722 744 51 14 ; 36.900,-€ op 731 744 51 14 ; 60.250,-€ op 735 744 51 14 ; 15.795,-€ op 751 744 51 14 ; 37.800,-€ op 764 744 51 14 ; 24.550,-€ op 844 744 51 14 ; 5.000,-€ op 771 744 51 14 ; 720,-€ op 767 744 51 14 .

Ordre du jour n° 33 -=- Agenda nr 33

Infrastructure - Bâtiments et Techniques Spéciales - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours - Dépenses à imputer au budget extraordinaire - Pour information.

Infrastructuur - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten - Uitgaven te boeken op de buitengewone begroting - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 31 juillet 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Infrastructure - Bâtiments et Techniques Spéciales - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours »;
Considérant que la dépense sera financée par subsides et par emprunts;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 juillet 2015 approuvant l'acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours au fur et à mesure des besoins de l'administration pour les dépenses budgétisées suivantes : 30.000 € sur 104 744 51 14 & 10.000 € sur 722 744 51 14.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

23.09.2015

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 31 juli 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Infrastructuur - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten » ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en subsidies ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 juli 2015 tot goedkeuring van de aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende

bestelbonopdrachten naargelang de behoeften van het bestuur voor volgende begrote uitgaven :

30.000 € op 104 744 51 14 & 10.000 € op 722 744 51 14.

Ordre du jour n° 34 -=- Agenda nr 34

Service Sport - Achat de matériel divers pour les infrastructures sportives - Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information

Dienst Sport - Aankoop van materiaal voor de verschillende sportsites - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 14 juillet 2015 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Service Sport - ACHAT DE MATÉRIEL DIVERS POUR LES INFRASTRUCTURES SPORTIVES» tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/011;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

DECIDE

1. de prendre pour information la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 14 juillet 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Service Sport - ACHAT DE MATÉRIEL DIVERS POUR LES INFRASTRUCTURES SPORTIVES» tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/011.
2. d'imputer la dépense, estimée à 8.516 € TVA comprise, à l'article 764/744 - 51/14 du budget extraordinaire 2015 et de le financer par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1^o a betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;
Gelet op de beslissing van 14 juli 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp «Dienst Sport - Aankoop van materiaal voor de verschillende sportsites» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/011;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT

1. om ter informatie te nemen, de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 14 juli 2015 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Dienst Sport - Aankoop van materiaal voor de verschillende sportsites » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/011.
2. de uitgave, geschat op 8.516 € BTW inbegrepen, te boeken op artikel 764/744 - 51/14 van de buitengewone begroting 2015 en deze te financieren door leningen.

Ordre du jour n° 35 -- Agenda nr 35

Service Population – Remplacement du matériel volé au cimetière - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Dienst Bevolking – Vervanging van het gestolen materiaal van de begraafplaats - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1^o a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 30 juin 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «SERVICE Population – Remplacement du matériel volé au cimetière » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 30 juin 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet «SERVICE Population – Remplacement du matériel volé au cimetière»
2. La dépense de 6.127,81 € TVA comprise, sera imputée à l'article 878 744 51 14 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1^oa betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 30 juni 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « DIENST Bevolking – Vervanging van het gestolen materiaal van de begraafplaats » ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 30 juni 2015 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp «DIENST Bevolking – Vervanging van het gestolen materiaal van de begraafplaats»
2. De uitgave van 6.127,81 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 878 744 51 14 van de buitengewone begroting 2014 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 36 ==- Agenda nr 36

Infrastructure - Voirie - Acquisition et pose de signalisation verticale et de radars solaires - Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information

Infrastructuur - Wegen- Aankoop en plaatsing van verticale verkeerssignalisatie en zonne-energie radars - Gunningswijze en vastelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

23.09.2015

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 31 juillet 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Infrastructure - Voirie- Acquisition et pose de signalisation verticale et de radars solaires» tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/017;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 juillet 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Infrastructure - Voirie- Acquisition et pose de signalisation verticale et de radars solaires" tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/017.
2. La dépense, estimée à 55.050,-€ TVA comprise, sera imputée à l'article 421/744-51-14 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1°a betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 31 juli 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Aankoop en plaatsing van verticale verkeerssignalisatie en zonne-energie radars» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/017;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 juli 2015 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Aankoop en plaatsing van verticale verkeerssignalisatie en zonne-energie radars » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/017.
2. De uitgave, geschat op 55.050,- € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 421/744-51-14 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 37 -=- Agenda nr 37

Infrastructure - Services Voirie et Bâtiments - Achat de mobilier urbain - Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information

Infrastructuur - Wegen en Gebouwen - Aankoop van stadsmeubilair - Gunningswijze en vastlegging van de gunningsvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1^a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 31 juillet 2015 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Infrastructure - Voirie et bâtiments - Acquisition et pose de signalisation verticale et de radars solaires» tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/012 ;
Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 31 juillet 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet « Infrastructure - Voirie et Bâtiments - Acquisition de mobilier urbain » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/012.
2. La dépense, estimée à 70.500 € TVA comprise, sera imputée aux articles 421/744-51-14 à concurrence de 67.500 € et 137/477-51/14 à concurrence de 3.000 € du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet ;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1^a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
Gelet op de beslissing van 31 juli 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp «Infrastructuur- Wegen en Gebouwen - Aankoop van stadsmeubilair» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/012;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 juli 2015 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Infrastructuur- Wegen en Gebouwen - Aankoop en plaatsing van verticale verkeerssignalisatie en zonne-energie radars » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/012.
2. De uitgave, geschat op 70.500€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikelen 421/744-51-14 ten belope van 67.500 € en 137/477-51/14 ten belope van 3.000 € van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 38 -- Agenda nr 38

Infrastructure - SP&EV - Achat d'arbres pour le service Schaerbeek Propreté et Espaces Verts - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Infrastructuur - SN&GR- Aankoop van bomen voor de dienst Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes - Gunningwijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 31 juillet 2015 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Infrastructuur - SP&EV - Achat d'arbres pour le service Schaerbeek Propreté et Espaces Verts » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/013;
Considérant que la dépense sera financée par emprunts;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 juillet 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet « Infrastructure - SP&EV - Achat d'arbres pour le service Schaerbeek Propreté et Espaces Verts » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/013.
2. La dépense, estimée à 20.000 € TVA comprise, sera imputée à l'article 766/734-60/14 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de beslissing van 31 juli 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Infrastructure - SN&GR - Aankoop van bomen voor de dienst Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/013;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 juli 2015 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Infrastructure - SN&GR - Aankoop van bomen voor de dienst Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/013.
2. De uitgave, geschat op 20.000 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 766/734-60/14 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 39 -=- Agenda nr 39

Infrastructure – Techniques spéciales - Acquisition de fournitures pour la téléphonie - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Infrastructuur - Speciale Technieken - Aankoop van leveringen voor telefonie - Gunningwijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 31 juillet 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Infrastructure–Techniques Spéciales - Acquisition de fournitures pour la téléphonie » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 juillet 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « Infrastructure - Techniques spéciales - acquisition de fournitures pour la téléphonie » ;
2. La dépense de 8.964,29 € TVAC, sera imputée à l'article 104/744-51/14 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 31 juli 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Infrastructuur - Speciale Technieken - Aankoop van leveringen voor telefonie - Gunningwijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter in kennis stelling » ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 juli 2015 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp « Infrastructuur -Speciale Technieken - aankoop van leveringen voor telefonie - Gunningwijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - ter in kennis stelling » ;
2. De uitgave van 8.964,29 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 104/744-51/14 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 40 -- Agenda nr 40

Service Equipement – Comptabilité - Achat du module « de gestion des flux de factures entrantes » - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Dienst Uitrusting – Boekhouding - Aankoop van de module « beheer van de stromen van inkomende facturen » - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 14 juillet 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Service Equipement – comptabilité - achat du module "de gestion des flux de factures entrantes" » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 14 juillet 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité auprès du seul fournisseur connu possible , ayant pour objet « Service Equipement – comptabilité - achat du module "de gestion des flux de factures entrantes" » ;
2. La dépense s'élevant à 14.943,49 € TVA(i) (tranche fixe) sera imputée à l'article 139/742-53/ - 26 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a - betreffende de

overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 14 juli 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Dienst Uitrusting – Boekhouding - Aankoop van de module "beheer van de stromen van inkomende facturen" » ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TE INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 14 juli 2015 om een opdracht te plaatsen via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking bij de enig gekende mogelijke leverancier, met als voorwerp « Dienst Uitrusting – Boekhouding - Aankoop van de module "beheer van de stromen van inkomende facturen » ;
2. De uitgave ten belope van 14.943,49 € BTWI (vaste schijf) zal geboekt worden op artikel 139/742-53/ -26 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen

Ordre du jour n° 41 -- Agenda nr 41

Bibliothèque néerlandophone - Achat d'une machine de nettoyage - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Nederlandstalige Bibliotheek – Aankoop reinigingsmachine - Gunningswijz en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 25 août 2015 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Bibliothèque néerlandophone - Achat d'une machine de nettoyage » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 25 août 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « SERVICE Population – Remplacement du matériel volé au cimetière »
2. La dépense de 2.649,90 € TVAC, sera imputée à l'article 767/744-51/14 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de

overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;
Gelet op de beslissing van 25 augustus 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Nederlandstalige Bibliotheek – Aankoop van een reinigingsmachine»;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 augustus 2015 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp « Nederlandstalige Bibliotheek – Aankoop van een reinigingsmachine »
2. De uitgave van 2.649,90 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 767/744-51/14 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 42 -=- Agenda nr 42

Enseignement communal - Achats de matériel pour les centres "Promotion de la Santé à l'école" - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Gemeentelijk onderwijs - Aankoop van materiaal voor de Gezondheidsbevordering op School centra - Gunningwijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 25 août 2015 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Achats de matériel pour les centres "Promotion de la Santé à l'école" » ;
Considérant que la dépense sera financée par emprunts;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 25 août 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « ENSEIGNEMENT COMMUNAL - Achats de matériel pour les centres "Promotion de la Santé à l'école" » ;
2. La dépense de 2.620,62 € TVAC, sera imputée à l'article 871/744 - 51/- / 14 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;
Gelet op de beslissing van 25 augustus 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Aankoop van materiaal voor de Gezondheidsbevordering op School centra » ;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 augustus 2015 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp « GEMEENTELIJK ONDERWIJS - Aankoop van materiaal voor de Gezondheidsbevordering op School centra » ;
2. De uitgave van 2.620,62 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 871/744 - 51/- / 14 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 43 -=- Agenda nr 43

Enseignement communal - Achat d'instruments de musique - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Gemeentelijk onderwijs - Aankoop van muziekinstrumenten - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 25 août 2015 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Achat d'instruments de musique (suite aux travaux de l'école 16) » ;
Considérant que la dépense sera financée par emprunts;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;
PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 25 août 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « ENSEIGNEMENT COMMUNAL - ACADEMIE DE MUSIQUE INSTRUMENTALE DE SCHAERBEEK- Achat d'instruments de musique » ;
2. La dépense de 4.754,- € TVAC, sera imputée à l'article 731/744-51/ - /14 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 25 augustus 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « GEMEENTELIJK ONDERWIJS - Aankoop van muziekinstrumenten » ;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 augustus 2015 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp « GEMEENTELIJK ONDERWIJS - MUZIEK-, KUNSTACADEMIE - Aankoop van muziekinstrumenten » ;
2. De uitgave van 4.754,- € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 731/744-51/ - /14 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 44 -- Agenda nr 44

Services communaux spécifiques - Culture néerlandophone - Achat d'un chariot de transport - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Specifieke diensten voor de bevolking - De Dienst Nederlandse Cultuur - Aankoop van platformwagens - Gunningwijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

23.09.2015

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 25 août 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Services communaux spécifiques - Culture néerlandophone - Achat d'un chariot de transport » ;
Considérant que la dépense sera financée par emprunts;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;
PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25 août 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet "Services communaux spécifiques - Culture néerlandophone - Achat d'un chariot de transport"
2. La dépense de 80,59 € TVAC sera imputée à l'article 762/744-51/14 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 25 augustus 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Specifieke diensten voor de bevolking - De Dienst Nederlandse Cultuur - Aankoop van een platformwagen » ;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 augustus 2015 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp « Specifieke diensten voor de bevolking - De Dienst Nederlandse Cultuur - Aankoop van een platformwagen » ;

2. De uitgave van 80,59 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 762/744-51/14 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 45 -- Agenda nr 45

Infrastructure - Service Bâtiments - Achat et placement d'un équipement de cellules photoélectriques pour sécuriser le site du CTR - Mode de passation et fixation des conditions de marché - Pour information

Infrastructuur - Dienst Gebouwen - Aankoop en plaatsing van een uitrusting met foto-elektrische cellen voor het beveiligen van de TCR-site - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 25 août 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Infrastructure– Service Bâtiments - Achat et placement d'un équipement de cellules photoélectriques pour sécuriser le site du CTR » ;
Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25 août 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « Infrastructure– Service Bâtiments - Achat et placement d'un équipement de cellules photoélectriques pour sécuriser le site du CTR » ;
2. La dépense de 1.226,94 € TVAC, sera imputée à l'article 137/724-60/51 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet ;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 25 augustus 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Dienst Gebouwen - Aankoop en plaatsing van een uitrusting met foto-elektrische cellen voor het beveiligen van de TCR-site» ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 augustus 2015 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp « Infrastructuur - Dienst Gebouwen - Aankoop en plaatsing van een uitrusting met foto-elektrische cellen voor het beveiligen van de TCR-site» ;
2. De uitgave van 1.226,94 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 137/724-60/51 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 46 -- Agenda nr 46

Informatique - Achats de divers fournitures, de maintenance et de consultance - Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information

Informatica - Aankoop van diverse benodigdheden , onderhoud en consultancy - Gunningwijze en vastelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 1er septembre 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Informatique - Achats de divers fournitures, de maintenance et de consultance » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 1er septembre 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « Informatique - Achats de divers fournitures, de maintenance et de consultance » ;
2. La dépense de 4.599,21 € TVAC , sera imputée à l'article 139/742-53/26 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt.

23.09.2015

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;
Gelet op de beslissing van 1 september 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Informatica - Aankopen van diverse benodigdheden, onderhoud en consultancy »;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 1 september 2015 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp « Informatica - Aankopen van diverse benodigdheden, onderhoud en consultancy »;
2. De uitgave van 4.599,21 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 139/742-53/26 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen

Ordre du jour n° 47 -==- Agenda nr 47

Service Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Acquisition de jeux pour enfants et de matériel horticole - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Dienst Scharbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop van speeltuigen voor kinderen en van tuinbouw materiaal - Gunningwijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 1er septembre du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Service Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Acquisition de jeux pour enfants et de matériel horticole » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/019;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 1er septembre 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet « Service Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Acquisition de jeux pour enfants et de matériel horticole » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/019.
2. La dépense, estimée à 80.000,- € TVA comprise, sera imputée à l'article 766/744 - 51/14 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a- ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 1 september 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Dienst Schaerbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop van speeltuigen voor kinderen en van tuinbouw materiaal » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/019;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 1 september 2015 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Dienst Schaerbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop van speeltuigen voor kinderen en van tuinbouw materiaal » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/019.
2. De uitgave, geschat op 80.000,- € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 766/744 - 51/14 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 48 ==- Agenda nr 48

Infrastructure - Architecture - Matériel pour le placement d'un grillage à l'école 10 - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Infrastructuur - Architectuur - Materiaal voor de plaatsing van een afrastering voor de school 10 - Gunningwijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

23.09.2015

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 25 août 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Infrastructure - Architecture - Matériel pour le placement d'un grillage à l'école 10 » ;
Considérant que la dépense sera financée par emprunt;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;
PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25 août 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « Infrastructure - Architecture - Matériel pour le placement d'un grillage à l'école 10 »
2. La dépense de 691.74 € TVA comprise, sera imputée à l'article 722/744-51/14 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a- ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 ;
Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 25 augustus 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Infrastructuur - Architectuur - Materiaal voor de plaatsing van een afrastering voor de school 10 » ;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 augustus 2015 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp « Infrastructuur - Architectuur - Materiaal voor de plaatsing van een afrastering voor de school 10 »
2. De uitgave van 691.74 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 722/744-51/14 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 49 -=- Agenda nr 49

Maîtrise des processus - Accompagnement à la rédaction et modélisation des processus de l'administration- Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information

Beheersing processen - Begeleiding bij het opstellen en modelvorming van de processen van de administratie -Gunningswijze en vastelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 8 septembre 2015 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Maîtrise des processus - Accompagnement à la rédaction et modélisation des processus de l'administration» tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/018;

Considérant que la dépense sera financée par subsides;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 septembre 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet « Maîtrise des processus-Accompagnement à la rédaction et modélisation des processus de l'administration" tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/018.
2. La dépense, estimée à 70.000,-€ TVA comprise, sera imputée à l'article 104/733-60-22 du budget extraordinaire 2015 et financée par subsides.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 8 september 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp «Beheersing processen - Begeleiding bij het opstellen en modelvorming van de processen van de administratie - Gunningswijze en vastelling van de opdrachtvoorwaarden » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/018;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door toelagen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 september 2015 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp «Beheersing processen - Begeleiding bij het opstellen en modelvorming van de processen van de administratie -Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/018.
2. De uitgave, geschat op 70.000 , - € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 104/733-60-22 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door toelagen.

Ordre du jour n° 50 -=- Agenda nr 50

Service Infrastructure - Acquisition des fonctionnalités complémentaires au logiciel FME Serveur - Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information

Dienst Infrastructuur - Aankoop van bijkomende functionaliteiten voor de FME databank software - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 8 septembre 2015 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Service Infrastructure - ACQUISITION DES FONCTIONNALITÉS COMPLÉMENTAIRES AU LOGICIEL FME SERVEUR» tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/21;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2015;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 8 septembre 2015 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Service Infrastructure - ACQUISITION DES FONCTIONNALITÉS COMPLÉMENTAIRES AU LOGICIEL FME SERVEUR» tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/21;
2. La dépense, estimée à 22.000 € TVA comprise, sera imputée à l'article 139 742 53 26 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 8 september 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Dienst Infrastructuur - Aankoop van bijkomende functionaliteiten voor de FME databank software » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/21;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2015;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 september 2015 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Dienst Infrastructuur - Aankoop van bijkomende functionaliteiten voor de FME databank software » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2015/21;
2. De uitgave, geschat op 22.000 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 139 742 53 26 van de buitengewone begroting 2015 en gefinancierd worden door leningen.

Ordre du jour n° 51 -- Agenda nr 51

Service Infrastructure Charroi communal - Acquisition de quatre pick up - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour approbation

Dienst Infrastructuur - Gemeentelijk Wagenpark - Aankoop van 4 Pick-up's- Keuze van de gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234 alinéa 1 de la Nouvelle Loi Communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment son article 26§2 1° d - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15 septembre 2015 ;
DECIDE

1. De passer le marché pour l'achat de 4 pick up par procédure négociée directe avec publicité conformément à l'article 26§2 1° d de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux de fournitures et de services , aux conditions du cahier des charges SCHA/EQUIP/2015/026.

2. D'imputer la dépense financée par emprunt et dont le montant est estimé à 240.000 € à l'article 136/743 52/14 du budget extra-ordinaire

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 alinea 1 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - meerbepaald artikel 26§2 1° d -betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 september 2015 ;
BESLUIT

1. De opdracht voor de aankoop van 4 Pick-up's bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking overeenkomstig artikel 26§2 1° d van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2015/026.
2. De uitgave, geraamd op 240.000,-€ , te boeken op artikel 136/743 52/14 van de buitengewone begroting en te financieren door leningen.

Ordre du jour n° 52 ==- Agenda nr 52

Service Infrastructure - Charroi communal - Achat d'une pelle mécanique pour le cimetière communal de Schaerbeek - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour approbation

Dienst Infrastructuur - Gemeentelijk Wagenpark - Aankoop van een graaf/laadmachine voor de gemeentelijke begraafplaats - Keuze van de gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234 alinéa 1 de la Nouvelle Loi Communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment son article 26§2 1° d - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15 septembre 2015 ;

DECIDE

1. De passer le marché pour l'achat d'une pelle mécanique pour le cimetière communal de Schaerbeek par procédure négociée directe avec publicité conformément à l'article 26§2 1° d de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux de fournitures et de services, aux conditions du cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2015/020.
2. D'imputer la dépense, financée par emprunts et dont le montant est estimé à 125.000 € à l'article 878/744 51/14 du budget extra-ordinaire.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 alinea 1 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - meerbepaald artikel 26§2 1° d -betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 september 2015 ;

BESLUIT

1. De opdracht voor de aankoop van een graaf/laadmachine voor de Begraafplaats van Schaerbeek te plaatsen bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking overeenkomstig artikel 26§2 1° d van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2015/020.
2. De uitgave, gefinancierd door leningen, geraamd op 125.000,-€ te boeken op artikel 878/744 51/14 van de buitengewone begroting.

Ordre du jour n° 53 -=- Agenda nr 53

Service infrastructure - Charroi communal - Acquisition d'un fourgon élevé simple cabine, d'un fourgon élevé simple cabine équipé d'un hayon élévateur et d'un véhicule type fourgon - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour approbation

Dienst Infrastructuur - Gemeentelijk Wagenpark - Aankoop van een verhoogde vrachtwagen met enkele cabine, van een verhoogde vrachtwagen met enkele cabine uitgerust met een achterklep lift en van een voertuig type vrachtwagen - Keuze van de gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234 alinéa 1 de la Nouvelle Loi Communale ;
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment son article 26§2 1° d - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmèstre et Echevins du 15 septembre 2015 ;

DECIDE:

1. De passer le marché pour l'achat de trois fourgons pour les services Batîments, Equipement et Techniques Spéciales par procédure négociée directe avec publicité conformément à l'article 26§2 1° d de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux de fournitures et de services , aux conditions du cahier des charges SCHA/EQUIP/2015/023.
2. D'imputer la dépense, financée par emprunts et dont le montant est estimé à 150.000 € à l'article 136/743 52/14 du budget extra-ordinaire

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 alinea 1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - meerbepaald artikel 26§2 1° d -betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 september 2015 ;

BESLUIT:

1. De opdracht voor de aankoop van drie vrachtwagens voor diensten Gebouwen, Uitrustingen en speciale technieken bij vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking overeenkomstig artikel 26§2 1° d van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten te plaatsen en overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2015/023.
2. De uitgave, geraamd op 150.000,-€ te boeken op artikel 136/743 52/14 van de buitengewone begroting en te financieren door leningen

DEVELOPPEMENT STRATEGIQUE ET DURABLE ==- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

Ordre du jour n° 54 ==- Agenda nr 54

Engagement des communes en vue de la COP21 (Conférence des parties sur le changement climatique de Paris du 30 novembre au 11 décembre 2015) - Approbation

Inzet van de gemeenten met oog op COP21 (conferentie van de partijen van Parijs over de klimaatverandering van 30 november tot 11 december 2015) - Goedkeuring

M. le Bourgmestre : nous vous présentons le vote d'une motion générale mais sympathique sur les engagements de la commune dans le cadre de la COP 21 à Paris. Une motion similaire a été déposée dans diverses communes, pas toutes, de la Région Bruxelloise et nous souhaitons que la commune de Schaerbeek marque non seulement son intérêt à la réussite de cette COP 21 reconnaissant l'enjeu et les défis du changement climatique, la nécessité qu'il y avait que les grandes nations du monde s'engagent d'une manière ferme des efforts importants de réductions d'émissions de gaz à effet de serre, que l'on n'oublie pas les efforts qui sont déjà réalisés au quotidien par des autorités locales et par la commune de Schaerbeek en particulier, M. Vanhalewyn va vous rappeler toute une série d'éléments qui sont repris dans nos actions, dans nos actions plages, dans notre plan climat, du travail qui est fait par notre service éco-conseil et d'autres départements communaux et qui invite évidemment les négociateurs belges à prendre

des engagements forts dans le cadre de cette COP 21. Et à ne pas oublier de s'appuyer demain pour les mettre en œuvre sur les autorités locales et leurs capacités à mettre en œuvre au quotidien concrètement dans les quartiers, dans leur administration, auprès de tous les contacts qu'ils ont les engagements qui concernent tous les citoyens pour ne pas faire que la planète s'embrase, enfin pas s'embrase, se détériore par un échauffement exagéré. M. Vanhalewyn un petit rapport sur tout ce qui est mis en œuvre à notre niveau.

M. Vanhalewyn : je ne vais pas paraphraser M. le Bourgmestre

M. le Bourgmestre : ça ne se fait pas

M. Vanhalewyn : non ça ne se fait pas, c'est impoli, je suis un garçon poli. Non mais voilà globalement, il y a une volonté triple de cette motion. Vous connaissez l'engagement déjà depuis de longues années de la commune à vouloir participer vis-à-vis de tout un tas de politiques : on parle du plan climat, on parle des plans plages, on parle des politiques de sensibilisation de notre éco-conseil envers la population, de sensibilisation de notre cellule éco-conseil envers les agents Schaerbeekois. L'idée ici était que l'ensemble du Conseil communal puisse tous ensemble rappeler l'importance de cette lutte contre le réchauffement climatique qui est un des enjeux indéniables de ce 21^{ème} siècle. Rappeler aussi l'ampleur de l'ensemble des efforts qui ont été faits par la commune, par la Région et par le niveau Fédéral et c'est assez exhaustif dans la motion. Elle veut et elle a l'ambition aussi de confirmer notre détermination à prendre part, mais aussi à demander de manière très ambitieuse aux différents négociateurs, la Belgique est un pays institutionnellement compliqué on va avoir tout un tas de négociateurs de tous les niveaux de pouvoirs, Schaerbeek n'y sera pas directement représenté mais mis à part Schaerbeek je crois que tout le monde y sera, mis à part les pouvoirs locaux. Et de demander à nos représentants institutionnels d'exiger des standards forts et importants pour que cette conférence climatique soit un véritable succès. Rappelle, comme l'a dit le Bourgmestre, notre détermination à nous Schaerbeekois de continuer à amplifier les efforts et bien-sûr, Schaerbeek ne pourra pas y arriver tout seul, de demander à l'ensemble des pouvoirs publics de pouvoir aider l'ensemble des pouvoirs locaux à participer et à nous soutenir pour amplifier nos efforts. Cette motion est longue parce qu'elle se voulait exhaustive, chacun y retrouvera l'ensemble des politiques que nous menons déjà et je vous invite à voter avec une belle unanimité pour continuer sur le prolongement de la motion précédente pour que Schaerbeek se positionne très clairement par rapport à ces enjeux importants.

Mme Durant : évidemment que je me réjouis que cette motion fasse état de tout ce qui a été engagé depuis de nombreuses années d'ailleurs ici dans la commune de Schaerbeek sur tous les terrains, Vincent vient de le rappeler, à la fois du plan climat, de l'éco-conseil dans tous les domaines y compris dans les achats, dans la manière de gérer l'ensemble d'une façon transversale l'ensemble des problématiques communales, parce que je pense réellement qu'à la veille de cette conférence, il est très, très important que les communes dynamiques comme la nôtre puissent donner le ton et marquer qu'il est évidemment indispensable de donner des objectifs ambitieux à l'échelon international et on verra bien à l'échelon de cette conférence si on a réussi à quelque chose d'un peu satisfaisant par rapport aux précédentes. Mais il est encore plus important de montrer que l'application de tout ça ça passe évidemment par le niveau local, ça passe par des accords aux autres niveaux et je ne vais pas ici faire de la polémique, on est dans l'œcuménisme aujourd'hui, on l'a été sur les réfugiés, je ne vais pas commencer une grande polémique et toute la manière dont les différentes entités fédérales et fédérées s'entendent ou de s'entendent pas sur la manière de répartir la charge, ce n'est pas vraiment le lieu puisqu'ici on insiste sur ce que justement au niveau communal on engage quelles que soient par ailleurs les habitudes des autres niveaux de pouvoirs, mais je pense vraiment que des choses comme la convention des mers et des outils comme ceux-là sont des outils dont on souvent à l'échelon régional ou fédéral on oublie un peu l'importance, ce sont des outils incroyablement précieux et utiles si on veut que non seulement on diminue nos émissions de gaz à effet de serre, mais de façon durable en engageant à la fois les citoyens mais aussi l'ensemble des administrations à modifier durablement les habitudes de consommations et de productions et ça c'est vraiment je pense un outil absolument précieux. moi je vote ça évidemment avec beaucoup de plaisir et j'en ferai beaucoup de publicités, c'est important qu'à Paris on parle aussi des autorités locales parce que ce sont celles qui ont le plus de chance quelque part concrètement de travailler au changement des habitudes et au changement des stratégies, y compris en terme évidemment d'économies d'énergies, c'est un point absolument majeur à côté de tous les points liés à l'éco-conseil, plan climat, plages, etc., etc. voilà, moi je suis très enthousiaste et j'espère surtout que nous pourrons tous faire publicité de cette motion pour qu'elle soit un des outils pour ma part et vous vous en doutez, nous serons nombreux écologistes à être présents à Paris et j'espère pas

seulement les écologistes pour marquer l'importance du travail des pouvoirs locaux dans l'ensemble de la stratégie générale et globale. C'est vraiment un point qui me paraît extrêmement important, au moins aussi important même s'il est moins dramatique que la 1^{ère} motion que nous avons adoptée et j'espère qu'on l'adoptera à l'unanimité parce que ça aussi c'est un signal important.

Mme Vriamont : Ook wij, wij kunnen alleen maar zo een motie toejuichen. De enige vraag die ik daarbij heb, is wat Mevrouw Durant heeft gezegd, is dat deze motie zeer ambitieus en ik vraag mij af wanneer u stelt dat u het huidige gemeentelijk beleid wens te intensifiëren en u dat kwantificeert met de doelstellingen die U percentageel uitdrukt, voor de reductie van de uitstoot van broeikasgassen en hernieuwbare energie, of die ook realistisch zijn. Het is mooi om een mooie intentieverklaring te doen maar ik vond het belangrijker dat we die ook kunnen realiseren en dat die zowel financieel als naar haalbaarheid realistisch zijn.

M. Bernard : je dois dire qu'on sait difficilement dire non à cette motion, on pourrait même dire que c'est un peu une motion Bisounours tellement je dirais elle pose à la fois l'importance de l'enjeu, mais aussi elle est finalement très peu critique à l'égard des autres pouvoirs, pour revenir à une discussion que nous avons eue antérieurement et sur le bilan catastrophique en termes écologiques que ces gouvernements portent. Je prends qu'un seul exemple au niveau Fédéral on est entrain de complètement détruire le service public le plus important transportant les personnes qui est la SNCB en augmentant les coûts, en désinvestissant dans les gares, en supprimant des lignes, en supprimant la carte famille nombreuse, on est entrain de prolonger les centrales nucléaires en se privant de toutes possibilités d'investir dans les énergies renouvelables. Au niveau Régional, je vais y aller totalement, M. Verzin vous êtes très agréable, au niveau Régional on a une situation où on désinvestit dans la STIB, bon voilà, je ne vais pas énumérer, mais je trouve qu'on discute ici d'un enjeu qui est extrêmement important et sur lequel je vais terminer par là.

M. le Bourgmestre : je vais vous ramener à l'objet de la motion, la motion concerne l'engagement de la commune, je sais que vous avez tendance à refaire tous les débats du monde et que vous souffrez d'une fonction de Député Fédéral rentrée, mais restons ici dans le cadre du Conseil communal et de ce qu'on fait ici au Conseil communal.

M. Bernard : c'est pour ça que vu la motion, je vous propose de poser un acte fort et rejoindre l'appel de Mme Durant : allons tous ensemble à Paris, je pense que ce serait ensemble, tous les groupes politiques ici représentés, et on compensera l'effet Bisounours de la même motion, voilà.

M. le Bourgmestre : allons-y à pieds, les réfugiés sont bien venus à pieds.

M. Verzin : M. le Président, ce n'est pas le moment de faire des voyages qui coûtent généralement fort chers à la collectivité sauf à vélo avec Isabelle et quand tu veux, pas de problème. Tout ça pour dire

M. le Bourgmestre : je vois des rapprochements

M. Verzin : on ira en tandem si vous voulez

M. le Bourgmestre : et tu nous raconteras, tu feras un blog

M. Verzin : on mettra l'enfant dans le triporteur commeje voulais simplement dire que le sujet peut parfois prêter à rire dans cette enceinte, mais en fait il ne l'est pas du tout. L'enjeu climatique est évidemment un enjeu important auquel Isabelle a fait très justement allusion. C'est le sort de nos enfants, de nos petits-enfants dont il est question ici des mesures à longs termes mais qui doivent être implémentées évidemment aujourd'hui et comme on dit généralement : si il faut penser globalement, il faut évidemment aussi agir globalement. Et je pense que dans ce domaine, la motion qui nous est présentée dépasse largement la polémique entre la majorité et l'opposition. Reconnaissons tous ensemble que nous avons fait ici tous depuis plusieurs législatures un travail important qui va dans le bon sens et que la commune joue vraiment aujourd'hui au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale un rôle pilote qui doit être rappelé, rappelé même si bien-sûr on peut toujours intensifier. Et cette motion ne viendra évidemment pas de moyens que nous ne possédons pas aujourd'hui mais bien de la reconnaissance par le niveau probablement Européen, et je pense notamment au comité des régions, d'une intensification du soutien aux autorités et aux collectivités locales, c'est en tous cas dans ce sens-là que je plaiderais et bien-sûr, bien-sûr notre groupe adhèrera pleinement au vote de cette motion qui nous est présentée par la majorité et par le Collège.

M. le Bourgmestre : pour ce que dit Georges, c'est exactement le point 3 de la motion, le point 3 dit : que nous appelons les Autorités Européennes et Régionales à renforcer leurs soutiens à l'action des pouvoirs locaux en faveur de la lutte contre les changements climatiques, etc., et tu fais bien de le souligner, ça fait de nombreuses années que Schaerbeek est, peut-être pas la 1^{ère} j'en sais rien, mais en tous cas à la pointe des efforts qui sont menés et il faut féliciter tous les

mandataires publics et tous les agents communaux qui ont porté ces projets au sein de l'administration.

M. Verzin : j'ajoute simplement un tout petit élément, je pense que si nous avons fait notre travail, la Belgique dans son ensemble se situe globalement malgré les heurts qu'il peut y avoir entre niveaux de pouvoirs, globalement la Belgique se situe aussi dans le peloton de tête par rapport aux autres pays Européens.

M. le Bourgmestre : et dans ces mandataires qui travaillent là-dessus qu'il y a maintenant M. Vanhalewyn.

M. Vanhalewyn : une réponse très concrètement aux 3 interpellations. Mme Vriamont : les chiffres que nous avons mis voulaient rappeler les chiffres que le Conseil Européen de l'Environnement donnait comme objectif à notre territoire. Il est évident que Schaerbeek ne va pas pouvoir faire 27% sur son territoire dense de production d'énergies renouvelables. L'idée c'était de se dire : nous devons participer pour atteindre les chiffres du Conseil de l'Environnement, on ne va pas dans chacune des catégories, nous pouvons atteindre et peut-être que sous le bâti on pourra l'atteindre plus qu'une autre commune rurale, par contre la commune rurale pourra plus l'atteindre en termes de production d'énergies renouvelables

M. le Bourgmestre : on verra moins d'éoliennes qu'à Ostende

M. Vanhalewyn : ce ne sont pas des engagements que nous prenons chiffrés en disant on fera tous ces chiffres-là, on rappelle les chiffres du Conseil Européen de l'Environnement qui donne des objectifs à notre territoire, c'est le terme de la motion. 2^{ème} point : M. Axel, M. Bernard, je ne retrouvais pas le nom, excuses-moi, comprenons-nous bien, l'objectif de cette motion ici c'est de dire : nous sommes volontaires pour prendre notre part au réchauffement climatique et nous appelons les autorités négociatrices à arriver à des accords ambitieux. Ce n'est pas une motion qui a ni vocation à être Bisounours ni œcuménique ni d'ailleurs un ensemble de critiques des autres niveaux de pouvoirs, ce n'est pas l'objet de cette motion-là, ça c'est le débat politique que chacun peut avoir dans les instances concernées et on ne voulait pas dire tout le monde est beau et tout le monde fait ça très bien, on rappelle ce qu'on fait, on rappelle qu'on veut amplifier ce qu'on fait et on rappelle les négociateurs comme pour donner un mandat de négociations de dire soyez le plus ambitieux possible et continuez et comptez sur nous pour prendre notre part. Je vous remercie.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 117, alinéa 1er;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 15 septembre 2015,

conformément à l'article 86 de la Nouvelle Loi Communale ;

Conscient que les changements climatiques constituent l'un des principaux défis posés à l'humanité en ce 21^{ème} siècle (réchauffement, inondations, perte de biodiversité, etc.) ;

Considérant que les collectivités territoriales peuvent jouer un rôle important pour contribuer à répondre concrètement à ce défi en mettant en œuvre des actions locales et des solutions durables, en accord avec les engagements pris tant au niveau international, national que régional ;

Considérant que la 21^{ème} Conférence des parties de la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques (COP21) se déroulera à Paris du 30 novembre au 11 décembre 2015 avec pour objectif principal d'aboutir à un nouvel accord international sur le climat – pour la période post 2020 - dans le but de maintenir le réchauffement mondial en deçà de 2°C ;

Considérant que le paquet « climat-énergie » ou plan climat de l'Union européenne, adopté en décembre 2008, fixe les objectifs suivants à atteindre pour 2020 par rapport à l'année de référence 1990 :

- réduction de 20% des émissions de gaz à effet de serre ;
- augmentation de la part des énergies renouvelables à 20% dans le mix énergétique européen ;
- réalisation d'un potentiel d'économie de 20% pour l'efficacité énergétique ;

Sachant que dans le but de faciliter l'adoption d'un accord international sur le climat lors de la conférence COP21, un nouveau paquet « climat-énergie » a été adopté en octobre 2014 et que les objectifs à atteindre pour 2030 ont été fixés comme suit :

- réduction de 40% des émissions de gaz à effet de serre ;
- augmentation de la part des énergies renouvelables à au moins 27% dans le mix énergétique européen
- réalisation d'un potentiel d'économie d'au moins 27% pour l'efficacité énergétique ;

Considérant que dans le cadre de la convention des Maires et du projet de Plan Régional de Développement Durable (PRDD), le Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale a pris l'engagement de réduire, d'ici 2025, ses émissions de gaz à effet de serre de 30% par rapport aux émissions de 1990 au travers du Code Bruxellois de l'Air, du Climat et de la maîtrise de l'Energie (COBRACE), ordonnance-cadre adoptée le 2 mai 2013, qui comprend de nombreuses mesures en matière d'efficacité énergétique, de développement des sources d'énergies renouvelables, de transport, de qualité de l'air et de climat ;

Considérant que le projet de Plan régional Air-Climat-Energie (PACE) est actuellement en phase d'adoption par le Gouvernement. Ce plan fixera les lignes directrices ainsi que les mesures à prendre afin d'atteindre les objectifs régionaux pour les secteurs consommateurs d'énergie et émetteurs de gaz à effet de serre et de polluants atmosphériques (bâtiments, transports, consommation) ;

Considérant que les plans régionaux suivants fixent également des mesures visant à assurer un développement durable et à lutter contre les changements climatiques :

- Plan IRIS 2 des déplacements
- Plan de gestion de l'eau
- Plan de gestion de la forêt de Soignes
- Projet de plan Nature ;

Considérant que le plan triennal de gestion 2013-2015 de la commune de Schaerbeek s'aligne sur les principaux objectifs régionaux à savoir l'adaptation à l'essor démographique, le renforcement de l'amélioration de la qualité de vie, le développement d'une mobilité durable, les économies d'énergie et le développement durable ;

Considérant que la commune de Schaerbeek a élaboré et mis en œuvre un Agenda local 21 dès 2008 ;

Considérant que, dans cette perspective, le Commune de Schaerbeek a signé les « Engagements d'Aalborg » le 15/10/2008 ;

Considérant que la Commune de Schaerbeek a adopté un Plan Communal de Développement Durable (PCDD) le 27/06/2012 et que par ce plan, la Commune s'engage à inscrire de façon systématique et concrète l'ensemble de ses projets dans un cadre assurant une réponse équilibrée et durable aux enjeux environnementaux, sociaux et économiques auxquels elle fait face ;

Considérant par ailleurs que la réduction de l'empreinte écologique de l'administration et des habitants de la Commune est une priorité du PCDD ;

Considérant que dans ce cadre, la Commune de Schaerbeek a déjà entrepris de nombreuses actions en faveur d'un développement durable :

Energie :

- Plan PLAGE (Plan Local d'Actions pour la Gestion Energétique) 2004-2008 : développement d'une comptabilité énergétique (relevé mensuel des compteurs) ainsi qu'un cadastre des bâtiments en vue d'établir les priorités d'actions
- Plan Climat 2007-2012 : poursuite de la réduction des consommations d'énergie via le renforcement du suivi des consommations (NRClick) et la poursuite d'actions de sensibilisation et d'investissements dans les installations techniques (rénovation complète de chaufferies, isolation de toitures, remplacement de châssis, installation de panneaux photovoltaïques, etc.)
- Plan Climat 2014-2021 : poursuite des actions liées à l'énergie des bâtiments communaux (fournisseurs d'électricité verte, construction passive, rénovation basse énergie, green IT, etc.) et élargissement à d'autres thématiques (cf. Mobilité et réduction de l'empreinte écologique ci-après.)

Mobilité :

- Plan communal de Mobilité
- Plan d'action communal de stationnement
- Plan de déplacement d'entreprise

Réduction de l’empreinte écologique communale :

- Soutien aux projets de quartiers durables citoyens
- Actions de sensibilisation à la valorisation des déchets organiques (compostage)
- Mise en place d’un programme d’alimentation durable dans les écoles communales
- Mise en place d’une politique Green IT au sein de l’administration
- Réalisation d’un maillage vert communal
- Marchés publics durables,
- Sensibilisation des élèves des écoles communales au respect de l’environnement,
- Défi énergie dans les écoles,
- Réduction des émissions de CO2 dans les espaces verts,
- Optimalisation du charroi communal,
- Actions de sensibilisation des citoyens à l’utilisation rationnelle de l’énergie,.....

Considérant que les investissements en matière d’efficacité énergétique et d’énergies renouvelables et que des décisions en matière de mobilité, d’achats et d’alimentation durables peuvent contribuer à la fois à la réduction des émissions de gaz à effet de serre, à l’abaissement des coûts énergétiques, à une réduction de la consommation des ressources naturelles mais aussi à la transition vers une économie circulaire durable et créatrice d’emploi ;

Considérant qu’en tant que décideurs, les Exécutifs locaux et régionaux sont des acteurs clés pour mettre en œuvre des actions au niveau régional et local et pour catalyser les parties prenantes et les citoyens par une approche systémique de la gestion de la ville (urbanisme, transport, énergie, résilience urbaine....)

DECIDE

1) **D’adopter la résolution suivante** et rappelle :

- Que la lutte contre les changements climatiques représente un enjeu déterminant pour nos villes et communes et le bien-être présent et à venir de nos citoyens ;
- Que l’Union européenne – via le paquet « climat-énergie » - et la Région de Bruxelles-capitale – via le projet de plan Air-Climat-Energie – ont démontré leur engagement politique dans la lutte contre les changements climatiques et la transition énergétique ;
- Que les actions déjà entreprises ont permis de réduire parfois significativement les émissions de gaz à effet de serre, de réduire la précarité énergétique, de lutter contre la pollution de l’air qui affecte la santé des citoyens et d’engager nos territoires et entreprises vers la transition énergétique : en région de bruxelloise, entre 1990 et 2012, les émissions de gaz à effet de serre ont diminué de 11%, la consommation énergétique globale a diminué de 0,3% et la consommation d’énergie par habitant a diminué de 15,5%, alors que la population a augmenté de 18% durant cette période.
- Que de nombreuses collectivités territoriales se sont engagées dans un processus de développement durable (16 administrations communales et 17 CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale ont mis en place un Agenda 21 local) et de transition énergétique, via par exemple :
 - la Convention des Maires visant à respecter l’objectif européen de réduire les émissions de CO2 de 20% d’ici 2020 et comptant actuellement plus de 6300 membres ;
 - Energy Cities agissant en faveur d’une transition énergétique au niveau local et comptant 1000 villes membres en Europe
 - ICLEI, le Conseil international pour les initiatives écologiques locales, comptant un réseau de plus de 1000 villes ;
- Que la Commune de Schaerbeek a déjà entrepris de nombreuses actions concrètes en faveur d’un développement durable et de la transition énergétique ;
- Que suite à l’adoption des Engagements d’Aalborg en 2008, d’un Agenda local 21 et d’un Plan Communal de Développement Durable en 2012, ces actions sont petit à petit renforcées et diversifiées ;
- Qu’il est primordial d’entretenir une dynamique concertée entre tous les niveaux de pouvoir mais également d’apporter un soutien fort aux initiatives et dynamiques locales ;

2) De confirmer sa détermination à contribuer à son niveau à la concrétisation des engagements qui seront pris dans le cadre de la Conférence des Parties de la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques à Paris en novembre 2015 et s'engage à :

- Amplifier encore les politiques communales actuelles pour être en cohérence avec les objectifs bruxellois et du conseil européen de l'environnement (réduire d'au moins 40% les émissions de gaz à effet de serre d'ici 2030, d'augmenter la part des énergies renouvelables pour atteindre 27% sur nos territoires et améliorer l'efficacité énergétique de 30%) ;
- Renforcer la coopération et la partage d'expériences avec d'autres collectivités locales dans le cadre de la mise en place des Agendas 21 locaux ;
- Orienter les investissements publics communaux et les marchés publics vers des choix et des filières sobres en carbone lorsque c'est possible ;
- Intervenir sur différents secteurs responsables des émissions de gaz à effet de serre comme l'isolation des bâtiments, la mobilité, l'approvisionnement en énergie, la valorisation des déchets, l'alimentation dans les collectivités ;
- Soutenir les Ministres fédéraux et régionaux compétents dans l'adoption de positions climatiques ambitieuses
- Demander aux Ministres fédéraux et régionaux compétents de défendre l'adoption d'un accord international équitable et ambitieux lors de la prochaine conférence sur le climat, COP21 ;

3) D'appeler les autorités européennes et régionales à renforcer leur soutien à l'action des pouvoirs locaux en faveur de la lutte contre les changements climatiques afin qu'ils bénéficient directement et fortement des financements nécessaires.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Aangezien de Nieuwe Gemeentelijke Wet, met name Artikel 117, alinea 1;

Op voorstel van het college van burgemeesters en wethouders gedateerd 15 september 2015, overeenkomstig artikel 86 van de Nieuwe Gemeentelijke Wet;

Bewust van het feit dat de klimaatveranderingen één van de voornaamste uitdagingen vormen waarvoor de mensheid in de 21^{ste} eeuw staat (opwarming, overstromingen, minder biodiversiteit, enz.);

Aangezien territoriale lichamen een belangrijke rol kunnen spelen om bij te dragen tot een concreet antwoord op die uitdaging door lokale acties en duurzame oplossingen op te zetten, in overeenstemming met de verbintenissen die zowel op internationaal vlak als op nationaal vlak aangegaan worden;

Aangezien de 21^{ste} Conferentie van de partijen van de Kaderovereenkomst van de Verenigde Naties over de klimaatveranderingen in Parijs zal doorgaan van 30 november tot 11 december 2015 met als voornaamste doel tot een nieuw internationaal klimaatakkoord te komen voor de periode na 2020, om de opwarming van de planeet tot minder dan 2°C te beperken;

Aangezien het pakket "Klimaat-energie" of het klimaatplan van de Europese Unie, aangenomen in december 2008, de doelstellingen vastlegt die in 2020 bereikt moeten worden ten aanzien van het referentiejaar 1990:

- Vermindering met 20% van de uitstoot van broeikasgassen;
- Het aandeel van de hernieuwbare energieën in de Europese energiemix tot 20% verhogen.
- Een potentiële energiebesparing van 20% verzekeren door energie-efficiëntie;

Wetende dat er, met het doel het aannemen van een internationaal klimaatakkoord tijdens COP21 conferentie te vergemakkelijken, in oktober 2014, een nieuw pakket "klimaat-energie" aangenomen werd en dat de voor 2030 te bereiken doelstellingen bepaald werden als volgt:

- Vermindering, met 40% van de uitstoot van broeikasgassen;
- Het aandeel van de hernieuwbare energieën in de Europese energiemix met minstens 27% verhogen;
- Een potentiële energiebesparing van minstens 27% verzekeren door de energie-efficiëntie;

Aangezien in het kader van het Burgemeestersconvenant en van het ontwerp van Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling (GPDO), de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich ertoe verbonden heeft tegen 2025 haar uitstoot van broeikasgas met 30% te verminderen ten aanzien van de uitstoot in 1990;

Aangezien het ontwerp van Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan (GLKEP) op dit ogenblik ter raadpleging voorgelegd wordt aan de instanties en aan een openbaar onderzoek. Dit plan, dat wettelijk berust op het BrusselsWetboek lucht, klimaat en energiebeheersing (BWLKE), de hoofdlijnen evenals de te nemen maatregelen zal vastleggen om de gewestelijke doelstellingen te bereiken voor de sectoren energieverbruikers en verwekkers van broeikasgassen en luchtvervuiling (gebouwen, vervoer, verbruik);

Aangezien de volgende gewestplannen eveneens maatregelen inhouden om duurzame ontwikkeling en de strijd tegen de klimaatveranderingen te verzekeren:

- IRIS 2-plan voor verplaatsing;
- Waterbeheerplan;
- Beheerplan voor het Zoniënwoud;
- Ontwerpplan natuur;

Aangezien het “Driejarenplan 2013-2015” van de gemeente Schaarbeek zich richt naar de voornaamste gewestelijke doelstelling, voornamelijk de aanpassing van de bevolkingsaan groei, de verbetering van de leefkwaliteit, de ontwikkeling van duurzame mobiliteit, energiebesparingen en de duurzame ontwikkeling;

Aangezien dat de gemeente van Schaarbeek een lokale Agenda 21 heeft ontwikkeld en opgezet vanaf 2008;

Aangezien dat, in dit perspectief, de gemeente van Schaarbeek de “Verbintenissen van Aalborg” heeft getekend op 15/10/2008;

Aangezien dat de gemeente van Schaarbeek een Gemeentelijke Plan voor Duurzame Ontwikkeling (GPDO) heeft opgesteld op 27/06/2012 en dat via dit plan, de gemeente zich ertoe verbindt om systematische en al haar concrete projecten in een kader verzekerd met evenwichtige en duurzame oplossingen op de milieu-, sociale en economische uitdagingen waarvoor zij staat;

Aangezien verder overweegt dat de vermindering van de ecologische voetafdruk van het bestuur en van de gemeentelijke inwoners een prioriteit is van de GPDO;

Aangezien de context in dit kader, heeft de gemeente Schaarbeek als diverse acties ondernomen ten gunste van de duurzame ontwikkeling:

Energie:

- PLAGE plan (Plan voor Lokale Actie voor het Gebruik van Energie) 2004-2008: Ontwikkeling van een energie-accounting (maandoverzicht van de meters) evenals een kadaster van de gebouwen om de prioriteiten voor actie vast te stellen
- Klimaat Plan 2007-2012: vervolgt van de reductie van energieverbruik via versterking bij de controles van het verbruik (NRclick) en het nastreven van sensibilisatie acties en investeringen in technische voorzieningen (volledige renovatie van de ketel, dakisolatie, vervangen van chassis, installatie van foto-elektrische panelen, enzo.)
- Klimaat Plan 2014-2021: voortzetting van de activiteiten met betrekking tot energie in gemeentelijke gebouwen (groene elektriciteitsleveranciers, passief bouwen, lage energie renovatie, groene IT, etc.) en de uitbreiding naar andere thema's (zie Mobiliteit en het verminderen van de ecologische voetafdruk, zie verder.)

Mobiliteit:

- Gemeentelijk mobiliteitsplan
- Gemeentelijk parkeeractieplan
- Verplaatsingsplan voor ondernemers

Leefmilieu:

- Ondersteunen van burgerinitiatieven duurzame wijken
- Sensibilisatieactie ver de terugwinning van organisch afval (composteren)
- Oprichting van een duurzaam voedingsprogramma in de gemeentelijke scholen
- Oprichting van een Green IT-beleid binnen de administratie
- Realisatie van een gemeenschappelijk groene netwerk
- Duurzame overheidsopdrachten
- Sensibilisering van de studenten in de gemeentelijke scholen voor respect voor het milieu,
- Energy Challenge in scholen,
- Reductie van CO2 uitstoting in de groene gebieden,
- Optimalisatie van de gemeentelijke vloot,
- Sensibilisatieactie voor de inwoners voor het gebruik van rationele energie,...

Aangezien de investeringen inzake energie-efficiëntie en hernieuwbare energieën, beslissingen inzake duurzame mobiliteit en voeding kunnen bijdragen, zowel tot de vermindering van de uitstoot van het broeikasgas als tot het drukken van bepaalde energiekosten, tot een vermindering het verbruik van de natuurlijke rijkdommen maar tot de overgang naar een duurzame kringloop die werkgelegenheid schept;

Aangezien als beslissingnemers, de gewestelijke en plaatselijke uitvoerende machten basisspelers zijn voor het opzetten gewestelijke en plaatselijk vlak en om als katalysatoren te werken voor de spelers en de burgers door een systematische benadering van het beheer van de stad (stedenbouw, vervoer, energie, veerkracht van de gebouwen,...).

BESLUIT :

1. Om de volgende resolutie te nemen en herinneren:

- Dat de strijd tegen de klimaatveranderingen een doorslaggevende uitdaging vormt voor onze steden en gemeenten en het huidige en toekomstige welzijn van onze burgers;
- Dat de Europese Unie –via het pakket “klimaat-energi”- en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – via het ontwerpplan Lucht-Klimaat-Energie-, hun beleidsinzet getoond hebben in de strijd tegen klimaatveranderingen en voor de energieoverstap;
- Dat de al ondernomen acties soms toegelaten hebben de uitstoot van broeikasgassen beduidend te verminderen, de onzekerheid inzake energie te minderen, te strijden tegen de luchtvervuiling die de gezondheid van de burgers aantast en onze gebieden en ondernemingen op weg te zetten naar de energieoverstap: in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is, tussen 1990 en 2012, de uitstoot van broeikasgassen met 11%, gedaald, werd het energieverbruik globaal met 0,3% verminderd en daalde het energieverbruik per inwoner met 15,5%, hoewel de bevolking met 18% gestegen is;
- Dat talrijke territoriale gemeenschappen een duurzaam ontwikkelingsproces ingezet hebben (16 gemeentebesturen en 17 OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben een plaatselijk Agenda 21 opgezet) en begonnen zijn met de energieoverstap, via, bijvoorbeeld:
 - Burgemeestersconvenant met het oog op het naleven van de Europese doelstelling de uitstoot van CO2 met 20% te verminderen tegen 2020, met op dit ogenblik meer dan 6300 raadsleden;
 - Energy Cities, dat werkt aan een energieoverstap op plaatselijk vlak en dat 1000 lidsteden in Europa telt;
 - ICLEI, de Internationale Raad voor plaatselijke milieu-initiatieven die een netwerk van meer dan 1000 steden vormt;
- Dat de gemeente Schaarbeek al talrijke concrete acties ondernemen heeft ten gunste van een duurzame ontwikkeling en een energieoverstap;
- Dat, ten gevolge van het goedkeuren van de Verbintenissen van Aalborg in 2008, het oprichten van Agenda21 en een gemeentelijk plan van duurzame ontwikkeling in 2012, deze acties worden geleidelijk versterkt en gediversifieerd;
- Dat er absoluut een concrete dynamiek tussen alle bestuurniveaus, maar eveneens sterke ondersteuning van plaatselijke initiatieven nodig is.

2. Bevestigd zijn vastbeslotenheid om bij te dragen tot het niveau in de uitvoering van de verbintenissen die zijn aangegaan in het kader van de Conferentie van kader van de Conferentie van de partijen van Parijs in november 2015 en toegewijd is aan:

- Het huidige gemeentelijke beleid intensiveren, om in overeenstemming te zijn met de Brusselse en Europese doelstellingen (in 2030 de uitstoot van broeikasgassen met ten minste 40 % terug te dringen, het gebruik van hernieuwbare energie met minstens 27 % te laten stijgen en de energie-efficiëntie ook met minstens 30% te laten toenemen);
- De samenwerking en de uitwisseling van ervaringen met andere plaatselijke gemeenschappen te versterken in het kader van het opzetten van een plaatselijke Agend21, en daar zich in te schakelen in de dynamiek van de energieoverstap;
- Waar mogelijk, de gemeentelijke openbare investeringen en overheidsopdrachten te richten op minder koolstofhoudende keuzen en uitrustingen;
- Tussen te komen in verschillende sectoren die aansprakelijk zijn voor de uitstoot van broeikasgassen, zoals isolering van gebouwen, mobiliteit (onder meer overheidsvoertuigen), de energiebevoorrading, de waardering van afval, de voeding in de gemeenschappen;
- De bevoegde federale en gewestelijke ministers te steunen om ambitieuze klimaat standpunten in te nemen;

- De bevoegde federale en gewestelijke ministers te vragen de goedkeuring te verdedigen van een billijk en ambitieus internationaal akkoord tijdens de komende klimaatconferentie COP21;
- 3. Een beroep te doen op de Europese en regionale overheden om hun steun voor de actie van de lokale autoriteiten te versterken ter ondersteuning van de strijd tegen de klimaatverandering, zodat ze direct en sterk noodzakelijke financiering kunnen doen.**

* * *

Madame van Zuylen quitte la séance. Monsieur Demiri et Monsieur Reghif entrent en séance -- Mevrouw van Zuylen verlaat de vergadering. De heer Demiri en de heer Reghif treden ter vergadering.

* * *

Programme de prévention urbaine -- Programma voor stadspreventie
Ordre du jour n° 55 -- Agenda nr 55

**Espaces de proximité - Convention d'occupation de la maison de quartier Navez par CréAction
- Renouvellement - Approbation**

**Wijkruimtes - Bezettingsovereenkomst van het Buurthuis Navez door de vzw "CréAction" -
Hernieuwing - Goedkeuring**

M. le Bourgmestre : vous avez toute une série de points, du point 55 quasiment au point 74, qui sont toutes des conventions d'occupations pour une ou deux ou trois petites heures dans l'un des quelconques espaces de proximité ou au Soleil du Nord. J'indique au Conseil communal que nous avons souhaité ne plus l'encombrer de toutes ces petites conventions. Si tout va bien, au prochain Conseil communal d'octobre, vous aurez à vous prononcer sur un Règlement général d'occupation qui fixe les conditions générales et les tarifs d'un ensemble de bâtiments communaux dont les espaces de quartiers et vous aurez à vous prononcer sur des conventions types qui fixent toutes les clauses générales vous invitant à déléguer au Collège le soin d'accorder à telle association 2 heures le mercredi après-midi ou 2 heures le samedi matin au tarif que vous fixez, aux conditions que vous fixez, etc., et le Collège pourra vous en rendre compte une fois par an dans une grille d'occupations des locaux, pour ne pas avoir à discuter chaque chose en détail ici. Ça viendra normalement au Conseil d'octobre, je pense qu'on sera prêt pour ce dossier.

M. Bernard : M. le Président, j'ai lu avec attention votre rapport de la commission n°1, enfin sur la présentation du programme et les dispositifs du PPU

M. le Bourgmestre : et vous n'étiez pas là malheureusement

M. Bernard : et je n'étais pas là et je le regrette très fort

M. le Bourgmestre : et nous le regrettons aussi

M. Bernard : parce qu'à mon avis

M. le Bourgmestre : on a même attendu un quart d'heure que vous arriviez

M. Bernard : je le regrette très fort et alors j'aimerais recevoir l'invitation

M. le Bourgmestre : que je remette ça la prochaine fois

M. Bernard : je veux bien

M. le Bourgmestre : ça va être difficile, mais je peux vous inviter, M. Bernard, je peux vous inviter, envoyez-moi un mail et je demanderai aux 2 fonctionnaires, le fonctionnaire de prévention et son adjoint l'évaluateur interne qui ont fait cette présentation, ils ont remis aux gens, je vous en enverrai un exemplaire et je vous inviterai à les contacter directement et d'être en contact avec eux pour qu'ils puissent à votre intention vous délivrer les informations qu'ils ont données aux Conseillers communaux.

M. Bernard : et aussi pour être très concret, je reçois les convocations pour la commission 2, 4, 11, 5, 3, 4 sauf la 1 et voilà et je vais peut-être aussi vous envoyer par SMS ou par mail mon adresse e-mail.

M. le Bourgmestre : vous ne recevez jamais ?

M. Bernard : ou bien je reçois et je pense que le problème, et le problème s'est déjà posé je pense pour une commission je pense qu'il y a une petite erreur, voilà et j'en suis d'autant plus malheureux et je pense qu'il y a eu cette fois-ci le fonctionnaire dirigeant de la commission était absent, c'est un remplaçant et peut-être qu'il y a eu une erreur, ce n'est pas impossible.

M. le Bourgmestre : mais il n'y a plus de convocations pour les commissions. La règle c'est que la commission n° 1 est toujours convoquée le lundi à 18h30' sauf contrordre. Ici il y a eu un contrordre c'est que vous étiez convoqué à 19 h., une convocation est partie pour dire 19 h. au lieu de 18h30', dans la convocation il y avait l'ordre du jour dont le point 1 était le PPU, mais je vais vérifier si la personne qui a remplacé le fonctionnaire qui fait ça habituellement n'a pas éventuellement limité les envois aux seuls membres de la commission au lieu de l'envoyer à tout le monde, ce qui est peut-être le quiproquo maladroît qui s'est produit cette fois, je le regrette vraiment, envoyez-moi un mail on vous envoie l'information parce que l'objectif était bien de la transmettre à tout le monde et de se rendre compte du travail remarquable qui est fait par le PPU et les 170 agents qui y travaillent ici dans la commune de Schaerbeek.

Mme Vriamont : Ik wil eventjes aansluiten gewoon op het systeem van uitnodigingen. Ik vind het momenteel zeer verwarrend omdat we uitnodigingen krijgen van sommige commissies en niet van anderen. Als de regel is dat men geen uitnodiging krijgt dan moet niemand een uitnodiging krijgen behalve bij uitzondering? Maar nu worden er door de ene wel en door de andere niet en dat is zeer verwarrend. Ik denk dat het goed zou zijn dat U nog eens een lijst stuurt van op welk uur en welke dag welke commissies plaats heeft. Dat is de reden waarom ik vaak niet naar de commissie van de heer Nimal ga, omdat ik niet met zekerheid weet of ze door gaat of niet. Ik krijg uitnodigingen van allerlei commissie waar ik in zit maar deze waar ik niet in zit, krijg ik dan niet. Dat is zeer verwarrend.

M. le Bourgmestre : Mevrouw Vriamont et Monsieur Bernard Ik moet toch zeggen dat deze keer maandagavond, had ik nooit zo veel mensen gezien in de commissie nr 1. Er is misschien een probleem met de uitnodiging, maar toch had ik nooit zo veel mensen gezien in de commissie. Ça veut dire qu'il y a un grand nombre de gens qui l'ont reçu parce qu'on était presque 15 dans cette commission, très nombreux, plein de gens l'ont reçue semble-t-il. Je retiens ça, je poserai la question aux membres du Collège, au Secrétariat pour voir si on peut améliorer les choses

Mme Vriamont : Over het punt zelf. Ik heb vernomen dat inderdaad die commissie zeer, zeer interessant was en ik heb spijt dat ik ze gemist heb maar ik zou graag die powerpoint willen ontvangen. Ik zit met een vraag naar de bezettingsgraad van de lokalen die ter beschikking gesteld worden aan vzw's en aan organisaties. Wordt het gebruik van de lokalen die de gemeente ter beschikking stelt, wordt dat wel geoptimaliseerd naar bezettingsgraad toe. Wordt het exclusief gebruik van gemeentelijke lokalen tot het maximum gereduceerd?

M. Van Gorp : je confirme effectivement que la présentation lors de votre commission a été remarquable et vraiment vous avez raté quelque chose, je remue un petit peu le couteau dans la plaie. Mais ceci dit, on a parlé évidemment que ce programme de prévention urbaine était une coordination beaucoup plus homogène que par le passé et la question que je pose : toutes ces mises à disposition sont intégrées dans une dynamique de cohérence au sein du programme de prévention urbaine, c'est une question que je pose, c'est bien intégré dans la dynamique globale avec une vision globale des différentes mises à disposition des différentes associations.

M. le Bourgmestre : vous vous souviendrez, ceux qui ont assisté à la présentation que 1 des dispositifs, il y en a je ne sais plus combien 14 ou 15, 1 dispositif c'est les espaces de proximités, il y en a 8 ou 9 bâtiments qui sont gérés par le service afin de mettre une série de locaux au service d'une série d'associations locales, de quartiers qui ont là des activités. Nous en avons déjà parlé ici, nous avons dans le cadre du PPU restructuré le mode de fonctionnement des espaces de proximités il y a peu de temps en engageant une responsable qui est chargée de remettre un peu d'ordre dans une série de conventions existantes pour certaines ASBL, au fil de l'histoire avaient des droits d'occupations mais avaient modifiés leurs programmes et parfois occuper un peu moins les bâtiments qu'auparavant et il fallait sans doute remettre à jour et rafraichir une série de règles d'occupations. Nous sommes passés ici il y a 6 mois avec une Charte, vous vous souviendrez, une Charte des valeurs du travail associatif dans ces maisons de quartier qui visait à rappeler une série de valeurs comme le respect de tous, le refus du racisme, l'égalité homme/femme, etc., pour bien montrer que nos maisons de quartier étaient au service d'un vrai projet communal et pas d'une petite ASBL qui travaille son petit public et qui est fermé sur elle-même, c'est un vrai projet communal de rencontres, de lien social, d'ouverture vers les autres et ça c'est une chose qui est maintenant mise en œuvre par la responsable. La seconde chose qu'elle fait c'est qu'elle met de l'ordre dans les grilles d'occupations et qu'elle découvre parfois qu'il y a moyen d'optimiser l'occupation des divers locaux et elle a amené depuis le début

23.09.2015

de cette année scolaire quelques petits changements dans les grilles d'horaires pour permettre de caser plus d'associations ici dedans. Et la 3^{ème} nouveauté j'en ai parlé il y a 6 mois également dans le cadre de la Charte, parce que le contrat que signent les associations est très clair et très complet, elles doivent s'engager à respecter cette Charte, mais elles doivent accepter d'entrer également dans un processus d'évaluations du travail qu'elles font dans ces locaux. Et à la fin d'une année de fonctionnement, nous aurons alors un rapport d'évaluations sur l'utilisation réelle des locaux, la pertinence des choix que nous avons faits de louer tel local à telle asso, tel local à telle autre et celle-ci a bien travaillé, telle autre n'a pas bien travaillé et sur base de ces rapports d'évaluations et d'occupations nous pourrions prendre des décisions plus objectivables que celles qui étaient prises par le passé ou sur base d'informations subjectives, on pensait qu'ils étaient sympathiques ou bien on les voyait souvent ou ils demandaient beaucoup, voilà, il y avait parfois des questions, M. Goldstein en posait sur : ah pourquoi telle, pourquoi telle autre, il ne faut pas que ce soit un choix subjectif il faut que ce soit un choix fondé sur la mesure d'un vrai travail de quartier, un vrai travail associatif, un nombre de personnes qui viennent et pas occuper des heures pour avoir 3 personnes. Et ce travail d'objectivation, de définir une politique communale est en cours et j'en rendrai compte à la fin de l'année avec la responsable de ces maisons de quartier qui est d'ailleurs assez stricte, très ouverte, elle fait venir plein d'associations nouvelles mais très stricte sur le fonctionnement pour qu'il y ait quelque chose d'objectivable dont on puisse être clair et fier en terme de fonctionnement.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestres et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 07.07.2015 approuvant l'occupation de la Maison de quartier Navez par l'asbl "CréAction"

DECIDE :

De marquer son accord sur l'occupation les lundis de 12h à 14h d'octobre 2015 à juin 2017 de la salle de sport de la "Maison de Quartier Navez" par l'asbl "CréAction" selon la gestion des espaces de proximité.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen die de bezetting regelt van de wijkruimtes beslist tijdens het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02.12.2014 en tijdens de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 07.07.2015 die de bezetting van de sportschool van het "Buurthuis Navez" door de vzw "CréAction" goedkeurend

BESLUIT :

Geeft toestemming om de sportschool van het Buurthuis Navez te gebruiken op maandag van 12u tot 14u en zondag van 13u tot 15u. van 10/2015 tot 06/2017 onder het beheer van de wijkruimtes.

Ordre du jour n° 56 -- Agenda nr 56

Espaces de proximité - Convention d'occupation de l'espace 208 par Jongeren tegen racisme asbl - Approbation

Wijkruimtes - Bezettingsovereenkomst van het Buurthuis 208 door de vzw "Jongeren tegen racisme" - Goedkeuring

23.09.2015

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestre et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 7.07.2015 acceptant l'occupation de la salle du 208 par l'asbl "Jongeren Tegen racisme" pour une activité de sensibilisation d'élèves à la multiculturalité.

DECIDE :

De marquer son accord sur l'occupation de deux dates par mois de septembre à décembre 2015 de la salle de l'espace 208 par l'asbl "Jongeren Tegen Racisme" selon la gestion des espaces de proximité.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen die regelt de bezetting van de wijkruimtes beslist aan het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02.12.2014 en aan de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 7.07.2015 goedkeurend de bezettingen van de zaal van de ruimte "208" door de vzw "Jongeren Tegen Racisme" voor een sensibilisatie van leerlingen aan de multiculturaliteit.

BESLUIT :

Geeft toestemming om de zaal van de ruimte 208 te gebruiken twee keer per maand van september tot december 2015 onder het beheer van de wijkruimtes.

Ordre du jour n° 57 -- Agenda nr 57

Espaces de proximité - Convention d'occupation de la Maison de Quartier Navez et Renan par l'asbl "Caméra Quartier" - Approbation

Wijkruimtes - Bezettingovereenkomst van het Buurthuis Navez en Renan door de VZW "Caméra Quartier" - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestre et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 07.07.2015 approuvant l'occupation de la Maison de quartier Navez et Renan par l'asbl "Caméra Quartier" pour un projet de réalisation audiovisuelle

DECIDE :

1. De marquer son accord sur l'occupation les lundis, mercredis, vendredis, samedis, dimanches de 19h à 22h de la "Maison de Quartier Navez" et les dimanches de 14h à 19h de la Maison de Quartier Renan par l'asbl "Caméra Quartier" selon la gestion des espaces de proximité.

23.09.2015

2. D'adopter l'avenant de la convention déposée au dossier.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen die regelt de bezetting van de wijkruimtes beslist aan het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02.12.2014 en aan de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 07.07.2015 goedkeurend de bezetting van de zaal van de "Buurthuis Navez" en "Buurthuis Renan" door de vzw "Caméra Quartier" voor een audiovisueel project

BESLUIT :

1. Geeft toestemming om het Buurthuis Navez te gebruiken op maandag, woensdag, vrijdag, zaterdag, zondag van 19u tot 22u om het Wijkhuis Renan te gebruiken op zondagen van 14u tot 19u onder het beheer van de wijkruimtes.
2. Goedkeuren van de wijziging van de overeenkomst zoals aan het dossier toegevoegd.

Ordre du jour n° 58 -- Agenda nr 58

Espaces de proximité - Convention d'occupation du bureau au Vogler par l'asbl "SAVE" - Approbation

Wijkruimtes - Bezettingovereenkomst van het kantoor en de wijk Vogler door de vzw "SAVE" - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestre et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 14.07.2015 approuvant l'occupation du bureau du Vogler par l'asbl "SAVE" pour une activité d'accueil et de dialogue avec les familles.

DECIDE :

De marquer son accord sur l'occupation les lundis de 14h à 20h, les mercredis, vendredis et samedis de 9h à 20h, 1er juillet 2015 au 30 juin 2016 du bureau du Vogler par l'asbl "SAVE" selon la gestion des espaces de proximité.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen die regelt de bezetting van de wijkruimtes beslist aan het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02.12.2014 en aan de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 14.07.2015 goedkeurend de bezetting van het kantoor van de ruimte "Vogler" door de vzw "SAVE" voor een activiteit van onthaal en dialoog met gezinnen.

BESLUIT :

Geeft toestemming om de kantoor van de ruimte Vogler te gebruiken maandagen van 14u tot 20u, woensdagen, vrijdagen en zaterdagen van 9u tot 20u, van 01/07/2015 tot 30/06/2016 door de vzw "SAVE" onder het beheer van de wijkruimtes.

23.09.2015

Ordre du jour n° 59 -=- Agenda nr 59

Espaces de proximité - Renouveau des conventions des asbls, institutions et groupe d'habitants : "Cultures-elles", "Basisschool De Buurt", "De Broe'j Ratatouille", "Wijkpartenariaat", "CEDAS", le groupe d'habitants - Approbation

Wijkruimtes - Vernieuwing van de bezetting overeenkomst door de vzws, instellingen en bewoners: "Cultures-elles", "Basisschool De Buurt", "De Broe'j Ratatouille", "Wijkpartenariaat", "CEDAS", de bewoners - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestres et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 31.07.2015 approuvant les occupations de l'espace 58 par les de asbls, institutions et groupe d'habitants: "Cultures-elles", "Basisschool De Buurt", "De Broe'j Ratatouille", "Wijkpartenariaat", "CEDAS", le groupe d'habitants

DECIDE :

De marquer son accord sur les occupations du 1er septembre 2015 au 30 juin 2016 l'Espace 58 par les asbls, institutions et groupe d'habitants: "Cultures-elles", "Basisschool De Buurt", "De Broe'j Ratatouille", "Wijkpartenariaat", "CEDAS", le groupe d'habitants selon la gestion des espaces de proximité

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen die regelt de bezetting van de wijkruimtes beslist aan het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02.12.2014 en aan de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 31.07.2015 goedkeurend de bezettingen van de Wijkruimte 58 door de vzws instellingen en bewoners: "Cultures-elles", "Basisschool De Buurt", "De Broe'j Ratatouille", "Wijkpartenariaat", "CEDAS", de bewoners en voor een periode van 1/09/2015 tot 30/06/2016

BESLUIT :

Geeft toestemming om de Wijkruimte 58 te gebruiken door de vzws, instellingen en bewoners: "Cultures-elles", "Basisschool De Buurt", "De Broe'j Ratatouille", "Wijkpartenariaat", "CEDAS", de bewoners en voor een periode van 1/09/2015 tot 30/06/2016 onder het beheer van de wijkruimtes.

Ordre du jour n° 60 -=- Agenda nr 60

Espaces de proximité - Renouveau des conventions à la Maison de Quartier Renan - Approbation

Wijkruimtes - Vernieuwing van de bezetting overeenkomst van het Wijkhuis Renan - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

23.09.2015

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestre et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 14.07.2015 approuvant l'occupation de La Maison de Quartier Renan par les asbls "Darna", "Farushi", "Unis-vers-cité" et "HSS".

DECIDE :

De marquer son accord sur les occupations proposées pour la Maison de Quartier Renan, du 1er septembre 2015 au 30 juin 2016 par les asbls "Darna", "Farushi", "Unis-Vers-Cité" et "HSS" selon la gestion des espaces de proximité.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen die regelt de bezetting van de wijkruimtes beslist aan het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02.12.2014 en aan de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 14.07.2015 goedkeurend de bezetting van de "Wijkruimte Renan" door de vzw "Darna", "Farushi", "Unis-Vers-Cité", "HSS".

BESLUIT :

Geeft toestemming om de wijkruimte Renan te gebruiken van 01/09/2015 tot 30/06/2016 voor de vzw's "Darna", "Farushi", "Unis-Vers-Cité" en "HSS" onder het beheer van de wijkruimtes.

Ordre du jour n° 61 -- Agenda nr 61

Espaces de proximité - Renouvellement des conventions des asbl "Bouge-toi", "Inférences", "Génération" et "La Relève" - Approbation

Wijkruimtes - Vernieuwing van de bezetting overeenkomst door de vzw's "Bouge-toi", "Inférences", "Génération" en "La Relève" - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestre et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31.07.2015 approuvant les occupations de La Maison de Quartier Navez par les asbls "Bouge-toi", "Inférences", "Génération", "La Relève" selon les horaires présentés et pour une durée du 1er septembre 2015 au 30 juin 2016

DECIDE :

De marquer son accord sur les occupations du 1er septembre 2015 au 30 juin 2016 de la Maison de Quartier Navez par les asbls "Bouge-toi", "Inférences", "Génération", "La Relève" selon la gestion des espaces de proximité

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen die regelt de bezetting van de wijkruimtes beslist aan het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02.12.2014 en aan de Gemeenteraad dd.17.12.2014.
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 31.07.2015 goedkeurend de bezettingen van het Wijkhuis Navez door de vzw's "Bouge-toi", "Inférences", "Généérations", "La Relève" volgens de programma aangeboden en voor een periode van 1/09/2015 tot 30/06/2016
BESLUIT :
Geeft toestemming om het Wijkhuis Navez te gebruiken van 1/09/2015 tot 30/06/2016 door de vzw's "Bouge-toi", "Inférences", "Généérations", "La Relève" onder het beheer van de wijkruimtes.

Ordre du jour n° 62 -- Agenda nr 62

Espaces de proximité - Occupation de la salle Van Dyck par l'asbl Ramid - Approbation

Wijkruimtes - Bezetting van de zaal Van Dyck door de vzw "Ramid" - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestres et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 25.08.2015 approuvant l'occupation de la salle Van Dyck par l'asbl "Ramid" pour une activité de danse traditionnelle par un groupe de jeunes et d'adultes.

DECIDE :

De marquer son accord sur l'occupation deux samedis par mois de 13h00 à 18h00 du 1er septembre 2015 au 30 juin 2016 de la salle 1 de Van Dyck par l'asbl "Ramid" selon la gestion des espaces de proximité.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen die regelt de bezetting van de wijkruimtes beslist aan het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02.12.2014 en aan de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 25.08.2015 goedkeurend de bezetting van de zaal van de ruimte "Van Dyck door de vzw "Ramid" voor een activiteit van traditionele dans door een jeugdgroep en volwassenen .

BESLUIT :

Geeft toestemming om de zaal van de ruimte Van Dyck te gebruiken twee zaterdagen per maand van 13u00 tot 18u00 van 1/09/2015 tot 30/06/2016 onder het beheer van de wijkruimtes

Ordre du jour n° 63 -- Agenda nr 63

Espaces de proximité - Occupation du Vogler par l'asbl Ladder'op - Approbation

Wijkruimtes - Bezetting van "Vogler" door de vzw Ladder'op - Goedkeuring

23.09.2015

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestre et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 01.09.2015 approuvant l'occupation du Vogler par l'asbl Ladder'op.

DECIDE :

De marquer son accord sur l'occupation du foyer du Vogler les lundis de 14h à 20h, les mercredis de 9h à 18h, et les vendredis de 13h à 20h d'août à fin septembre 2015 et pour une occupation bimensuelle d'octobre 2015 à fin juin 2016 par l'asbl Ladder'op et selon la gestion des espaces de proximité.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeetelijke lokalen en terreinen die regelt de bezetting van de wijkruimtes beslist aan het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02.12.2014 en aan de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 01.09.2015 goedkeurend de bezetting van de zaal van de ruimte Vogler door de vzw Ladder'op.

BESLUIT :

Geeft toestemming om de ruimte Vogler te gebruiken op maandagen van 14u tot 20u, woensdagen van 9u tot 18u en vrijdagen van 13u tot 20u, van augustus tot het einde van september en voor een bezetting twee keer per maand van oktober tot het einde van juni 2016 en onder het beheer van de wijkruimtes.

Ordre du jour n° 64 -- Agenda nr 64

Espaces de proximité - Occupations d'espaces par l'asbl HSS - Approbation

Wijkruimtes - Bezetting van de ruimtes door de vzw HSS - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de l'annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestre et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25.08.2015 approuvant l'occupation du Van Dyck, du Vogler et de la Maison de Quartier Renan par l'asbl HSS.

DECIDE :

De marquer son accord sur les occupations des 3 espaces de proximité pour la période du 1er septembre 2015 au 30 juin 2017 par l'asbl HSS selon la gestion des espaces de proximité.

23.09.2015

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeetelijke lokalen en terreinen die regelt de bezetting van de wijkruimtes beslist aan het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02.12.2014 en aan de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 25.08.2015 goedkeurend de bezetting van de ruimtes Van Dyck, Vogler en Buurhuis renan door de vzw HSS.

BESLUIT :

Geeft toestemming om de drie wijkruimtes te gebruiken van 1/09/2015 tot 30/06/2017 door de vzw HSS onder het beheer van de wijkruimtes

Ordre du jour n° 65 -- Agenda nr 65

Espaces de proximité - Occupation de l'espace 208 par l'asbl Sirine - Approbation

Wijkruimtes - Bezetting van de ruimte 208 door de vzw Sirine - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestres et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 08.09.2015 approuvant l'occupation du 208 par l'asbl Sirine.

DECIDE :

De marquer son accord sur les occupations du 208 d'octobre 2015 à fin août 2016 par l'asbl Sirine et selon la gestion des espaces de proximité.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeetelijke lokalen en terreinen die regelt de bezetting van de wijkruimtes beslist aan het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02.12.2014 en aan de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 08.09.2015 goedkeurend de bezetting van de zaal 208 door de vzw Sirine.

BESLUIT :

Geeft toestemming om de ruimte 208 te gebruiken van oktober 2015 tot eind augustus 2016 door de vzw Sirine en onder het beheer van de wijkruimtes.

Ordre du jour n° 66 -- Agenda nr 66

Espaces de proximité - Occupation de l'espace Vogler par l'asbl "SAVE - Approbation

Wijkruimtes - Bezetting van de ruimte Vogler door de vzw "SAVE" - Goedkeuring

23.09.2015

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestre et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 08.09.2015 approuvant l'occupation du Vogler par l'asbl "SAVE".

DECIDE :

De marquer son accord sur les occupations du Vogler par l'asbl SAVE de septembre 2015 à juillet 2016 selon la gestion des espaces de proximité.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van een bijlage bij het algemene reglement voor het gebruik van gemeetelijke lokalen en terreinen die regelt de bezetting van de wijkruimtes beslist aan het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02.12.2014 en aan de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 08.09.2015 goedkeurend de bezetting vande ruimte "Vogler" door de vzw "SAVE".

BESLUIT :

Geeft toestemming om de ruimte Vogler te gebruiken van september 2015 tot juli 2016 door de vzw "SAVE" onder het beheer van de wijkruimtes.

Ordre du jour n° 67 -- Agenda nr 67

Service Educateurs de rue et Cellule Quartiers- Groupe de parole Assuétudes destiné à l'entourage schaarbeekois des personnes dépendantes - Approbation

Straathoekwerkers en WijkCel - Praatgroepen over Verslaving voor schaarbeekse familieleden van mensen die verslaafd zijn - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale

Vu les articles 117 et 123

Considérant la mission de la chargée de projets Assuétudes d'aider les services communaux à développer des projets répondant aux besoins de leurs publics

Considérant que le service Educateurs de rue est impliqué dans des projets collectifs et dans le suivi de familles de personnes dépendantes

Considérant que dans le cadre de ce projet le service est amené à travailler avec le réseau spécialisé et le réseau de partenaires locaux

Considérant qu'il est nécessaire de définir les limites et les ressources de chacune des parties dans le cadre de cette collaboration

23.09.2015

DECIDE :

D'approuver la convention de partenariat entre Le Figuier asbl, Infor-Drogues asbl, TRS asbl et la Commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gezien de nieuwe gemeentewet,

Gezien de artikelen 117 en 123,

Overwegend de opdracht van projectverantwoordelijke "verslaving" ; helpen de gemeentediensten om projecten in akkoord met de behoeften van hun doelgroepen te ontwikkelen

Overwegend dat de dienst Straathoekwerkers in gemeenschapsprojecten en de begeleiding van de familieleden van verslaafden betrokken is

Overwegend dat, in kader van deze project, de diensten genoodzaakt zijn om met partners uit het gespecialiseerd en lokaal netwerk samen te werken

Overwegend dat het noodzakelijk is om in het kader van deze samenwerking de limieten en de beschikbare middelen van iedere partij te definiëren

BESLUIT :

De samenwerkingsovereenkomst tussen de vzw Le Figuier, de vzw Infor-Drogues, de Gemeente van Schaerbeek en de vzw TRS goed te keuren.

Ordre du jour n° 68 -- Agenda nr 68

ASBL Travail de Rue à Schaerbeek - Convention (Programme de Prévention Urbaine 2015) - Approbation

VZW Travail de Rue à Schaerbeek - Overeenkomst (Stedelijke Preventie Programma 2015) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'existence d'un Programme de Prévention Urbaine et de projets impliquant des conventions entre la Commune et des partenaires extérieurs;

Vu l'obligation pour la Commune de respecter ses engagements contractuels vis-à-vis du pouvoir subsidiant;

Vu la nécessité de reconduire chaque année la convention liant l'asbl TRS et la Commune;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 2007 relatif aux Conventions EUROTOP;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15 septembre 2015 ;

DECIDE

d'approuver la convention 2015 conclue entre la Commune et l'asbl TRS ;

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Aangezien het bestaan van een Stedelijke Preventie Programma en projecten die overeenkomsten tussen de Gemeente en externe instellingen verweekelt;

Aangezien de verplichting, voor de Gemeente, om haar contractuele verbintenissen tegenover de subsidiërende overheid na te komen;

Aangezien de nood om de overeenkomst met de vzw TRS jaarlijks te hernieuwen;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 2007 betreffende de overeenkomsten inzake Europese toppen;

23.09.2015

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 september 2015;
BESLUIT
de overeenkomst 2015 tussen de Gemeente en de vzw TRS goed te keuren.

PPU -Educatuers de rue == PSP - Straathoekwerkers
Ordre du jour n° 69 == Agenda nr 69

Convention entre TRS asbl - la Commune de Schaerbeek - l'AS Schaerbeek - Approbation

Overeenkomst tussen TRS v.z.w - De Gemeente en AS Schaarbeek - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale,
Vu les articles 117 et 123,
Sur proposition du Collège du 15 septembre
Considérant que le Service éducateurs de rue organise des projets collectifs à l'attention du public jeunesse de Schaerbeek.
Considérant que dans le cadre de ces projets collectifs le service est amené à travailler avec le réseau de partenaires locaux.
Considérant qu'il est nécessaire de définir les limites et ressources de chacune des parties dans le cadre de cette collaboration.
DECIDE:
D'approuver la convention entre TRS asbl – La commune de Schaerbeek et l'AS Schaerbeek

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gezien de nieuwe gemeentewet,
Gezien de artikelen 117 en 123,
Op voorstel van het College van 15 september
Beschouwend dat de dienst Straathoekwerkers gemeenschappelijke projecten organiseert ter attentie van de jongeren uit Schaarbeek.
Beschouwend dat, in kader van hun gemeenschapsprojecten, de dienst genoodzaakt is om met partners uit het lokale netwerk samen te werken.
Beschouwend dat het noodzakelijk is om in het kader van deze samenwerking de limieten en de beschikbare middelen van iedere partij te definiëren.
BESLIST
om de overeenkomst tussen TRS – De gemeente - "AS Schaarbeek" goed te keuren.

PPU - Soleil du Nord == PSP - Noorder Zon
Ordre du jour n° 70 == Agenda nr 70

Renouvellement de convention à la Maison des Citoyens par le CPAS de Schaerbeek - Approbation

Vernieuwing van de overeenkomst in het Huis van de Burgers door het OCMW van Schaarbeek - Goedkeuring

23.09.2015

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestre et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31.07.2015 approuvant l'occupation de la Maison des Citoyens par le service ISP du CPAS de Schaerbeek

DECIDE :

De marquer son accord sur l'occupation les lundis et vendredis de 09h à 16h et les mercredis de 09h à 12h de septembre 2015 à juin 2016 de la salle de réunion par le service ISP du CPAS selon la gestion des espaces de proximité.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van de nieuwe bijlage bij het algemeen reglement betreffende het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen voor het gebruik van buurtruimtes, beslist in het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02/12/2014 en in de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 31/07/2015, die het gebruik van het Huis van de Burgers door de dienst SPI van het OCMW van Schaerbeek goedkeurd.

BESLUIT :

zich akkoord te verklaren voor het gebruik van de vergaderzaal door de dienst SPI van het OCMW volgens het beheer van de buurtruimtes, op maandag en vrijdag van 9u tot 16u en op woensdag van 9u tot 12u vanaf september 2015 tot juni 2016.

Ordre du jour n° 71 -- Agenda nr 71

Occupation de la Maison des Citoyens par les Scouts - Approbation

Bezetting van het Huis van de Burgers door de Scouts - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestre et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31.07.2015 approuvant l'occupation de la Maison des Citoyens par les scouts "Unité scoutie BH125 Espérance"

DECIDE :

De marquer son accord sur l'occupation les lundis et vendredis de 09h à 16h et les mercredis de 09h à 12h de septembre 2015 à juin 2016 de la salle de réunion par le service ISP du CPAS selon la gestion des espaces de proximité.

23.09.2015

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van de nieuwe bijlage bij het algemeen reglement betreffende het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen voor het gebruik van buurtruimtes, beslist in het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02/12/2014 en in de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 31/07/2015, die het gebruik van het Huis van de Burgers door de Scouts "Unité scoute BH125 Espérance" goedgekeurd.

BESLUIT :

Verleent akkoord voor het gebruik van de vergaderzaal door Scouts "Unité scoute BH125 Espérance" volgens het beheer van de buurtruimtes, op Zondag van 12u tot 17u vanaf september 2015 tot juni 2016

Ordre du jour n° 72 -- Agenda nr 72

Renouvellement des contrats de conventions des asbl du Contrat de Quartier Durable Reine-Progrès qui développent leurs activités dans la Maison des Citoyens pour l'année 2015-2016

Vernieuwing van de overeenkomsten van de vzw's van het duurzaam wijkcontract Koninging-Vooruitgang, die hun activiteiten ontwikkelen in het Huis van de Burgers voor het jaar 2015-2016.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestre et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25.08.2015 approuvant les occupations de la Maison des Citoyens par les asbl suivantes:

- Asbl E.R.U
- Asbl Amis d'Aladdin
- Asbl ReMuA
- Asbl Souterrain Production
- Asbl Ludocontact

DECIDE :

De marquer son accord sur ces occupations de septembre à juin dans le cadre du Contrat de quartier Reine Progrès selon la gestion des espaces de proximité.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van de nieuwe bijlage bij het algemeen reglement betreffende het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen voor het gebruik van buurtruimtes, beslist in het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02/12/2014 en in de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 25/08/2015, die het gebruik van het Huis van de Burgers door de volgende vzw's goedgekeurd:

- Asbl (vzw) E.R.U
- Asbl (vzw) Amis d'Aladdin
- Asbl (vzw) ReMuA

23.09.2015

- Asbl (vzw) Souterrain Production

- Asbl (vzw) Ludocontact

BESLUIT :

Geeft zijn akkoord voor dit gebruik van september tot juni in het kader van het wijkcontract Koningin-Vooruitgang volgens het beheer van de gemeentelijke lokalen.

Ordre du jour n° 73 -- Agenda nr 73

Renouvellement des contrats de conventions des asbl qui développent leurs activités dans la Maison des Citoyens pour l'année 2015-2016 - Approbation

Vernieuwing van de overeenkomsten van de vzw's, die hun activiteiten ontwikkelen in het Huis van de Burgers voor het jaar 2015-2016 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestres et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 25.08.2015 approuvant les occupations de la Maison des Citoyens par les asbl suivantes:

- Asbl J. Swinnen
- Asbl Afak
- Asbl Lire et Ecrire

DECIDE :

De marquer son accord sur ces occupations de septembre à juin selon la gestion des espaces de proximité.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de toevoeging van de nieuwe bijlage bij het algemeen reglement betreffende het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen voor het gebruik van buurtruimtes, beslist in het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02/12/2014 en in de Gemeenteraad dd. 17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 25/08/2015, die het gebruik van het Huis van de Burgers door de volgende vzw's goedkeurd:

- Asbl (vzw) J. Swinnen
- Asbl (vzw) Afak
- Asbl (vzw) Lire et Ecrire

BESLUIT :

Geeft zijn akkoord voor dit gebruik van september tot juni volgens het beheer van de gemeentelijke lokalen.

Ordre du jour n° 74 -- Agenda nr 74

Occupation de la Maison des Citoyens par l'asbl "Univers'Elle" - Approbation

Bezetting van het Huis van de Burgers door de vzw "Univers'Elle" - Goedkeuring

23.09.2015

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestre et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31.07.2015 approuvant l'occupation de la Maison des Citoyens par l'asbl "Univers'Elle"

DECIDE :

De marquer son accord sur l'occupation les mardis de 18h à 20h de septembre 2015 à juin 2016 de la salle Polyvalente par l'Asbl Univers'Elle selon la gestion des espaces de proximité.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de toevoeging van de nieuwe bijlage bij het algemeen reglement betreffende het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen voor het gebruik van buurtruimtes, beslist in het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02/12/2014 en in de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 31/07/2015, die het gebruik van het Huis van de Burgers door de vzw "univers'Elle" goedkeurd.

BESLUIT :

Verleent akkoord voor het gebruik van de polyvalentezaal door de vzw Univers'Elle volgens het beheer van de buurtruimtes, dinsdag van 18u tot 20u vanaf september 2015 tot juni 2016.

PPU -Cellule Quartiers -- PSP - Cel wijk

Ordre du jour n° 75 -- Agenda nr 75

Cellule quartiers - Convention de partenariat et affiche pour le Projet "La sensibilisation des jeunes à la situation des réfugiés syriens et à l'engagement citoyen" - Approbation

Wijkcel - Partnership overeenkomst en affiche voor het project "De sensibilisatie van jongeren over de situatie van Syrische vluchtelingen en over burgerengagement" - Goedkeuring

M. le Bourgmestre : une convention de partenariat pour une opération qui est menée par nos éducateurs de rue afin de sensibiliser une série de familles au drame qui sont vécus en Syrie. Je dois vous signaler que la date de cette opération n'est pas le 3 octobre mais est reportée au 24 octobre, je demande que ce soit inscrit dans les délibérations. Ils veulent mieux préparer cette action de solidarité en faveur des victimes qui sont en Syrie des phénomènes de guerre qui s'y passent.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 01.09.2015 approuvant le projet "La sensibilisation des jeunes à la situation des réfugiés syriens et à l'engagement citoyen".

23.09.2015

DECIDE :

1. De marquer son accord sur la convention de partenariat.
2. De marquer son accord sur l'affiche.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gezien artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 01.09.2015 die het project "De sensibilisatie van jongeren over de situatie van Syrische vluchtelingen en over burgerengagement" goedkeurt.

BESLUIT :

1. Akkoord te gaan met de partnership overeenkomst.
2. Akkoord te gaan met de affiche.

Ordre du jour n° 76 -- Agenda nr 76

Cellule Quartiers - Subvention de l'ASBL Espace P... - Approbation

Wijkcel - Subsidie van VZW Espace P... - Goedkeuring

M. le Bourgmestre : c'est un subsidie qui est accordé à l'ASBL Espace P pour qu'elle puisse faire un travail d'encadrement social et d'accompagnement social des personnes prostituées. Ça s'inscrit dans une politique de contrôle de la prostitution. Nous avons décidé, vous vous en souvenez peut-être, d'affecter une partie du produit des redevances et recettes fiscales prélevées sur la prostitution au bénéfice d'associations qui font de l'accompagnement social des personnes prostituées, c'est le début de cette politique ici pour la fin de l'année 2015.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'augmentation substantielle des recettes communales depuis l'adoption de la double réglementation sur les lieux de prostitution en vitrine et l'adaptation des taxes sur les mêmes lieux qui en a découlé;

Vu la nécessité d'un travail d'accompagnement social auprès des personnes prostituées;

Vu la nécessité d'un relais de terrain entre les quartiers de prostitution et l'administration communale;

Vu l'importance d'un travail de cohésion sociale entre les habitants et les personnes prostituées dans le quartier Nord;

Vu la demande de subsides introduite par l'ASBL Espace P... auprès du Collège des Bourgmestre et échevins;

DECIDE

d'approuver la subvention de l'ASBL Espace P... à hauteur de 9.959,34 € pour la période courant du 1er octobre au 31 décembre 2015 et d'approuver la convention entre la commune et l'ASBL Espace P.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gezien de aanzienlijke toeneming van de gemeenteontvangsten vanaf de goedkeuring van de dubbele reglementering op de raamprostitutieruimten en de goedkeuring van belastingen op dezelfde ruimten die hieruit heeft voortgevloeid ;

Gezien de noodzaak van een sociale begeleiding van de prostituees;

Gezien de noodzaak van een contactpersoon tussen de prostitutiewijken en de gemeentelijke administratie ;

23.09.2015

Gezien het belang van een werk rond samenleving en integratie tussen de wijkbewoners en de prostituees in de Noordwijk
Gezien de subsidieaanvraag ingediend door de VZW Espace P... bij het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT

om de subsidie van de VZW Espace P... van 9.959,34€ voor de periode van 1 oktober tot 31 december goed te keuren en de overeenkomst tussen de gemeente en de VZW Espace P. goed te keuren

Subventions et partenariats ==- Subsidies en partnerships
Ordre du jour n° 77 ==- Agenda nr 77

**Subvention Performance Energétique des bâtiments(PEB) - Convention avec l'IBGE -
Approbation**

EPB Subsidie - Goedkeuring van de overeenkomst met de BIM - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu le courrier de Bruxelles Environnement du 09 juillet 2015 confirmant la volonté du Gouvernement bruxellois de financer l'engagement d'agents communaux en vue de la mise en œuvre de l'ordonnance de « Performance Energétique des Bâtiments » (PEB) du 7 juin 2007 ;
Vu l'engagement du Gouvernement à financer 1 et ½ poste de niveau A pour une durée de 12 mois ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 1^{er} septembre 2015 ;
DECIDE :
D'approuver la convention subsides PEB 2015 entre l'IBGE et la Commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de briefwisseling van het BIM van 09 juli 2015 die de wil van de Brusselse Regering bevestigt om gemeentebestuurders te financieren met het oog op de toepassing van de ordonnantie "Energieprestaties van Gebouwen" (EPB) van 7 juni 2007;
Gelet op de toezegging van de Regering voor de financiering van 1 en ½ post op A-niveau voor een periode van 12 maanden;
Op basis van de propositie van de College van Burgemeester en Schepenen van 1 september 2015;
BESLUIT:
De overeenkomst van EPB 2015 tussen het BIM en de Gemeente goed te keuren.

Communication ==- Communicatie
Ordre du jour n° 78 ==- Agenda nr 78

**Programme de Prévention Urbaine - Communication - Semaine Européenne de la Démocratie
Locale 2015 - Convention Fabrique de la Démocratie - Approbation**

**Stedelijk Preventieprogramma - Communicatie - Europese Week van de Lokale Democratie
2015 - Conventie Democratiefabriek - Goedkeuring**

M. le Bourgmestre : dans le cadre de la Semaine Européenne de la Démocratie Locale, nous allons accueillir une exposition qui a été présentée au Musée Bellevue, qui tournera à Gand, Anvers et ailleurs, qui s'appelle : Convention Fabrique de la Démocratie.

23.09.2015

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Considérant l'article 117 de la nouvelle Loi Communale,
Considérant la décision du Collège du 31/07/2015 (25/B/068),
Considérant la participation de la commune de Schaerbeek à la Semaine Européenne de la
Démocratie Locale (thème 2015 est : " Vivre ensemble dans des sociétés multiculturelles: (se)
respecter, dialoguer, interagir") ,
Considérant l'installation de l'exposition Fabrique de la Démocratie dans l'ancienne imprimerie dans
l'Hôtel Communal (-1.35) du 12 au 23 octobre 2015

DECIDE

d'approuver la convention entre la commune de Schaerbeek et la Stichting Vredeseducatie pour
l'organisation de l'exposition « Fabrique de la Démocratie » .

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op het artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de beslissingen van het College van 31/07/2015 (25/B/068) ;
Gelet op de deelneming van de Gemeente Schaerbeek aan de Europese Week van de Lokale
Democratie (Thema 2015 : "Samenleven in multiculturele maatschappijen: elkaar respecteren, met
elkaar spreken en omgaan");

Gelet op de installatie van de tentoonstelling Demokratiefabriek in de in de oude drukkerij in
het Gemeentehuis (-1.35) van 12 tot 23 oktober 2015,

BESLIST

de overeenkomst tussen de gemeente en het Stichting Vredeseducatie goed te keuren voor de
organisatie van de tentoonstelling van de Demokratiefabriek

Mobilité -- Mobiliteit

Ordre du jour n° 79 -- Agenda nr 79

Stationnement - Plan d'action Communal de Stationnement - Approbation

Parkeren - Gemeentelijk ParkeerActieplan - Goedkeuring

M. le Bourgmestre : nous arrivons au Plan d'action Communale de Stationnement. Il a été
longuement exposé en commission et M. Grimberghs nous en fait un court résumé.

M. Grimberghs : oui M. le Président. Nous avons eu une commission spéciale où ce projet de
plan d'action communal de stationnement a été présenté à tous les Conseillers communaux
puisque nous avons veillé à ce que tous les Conseillers communaux soient invités à cette
commission spéciale je dirais. Cet exposé a été réalisé par le bureau d'études, avec les services
communaux et les représentants de la Région et en particulier de l'Agence Régionale du
Stationnement, le projet de PACS qui vous est soumis. Vous en avez un exemplaire sur vos
bancs. Je voudrais préciser surtout la méthode : nous sommes aujourd'hui à l'approbation du
projet de plan d'action communal de stationnement. Ce projet de plan va faire l'objet d'une
enquête publique de 60 jours : 1^{er} octobre-fin novembre, 60 jours d'enquête publique. Pendant ces
60 jours, nous aurons l'occasion d'avoir ici dans cette salle du Conseil communal une réunion
publique avec les habitants. Nous aurons l'occasion d'aller devant la commission consultative de
l'Environnement et de l'Aménagement du territoire dialoguer avec ses membres et en particulier
avec les représentants des comités de quartier qui sont membres de cette commission
consultative et nous aurons bien-entendu aussi l'occasion d'entendre, de recevoir, de commenter
le projet de plan auprès de tous ceux qui le souhaitent et qui se manifesteront auprès des services
communaux. Le cas échéant d'ailleurs quelques réunions auraient été organisées localement
pour exposer les principes du plan. Fin novembre, nous aurons collecté tous les avis qui nous
seront rendus, nous aurons à ce moment-là un travail avec le comité d'accompagnement du plan

d'action en matière de stationnement. Ce comité d'accompagnement retiendra ou ne retiendra pas les propositions, discutera des avis, suggestions que nous aurons reçus et nous reviendrons d'abord devant le Collège et puis devant le Conseil communal pour une approbation définitive, vraisemblablement plutôt en janvier qu'en décembre pour pouvoir se donner le temps d'avoir tous ces débats. Voilà, je vous explique ces modalités pour dire tout à la fois l'importance du travail accompli à ce jour, mais la manière dont nous aurons l'occasion d'en re-débattre d'ici la fin du processus. Le projet de plan prévoit d'une part un diagnostic qui a été élaboré principalement par les bureaux d'études sur base de la collecte des informations qui a été réalisée par la Région et la commune à propos des mesures déjà en vigueur en matière de stationnement, il ne s'agit évidemment pas de réinventer toute la politique du stationnement. Il est d'ailleurs assez fréquent qu'on nous dise à la Région que la commune de Schaerbeek figure plutôt dans les pilotes en la matière. Le taux de couverture du stationnement réglementé par exemple sur le territoire de la commune, certains s'en réjouissent, d'autres un peu moins, est un des plus élevés de la Région. Vous savez qu'il y a quelques communes pilotes, ce n'est pas d'ailleurs tout-à-fait un hasard, les communes en question sont généralement les communes soit du centre soit de 1^{ère} couronne, c'est évidemment lié au problème de densité que nous connaissons. Ce plan prévoit pour chacun des thèmes que nous devons travailler des mesures qui sont proposées, vous voyez que dans cette 2^{ème} partie du plan qui reprend le détail des actions, vous avez chaque fois un rappel de la Réglementation dans laquelle on inscrit nos mesures d'actions. on n'a pas inventé le cadre dans lequel ce plan s'élabore, il s'élabore par déclinaison des obligations qui figurent principalement dans l'Arrêté portant approbation du Plan Régional de Stationnement, qui a été approuvé par le Gouvernement Régional précédent et qui est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2014. Il y a bien entendu de la latitude, ce n'est pas simplement une déclinaison mathématique, mécanique plutôt, mais il faut quand même bien noter que notre marge de manœuvres est quand même étroite puisque nous appliquons évidemment le cadre qui a été fixé dans le Plan Régional de Stationnement. C'est d'ailleurs tellement vrai que je vous précise bien-entendu, pour ceux qui ne le sauraient pas, que lorsque nous aurons approuvé au Conseil communal notre plan d'action, il devra encore être approuvé par la Région et il n'entrera définitivement en vigueur, sur un certain nombre des points qui pourraient faire débat, qu'après approbation par la Région même si bien-entendu et vous le verrez dans le détail des actions, toute une série de mesures sont prises à l'initiative du Conseil communal, pourraient être prises d'ailleurs en-dehors de cet outil, le seront je dirais dans ce cadre-là, à partir du moment où il aurait été approuvé, mais je le dis d'emblée nous ne nous interdisons pas et nous avons d'ailleurs demain par exemple un comité d'accompagnement du contrôle du stationnement que nous tenons tous les 3 mois, d'appliquer la Réglementation actuelle en vigueur, voire même de l'adapter mais c'est le Conseil communal qui en décidera, il n'est pas exclu qu'il soit encore adapté sur l'un ou l'autre point avant l'approbation définitive du plan. Voilà pour la présentation de cet important travail qui permet, je pense sur une base qui me semble en tous les cas très documentée et je crois qu'on peut le dire le plus objectivement possible, maintenant d'avoir le débat qui sera le nôtre sur les mesures que nous entendons prendre compte-tenu de la situation objective telle qu'elle est décrite dans ce document.

M. Van Gorp : M. l'Echevin, Chers Collègues, j'ai pu avec le groupe PS prendre connaissance avec intérêt du projet de Plan d'Action Communal de Stationnement. Pour résumer en un mot nous avons là une bonne base de travail en ce qui concerne l'état des lieux, tandis que les projets d'améliorations pour les Schaerbeekois restent problématiques. D'abord un mot sur la méthode de travail et la Réglementation Régionale. M. l'Echevin vous n'êtes pas sans savoir que l'Ordonnance qui encadre le stationnement est actuellement remise sur le chantier par le Gouvernement Régional afin de favoriser l'harmonisation entre communes de la politique de stationnement, tout en permettant de mieux prendre en compte les réalités locales. Dans votre projet de PACS, je ne trouve nullement mention de ce contexte qui pourtant pourra impacter son contenu. A cet égard, je vous invite à clarifier le processus de validation du PACS à la lumière des modifications de l'Ordonnance et des Arrêtés d'exécution. Ensuite j'en viens au contrôle du stationnement et à la politique de dérogations. Nous apprenons que la commune se place 2^{ème} dans la Réglementation des places de stationnements, comme vous l'avez dit avec un pourcentage de 93% réglementé en voiries. Pourtant, malgré ce taux élevé, nous voyons page 33 de votre document que les taux d'occupations des emplacements frôlent la facturation complète. Plus clairement les Schaerbeekois ont bien souvent du mal à trouver une place de stationnement à proximité de leur domicile. Vous nous dites c'est dû à la démographie communale avec une augmentation du nombre d'habitants et de réduction de la taille des ménages. C'est probablement vrai mais ce n'est là qu'une explication partielle. Il y a en effet 2 autres explications plausibles :

soit le respect de la Réglementation n'est pas optimale et c'est la politique de contrôle qui est à questionner soit c'est la politique de délivrance de cartes de dérogations qui est à revoir, en d'autres termes peut-être la politique de délivrance des cartes de dérogations n'est pas en phase avec la définition de zones de stationnements, peut-être pas et c'est le contrôle qui est défectueux. Malheureusement nous ne savons pas car le plan d'action du PACS je le rappelle a bien pour objectif de définir des actions est très faible à ce niveau. Spécifiquement sur le contrôle du stationnement, il faut d'abord relever que le diagnostic du contrôle est très superficiel, il n'aborde pas la manière avec laquelle celui-ci est organisé. Ceci empêche tout questionnement et tout remède véritable. Nous faut-il comprendre que vous êtes pleinement satisfaits de Rauwers, satisfaits au point de ne même pas lui demander des comptes pour le PACS ou au contraire que Rauwers travaille dans l'opacité la plus complète et ne nous informe pas de ses réelles activités sur le terrain. Le silence à cet égard laisse le doute s'installer. Sur ce point précis, nous demandons à ce que le PACS soit revu et qu'un réel diagnostic du contrôle soit effectué et présenté dans le PACS à côté de ce diagnostic dans la logique du PACS nous demandons à ce que les propositions d'améliorations soient inscrites dans le PACS. La démographie communale ne peut servir de prétexte, le contrôle du stationnement est un outil majeur qui ne peut tout simplement pas être évacué et passer sous silence. Toujours sur les relations avec Rauwers, qu'en est-il de votre position sur le contrat organisant le contrôle et la perception, sachant que ce contrat ne pourra pas être étendu ni prolongé ou renouvelé même tacitement. Comment vous productionnez-vous sur une reprise du contrôle du stationnement par l'Agence de Stationnement ? Mais où est le plan d'action ? Une dernière remarque qui illustre bien notre malaise à la lecture du document, la majorité des actions ne sont pas réellement phrasées dans le temps sur la durée du PACS. Et la mention la plus souvent lue dans la colonne planning de la synthèse, ce qui empêche d'en cerner les intentions réelles de la commune. Nous demandons à ce niveau également une précision des actions proposées. En conclusion, le PACS témoigne d'un engagement relativement faible de la commune, il vise plus à conforter les actions entreprises jusqu'à présent qu'à les questionner en vue de leur éventuelle remise en question sur de façon partielle. C'est particulièrement le cas des politiques menées en matière de dérogations et de contrôles. On note également que certaines actions sont totalement éludées comme l'identification des suppressions de places et des options subséquentes de compensations hors voiries, merci pour votre attention.

Mme Vriamont : Ik wou zeggen dat dit een zeer interessant document is, zeer leerrijk maar ik had toch wel een vraag in verband met de timing. Ik zou toch wel willen weten wat de hoogdringendheid is om dit plan nu voor te stellen gezien op 9 september er een vergadering is geweest van de bevoegde minister met de 19 burgemeester en waar hij expliciet gevraagd heeft om te wachten om de gemeentelijke actieplannen goed te keuren tot als de Gewestelijke Regering haar wijziging van ordonnantie heeft doorgebracht.

M. Grimberghs : il y a des communes dans lesquelles le plan a déjà été approuvé définitivement, ici on approuve le projet de plan et c'est l'application, je regrette moi, les Ministres peuvent changer, ils peuvent avoir des nouvelles idées, on nous annonce qu'on va modifier une Ordonnance, moi on ne m'a pas notifié qu'on allait modifier une Ordonnance, les Ministres peuvent avoir des nouvelles idées mais tant que l'Arrêté n'a pas été modifié hein, tant que l'Arrêté n'a pas été modifié on applique l'Arrêté existant

Mme Vriamont : oui mais quand vous signalez que d'ici 3 mois l'Arrêté sera là ...

M. le Bourgmestre : Mme Vriamont, je vous confirme que M. Smet est bien venu en conférence des Bourgmestres début septembre nous parler du plan de stationnements. Il a fait une série de déclarations, je peux vous dire qu'en conférence des Bourgmestres nous sommes habitués d'une série de déclarations et de promesses de M. Smet qui ne sont pas souvent suivies d'effets comme il l'avait indiqué. Et nous ne pouvons que nous baser sur ce qui a un impact concret à savoir un Arrêté, une Ordonnance ou un timing qui est dans des injonctions qui ont été reçues officiellement, mais pas des déclarations devant la conférence des Bourgmestres, il a fait des tonnes de promesses qu'il n'a jamais tenues.

Mme Vriamont : je constate quand même que Schaerbeek est la 1^{ère} commune et la seule commune à faire cette démarche.

M. Grimberghs : non c'est faux, la commune de Berchem Sainte Agathe a approuvé définitivement son plan, parce que eux étaient dans les délais que le Gouvernement avait fixé, nous sommes hors délais. Aujourd'hui nous avons passé une commande à un bureau d'études, moi je ne peux pas dire au bureau d'études : arrêtez de travailler, le Ministre réfléchit, le bureau d'études il travaille dans les délais qu'on a fixés et d'ailleurs c'est tellement vrai Mme Vriamont que le Délégué de l'Agence du Stationnement a participé au Comité d'Accompagnement, il a

approuvé le travail. Moi j'entends maintenant que certains ont des critiques sur la qualité du travail qui a été produit, je la trouve quand même saumâtre hein

Mme Vriamont : oui mais, c'est quand même normal qu'il y a une concertation entre l'Agence

M. Grimberghs : ils étaient là, ils étaient présents à toutes les réunions, mais c'est très bien, on est très contents de les avoir accueillis, on leur a même servi le café, mais ils ont approuvé le plan qu'on vous propose.

Mme Vriamont : Waarom zijn er dan verschillende punten waarop dit plan afwijkt van wat het Gewest u vraagt om te den. U hebt dat in de commissie gezegd

M. Grimberghs : c'est faux, la Région vient de changer d'avis, enfin le Ministre compétent nous l'annonce maintenant

Mme Vriamont : sur la politique de dérogation, sur les secteurs que vous ... de sectoren die U definieert die wijken af van wat men regionaal aan het uitwerken is nota bene samen in werkgroepen is dat uitgewerkt binnen de vereniging van Stad en Gemeenten. De bevoegde instanties, daar is een participatief proces geweest van alle mogelijke instanties inclusief de gemeenten en U legt dit allemaal naast zich neer want U denk, want daar maakt Schaarbeek weer zijn reputatie als koppige ezel, meer dan waar, want u denkt dat u het weer beter weet en u stelt onder andere op vlak van sectoren een ander systeem voor. Wat wilt U? U zaait de verwarring. Want binnen heel Brussel gaat men een bepaald systeem hebben van indeling in sectoren en Schaarbeek gaat daarvan afwijken.

M. le Bourgmestre : U hebt gelijk, op wettelijk vlak is het zeer ingewikkeld. Voor een aantal punten is de uiting van de Minister zeer vaag en soms weten van niets. Maar U moet toch weten dat in de wet, heeft de gemeente de mogelijkheid afwijkingen te vragen van een aantal lijnen die U terug vind in de Koninklijke besluiten.

Mme Vriamont : Valt u voorstel binnen die lijnen. Ik denk het niet. Ik denk dat u grote ...

M. le Bourgmestre : Wij hebben de mogelijkheid een gemotiveerde afwijking te vragen van een aantal punten.

M. Grimberghs : on peut reparler de la sectorisation, je l'ai dit en commission : il y a une proposition de l'Agence, le Ministre nous a demandé notre avis, on lui a dit qu'on n'était pas favorable à cette proposition. On l'a rencontré ensemble avec le Bourgmestre, il est venu nous voir ici, on a eu l'occasion de lui en parler, on lui a dit : nous ne sommes pas favorables, faites-nous une contre-proposition, c'est ce que nous faisons et j'ai dit en commission : la sectorisation n'est pas une compétence du PACS, c'est une annexe, on le sait bien le PACS aurait pu ne pas parler de la sectorisation parce que nous ne sommes pas hypocrites, parce qu'on sait bien que c'est quand même une des questions qui intéresse le plus la population Schaerbeekoise, nous avons courageusement évoqué le sujet, on aurait pu dire ce n'est pas notre problème, c'est le Gouvernement qui doit déterminer les secteurs en collaboration avec les communes et hors du PACS. On l'a évoqué en disant : il y a une proposition de l'Agence, il y a une contre-proposition de la commune. Maintenant les débats que nous aurons et nous en aurons j'imagine sur ce qui est proposé feront peut-être qu'on aura encore une autre proposition définitive, c'est le but de l'enquête publique.

M. le Bourgmestre : en tous cas à la conférence des Bourgmestres, le Ministre est arrivé à 8h.1/4, il était là bien à l'heure avec son Conseiller, avec sa proposition de répartition en minis secteurs différents de la Législation actuelle, non pas des secteurs de 150 hectares mais des minis secteurs de 40 hectares, il pensait modifier la répartition et la règle et la Loi et la norme dans laquelle nous travaillons actuellement. Je peux vous dire s'il y a bien une chose sur laquelle les 19 Bourgmestres étaient d'accords, ils ne sont pas d'accords sur tout sur le stationnement, ils divergent parfois d'opinions selon, mais en tous cas une chose sur laquelle ils étaient tous d'accords, c'était de demander qu'on ne fasse pas cette sectorisation-là et si le Ministre est bien parti avec un message clair de tous les Bourgmestre, ce n'est pas cette sectorisation-là, laissez les communes, les autorités locales qui connaissent les limites des quartiers, les limites naturelles qui sont vécues par les habitants, la manière dont ils perçoivent leur quartier, dont ils tournent dedans pour aller au commerce du coin ou pas au commerce du coin, laissez les communes qui ont cette expérience quand même du terrain déterminer des secteurs qui tiennent la route. Et le Ministre a en tous cas entendu cette demande-là et nous faisons ici une proposition.

Mme Vriamont : j'entends bien la proposition et je comprends bien la logique de prendre ... dat je natuurlijke grenzen van een wijk neemt. Maar dat zou je toch niet moeten tegen houden om het idee van te werken met dat bijengraad model waarbij u zegt dat u een zone neemt waarin je woont en je kan daar binnen die natuurlijke grenzen proberen zo een systeem uit te werken.

M. le Bourgmestre : Nu niet, in de toekomst misschien maar nu niet. Nu, is de technologie nog niet bereid om dat te kunnen toe te passen.

Mme Vriamont : Is dat een probleem van gewoon de controle die veel complexe wordt?

M. le Bourgmestre : ce n'est pas seulement le contrôle, c'est la compréhension par les citoyens du territoire sur lequel ils peuvent se garer. Si quand j'aurais choisi 4 Ministres ou quartiers autour de mon quartier...

Mme Vriamont : mais si, on sait quand même où on se gare pour l'instant, tout le monde sait bien

M. le Bourgmestre : il y a plein de gens qui ne vont pas se souvenir des limites exactes de son quartier parce qu'ils se garent toujours là mais un jour il y a un problème et il irait plutôt par là où il ne va plus très souvent, il ne sait plus très bien si c'est jusqu'au bout de la rue au carrefour suivant, il va se tromper, il va se faire coller bêtement. Alors il faudrait l'indiquer avec des logos de couleurs, des lettres, enfin c'est absolument incompréhensible pour les citoyens et peut-être pour vous mais il y a plein de séniors qui vont avoir du mal à comprendre.

Mme Vriamont : oui, oui mais comment vous allez ... Hoe ga je het duidelijk maken in het straatbeeld, want uw systeem zal u ook moeten duidelijk aken naar de inwoners toe, van waar de limieten zijn van een zone.

M. Grimberghs : nous aurons ces débats, moi je propose qu'on ne rentre pas dans les modalités techniques du contrôle Madame Vriamont.

M. le Bourgmestre : Madame Vriamont, terminez vos commentaires, on va prendre les commentaires de tout le monde et Monsieur Grimberghs fera une conclusion

Mme Vriamont : je constate que ce que vous proposez qu'il a un problème quoi timing, qu'il y a un problème que vous déviez sur les secteurs, que vous déviez sur la politique de dérogation et que votre proposition sur le stationnement hors voiries est aussi assez faiblement élaboré et argumenté.

M. le Bourgmestre : on connaît l'avis du Ministre maintenant, c'est bien, alors.

M. Verzin : merci M. le Président de me laisser la place de dire quelques mots, enfin d'essayer d'en placer quelques-unes. Tout simplement d'abord pour exprimer devant cette assemblée le très grand malaise du groupe MR et si je dis que nous sommes vraiment mal à l'aise, c'est parce que je pense que dans le chef du groupe socialiste, quelqu'un s'est exprimé en confondant clairement les rôles. Je parle même de confusion d'intérêt. Comment peut-on en effet prendre la parole aujourd'hui ici et maintenant où nous allons approuver un projet de plan alors qu'on est soi-même Président du Conseil d'Administration d'une Agence Régionale qui va éventuellement corriger le projet après. Je pense que là il y a à tout le moins, une confusion des rôles et j'inviterais la personne qui est intervenue à ce titre-là à respecter au minimum un devoir de réserves et s'il s'exprime ici à ne s'exprimer qu'en fonction de sa fonction de Conseiller communal, premièrement. Deuxièmement sur le travail accompli par le bureau d'études dont je tairai le nom puisque je rappelle à l'intervenant précédent qu'on ne cite pas les noms en séance publique, je pense qu'il y a un travail remarquable qui a été accompli, ne fusse que dans l'établissement des constats, c'est vraiment un outil d'aide à la décision comme on doit se concevoir dans une commune digne de ce nom. Et je voudrais vraiment, au nom du groupe MR, les remercier et remercier les membres de l'administration qui ont participé à son élaboration. Sur le plan lui-même, il y a évidemment toute une série de choses à dire et de remarques qu'on peut faire, elles viendront à heure et à temps d'abord de la part de la population je présume à la suite des réunions qui seront organisées par le Collège et son représentant en la matière. Juste peut-être un point d'attention dont j'ai déjà parlé à l'Echevin de la Mobilité en commission, je pense que d'ores et déjà nous pourrions aménager l'octroi des cartes à tout le personnel soignant, médical et paramédical, en le clichant sur les cartes attribuées aux enseignants et aux crèches et pas simplement en laissant à la bonne volonté d'un particulier quel qu'il soit d'accepter de mettre son porche, son entrée carrossable à disposition, c'est trop marginal pour que ce soit significatif et je pense que c'est une piste de réflexion sur lequel nous pourrions travailler dans la suite des événements. Pour le reste, j'avoue que, c'est vrai que le Plan Régional de Stationnement a été approuvé par le Parlement Régional et dans sa dimension de sectorisation, le groupe que je représente ici au Conseil communal en prenant la parole est fondamentalement opposé à ce changement de philosophie. La philosophie qu'a animée le Collège actuel et tous les Collèges qui l'ont précédé en la matière, c'était de considérer que lorsqu'on l'obtenait en tant que citoyen Schaerbeekois. Une carte de riverain, c'était précisément pour avoir le droit de circuler et de stationner sur l'ensemble du territoire de la commune et de favoriser l'émergence d'un courant commercial, coût social, culturel sur l'ensemble et en rodant le territoire accessible à tous ceux qui y habitent légitimement. Et aujourd'hui, si j'entends bien, ce ne serait plus possible lorsque ce plan sera entré en vigueur, je le regrette profondément, je le regrette profondément et je pense qu'on confond 2 choses : bien-sûr dans les zones rouges il a toujours été obligatoire de payer une redevance parce qu'on veut favoriser la rotation des véhicules et c'est bien normal, je n'ai aucun

souci avec ça, mais je pense qu'on confond le stationnement de nuit et le stationnement en journée dans les différentes zones qui composent notre commune. Autant la nuit, on peut entendre qu'on fasse des zones et je préfère évidemment 5 zones à 15 ou 20 micro-zones qui sont absolument ingérables, autant que concevoir que quand on stationne de nuit il faut évidemment pouvoir se garer dans la zone la plus proche de son domicile, de son lieu d'habitation, autant en journée je maintiens le fait que l'on pourrait demander une dérogation à la Région pour permettre le stationnement des véhicules Schaerbeekois sur l'ensemble de leur territoire et j'en veux pour preuve l'étude même du bureau d'études qui dit que l'ensemble du territoire n'est pas saturé en journée. On a un problème sûr dans quelques zones commerçantes qui sont déjà identifiées comme étant des zones rouges et pour lesquelles nous n'avons pas de problèmes. Et puisqu'il y a de l'espace de stationnement en journée dans la plupart des zones de Schaerbeek, alors demandons qu'on puisse en journée accepter qu'une carte riverain, même d'un quartier différent, puisse accéder à l'ensemble des quartiers, par contre la nuit je suis bien d'accord qu'on suive la proposition qui est faite par le Collège de sectoriser, mais maximum de grâce 5 secteurs et pas 15 micro-secteurs qui sont vraiment une aberration issue du cerveau peut-être un peu dérangé d'un Ministre de passage.

M. Bernard : je dois dire aussi que j'ai trouvé un excellent rapport et je tiens vraiment à féliciter tous les gens qui y ont contribué publiquement parce que c'est non seulement plein de chiffres très important mais c'est des pistes qui sont relativement intéressantes, c'est déjà dit. La 2^{ème} chose, c'est que j'avais d'emblée une interrogation assez forte quand je vois que le rapport fait état de 42.332 véhicules possédés par des Schaerbeekois, plus de 42.000 véhicules, et qu'en même temps il n'y a que 29.699 cartes de riverains qui sont délivrées en même temps. Ça veut dire qu'il y a une énorme différence et je voulais savoir un petit peu d'où venait cette différence

M. le Bourgmestre : parking sous les logements

M. Bernard : et bien je n'ai pas tellement l'impression que ça compense, mais bon. 2^{ème} question c'est qu'on voit, les chiffres sont clairs, qu'il y a 42.332 véhicules possédés par les Schaerbeekois et on voit qu'il y a 41.504 places, dont clairement les chiffres sont là, il y a saturation, il y a un énorme problème, il n'y a pas assez de places pour toutes les voitures qui sont en circulation à Schaerbeek. D'où je pense à toutes une série de pistes que je pense qui sont assez intéressantes dans le rapport, mais j'en retiendrai 2 et je pense qu'il y a là 2 points stratégiques. C'est 1 : l'importance d'étendre le nombre de places disponibles pour les riverains en mutualisant les places privées des bureaux, des commerces et des grandes surfaces, ça restera à mon avis un enjeu fondamental pour résoudre le problème et soulager et là il y a quand même des pistes qui sont relativement intéressantes et ça veut dire qu'une fois l'enquête publique, il faudra mettre toute notre énergie pour augmenter la capacité de ces places de parkings privés et de les mutualiser réellement. Et je dirais même plus : gratuitement, ça sera aussi un enjeu et là il y aura tout le levier fiscal pour pouvoir, parce que en tous cas aux mêmes conditions que les riverains qui parquent le parking en voiries, parce qu'il n'y a aucune raison, le commerce a besoin des places en journée, en soirée mettez-les en disposition. 2^{ème} point d'attention très particulier, c'est pouvoir offrir des alternatives véritables à la voiture et là il y a toute une série de pistes dans le rapport, notamment les voitures partagées, la promotion du vélo avec toute une série de mesures qui sont prises. Mais je me pose quand même des questions M. Grimberghs, c'est pourquoi, je trouve qu'il y a très peu de réflexions sur la mobilité en tant que telle des vélos : on parle beaucoup des places, des emplacements de vélos mais très peu de la mobilité en tant que telle.

M. le Bourgmestre : plan stationnement

M. Bernard : oui je sais bien, mais il y a quand même un lien relativement important et ça, ça me dérange qu'il n'y ait pas vraiment des réflexions ou une espèce de connexion entre les deux. Et alors dernier élément : c'est clair en ce qui me concerne que l'aspect de la commune en différents quartiers, la sectorisation, ça va être une catastrophe financière pour les familles, ça va être une catastrophe sociale pour les Schaerbeekois qui vont se voir couper entre-eux dans chacun dans leur quartier et ça va être à mon avis un grand point d'opposition important. Et je crois que ça veut dire clairement aussi qu'on doit rendre le projet le plus transparent possible en publiant le plus vite possible les 2 cartes, la volonté Régionale, la volonté communale, pour que les gens soient informés de ce qui les attend et qu'ils puissent réellement se positionner à travers toute cette enquête publique, pas seulement sur les axes qui sont relativement bons je dirais, mais aussi sur ce qui les attend après et comme ça au moins chacun devra assumer ses positions par rapport à ces plans et les citoyens devront prendre position. Et alors j'avais une dernière question : c'est comment on va se dérouler concrètement la consultation des citoyens et pour un peu les différentes phases que vous avez réalisées dans ces enquêtes publiques.

Mme Durant : comme ceux qui se sont exprimés avant moi, je voudrais saluer la qualité du travail fourni à la fois par le bureau d'études et par le personnel communal pour avoir un diagnostic et un instrument qui permettra une vraie enquête publique, moi je voudrais d'abord relevé que c'est vrai, c'est 41.000 ou un peu plus véhicules, moi je prends qu'équation dans l'autre sens, ce n'est pas seulement une saturation au sens qu'il n'y a pas assez de places de parking pour le nombre de véhicules, il y a trop de véhicules par rapport au nombre de places de parking, ça n'a l'air de rien mais c'est qu'en le disant comme ça ce n'est pas la même chose. Et en effet je pense qu'on a objectivement un problème, on le connaît tous, en particulier le soir et moi je pense que ce qui a été en tous cas proposé ici à savoir d'une part les 5 zones est évidemment une beaucoup meilleure formule que les nids d'abeilles qui nous avaient été proposé par la Région, je pense qu'on n'aurait pas su vivre avec ça et ces 5 zones en plus, en regardant le document moi j'étais pas à la commission mais je l'ai lu avec attention et j'en ai eu un retour, je pense que vous avez été attentif et c'est bien à les zones de vies, les axes naturels qui, quand il y a le boulevard Lambermont, quand il y a certains grands axes qu'on ne traverse pas, on va rarement, enfin moi j'habite rue des Pâquerettes, je pense que j'irai pas garer ma voiture rue des Mimosas ou de l'autre côté du boulevard et je pense que c'était assez logique et la manière dont on a fait le découpage me paraît cohérente. Alors personnellement, même si ça ne va pas être facile, c'est une carte de riverain, ce n'est pas une carte communale et ce n'est pas une carte qui vous donne, oui c'est une carte communale délivrée par la commune mais qui vous donne une possibilité comme riverain de trouver, de n'être pas pénalisé quand vous êtes près de chez vous, là où vous habitez comme riverain de votre maison, ce n'est pas un espèce de passe-droit dans la commune. Voilà, je pense que ce n'est pas facile mais ça a sa logique dans une commune comme d'autres d'ailleurs qui est relativement saturées en terme de places de parking. 2^{ème} chose : moi je suis attentive pas seulement aux moyens alternatifs de transports, ça c'est tout de la mobilité que du stationnement, mais en tous cas j'ai été attentive à tout ce que vous proposez sur les places qu'occupent les voitures partagées, les abords d'écoles, le stationnement des 2 roues, les motos parce que c'est vrai mine de rien la multiplication du nombre de 2 roues motorisées prend aussi de l'espace sur l'espace public et il est temps de pouvoir le réglementer, de même que tous les locaux pour véhicules 2 roues, j'insiste d'ailleurs sur le fait, vous parlez ici de places vélos à la fois les arceaux mais peut-être aussi les abris pour vélos d'autant plus qu'aujourd'hui se développent de plus en plus des vélos qui transportent des enfants, qui sont un peu plus encombrants qu'un simple vélo avec un siège et qui demande peut-être là-aussi une attention particulière. Je crois que vous avez été attentifs aussi aux aspects de livraisons, je crois que c'est important aussi de pouvoir spécifier, c'est quelque chose qui est non seulement en terme de stationnement mais en terme de fluidité du trafic, une livraison en plein milieu d'une rue qui dure pendant 1 h. ou 2 h. ou même 20 minutes peut susciter un embouteillage monstrueux et un problème majeur dans le quartier avoisinant. Je pense qu'il y a ici vraiment un bon outil pour l'enquête publique. Alors on n'est pas au débat final, on verra bien après l'enquête mais en tous cas je salue le travail qui a été fait, ça reste un dossier super difficile évidemment et sur lequel il faut être à la fois dans l'incitation à utiliser raisonnablement son véhicule, peut-être parfois le laisser à sa place quand on en a une qui est dans son propre quartier, plutôt que de prendre sa voiture pour aller ailleurs dans Schaerbeek, enfin c'est peut-être ça aussi qu'on veut inciter par un plan stationnement à bouger un peu moins inutilement en ayant des zones qui vous protègent près de chez vous, mais peut-être c'est vrai qui vous oblige à réfléchir à votre mode de déplacement une fois que vous sortez de la proximité de votre lieu de résidence. Voilà je pense qu'on reviendra sur tous ça et moi je n'ai aucun problème avec la et je suis contente que la sectorisation soit annoncée clairement dans cette annexe pour que les choses soient dites de façons transparentes et explicites à l'ensemble des habitants, voilà.

Mme Lorenzino : mais moi j'avais d'abord une petite remarque préliminaire concernant le PV qui est fort synthétique et qui ne rend pas bien compte à tous les débats que nous avons eus en commission, voilà. Les débats ont été très riches, c'était très intéressant. Alors en ce qui concerne plus particulièrement le plan, la Liste du Bourgmestre souhaite d'inscrire dans notre volonté d'améliorer le cadre de vie et le confort des Schaerbeekois et nous savons toute la difficulté que représente pour de nombreux automobilistes, riverains automobilistes, la recherche d'une place de parking à proximité de leur domicile. Surtout pour ceux qui ont réellement besoin de leur voiture par exemple pour se rendre au travail. Notre volonté est bien de conserver à Schaerbeek toute cette classe moyenne, les ménages à 1 ou 2 revenus, ceux qui font vivre la commune, qui y paient leurs impôts, qui développent leurs projets de vies, nous voulons tout faire pour freiner l'exode urbain de ce type de ménage et la politique de gestion du stationnement doit faire partie intégrante de cette stratégie. C'est la raison pour laquelle Schaerbeek a mis en place depuis

longtemps une politique plutôt efficace de gestion du stationnement qui couvre 92% du territoire et c'est plus que ce que nous demande la Région dans son plan Régional. Le plan aussi oblige à mettre en œuvre les injonctions de la Région et le plan Régional vise d'une part à harmoniser les règles de stationnement dans la Région, mais on peut toutefois regretter le fait qu'ils ne tiennent pas compte en suffisance des particularités locales et visent vraiment à harmoniser sur toute la région, mais oui vraiment pas tenir compte de ce qui se passe dans les quartiers et ce qui se passe dans un quartier de Bruxelles n'est pas spécialement ce qui se passe dans un autre quartier de Bruxelles. Le plan vise également à améliorer le confort de stationnement des riverains, vous savez ce qui nous importe réellement, nous soutenons diverses mesures que ce plan contient, notamment mieux contrôler le stationnement en soirée dans les quartiers au bénéfice des riverains, maintenir la capacité de chaque ménage selon sa situation à disposer de plusieurs cartes s'il en a besoin, réduire le stationnement des camions et des autres poids lourds dans les quartiers, développer des alternatives à la voiture on l'a dit en incitant, enfin en facilitant la situation des vélos et des autres 2 roues, mutualiser les places de stationnement des équipements même si cela ne résoudra pas tout, développer une offre de parking souterrain sous les places publiques, Schaerbeek est plutôt proactive sur un quand même un nombre important de ces mesures qui sont aussi encouragées par la Région. Mais l'étude montre que la saturation du stationnement touche tous les quartiers de Schaerbeek, certains plus que d'autres mais en général le taux de saturation est quand même très, très important et la sectorisation même si elle ne fait pas partie maintenant de ce qui nous est strictement demandé par le Plan Régional fait partie de notre plan communal et telle qu'elle est présentée maintenant même si, comment dire, même si la situation on essaye de faire moins pire que ce qui nous est demandé par la Région avec ces tous petits secteurs, 5 secteurs c'est quand même pas tenable parce que les quartiers sont déjà, enfin les secteurs sont déjà saturés et quand on est dans un secteur on est saturé, ben qu'est-ce qu'on fait si on n'a déjà pas de place et qu'est-ce qu'on fera si on devra aller se garer parce qu'on n'a pas d'autre choix dans un autre secteur qui n'est pas le notre, on sera puni 2 fois : la 1^{ère} fois parce qu'on n'a déjà pas de place à proximité de son domicile et la 2^{ème} fois parce que pas de bol, juste ce jour-là, on se sera fait contrôler et on se chopera une amende, voilà. Nous voulons aussi que le plan développe des indicateurs de suivi de la situation quartier par quartier afin de mesurer si le confort de stationnement des habitants s'améliore ou se détériore et s'il convient de prendre des mesures supplémentaires dans certains quartiers pour éventuellement rectifier le tir. Ce plan va dans la bonne direction même s'il y a encore des, on pourrait encore y apporter des améliorations, mais bon voilà on est contraint par un certain cadre. Nous souhaitons qu'on le mette à l'enquête publique et pour mesurer l'avis de la population, mais il faudra tenir compte, enfin tenir réellement compte de l'avis de la population et prendre des mesures adaptées, enfin tenir compte de leurs avis et le modifier si besoin, enfin en fonction de ce qui ressortira de l'enquête publique et tenir compte des mesures adaptées à la situation de chaque quartier pour améliorer réellement le confort de stationnement de tous les Schaerbeekoïses, merci.

M. van den Hove : Ten eerste zou ik zeggen dat het studie bureau zeer goed werk heeft geleverd. Bij het bekijken van alle tabellen en de cijfers, komen er eigenlijk twee woorden bij mij ineens naar boven, en dat is Abra Cadabra. Als je kijkt op bepaalde pagina's, zoals pagina 31, dan staat er dat er, ik neem hier de Franse tekst die ik het eerst heb gehad : "l'offre actuelle ne permet pas à 800 places près d'assurer la demande riverains en stationnement." Mooi. Maar dan kijk je naar de tabel op pagina 31 en dan zie je iets totaal anders, een totaal ander cijfer, en als je hier gaat kijken dan zie je ; 'nombre d'emplacements en voiries mutualisables', OK, 3807 maar die bestaan nog niet vandaag. Vandaag zijn er maar een driehonderdtal die bestaan. Als je dan kijkt naar het aantal parkeerkaarten en garages. Men gaat ervan uit dat iedereen die een garage heeft ook een parkeerkaart heeft, maar, niet iedereen die een garage heeft, heeft ook een parkeerkaart. Er zijn er die een garage hebben en die geen parkeerkaart hebben. Men gaat er ook van uit, als men kijkt naar de straat, dat men ook gaat parkeren voor elke garage, maar wettelijk mag dat niet. Als je dat allemaal optelt, dan kom je inderdaad op dat cijfers van 66% maar dat weerspiegelt de werkelijkheid niet. Als je kijkt op pagina 42, dan heb je een mooie kaart met die vijf zones en dan zie je inderdaad dat de parkeerdruk op elke zone totaal anders is. Wat heel belangrijk is in heel dit mobiliteitsplan is dat we daar ook rekening mee houden en al de parkeerplaatsen die men 'mutualisable' noemt, moeten dan ook wel in die regio's zitten waar die parkeerdruk het grootst is. Men moet er ook voor zorgen dat alle 'cartes d'entreprises' dat die ook degelijk worden meegeteld wat vandaag niet het geval is. Globaal als men dat ziet, is de vaststelling wel duidelijk, er zijn veel te veel auto's in Schaerbeek. Een mirakeloplossing is er ook niet, dat is ook duidelijk. Dit plan is zeer goed. Men moet gewoon hopen dat de metro het aantal auto's naar beneden gaat halen, dat autodelen, Uber en andere dingen dat ook naar beneden gaat halen. Ik had nog één vraag.

Vandaag hebben we het aantal niet reglementeerde zones sterk naar beneden gehaald en ik ben daar volledige voorstander van, maar er blijven nog altijd niet gereglementeerde zones over. Wat is daar het nut van? Wat is het doel buiten mensen die ofwel geen pareerkaart hebben, ofwel helemaal niet in de gemeente wonen, dus in een gemeente naast die van ons en daar nergens kunnen parkeren en dus gewoon hier een hele tijd blijven staan. Wat is daar het doel want eigenlijk zou dat nul moeten worden.

M. Van Gorp : si M. Verzin avait pris la peine de lire le rapport, il aurait vu que dans différentes phases, dont la page 44, Rauwers était nommé, il n'y avait aucun problème de citer dans mon intervention la société Rauwers, mais je ne pense pas qu'il a pris la peine de lire le rapport.

M. Grimberghs : Tout d'abord je pense qu'on ne va pas revenir longuement sur la polémique sur la question de savoir pourquoi est-ce qu'on le fait maintenant, on était plus ou moins dans le timing qui était imposé, ça paraissait naturel de le déposer au Conseil une fois qu'il est prêt parce que les chiffres évoluent aussi, forcément une fois que ce travail est fait et que le bureau d'études je le souligne, je remercie tous ceux qui ont dit du bien du travail qui a été réalisé par le bureau d'études et par les services communaux, mais je veux rappeler que le bureau d'études c'est le résultat d'un marché public et il se fait que le bureau d'études que nous avons choisi, les 2 d'ailleurs, sont ceux qui ont travaillé pour la Région, en général ils savent assez bien ce que la Région estime nécessaire pour effectivement mettre en œuvre le cadre Régional existant en la matière. Je suis un peu étonné de certaines critiques qui ont été énoncées et en particulier celle qui consiste à considérer qu'on n'aurait tenu aucun compte de la manière dont le contrôle est exercé à ce jour. J'invite ceux qui souhaitent en savoir plus sur ce sujet, à lire les dernières pages du diagnostic, singulièrement les pages 36-37 et 38 qui sont forts intéressantes parce qu'elles démontrent justement qui utilisent les places lorsque le contrôle est organisé, mais c'est sûr qu'aujourd'hui le contrôle est organisé dans un timing qui essentiellement couvre la journée. Et bien-entendu, ça nous donne une illustration intéressante de la disponibilité des places que génèrent le contrôle et en particulier c'est sans doute déjà une des conclusions intéressantes que ce diagnostic apporte, il montre que grosso-modo en zone rouge ça ne se passe pas si mal et qu'il n'y a pas besoin par exemple d'étendre les zones rouges. On aurait pu constater le contraire mais manifestement heureusement, enfin d'une certaine façon, je crois que c'est heureux il n'y a pas vraiment de nécessité d'augmenter les zones rouges. Cela démontre aussi, je le dis à M. van den Hove, ça démontre aussi qu'il y a un certain nombre de lieux où le contrôle aujourd'hui n'est pas effectué parce qu'on est en zone non réglementée et il y a des demandes pour qu'ils soient réglementés demain, ça figure dans le rapport, ça figure dans les modalités d'actions, c'est notamment, j'y faisais en fait allusion quand j'ai dit tout à l'heure qu'on ne se priverait pas pendant le temps du débat et de l'adoption du plan, le cas échéant d'encore réglementer certaines zones qui ne l'étaient pas, ça concerne par exemple la berne centrale de l'avenue Plasky. Vous savez qu'elle va être réaménagée, ré ouverte à la circulation, il y a une situation un peu atypique c'est que la berne centrale n'est pas contrôlée alors que les 2 côtés le sont, résultat c'est qu'on sait qu'un certain nombre de véhicules se trouvent là, parfois d'ailleurs en très mauvais état et pendant très longtemps, c'est là qu'on trouve le plus d'épaves. Voilà, on est bien d'accord pour dire qu'il faut bien diagnostiquer. Il y a également une demande manifeste de ce qu'on appelle le quartier des jardins, des clos, d'être réglementé demain, alors bien-sûr pas réglementé de manière trop drastique parce que ce n'est pas justifié, mais eux demandent en tous les cas plutôt la zone bleue qui leur garantit de ne pas avoir le phénomène que vous décrivez, les gens qui vont à l'aéroport et qui laissent leur voiture pendant 15 jours en face d'une habitation à Schaerbeek. Un certain nombre de commentaires qui ont été faits ce soir me semblent de toute façon utiles pour les débats futurs, on ne va pas clore le débat aujourd'hui, je ne vais pas répondre à tout ce qui a été dit. J'entends certaines suggestions, il y en a je l'imagine bien qui vont être répétées à l'envie pendant l'enquête publique. Il y a une chose que je voudrais quand même souligner, c'est qu'en terme de mutualisation nous sommes pilotes, il n'y a pas aujourd'hui d'autres communes qui ont mobilisé 455 places de parkings privés au bénéfice d'une utilisation pour les riverains, ça n'existe nulle part ailleurs. Alors c'est trop peu, oui bien-sûr et d'ailleurs nous faisons nous-mêmes des propositions pour dire qu'il faut mobiliser davantage les parkings en voiries qui sont disponibles, qui pourraient être disponibles pour les riverains, nous pensons qu'il faudra d'ailleurs modifier les Règlements sur le parcage parce qu'il y a trop d'exonérations en particulier pour les pouvoirs publics. Petit exemple au passage, c'est dommage que M. Goldstein ne soit pas là ça l'aurait intéressé, petit exemple au passage : on a du mal à savoir combien de places il y a aujourd'hui en-dessous du CCM, parce que le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ne veut pas nous répondre. On demande, c'est notre droit, de dire : dites combien de places il y a ? Mais ils ne nous répondent pas. On échange du courrier de manière un peu incisive en disant : répondez, pour

l'instant c'est vrai vous n'êtes pas taxé, mais enfin on a quand même la possibilité de savoir effectivement combien de places. Et c'est vrai que le but du jeu c'est un jour de leur dire : mais dans le fond, vos places-là en soirée, la plupart sont vides, ça pourrait effectivement, en week-end, par rapport au quartier Brabant. Il y a des choses qui sont possibles effectivement, y compris en mutualisant les places qui sont disponibles auprès des services publics qui sont situés sur le territoire de notre région, de notre commune, et pour l'instant malheureusement, le Règlement communal avait prévu de les exonérer. Je dois quand même dire à M. van den Hove que je comprends bien et nous l'avons mis en évidence dans le plan d'action, nous allons mener toutes ces actions sur l'ensemble du territoire, mais bien-sûr que la priorité doit être donnée aux secteurs qui sont aujourd'hui les plus saturés. Par contre M. van den Hove, il y a une chose que je ne peux pas vous garantir, c'est qu'on va mutualiser par priorité les places qui seraient disponibles ou qui ne le sont peut-être pas dans les quartiers les plus saturés parce que malheureusement il n'est pas démontré que les places disponibles en mutualisation sont situées dans les quartiers les plus saturés. Ça c'est une réalité. Raison pour laquelle, je le dis aussi quand j'entends qu'il y a des critiques sur le fait qu'on n'en ferait pas assez sur leurs voiries, nous avons une demande auprès de la Région pour qu'il y ait un jour un parking sous Dailly, on a remis toute la documentation à la Région sur ce sujet en lui demandant de prendre le relais, pas beaucoup de nouvelles, raison pour laquelle le Conseil communal sera saisi prochainement d'une mise en concession pour la réalisation d'un parking souterrain dans les environs de la Maison communale et nous savons aussi qu'il y a potentiellement et pour collaboration possible des opportunités qui peuvent se développer dans le cadre de la réalisation des stations de métro. Ça a été dit et répété à l'envi aussi auprès des Autorités Régionales, auprès de Beliris en disant : soyons attentifs, si à Riga on doit faire une grande station de métro, localisons-là le mieux possible et profitant de cette occasion-là peut-être pour réaliser ce parking souterrain, place Liedts même chose on l'a mis en évidence en disant place Colignon même chose puisque là on y pense déjà, peut-être même indépendamment et avant les travaux du métro. Oui M. Van Gorp, nous sommes très attentifs au potentiel que représente le parking hors voiries, c'est un enjeu essentiel parce que la saturation en voiries elle est ce qu'elle est, je ne vois pas trop la critique sur ce point parce que c'est vraiment un point sur lequel nous mettons l'accent et toutes les suggestions sont bienvenues pour encore aller plus loin en la matière. Sur le contrôle et j'en terminerai-là, sur le contrôle je voudrais juste dire qu'aujourd'hui nous travaillons avec l'Agence, je rencontre mardi prochain les responsables de l'Agence Régionale à propos de la suite à donner à notre collaboration sur le contrôle dans notre commune, mais je veux le dire puisqu'on nous demande qu'elles sont nos intentions en la matière, nous sommes et je l'ai dit, écrit et répété, prêts à participer, à collaborer le plus possible avec l'Agence du Stationnement. Toute mesure qui permettrait d'être plus efficace en matière de contrôle, d'avoir une effectivité plus grande à notre Réglementation, parce que si c'est pour prendre une Réglementation autant qu'elle soit effectivement mise en œuvre, est la bienvenue. Mais nous ne voulons pendre aucun risque pour qu'il y ait le contraire, c'est-à-dire une baisse d'application de la Réglementation parce que le contrôle serait organisé d'une façon moins qualitative, moins efficiente qu'aujourd'hui. Alors vous avez beau le critiquer aujourd'hui, aujourd'hui tous les comités d'accompagnements, d'ailleurs, je le répète en présence de tous les délégués appropriés de l'Agence de Stationnement, tous les comités d'accompagnements se terminent, en disant on est très content du travail qui est réalisé en terme de contrôle. Moi si demain on me dit : non il y a un problème, j'en prendrai acte mais jusqu'à présent pas de critiques et on a même le sentiment que ça ne marche pas trop mal, que le contrôle est plutôt plus efficace chez nous qu'ailleurs. Mais demain si on nous fait la démonstration qu'à moindre coût, à moindre coût en plus, il y a des gains de productivités possibles, qu'à moindre coût on peut avoir un système plus efficace, mais bien-sûr que nous, on serait fou de ne pas y souscrire, mais on attend la démonstration.

M. le Bourgmestre : je pense qu'on va soumettre ce plan à l'enquête publique. On reviendra avec un débat dans 3, 4, 5 mois, on verra Mme Vriamont.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 27 voix contre 0 et 9 abstention(s). --- Besloten, met 27 stem(men) tegen 0 en 9 onthouding(en).

23.09.2015

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 27 voix contre 0 et 9 abstention(s).

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu l'ordonnance du 22 janvier 2009 portant organisation de la politique de stationnement et création de l'agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2013 fixant les modalités d'utilisation des places de stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2013 fixant les modalités d'utilisation des places de stationnement réservées en voirie aux opérateurs de véhicules à moteur partagés;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux zones de stationnement réglementées et aux cartes de dérogations du 18 juillet 2013 et de sa modification du 12 décembre 2013.

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2013 portant sur le volet réglementaire du Plan Régional de politique de Stationnement ;

Vu le règlement complémentaire de police et de ses dispositions relatives à la circulation routière ;

Vu le règlement redevance relatif au stationnement règlementé dans l'espace public ;

Vu la décision du collège du 30 décembre 2014 d'attribuer la mission au bureau d'étude Stratec-Sareco

Considérant que le projet de PACS a comme objectifs principaux le maintien du stationnement règlementé sur l'espace public, l'extension de la réglementation à certaines zones non règlementées, l'extension de l'offre de stationnement vélos et deux roues motorisées, la dépénalisation de l'ensemble des zones de livraisons et des zones kiss and ride, l'extension de l'offre de stationnement hors voirie.

Vu que le projet de Plan d'action communal de stationnement intègre le plan communal de carsharing

Vu les décisions du collège en séance du 25 août, 8 septembre et 15 septembre,

DECIDE

D'approuver le projet de Plan d'action Communal de stationnement, en vue de le soumettre à enquête publique

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 27 stem(men) tegen 0 en 9 onthouding(en).

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 22 januari 2009 houdende de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 maart 2013 houdende de voorwaarden voor het gebruik van voorbehouden parkeerplaats aan operatoren van gedeelde motorvoertuigen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de voorwaarden voor het gebruik van voorbehouden parkeerplaats aan operatoren van gedeelde motorvoertuigen

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2013 betreffende de gereglementeerde parkeerzones en de vrijstellingskaarten en de wijziging van 12 december 2013;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2013 houdende het reglementaire luik van het Gewestelijk Parkeerbeleidsplan; Gelet op het aanvullend politiereglement en de bepalingen betreffende het wegverkeer;

Gelet op het aanvullend politiereglement en de bepalingen betreffende het wekverkeer

Gelet op het Retributiereglement betreffende het gereglementeerd parkeren in de openbare ruimte

Gelet op het beslissing van het college van 30 december 2014 die de opdracht aan het studie bureau Stratec-Sareco gunt,

Overwegende dat het ontwerp van de gemeentelijk parkeeractieplan heeft tot hoofddoelen het behoud van het gereglementeerd parkeren in de openbare ruimte, de uitbreiding van het gereglementeerd parkeren in niet gereglementeerd zones, de uitbreiding van de parkeerzones voor fietsen en tweewielers, de decriminalisering van alle levering zones en kiss and ride zones, de uitbreiding van het parkeeraanbod buiten het openbare weg.

Gelet op het ontwerp van het gemeentelijk parkeeractieplan integreert de gemeentelijk carsharingplan

Gelet op de beslissingen van het college van 25 augustus, 8 september en 15 september,

BESLIST

Het ontwerp van het gemeentelijk parkeeractieplan goed te keuren, om het voor te leggen aan openbaar onderzoek

* * *

Madame Güles quitte la séance -- Mevrouw Güles verlaat de vergadering.

* * *

Ordre du jour n° 80 -- Agenda nr 80

Contrat de mobilité - Renouvellement 2015 - Sch.019 - Approbation

Mobiliteitscontract - Hernieuwing 2015 - Sch.019 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 1996 déterminant les règles pour l'octroi de subventions aux Communes dans le cadre d'un contrat de mobilité ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles - Capitale du 17 juillet 1997 modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles - Capitale du 20 décembre 2001 portant exécution de l'ordonnance du 11 mars 1999 relative à l'euro en matière de travaux publics et de transport section II adaptation de l'arrêté du 17 juillet 1997 modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 ;
Considérant les intentions du Plan Régional de Développement qui précise "qu'il appartient aux Communes de prendre les mesures pour gérer la circulation, notamment en affectant des agents à cette tâche et en convenant des modalités d'interventions rapides en cas d'accident qui perturbe la circulation sur les voiries où le trafic est important" ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale doit évoluer vers une mobilité durable ;

Considérant que les transports en commun, les déplacements à pied et à vélo sont des éléments essentiels d'une mobilité durable ;

Considérant que la promotion de l'utilisation des transports en commun passe notamment par l'amélioration de leur vitesse commerciale ;

Considérant que la promotion des déplacements à pied et à vélo passe par une augmentation de leur sécurisation ;

Considérant que la congestion est néfaste pour le fonctionnement socio-économique de la Commune et qu'elle entraîne des effets dommageables sur la santé et l'environnement ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale encourage les Communes à amplifier la présence de leur police sur les voiries régionales afin d'y maintenir de bonnes conditions de déplacements de tous les usagers;

Vu le rapport relatif à l'exécution du contrat en cours ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE :

1. de solliciter une subvention auprès de la Région de Bruxelles-Capitale, conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 décembre 2001 portant exécution de l'ordonnance du 11 mars 1999 relative à l'euro en matière de travaux publics et de transport section II - adaptation de l'arrêté du 17 juillet 1997 modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 déterminant les règles pour l'octroi de subventions aux communes dans le cadre d'un contrat de mobilité, pour la surveillance de trois **carrefours prioritaires et un tronçon de voirie prioritaire**, établis en voirie régionale, dont le détail figure au contrat de mobilité joint en annexe de la présente délibération ;

2. de souscrire aux engagements figurant au contrat de mobilité (SCH-018) joint en annexe de la présente délibération ;
3. d'approuver le rapport relatif à l'exécution du contrat en cours ;
4. de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de l'exécution de la présente décision.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 1996 tot vaststelling van de regels die van toepassing zijn voor de toekenning van toelagen aan de gemeenten in het raam van het mobiliteitscontract;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 juli 1997 tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996 ;

Gelet op het besluit van 20 december 2001 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende uitvoering van de verordening van 11 maart 1999 betreffende de euro inzake openbare werken en vervoer afdeling II aanpassing van het besluit van 17 juli 1997 tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996;

Overwegende de bedoelingen van het Gewestelijk Ontwikkelingsplan waarin wordt gesteld "dat de Gemeenten dan ook de nodige maatregelen moeten treffen voor het beheer van het verkeer, met name door agenten voor deze taak in te zetten en door nadere regels uit te werken voor de snelle tussenkomsten bij ongevallen die het verkeer op de drukke wegen verstoren" ;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest naar een duurzame mobiliteit moet streven;

Overwegende dat het openbaar vervoer, de verplaatsingen met de fiets en te voet de voornaamste elementen uitmaken van een duurzame mobiliteit;

Overwegende dat de promotie van het gebruik van het openbaar vervoer in het bijzonder de verbetering van de commerciële snelheid inhoudt;

Overwegende dat de promotie van de verplaatsingen te voet en met de fiets gepaard gaan met een verhoging van hun beveiliging;

Overwegende dat verkeersverzadiging rampzalig is voor de socio-economische werking van de gemeente en dat zij schadelijke gevolgen heeft op de gezondheid en het leefmilieu;

Overwegende dat het Gewest de gemeenten aanmoedigt om de aanwezigheid van hun politie op de gewestwegen te verhogen teneinde er goede verkeersomstandigheden te bewaren;

Gelet op het verslag betreffende de uitvoering van het lopende mobiliteitscontract;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLIST :

1. een subsidie aan te vragen bij het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 december 2001 houdende uitvoering van de verordening van 11 maart 1999 betreffende de euro inzake openbare werken en vervoer afdeling II aanpassing van het besluit van 17 juli 1997 tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996 tot bepaling van de regels voor het toekennen van subsidies aan de gemeenten in het kader van het mobiliteitscontract voor het toezicht op **drie gewestelijke kruispunten en een deel voorrangsweg**, waarvan de bijzonderheden in het mobiliteitscontract zijn opgenomen gevoegd als bijlage bij onderhavig raadsbesluit;
2. de verbintenissen te onderschrijven vermeld in het als bijlage van onderhavig raadsbesluit gevoegd mobiliteitscontract (SCH-018);
3. het verslag betreffende de uitvoering van het lopende contract goed te keuren ;
4. het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de uitvoering van onderhavig raadsbesluit.

SERVICES GÉNÉRAUX -- ALGEMENE ZAKEN
Affaires juridiques -- Juridische Zaken
Ordre du jour n° 81 -- Agenda nr 81

Aff. c/ Etat belge (Ministre des Finances) – Dégrèvement du précompte immobilier opéré par le SPF Finances vers la fin 2012 (au bénéfice de la R.T.B.F. et de la V.R.T.) – Demande d'accès aux documents administratifs relatifs à ce dégrèvement, formée au nom de la Commune, sur base de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration – Décision explicite de rejet (notifiée au Cabinet Bourtembourg par courrier du 23 juillet 2015) - Nouveau recours en annulation au Conseil d'Etat – Approbation

Ged. t/ Belgische Staat (Minister van Financiën) - Belastingverlichting van de onroerende voorheffing verricht door de FOD Financiën op het einde 2012 (ten gunste van de R.T.B.F. en de V.R.T.) - Aanvraag tot toegang naar de administratieve documenten m.b.t. deze belastingverlichting, gevormd in name van de Gemeente op basis van de wet van 11 april 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur - Expliciete beslissing van afwijzing (genotificeerd aan het Kabinet Bourtembourg bij brief van 23 juli 2015) - Nieuw beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State - Goedkeuring

M. le Bourgmestre : nous vous demandons d'ester en Justice contre l'Etat, contre le Ministère des Finances qui refuse de nous dévoiler qui est ce contribuable mystère qui nous a valu un dégrèvement fiscal de grande ampleur, vous vous souviendrez de cette saga, encore une fois le Fédéral refuse de nous donner les informations et encore une fois nous devons aller en Justice pour qu'il fasse la plus grande transparence sur cette affaire.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 123-8° et 270 de la nouvelle loi communale ;
Revu sa délibération du 25 septembre 2013 (objet n° 63 de l'ordre du jour) ;
Considérant que, par arrêt n° 231.194 rendu le 12 mai 2015, le Conseil d'Etat a *annulé* la décision "implicite" consistant en un refus d'accès aux documents administratifs relatifs au dégrèvement du précompte immobilier litigieux, que l'Etat belge, représenté par son Ministre des Finances, a prise, ou qui est réputée avoir été prise, parce qu'il n'a pas été donné suite à la demande qui avait été formée par lettre de Maître Bourtembourg du 28 février 2013, au nom de la Commune, sur base de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration ;
Considérant qu'à la suite de cet arrêt d'*annulation*, Maître Bourtembourg a réitéré la demande de la Commune d'avoir accès aux documents administratifs relatifs au dégrèvement de précompte immobilier litigieux, c'est-à-dire qu'il a « mis en demeure » le Ministre des Finances compétent et le SPF Finances, par lettres du 26 mai 2015, d'avoir à statuer et ce, dans le respect de l'autorité de la chose jugée de l'arrêt rendu par le Conseil d'Etat ;
Considérant que, par lettre du 23 juillet 2015, Monsieur H. D'Hondt, en sa qualité de Président du Comité de direction du SPF Finances, a notifié à Maître Bourtembourg une nouvelle décision, "explicite", consistant en un refus d'accès aux documents administratifs ; que cette nouvelle décision est motivée comme suit (en bref) : - le traitement des litiges (tant au niveau administratif que judiciaire), en matière de précompte immobilier, relève de la compétence exclusive de l'Etat fédéral ; - la communication d'informations relatives à ces litiges vers une autorité communale est de nature à se heurter, d'une part, à l'obligation de secret professionnel visé à l'article 337 du C.I.R. 1992 et, d'autre part, complémentirement, au principe du respect de la vie privée du ou des contribuables concernés ;
Considérant que la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, art. 6, § 2, prévoit que *la demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif, qui est adressée l'autorité administrative en application de la présente loi, doit être rejetée si la publication du document administratif porte atteinte : 1° à la vie privée, (...)* ; 2° à une obligation de secret instaurée par la loi ;

Considérant que la nouvelle décision "explicite" de refus d'accès aux documents administratifs, dont la notification a été faite à Maître Bourtembourg, est sujette à critiques, en raison d'une *méconnaissance de la notion de secret professionnel et de la jurisprudence du Conseil d'Etat en la matière* ; que *l'argument se fondant sur le droit au respect de la vie privée ne paraît pas convaincant, non plus, en l'espèce, puisque les informations que souhaite obtenir la Commune visent bien un but légitime et sont bien proportionnées, parce qu'elles sont relatives à ses propres impôts* ;
Considérant qu'il se justifie, ainsi, d'introduire un nouveau recours en annulation au Conseil d'Etat contre cette nouvelle décision "explicite" de refus d'accès aux documents administratifs ;
Considérant que l'autorisation du Conseil communal est requise à cet effet ;

DÉCIDE :

Le Collège des Bourgmestre et Echevins est autorisé à introduire un nouveau recours en annulation au Conseil d'Etat contre la nouvelle décision "explicite" susmentionnée, qui rejette la demande de la Commune d'avoir accès aux documents administratifs.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 123-8° en 270 van de Nieuwe Gemeentewet;
Gezien haar beraadslaging van 25 september 2013 (voorwerp nr. 63 van de dagorde);
Overwegende dat bij arrest nr. 231.194 uitgesproken op 12 mei 2015 de Raad van State de "*impliciete*" beslissing bestaan in een weigering tot toegang naar de administratieve documenten m.b.t. de litigieuze belastingverlichting van onroerende voorheffing, die de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Financiën, genomen heeft of die geacht wordt genomen te zijn, omdat geen gevolg werd gegeven op de vraag gevormd bij schrijven van Meester Bourtembourg van 28 februari 2013, in name van de Gemeente, op basis van de wet van 11 april 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur, *vernietigd* heeft;
Overwegende dat Meester Bourtembourg ten gevolge van dit *vernietigingsarrest*de aanvraag vernieuwd heeft om toegang te verkrijgen naar de administratieve documenten m.b.t. de litigieuze belastingverlichting, d.w.z. dat hij de bevoegde Minister van Financiën en de FOD Financiën "aangemaand" heeft bij schrijven van 26 mei 2015 te oordelen (op deze aanvraag), mits naleving van het gezag van het rechterlijk gewijsde verbonden aan het *vernietigingsarrest*uitgesproken door de Raad van State;
Overwegende dat de Heer H. D'Hondt, in hoedanigheid van Voorzitter van de Directiecomité van de FOD Financiën, een nieuwe "*expliciete*" beslissing genotificeerd heeft aan Meester Bourtembourg bij schrijven van 23 juli 2015, die bestaat in een weigering tot toegang naar de administratieve documenten; dat deze nieuwe "*expliciete*" beslissing gemotiveerd wordt als volgt (kortom): - de behandeling van de geschillen (zowel op administratief als op gerechtelijk niveau) inzake onroerende voorheffing behoort tot de bevoegdheid van de federale Staat; - het overmaken van inlichtingen m.b.t. deze geschillen aan een gemeentelijke overheid is van aard te stoten, enerzijds, op de verplichting tot beroepsgeheim bedoeld in artikel 337 van het W.I.B. 1992 en, anderzijds, bovendien, op het principe van de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer van de (of de) betrokken belastingplichtige(n);
Overwegende dat de wet van 11 april 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur, art. 6, § 2, voorziet dat *de vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument, die met toepassing van deze wet is gedaan, afgewezen wordt, wanneer de openbaarmaking van het bestuursdocument afbreuk doet: 1° aan de persoonlijke levenssfeer, (...); 2° aan een bij de wet ingestelde geheimhoudingsverplichting*;
Overwegende dat de nieuwe "*expliciete*" beslissing die de toegang naar de administratieve documenten weigert, genotificeerd aan Meester Bourtembourg, aanvechtbaar is, wegens miskenning van het begrip van beroepsgeheim en van de rechtspraak van de Raad van State hieromtrent; dat het argument gebaseerd op het recht op de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer noch overtuigend is in specie, want de inlichtingen gevraagd door de Gemeente echt een gegrond doelpunt beogen en evenredig zijn, omdat deze inlichtingen betrekking hebben op haar eigen belastingen;
Overwegende dat het zo zich rechtvaardigt een nieuw beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State in te dienen tegen deze nieuwe "*expliciete*" beslissing die de toegang naar de administratieve documenten weigert;
Overwegende dat de machtiging van de Gemeenteraad vereist wordt ten dit einde;

23.09.2015

BESLUIT :

Het College van Burgemeester en Schepenen wordt gemachtigd om een nieuw beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State in te dienen tegen de hierboven vermelde nieuwe "expliciete" beslissing die de vraag van de Gemeente tot toegang naar de administratieve documenten afwijst.

Gestion immobilière technique ==- Technisch vastgoedbeheer
Ordre du jour n° 82 ==- Agenda nr 82

Maison des Femmes - Convention d'occupation avec l'asbl Mudriam pour des cours de théâtre - Approbation

Huis van de Vrouwen - Bezettingsovereenkomst met de vzw Mudriam voor theaterlessen - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu sa délibération du 25 janvier 2006 évoquant le projet dans le cadre du Contrat de Quartier « Lehon-Kessels »

Vu des délibérations du 27 juin et 17 octobre 2007 approuvant le projet de construction de la Maison des Femmes et l'appel d'offres pour l'architecte

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 24.11.2009 approuvant le principe d'organisation de la Maison des Femmes

Vu le rapport intermédiaire sur la Maison des Femmes de Schaerbeek de novembre 2009

Vu sa délibération du 03.03.2010 approuvant le règlement d'ordre intérieur relatif à la Maison des Femmes située rue Josaphat, 253

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 31.07.2015 approuvant l'occupation par l'ASBL Mudriam

Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de cette décision

DECIDE

1. De marquer son accord sur l'occupation à titre précaire et révocable d'un local situé à la Maison des Femmes – rue Josaphat, 253 à 1030 Bruxelles par l'ASBL Mudriam (Rue Van Oost, 20 – 1030 Bruxelles) deux lundis par mois de 18h15 à 21h30 pour des cours de théâtre pour un loyer mensuel de 20 ou 40 euros (charges comprises)
2. D'adopter la nouvelle convention d'occupation à titre précaire et révocable déposée au dossier

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op haar beraadslaging dd. 25 januari 2006 betreffende het project in het raam van het Wijkcontract "Lehon-Kessels"

Gelet op de beraadslagingen dd. 27 juni en 17 oktober 2007 goedkeurend het bouwproject van het Huis van de Vrouwen en de offerteaanvraag voor de architect;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 24.11.2009 goedkeurend het organisatieprincipe van het Huis van de Vrouwen

Gelet op het tussentijds verslag over het Huis van de Vrouwen van Schaerbeek van november 2009

Gelet op haar beraadslaging dd. 03.03.2010 goedkeurend het huishoudelijk reglement betreffende het Huis van de Vrouwen gelegen Josafatstraat, 253

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 31.07.2015 goedkeurend de bezetting door de vzw Mudriam

Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan de conclusies van deze beslissing

BESLIST

1. akkoord te gaan met de tijdelijke en herroepelijke bezetting van een lokaal van het Huis van de Vrouwen – Josafatstraat, 253 te 1030 Brussel door de vzw Mudriam (Van Ooststraat, 20 – 1030 Brussel) twee maandagen per maand minimum vanaf 18u15 tot 21u30 voor lessen theater voor een maandelijkse huur van 20 of 40 euro (lasten inbegrepen)
2. de nieuwe bezettingsovereenkomst ten tijdelijken en herroepelijken titel, neergelegd in het dossier, aan te nemen

Ordre du jour n° 83 -=- Agenda nr 83

Maison des Femmes - Convention d'occupation avec l'ASBL Ciproc pour des cours de zumba - Approbation

Huis van de Vrouwen - Bezettingsovereenkomst met de vzw Ciproc voor zumbalessen - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu sa délibération du 25 janvier 2006 évoquant le projet dans le cadre du Contrat de Quartier « Lehon-Kessels »

Vu des délibérations du 27 juin et 17 octobre 2007 approuvant le projet de construction de la Maison des Femmes et l'appel d'offres pour l'architecte

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24.11.2009 approuvant le principe d'organisation de la Maison des Femmes

Vu le rapport intermédiaire sur la Maison des Femmes de Schaerbeek de novembre 2009

Vu sa délibération du 03.03.2010 approuvant le règlement d'ordre intérieur relatif à la Maison des Femmes située rue Josaphat, 253

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31.07.2015 approuvant l'occupation par l'ASBL Ciproc

Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de cette décision

DECIDE :

1. De marquer son accord sur l'occupation à titre précaire et révocable d'un local situé à la Maison des Femmes – rue Josaphat, 253 à 1030 Bruxelles par l'ASBL Ciproc (Avenue du Suffrage Universel 39 – 1030 Bruxelles) tous les mardis de 14h à 15h pour des cours zumba pour un loyer mensuel de 40 euros (charges comprises)
2. D'adopter la nouvelle convention d'occupation à titre précaire et révocable déposée au dossier

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op haar beraadslaging dd. 25 januari 2006 betreffende het project in het raam van het Wijkcontract "Lehon-Kessels"

Gelet op de beraadslagingen dd. 27 juni en 17 oktober 2007 goedkeurend het bouwproject van het Huis van de Vrouwen en de offerteaanvraag voor de architect;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 24.11.2009 goedkeurend het organisatieprincipe van het Huis van de Vrouwen

Gelet op het tussentijds verslag over het Huis van de Vrouwen van Schaerbeek van november 2009

Gelet op haar beraadslaging dd. 03.03.2010 goedkeurend het huishoudelijk reglement betreffende het Huis van de Vrouwen gelegen Josafatstraat, 253

23.09.2015

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 31.07.2015 goedkeurend de bezetting door de vzw Ciproc

Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan de conclusies van deze beslissing

BESLUIT :

1. akkoord te gaan met de tijdelijke en herroepelijke bezetting van een lokaal van het Huis van de Vrouwen – Josafatstraat, 253 te 1030 Brussel door de VZW Ciproc (Algemeen Stemrechtlaan 39 – 1030 Brussel) alle dinsdagen vanaf 14u tot 15u voor zumbalessen voor een maandelijkse huur van 40 euro (lasten inbegrepen).
2. de nieuwe bezettingsovereenkomst ten tijdelijken en herroepelijken titel, neergelegd in het dossier, aan te nemen

Ordre du jour n° 84 -=- Agenda nr 84

Immeuble communal situé Rue du Radium, 20 - Occupation de la cour arrière par la crèche d'Ali Baba - Convention d'occupation - Approbation

Gemeentelijk gebouw gelegen Radiumstraat, 20 - Bezetting van de achterlijke koer door de crèche d'Ali Baba - Bezettingsovereenkomst - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 31.07.2015 qui approuve l'occupation de la cour arrière par la crèche d'Ali Baba

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 25.08.2015

Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de cette décision

DECIDE

1. d'approuver l'occupation à titre gratuit de la cour arrière de l'immeuble communal situé Rue du Radium 20 par la SPRL Crèche d'Ali Baba (Rue Victor Hugo, 13 - 1030 Bruxelles)
2. d'adopter la convention d'occupation déposée au dossier

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op het artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 31.07.2015 goedkeurend de bezetting van de achterlijke koer door de crèche d'Ali Baba

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 25.08.2015

Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan de conclusies van deze beslissing

BESLIST

1. de bezetting ten gratis titel van de achterlijke koer van het gebouw gelegen Radiumstraat 20 door de BVBA Crèche d'Ali Baba (Victor Hugostraat, 13 - 1030 Bruxelles) goed te keuren
2. de bezettingsovereenkomst, neergelegd in het dossier, aan te nemen

Ordre du jour n° 85 -=- Agenda nr 85

Complexe Tamines - Rue Stephenson, 80-84 - Occupation par l'asbl Créactions - Prise en location d'une superficie supplémentaire de 84,22 m² - Avenant et Bail à rénovation - Approbation

Complex Tamines - Stephensonstraat, 80-84 - Bezetting door de vzw Créactions - Huurneeming van een nieuwe opervlakte van 84,22 m² - Aanhangsel en renovatiehuurceel -Goedkeuring

Ce point a été retiré de l'ordre du jour ==- Dit punt werd aan de agenda onttrokken

Ordre du jour n° 86 ==- Agenda nr 86

Complexe Tamines - Rue Stephenson, 80 - Occupation par l'asbl Lire et Ecrire - Cession de bail à l'asbl Alpha-Brique - Bail à rénovation - Convention de remboursement de frais de travaux d'isolation acoustique - Approbation

Complex Tamines - Stephensonstraat, 80 - Bezetting door de vzw Lire & Ecrire - Toewijzing van huurcontract aan de vzw Alpha Brique - Renovatiehuurceel - Vergoedingsovereenkomst voor de geluidisolatiewerken - Goedkeuring

Ce point a été retiré de l'ordre du jour ==- Dit punt werd aan de agenda onttrokken

Ordre du jour n° 87 ==- Agenda nr 87

Bien sis avenue Général Eisenhower, 132 - Désaffectation du domaine public - Bail à rénovation - Approbation

Pand gelegen Generaal Eisenhowerlaan, 132 - Bestemmingsontrekking van het openbare domein - Renovatiehuurceel - Goedkeuring

M. le Bourgmestre : nous vous demandons de décider de désaffecter du domaine public l'une des 2 maisons dans le parc Josaphat, le 132 avenue Général Eisenhower et de décider d'un bail à rénovation pour ce bâtiment, appel qui sera lancé soit à un privé soit à une ASBL et le Collège décidera en fonction du meilleur projet et de meilleures garanties financières de bonne exécution.

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23.12.2014

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 19 mai 2015

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 16 juin 2015

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 juillet 2015 pour la désaffectation du 132, avenue Général Eisenhower

Vu l'enquête publique

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 08.09.2015

Considérant qu'il y a lieu de faire suite à cette décision

DECIDE :

1. Adopter le cahier des charges pour l'appel d'offres en vue d'un bail à rénovation du bien sis 132, avenue Général Eisenhower
2. Adopter le plan de désaffectation du 132, avenue Général Eisenhower

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 23.12.2014

23.09.2015

Gelet op des beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 19 mei 2015
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 16 juni 2015
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 31 juli 2015 voor een bestemmingsonttrekking van Generaal Eisenhowerlaan 132
Gelet op het openbaar onderzoek
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 08.09.2015
Overwegende dat het past om gevolg aan deze beslissing te geven

BESLUIT :

1. Het bestek voor een renovatiehuurceel voor het pand gelegen Generaal Eisenhowerlaan, 132 aan te nemen
2. De bestemmingsonttrekking aan te nemen voor 132 Generaal Eisenhowerlaan

Ordre du jour n° 88 -=- Agenda nr 88

Transfert de 2 immeubles sis avenue Princesse Elisabeth, 48 et rue Portaels, 158 totalisant 10 logements communaux à l'ASIS (Agence immobilière sociale de Schaerbeek) - Bail emphytéotique - Approbation

Transfert van 2 gebouwen gelegen Princes Elisabethlaan, 48 en Portaelsstraat, 158 met 10 gemeetelijke appartementen aan Asis (Sociale Verhuur Maatschappij) - Erfpacht - Aanneming

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale

Vu les obligations incombant à la Commune dans le cadre des subsides dont les immeubles à transférer ont bénéficié pour leur acquisition, rénovation ou construction, et notamment celles issues de

- l'ordonnance du 7 octobre 1993 organique de la revitalisation des quartiers, telle que modifiée
- l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine et de ses arrêtés d'exécution
- l'arrêté du gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale en date du 4 février 1999 relatif à la vente par les communes et les centres publics d'aide sociale de certains immeubles

Vu l'accord de majorité 2012-2018 prévoyant le transfert de gestion des logements communaux au Foyer schaarbeekois/ASIS

Vu sa délibération du 3 décembre 2013 approuvant le plan communal Logement dont le transfert des logements communaux constitue une des actions à entreprendre

Vu ses délibérations des 25 juin et 22 octobre 2014 approuvant le transfert de 60 & 117 logements au Foyer schaarbeekois ;

Vu sa délibération du 26 novembre 2014 approuvant le transfert de 15 logements à l'Asbl ASIS;

Vu les statuts de l'ASIS et sa mission spécifique en matière de logement

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du août 2015.

Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de cette décision

DECIDE

1. d'approuver le transfert par bail emphytéotique de 10 logement communaux
 - avenue Princesse Elisabeth 48 (5 appartements)
 - rue Portaels 158 (5 appartements)
2. d'adopter le projet de bail emphytéotique déposé au dossier
3. de fixer la durée de l'emphytéose à 27 ans
4. d'approuver la désignation du cocontractant à savoir l'agence immobilière sociale 'de Schaerbeek 'ASIS' (Avenue Charles Gilisquet, 147 - 1030 Bruxelles)

5. de fixer le montant du canon annuel (44.379,33 €) comme suit :
 - avenue Princesse Elisabeth 48 (5 appartements) : 23.171,65 €
 - rue Portaels 158 (5 appartements) : 21.207,68 €
6. de fixer la date d'entrée en vigueur du contrat au 30 septembre 2015
7. de marquer son accord sur la dispense d'inscription hypothécaire d'office
8. de transmettre la décision au Gouvernement régional bruxellois pour approbation en ce qui concerne la transmission au cocontractant des charges liées aux subsidiations pour les immeubles concernés

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe Gemeentewet

Gelet op de verplichtingen van de Gemeente in het kader van de subsidies waarvan de over te maken gebouwen hebben genieten bij hun verwerving, renovatie of bouw, en in het bijzonder deze voortvloeiend uit :

- a) de ordonnantie van 7 oktober 1993 houdende organisatie van de herwaardering van wijken, zoals gewijzigd
- b) de ordonnantie van 28 januari 2010 houdende organisatie van de stadsherwaardering, en haar uitvoeringsbesluiten
- c) het besluit van Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 4 februari 1999 betreffende de verkoop van bepaalde gebouwen door de gemeenten

Gelet op het meerderheidsakkoord 2012-2018 dat voorziet in de transfert van het beheer van de gemeentewoningen aan de Schaarbeekse Haard/SVM

Gelet op haar beraadslaging van 3 december 2013 tot goedkeuring van het gemeentelijk

Huisvestingsplan waarin de transfer van de gemeentewoningen een van de uit te voeren acties is

Gelet op haar beraadslagingen van 25 juni en 22 oktober 2014 waarbij 60 & 117 aan de schaarbeekse Haard toevertrouwd werd;

Gelet op haar beraadslaging van 26 november 2014 waarbij 15 woningen aan de vzw ASIS toevertrouwd werd;

Gelet op de statuten van de Sociale Verhuur Maatschappij 'ASIS' en haar specifieke opdracht inzake huisvesting

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. augustus 2015

Overwegende dat het past gevolg te geven aan deze beslissing

BESLIST

1. De transfer bij erfpacht van 10 gemeentelijken appartement goed te keuren:
 - Princesse Elisabethlaan 48 (5 appartementen)
 - Portaelssestraat 158 (5 appartementen)
2. Het ontwerp van erfpacht gevoegd bij het dossier goed te keuren
3. De duur van de erfpacht op 27 jaar vast te stellen
4. De aanstelling van de medecontractant goed te keuren, zijnde de SVM 'ASIS' (Charles Gillisquetlaan 147- 1030 Brussel)
5. Het bedrag van de jaarlijkse canon (44.379,33) als volgt vast te leggen
 - Princesse Elisabethlaan 48 (5 appartementen) : 23.171,65 €
 - Portaelssestraat 158 (5 appartementen) : 21.207,68 €
6. De datum van inwerkingtreding van het contract vast te stellen op 30 september 2015
7. Zich akkoord te verklaren met de vrijstelling van de ambtshalve hypothecaire inschrijving
8. De beslissing voor de goedkeuring aan de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over te maken voor wat de overheveling aan de medecocontractant van de lasten verbonden aan de subsidiëring van de betrokken gebouwen betreft

Ordre du jour n° 89 -- Agenda nr 89

Conventions d'occupation-types pour les associations - Approbation

Bezettingsovereenkomsten types voor de verenigingen - Goedkeuring

Ce point a été retiré de l'ordre du jour -- Dit punt werd aan de agenda onttrokken

RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES

Service du Personnel -- Personeelsdienst

Ordre du jour n° 90 -- Agenda nr 90

Modification du statut pécuniaire - Augmentation de l'intervention dans les frais de déplacements domicile-lieu de travail en transports en commun, à bicyclette ou à pied - Approbation

Wijziging van het geldelijk statuut - Verhoging van de tussenkomst in de verplaatsingskosten woon-werkverkeer met het openbaar vervoer, de fiets of te voet - Goedkeuring

M. Noël : Il s'agit là de l'application d'une décision qui vous vient du Collège et qui avait été approuvée par le Conseil communal au moment de l'approbation du budget. Vu le fait que nous arrivions à bien tenir nos impératifs budgétaires, nous proposons au personnel communal un soutien qui reconnaît l'effort que l'ensemble de notre personnel fait aujourd'hui dans cette administration pour remplir les missions de services publics, alors que depuis des années nous sommes très, très attentifs à ne pas dépenser au-delà de ce qu'il faut, en ce compris dans le département des ressources humaines, ce qui parfois pour certains services a impliqué des efforts importants que nous voulons remercier. 2 volets sont envisagés dans le cadre de cet effort fait en 2015 en faveur de notre personnel communal : nous avons ici le 1^{er} de ces 2 volets qui peut-être couplé avec une vision stratégique du Collège en terme de mobilité. La décision qui a été prise, qui a été discutée avec les syndicats et qui a été approuvée, est d'augmenter l'intervention de la commune dans les remboursements des frais de transports en commun, principalement la STIB puisque là on passe à 90% de l'abonnement, mais également les autres transports en commun comme la SNCB, de Tec ou De Lijn où nous arrivons à 78%. Nous voulons également augmenter un peu les frais de déplacements à bicyclettes, mais nous étions déjà à pratiquement au maximum de ce qui est autorisé par la Loi, l'augmentation peut paraître moins importante et c'est simplement parce que nous sommes freiné par les impératifs fiscaux. Nous avons aussi simplifié les choses en remboursement pour les trajets à vélo autour des 15 trajets sur une période de trimestre calendrier, on est très, très souples. Notez également que nous acceptons le cumul de ce qu'on constate en mobilité douce, à savoir les personnes qui peuvent à la fois se déplacer en transport en commun et en vélo. On pourra cumuler les 2 types de déplacements et obtenir les remboursements. Enfin, ça a l'air anecdotique, mais il y a aussi les piétons qui viennent à la commune à pied et nous allons intervenir dans les frais d'entretien de leurs souliers à concurrence de 80€ par an. Il s'agit en fait d'un package que nous faisons pour l'ensemble de notre personnel communal et j'en profite, je le répète, pour remercier ce personnel communal de tous les efforts qu'il fait et de la manière très constructive dont il aborde nos impératifs de service public.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 145 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités ;
Vu sa délibération du 24 juin 1998 fixant le statut pécuniaire du personnel communal et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 27 juillet 1962 établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés;
Vu l'arrêté royal du 28 juillet 1962 fixant le montant et les modalités de paiement de l'intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés;
Vu la loi de relance économique du 27 mars 2009 disposant que les déplacements à vélo d'un travailleur entre le domicile et le lieu de travail puissent faire l'objet d'une intervention patronale forfaitaire exonérée d'impôt à concurrence de 0,145 € non indexé maximum par kilomètre, soit 0,22 € actuellement ;
Vu l'arrêté royal du 3 février 2010 modifiant l'article 19, § 2, 16° de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 concernant la sécurité sociale des travailleurs alignant l'exonération de cotisations sociales pour l'indemnité vélo sur l'augmentation de celle-ci en matière fiscale ;
Vu la délibération du Collège du 3 mars 2015 concernant l'adoption du Plan de déplacement d'entreprise;
Considérant que le PDE s'inscrit dans le Plan Communal de Développement Durable (PCDD), et dans le Plan Climat, lesquels ont notamment pour objectif stratégique d'encourager l'usage des modes de transports durables par le personnel communal;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25 août 2015 ;
Vu l'avis favorable du Comité de concertation Commune/CPAS du 9 septembre 2015 ;
Vu le protocole d'accord signé en réunion du Comité particulier de négociation le 9 septembre 2015;
DECIDE

Article 1

La délibération du Conseil communal du 24 juin 1998 portant statut pécuniaire du personnel communal est modifiée comme suit :

Au titre D, « Intervention de l'administration communale dans les frais de déplacements du personnel du domicile au lieu de travail, en transport en commun public et/ou en bicyclette ou à pied », les articles 23 à 27 quater sont remplacés par les dispositions suivantes :

Champ d'application

Article 23

Il est accordé au personnel une intervention dans les frais de transport en commun public et/ou dans l'utilisation de la bicyclette ou une intervention dans les frais d'entretien des chaussures pour effectuer régulièrement un déplacement de leur résidence à leur lieu de travail et un déplacement pour revenir de ce lieu de travail à leur résidence.

Transports en commun publics par chemin de fer

Article 24

Pour le transport organisé par la Société nationale des chemins de fer belge, l'intervention dans le prix de la carte train assimilée à l'abonnement social est **au moins** égale au montant repris au tableau annexé à l'arrêté royal portant exécution de la loi du 27 juillet 1962 établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des chemins de fer belge par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés.

Pour autant que l'intervention soit supérieure au minimum fixé ci-dessus, l'intervention dans le prix de l'abonnement est fixée de manière forfaitaire à 78% du montant effectivement payé pour un abonnement en deuxième classe ou - s'il s'agit d'un abonnement en 1ère classe, à 78% du montant qui aurait été payé pour l'abonnement équivalent en deuxième classe.

Transports en commun publics autres que le transport par chemin de fer

Article 25

Pour le transport urbain et suburbain organisé par la société régionale de transports publics de la région de Bruxelles-Capitale (STIB/MIVB), l'intervention dans le prix de l'abonnement est fixée de manière forfaitaire à 90% du prix effectivement payé par le membre du personnel. Les abonnements MTB sont également remboursés à 90% de leur prix.

Pour le transport urbain et suburbain organisé par la Société régionale wallonne de transports publics (TEC) ou par celle de la Région flamande (De Lijn), l'intervention dans le prix de l'abonnement quand il est proportionnel à la distance parcourue, qu'elle soit déterminée en kilomètres ou en zones, est fixée conformément aux règles reprises à l'article 24.

En cas de tarif fixe quelle que soit la distance, cette intervention est fixée de manière forfaitaire à 78% du prix effectivement payé par le membre du personnel.

Transports en commun publics combinés

Article 26

§ 1^{er} Lorsque le membre du personnel combine plusieurs moyens de transports en commun publics pour se rendre de sa résidence à son lieu de travail et pour faire le chemin inverse et qu'il n'est délivré qu'un seul titre de transport pour couvrir la distance totale, **l'intervention minimale est égale au montant de la contribution au prix de la carte train assimilée à l'abonnement social, augmenté à 78% du prix effectivement payé pour un titre de transport de 2^{ème} classe.**

§ 2. **Dans tous les cas autres que celui visé au § 1^{er}, ou quant à la délivrance d'un titre de transport, il n'est pas fait mention de la distance complète parcourue, l'intervention globale pour la distance totale est égale à la somme des différentes interventions déterminées conformément aux règles fixées aux articles 24, 25 et du § 1^{er} de l'article 26 du présent règlement.**

Utilisation de la bicyclette sur le chemin du travail

Article 27

§ 1^{er}. Le membre du personnel qui utilise sa bicyclette afin de se rendre à son lieu de travail a droit, lorsque la distance à parcourir entre sa résidence et le lieu de travail est d'un kilomètre au moins, à une intervention égale à **0,22 EUR** par kilomètre parcouru à bicyclette, arrondi au kilomètre supérieur. Sont assimilés à la bicyclette, les fauteuils roulants, les **vélos électriques**, ou tout autre moyen de transport léger ou non motorisé.

La même intervention est accordée au membre du personnel qui utilise sa bicyclette pour se rendre de son domicile à un arrêt de transport en commun ou d'un arrêt de transport en commun à son lieu de travail, pour autant que l'utilisation du transport en commun serve à se rendre au lieu de travail et que la distance entre le lieu de résidence ou de travail et l'arrêt du transport en commun soit d'un kilomètre au moins.

§ 2. L'utilisation de la bicyclette peut précéder ou suivre l'utilisation d'un véhicule automoteur privé pour autant que le véhicule ne soit pas propriété du membre du personnel et qu'il soit simultanément utilisé pour le déplacement de plusieurs personnes n'habitant pas sous le même toit. Les règles du § 1^{er} sont également d'application dans ce cas.

§ 3. **L'intervention perçue pour l'utilisation de la bicyclette peut être cumulée avec l'intervention dans des frais de transport en commun pour le même trajet et la même période, pour autant que toutes les conditions de remboursement des frais de bicyclette soient remplies.**

§ 4. L'octroi de l'intervention est réservé au membre du personnel qui justifie l'usage de la bicyclette pour les trajets visés au paragraphe 1^{er}, **pendant au moins quinze jours ouvrables par trimestre.**

§ 5. Les membres du personnel intéressés introduisent leur demande d'obtention de l'indemnité de bicyclette auprès du service des Ressources humaines conformément au modèle repris à l'annexe 1 du présent règlement. Ils communiquent le relevé détaillé du parcours qu'ils suivront et auquel ils doivent, après acceptation du Collège des Bourgmestres et Echevins, strictement se tenir, sauf cas de force majeure.

Ils communiquent également le calcul détaillé du nombre de kilomètres qu'ils doivent parcourir par trajet aller et retour.

Il n'est pas nécessaire que le parcours soit le plus court mais il doit être le plus indiqué pour les cyclistes, avec un intérêt particulier pour la sécurité.

§6 Toute déclaration fautive sur le nombre de déplacements effectivement effectués à bicyclette pourra être considérée comme une faute grave.

Intervention dans les frais d'entretien des chaussures

Article 27 bis

§1^{er}. Il est prévu une intervention forfaitaire annuelle de **80 EUR dans les frais d'entretien des chaussures** pour les membres du personnel effectuant exclusivement leurs déplacements domicile – lieu de travail à pied.

§ 2. Cette intervention ne peut en aucun cas être cumulée avec l'intervention dans des frais d'utilisation des transports en commun publics ou d'utilisation de la bicyclette.

§3. Cette indemnité est accordée aux membres du personnel dont la distance à parcourir entre la résidence et le lieu de travail ne dépasse pas 5 kilomètres.

§4. L'indemnité est réduite à due concurrence en cas de prise de fonction au cours de l'année écoulée.

Modalités de l'intervention octroyée aux membres du personnel

Article 27 ter

§ 1^{er} L'intervention dans les frais de transports en commun public supportés par les membres du personnel est payée à l'expiration de la durée de validité du titre de transport délivré par les sociétés qui organisent le transport en commun public, contre remise de ce titre

Le membre du personnel remet une copie de sa carte de transport (carte électronique le cas échéant) et la preuve de paiement de son titre de transport au service des Ressources humaines à l'expiration du délai de validité du titre de transport

Seuls les titres de transport ou les preuves de paiement permettant d'identifier nominativement le membre du personnel sont pris en considération. Une exception peut être faite pour les travailleurs à temps partiel pour lesquels aucune forme d'abonnement adéquate n'existerait. Dans ce cas l'agent veillera à utiliser le type de titre de transport le moins coûteux et apportera la preuve que les dates des déplacements correspondent aux dates effectives de travail.

§ 2. L'intervention dans l'utilisation de la bicyclette sur le chemin du travail est payée contre remise à la fin de chaque **trimestre** du formulaire repris à l'annexe 2 du présent règlement.

Sur ce formulaire, le membre du personnel indique les dates correspondant aux déplacements à vélo, le nombre total de kilomètres parcourus ainsi que le montant de l'indemnité auquel il estime avoir droit.

§ 3. L'intervention forfaitaire **pour les frais d'entretien des chaussures** est payée en fin d'année contre remise pour le 1^{er} décembre de l'année en cours au plus tard du formulaire repris à l'annexe 3 du présent règlement. Sur ce formulaire, le membre du personnel indique la distance parcourue entre son domicile et son lieu habituel de travail, ainsi que son trajet habituel)

Article 27 quater

Les cas pour lesquels se présente une particularité qui rend difficile, équivoque ou inadéquate l'application des dispositions contenues dans le présent règlement, sont réglés par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

Article 2

Les annexes 2 et 3 du statut pécuniaire sont adaptées en fonction des modifications de la présente délibération.

Article 3

Les présentes modifications entrent en vigueur le 1^{er} octobre 2015.

Par mesures transitoires, elles s'appliqueront en 2015 :

- aux déplacements à bicyclette effectués à partir du 1^{er} octobre 2015 ;
- au forfait prévu à l'article 27 bis pour l'année 2015 dans sa totalité ;
- à l'intervention dans les titres de transport dont la date d'expiration est égale ou postérieure au 1^{er} octobre 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 145 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op het raadsbesluit van 24 juni 1998 houdende vaststelling van het geldelijk statuut van het gemeentepersoneel en de latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van een werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juli 1962 tot vaststelling van het bedrag en de wijze van betaling van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden;

Gelet op de economische herstellwet van 27 maart 2009 vaststellend dat de verplaatsingen per fiets van een werknemer tussen de woonplaats en de werkplaats het voorwerp kunnen uitmaken van een forfaitaire werkgeversbijdrage, vrijgesteld van belastingen, voor een bedrag van maximum 0,145 € per kilometer niet geïndexeerd, hetzij momenteel 0,22 €;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 februari 2010 tot wijziging van artikel 19, §2, 16° van het koninklijk besluit van 28 november 1969 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders dat de vrijstelling van sociale bijdragen van de fietsvergoeding gelijkstelt met de verhoging hiervan in fiscale zaken;

Gelet op het besluit van het College van 3 maart 2015 over de goedkeuring van het bedrijfsverkeersplan;

Overwegende dat het bedrijfsverkeersplan deel uitmaakt van het Gemeentelijke Plan voor de Duurzame Ontwikkeling en van het Klimaatsplan, die het gebruik van duurzame vervoersmiddelen door de gemeentepersoneelsleden als strategische doelstelling aanmoedigen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 augustus 2015;

Gelet op het gunstige advies van het overlegcomité Gemeente-OCMW van 9 september 2015;

Gelet op het protocol van akkoord ondertekend in vergadering van het Bijzonder Onderhandelingscomité van 9 september 2015;

BESLIST

Artikel 1

De beraadslaging van de Gemeenteraad van 24 juni 1998 houdende het geldelijk statuut van het gemeentepersoneel wordt als volgt gewijzigd:

In titel D, "Tussenkomst van het gemeentebestuur in de kosten voor het gebruik door de personeelsleden van een gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel en/of van de fiets of te voet", worden de artikelen 23 tot 27 quater door de volgende bepalingen vervangen:

Toepassingsgebied

Artikel 23

Om geregeld een verplaatsing te maken van hun verblijfplaats naar de plaats van hun werk en omgekeerd wordt aan het personeel een tussenkomst verstrekt in de kosten voor het gebruik van een gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel en/of van de fiets, of een tussenkomst in de onderhoudskosten van schoeisel.

Gemeenschappelijk openbaar treinvervoer

Artikel 24

Voor het vervoer georganiseerd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen is de tussenkomst in de prijs van de treinkaart, geldend als sociaal abonnement, **tenminste** gelijk aan het bedrag opgenomen in de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit ter uitvoering van de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van een werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden.

Voor zover de tussenkomst meer bedraagt dan het hierboven vastgestelde minimum, is de tussenkomst in de abonnementsprijs forfaitair vastgesteld op 78% van het effectief betaalde bedrag voor een abonnement in tweede klasse of – indien het gaat om een abonnement in eerste klasse, op 78% van het bedrag dat zou betaald worden voor het overeenstemmende abonnement in tweede klasse.

Gemeenschappelijk openbaar vervoer, ander dan het treinvervoer

Artikel 25

Voor het stads- en streekvervoer georganiseerd door de gewestelijke maatschappij voor openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (MIVB), wordt de tussenkomst in de prijs van het abonnement forfaitair vastgesteld op 90% van de effectief door het personeelslid betaalde prijs. De abonnementen metro/tram/bus worden eveneens terugbetaald aan 90% van hun prijs. Voor het stads- en streekvervoer georganiseerd door de Waalse maatschappij voor openbaar vervoer (TEC) of door deze van het Vlaamse Gewest (De LIJN), is de tussenkomst in de prijs van het abonnement, wanneer deze proportioneel is aan de afgelegde afstand, hetzij bepaald in kilometers, hetzij in zones, vastgesteld overeenkomstig aan de regels hernomen in artikel 24. Ingeval van een vast bedrag, ongeacht de afstand, wordt deze tussenkomst forfaitair vastgesteld op 78% van de effectief door het personeelslid betaalde prijs.

Gecombineerd gemeenschappelijk openbaar vervoer

Artikel 26

§ 1. Wanneer het personeelslid verscheidene gemeenschappelijke openbare vervoermiddelen gebruikt om zich van zijn verblijfplaats naar de plaats van zijn werk, en omgekeerd, te begeven, waarbij één vervoersbewijs wordt afgeleverd voor het geheel van de afstand, **is de minimale tussenkomst gelijk aan het bedrag van de bijdrage in de prijs van de treinkaart, geldend als sociaal abonnement, verhoogd tot 78% van de prijs effectief betaald voor een vervoersbewijs in tweede klasse.**

§ 2. In alle andere gevallen dan bedoeld in § 1, of wanneer bij aflevering van een vervoersbewijs de volledig afgelegde afstand niet wordt vermeld, is de globale tussenkomst voor het geheel van de afstand gelijk aan de som van de onderscheiden tussenkomsten vastgesteld overeenkomstig de regels bepaald in de artikelen 24, 25 en § 1 van artikel 26 van dit reglement.

Gebruik van de fiets op de weg van en naar het werk

Artikel 27

§ 1. Het personeelslid dat zijn fiets gebruikt om zich naar het werkadres te begeven, heeft, wanneer de af te leggen afstand tussen zijn woonplaats en het werkadres minstens één kilometer bedraagt, recht op een vergoeding gelijk aan **0,22 euro** per afgelegde kilometer, naar boven afgerond.

Een rolstoel, **een elektrische fiets**, of elk ander licht- of niet-gemotoriseerd vervoermiddel wordt gelijkgesteld met een fiets.

Dezelfde vergoeding wordt toegekend aan het personeelslid dat zijn fiets gebruikt om zich van zijn woonplaats naar een halte van een gemeenschappelijk vervoermiddel of van de halte van een gemeenschappelijk vervoermiddel naar zijn werkadres te begeven, voor zover het gebruik van het gemeenschappelijk vervoer dient om zich naar het werkadres te begeven en de afstand tussen de woonplaats of het werkadres en de halte van het gemeenschappelijk vervoermiddel minstens één kilometer bedraagt.

§ 2. Het gebruik van de fiets kan het gebruik van een gemotoriseerd privé-voertuig voorafgaan of volgen, voor zover het vervoermiddel geen eigendom is van het personeelslid en het tegelijkertijd gebruikt wordt voor het vervoer van meerdere personen die niet onder hetzelfde dak wonen. De regels van § 1 zijn eveneens van toepassing in dat geval.

§ 3. De vergoeding ontvangen voor het gebruik van de fiets **kan gecumuleerd worden met de tussenkomst in de kosten voor het gemeenschappelijk vervoer voor dezelfde weg en dezelfde periode, voor zover alle terugbetalingsvoorwaarden van de fietsvergoeding vervuld zijn.**

§ 4. De toekenning van de vergoeding wordt voorbehouden voor het personeelslid dat het gebruik van de fiets aantoonbaar voor de afstanden bedoeld in paragraaf 1, **gedurende minstens 15 werkdagen per trimester.**

§ 5. De betrokken personeelsleden dienen hun aanvraag voor het bekomen van deze fietsvergoeding in bij de dienst Human Resources, overeenkomstig het model opgenomen in bijlage 1 van dit reglement. Zij vermelden de gedetailleerde opgave van de reisweg die zij zullen volgen en waaraan zij zich, na aanvaarding door het College van Burgemeester en Schepenen, behoudens overmacht, strikt dienen te houden. Zij maken hierin tevens een omstandige berekening van het aantal door hen af te leggen kilometers per traject heen en terug.

Het is niet noodzakelijk dat de voorgelegde reisweg de kortste is, maar het moet wel de meest aangewezen weg voor fietsers zijn, waarbij bijzondere aandacht wordt besteed aan de veiligheid.

§ 6. Elke bedrieglijke verklaring betreffende het aantal werkelijk uitgevoerde verplaatsingen per fiets kan beschouwd worden als een zware fout.

Tussenkomst in de onderhoudskosten van schoeisel

Artikel 27bis

§ 1. Een forfaitaire jaarlijkse tussenkomst in **de onderhoudskosten van schoeisel van 80 €** wordt aan de personeelsleden verstrekt die de verplaatsing tussen hun verblijfplaats en hun werkplaats uitsluitend te voet afleggen.

§ 2. Deze tussenkomst mag in geen geval gecumuleerd worden met de tussenkomst in de kosten voor het gebruik van een gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel en/of van de fiets.

§ 3. Deze vergoeding wordt toegekend aan de personeelsleden waarvan de af te leggen afstand tussen hun verblijfplaats en hun werkplaats maximum 5 kilometer bedraagt.

§ 4. De vergoeding wordt in geval van indiensttreding tijdens het lopende jaar proportioneel verminderd.

Terugbetalingsmodaliteiten aan de personeelsleden

Artikel 27 ter

§ 1. De tussenkomst in de door de personeelsleden gedragen kosten van gemeenschappelijk openbaar vervoer wordt uitbetaald bij het verstrijken van de geldigheidsduur van het vervoerbewijs, uitgereikt door de maatschappijen die het gemeenschappelijk openbaar vervoer organiseren, tegen afgifte van dit bewijs.

Het personeelslid overhandigt een kopie van zijn vervoerskaart (van de elektronische kaart in voorkomend geval) en het betalingsbewijs van zijn vervoersbewijs aan de dienst Human Resources bij het verstrijken van de geldigheidsduur van het vervoersbewijs.

Enkel de vervoersbewijzen of de betalingsbewijzen die toelaten om het personeelslid nominatief te identificeren, worden in aanmerking genomen. Een uitzondering kan gemaakt worden voor de deeltijdse personeelsleden voor wie geen toereikende formule van abonement bestaat. In dit geval zal het personeelslid erover waken om het goedkoopste type vervoersbewijs te gebruiken en om aan te tonen dat de verplaatsingsdata overeenkomen met de effectief gewerkte dagen.

§ 2. De tussenkomst voor het gebruik van de fiets op de weg van en naar het werk wordt betaald tegen overhandiging op het einde van elk trimester van het formulier opgenomen in bijlage 2 van dit reglement.

Op het formulier vermeldt het personeelslid de data waarop hij zich per fiets verplaatste, het totaal aantal afgelegde kilometers alsmede het bedrag van de tussenkomst waarop hij denkt recht te hebben.

§ 3. De forfaitaire tussenkomst in **de onderhoudskosten voor schoeisel** wordt betaald op het einde van het jaar tegen overhandiging vóór ten laatste 1 december van het lopende jaar van het formulier opgenomen in bijlage 3 van dit reglement.

Op dit formulier vermeldt het personeelslid het totaal aantal afgelegde kilometers tussen zijn verblijfplaats en zijn gewone werkplaats, evenals zijn gebruikelijke reisweg.

Artikel 27 quater

De gevallen waarvoor zich een bijzonderheid stelt die de toepassing van de bepalingen van het huidige reglement moeilijk, twijfelachtig of ontoereikend maakt, worden geregeld door het college van Burgemeester en schepenen.

Artikel 2

De bijlagen 2 en 3 van het geldelijk statuut worden gewijzigd in functie van de wijzigingen aan het onderhavige reglement.

Artikel 3

Onderhavige wijzigingen treden in werking op 1 oktober 2015.

Als overgangsmaatregelen zullen ze in 2015 als volgt toegepast worden:

- Op de verplaatsingen per fiets afgelegd vanaf 1 oktober 2015;
- Op het forfait voorzien in artikel 27 bis voor het jaar 2015 in haar geheel;
- Op de tussenkomst in de vervoerstittels waarvan de vervaldatum gelijk is aan of later is dan 1 oktober 2015.

INFRASTRUCTURES -=- INFRASTRUCTUUR

Architecture et Bâtiments -=- Architectuur en gebouwen

Ordre du jour n° 91 -=- Agenda nr 91

Site Chazal - Mission de relevé topographique du collecteur "Boerenhol" par Hydrobru - Pour information

Site Chazal - Opdracht voor de topografische opmeting van de collector "Boerenhol" door Hydrobru - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

23.09.2015

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale et notamment ses articles 117 et 120;

Vu les statuts de l'intercommunale HYDROBRU;

Vu l'ordonnance du 1er mars 2012 modifiant la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales;

Vu le courrier de l'intercommunale HYDROBRU du 17 juin 2015;

Vu le Plan d'extension des capacités scolaires francophones du pouvoir organisateur communal approuvé par le conseil communal du 29 mai 2013, et sa modification approuvée par le conseil communal du 20 novembre 2013;

Considérant que ce plan prévoit notamment le déménagement de l'école primaire d'enseignement spécialisé La Vallée actuellement présente sur le site de Grande-rue au Bois vers le site Chazal;

Considérant qu'un bureau d'architectes a été désigné en vue de concevoir et d'assurer le suivi de la construction d'une nouvelle école sur le site Chazal en vue de ce déménagement;

Considérant que ce bureau a remis les documents d'exécution en vue d'organiser l'appel à la concurrence afin de désigner un entrepreneur à même d'exécuter les travaux pour ce projet;

Considérant qu'un collecteur Hydrobru est présent sur le site Chazal, mais que la localisation précise de ce collecteur est inconnue;

Considérant qu'il est nécessaire de connaître cette localisation pour réaliser les fondations du nouveau bâtiment;

Considérant que le géomètre communal n'est pas en mesure de réaliser un relevé topographique dans les meilleurs délais;

Vu le devis remis par Hydrobru le 17 juin 2015 proposant de réaliser un relevé topographique pour 3.417,52€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 7 juillet 2015:

1. De commander à l'intercommunale Hydrobru un relevé topographique du collecteur présent sur le Site Chazal.
2. D'imputer la dépense de 3.417,52€ TVAC à l'article 751/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2015.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikels 117 en 120;

Gelet op de statuten van de intercommunale HYDROBRU;

Glet op de ordonnantie van 1 maart 2012 tot wijziging van de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales;

Gelet op de brief van HYDROBRU van 17 juni 2015;

Gelet op het Capaciteitsuitbreidingsplan van het Franstalig gemeentelijk onderwijsnet, goedgekeurd door de gemeenteraad van 29 mei 2013, en zijn wijziging goedgekeurd door de gemeenteraad van 20 november 2013;

Overwegende dat dit plan met name de verhuis voorziet van de lagere school voor bijzonder onderwijs 'La Vallée', die zich momenteel op de site van de Grote Bosstraat bevindt, naar de site Chazal;

Overwegende dat - met het oog op deze verhuis - een architectenbureau werd aangeduid voor het ontwerpen en verzekeren van de opvolging van de bouw van een nieuwe school op de site Chazal;

Overwegende dat dit bureau de uitvoeringsdocumenten voor het organiseren van een oproep tot mededinging heeft overgemaakt zodat een aannemer voor de uitvoering van de werken voor dit project kan worden aangeduid;

Overwegende dat een collector van Hydrobru op de site Chazal aanwezig is, maar de exacte plaats van deze collector niet gekend is;

Overwegende dat het noodzakelijk is om deze locatie te kennen, voor de uitvoering van de funderingen van het nieuwe gebouw;

Overwegende dat de gemeentelijke landmeter niet in staat is om op korte termijn een topografische opmeting uit te voeren;

Gelet op het bestek van 17 juni 2015 overgemaakt door Hydrobru om een topografische opmeting op te maken voor de prijs van 3.417,52 € BTW inbegrepen;

Gelet op het Collegebesluit van 7 juli 2015 om:

1. bij de Intercommunale Hydrobru een topografische opmeting te bestellen van de collector die zich op de Site Chazal bevindt;
2. de uitgave van 3.417,52 €, BTW inbegrepen aan te rekenen op artikel 751/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2015

NEEMT TE INFORMATIE

voornoemd collegebesluit

Ordre du jour n° 92 -=- Agenda nr 92

Ecole La Vallée - Construction d'un nouveau bâtiment scolaire primaire de type spécialisé type 1 et type 2 - Approbation

School La Vallée - Optrekken van een nieuw lagere schoolgebouw voor bijzonder onderwijs type 1 en type 2 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier les articles 23 et 24 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu le Plan d'extension des capacités scolaires francophones du pouvoir organisateur communal approuvé par le conseil communal du 29 mai 2013, et sa modification approuvée par le conseil communal du 20 novembre 2013;

Considérant que ce plan prévoit notamment le déménagement de l'école primaire d'enseignement spécialisé La Vallée actuellement présente sur le site de Grande-rue au Bois vers le site Chazal;

Considérant qu'un bureau d'architectes a été désigné en vue de concevoir et d'assurer le suivi de la construction d'une nouvelle école sur le site Chazal en vue de ce déménagement;

Considérant que ce bureau a remis les documents d'exécution en vue d'organiser l'appel à la concurrence afin de désigner un entrepreneur à même d'exécuter les travaux pour ce projet;

Considérant que cette nouvelle construction serait capable d'accueillir jusqu'à 120 enfants, dans le cadre du plan d'augmentation des capacités scolaires du pouvoir organisateur communal;

Considérant que cette nouvelle école serait une école d'enseignement primaire spécialisé de type 1 et de type 2, et sera implantée sur le même site que l'école Chazal;

Considérant que cette école sera bâtie suivant des exigences environnementales, avec des éléments préfabriqués garantissant une durée de vie minimum de 30 ans;

Considérant que ces éléments préfabriqués permettront une construction très rapide;

Considérant que cette école sera composée des éléments suivants:

- Une salle de gymnastique au rez-de-chaussée d'approximativement 180 m².
- Une salle de psychomotricité au rez-de-chaussée d'approximativement 108 m².
- Une deuxième salle de kinésithérapie au rez-de-chaussée d'approximativement 36 m².
- Un local MSEI au rez-de-chaussée d'approximativement 18 m².

- Des sanitaires pour les professeurs, et pour les élèves au rez-de-chaussée; ainsi que trois sanitaires par niveau.
- Un réfectoire au rez-de-chaussée d'approximativement 144 m².
- Trois classes pour enfants de type 2 d'approximativement 54 m²/classe.
- Six classes pour enfants de type 1 d'approximativement 54 m²/classe.
- Trois locaux pour les cours philosophiques d'approximativement 18 m²/classe.
- Un local de direction/secrétariat/archives d'approximativement 54 m².
- Un local pour les techniciennes de surface d'approximativement 36 m².
- Un local pour la chaufferie.
- Une entrée.
- Une conciergerie de 125m².
- Un local informatique de 36 m².
- Un local garderie/multi-activité/ludothèque de 72m².
- Un local pour enfants de type 2, avec un lavabo, de 54 m².
- Une réserve de 18m² par niveau.
- Un local poubelle de 6m².
- Les circulations.

Considérant que le permis d'urbanisme pour ce projet a été accordé par la région de Bruxelles-Capitale le 6 avril 2015;

Considérant que ces travaux seraient confiés au secteur privé par un marché public de travaux passé par adjudication ouverte;

Considérant que ces travaux avaient été initialement estimés à 4.372.500€ TVAC, mais sont finalement estimés 4.422.500€ TVAC en raison de la nécessité de placer des containers-sanitaires d'une part, et de réaliser divers travaux d'impétrants d'autre part;

Vu le projet d'avis de marché joint en annexe;

Vu le CSC Scha/Infra/2015/023 réalisé par le bureau d'architectes susmentionné;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 15 juin 2015;

DECIDE

1. D'approuver le projet de construction d'une nouvelle école spécialisée sur le site Chazal ;
2. D'arrêter le mode de passation: adjudication ouverte;
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2015/023;
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection des soumissionnaires;
5. D'imputer la dépense, estimée à 4.422.500€ TVAC, à l'article 751/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2015;
6. D'approuver la nouvelle estimation du coût des honoraires d'architecte, soit 405.000€ TVAC basée sur le coût actualisé des travaux ;
7. De financer la dépense à hauteur de 3.382.500€ par l'emprunt, et 1.040.000€ par les recettes extraordinaires.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder de artikelen 23 en 24 - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren, zoals het tot op heden werd gewijzigd.

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het Capaciteitsuitbreidingsplan van het Franstalig onderwijs van de gemeentelijke inrichtende macht, goedgekeurd door de gemeenteraad van 29 mei 2013, en zijn wijziging goedgekeurd door de gemeenteraad van 20 november 2013;

Overwegende dat dit plan met name de verhuis voorziet van de lagere school voor bijzonder onderwijs 'La Vallée', die zich momenteel op de site van de Grote Bosstraat bevindt, naar de site Chazal;

Overwegende dat - met het oog op deze verhuis - een architectenbureau werd aangeduid voor het ontwerpen en verzekeren van de opvolging van de bouw van een nieuwe school op de site Chazal;

Overwegende dat dit bureau de uitvoeringsdocumenten voor het organiseren van een oproep tot mededinging heeft overgemaakt zodat een aannemer voor de uitvoering van de werken voor dit project kan worden aangeduid;

Overwegende dat - in het kader van het uitbreidingsplan van de schoolcapaciteit van de gemeentelijke organiserende macht - deze nieuwbouw 120 kinderen zal kunnen opvangen;

Overwegende dat deze nieuwe school een lagere school zal zijn die bijzonder onderwijs aanbiedt van de types 1 en 2, en deze op dezelfde site als deze van school Chazal zal worden gevestigd;

Overwegende dat deze school zal worden gebouwd volgens bepaalde milieueisen, met prefab-elementen met een minimum levensduur van 30 jaar;

Overwegende dat deze prefab-elementen een zeer snelle bouw zullen toelaten;

Overwegende dat deze school uit volgende elementen zal bestaan :

- een turnzaal op het gelijkvloers van ongeveer 180 m²
- een zaal voor psychomotoriek op het gelijkvloers van ongeveer 108 m²
- een tweede kinesithérapiezaal op het gelijkvloers van ongeveer 36 m²
- een lokaal voor de leerkracht gespecialiseerd in individuele begeleiding op het gelijkvloers van ongeveer 18 m²
- sanitair voor de leerkrachten, en voor de leerlingen op het gelijkvloers, alsook drie sanitaire installaties per niveau;
- een refter op het gelijkvloers van ongeveer 144 m²
- drie klassen voor leerlingen van het type 2 van ongeveer 54 m² / klas
- zes klassen voor leerlingen van het type 1 van ongeveer 54 m² / klas
- drie lokalen voor de lessen levensovertuiging van ongeveer 18 m²/klas
- een lokaal directie/secretariaat/archieven van ongeveer 54 m²
- een lokaal voor de poetsvrouwen van ongeveer 36 m²
- een stookruimte
- een ingang
- een conciërgewoning van 125 m²
- een informaticalokaal van 36 m²
- een opvanglokaal / verschillende activiteiten/ speltheek van 72 m²
- een lokaal voor kinderen van het type 2, met een wastafel, van 54 m²
- een voorraadlokaal van 18 m² per niveau
- een afvallokaal van 6 m²
- de gangen

Overwegende dat op 6 april 2015 de stedenbouwkundige vergunning voor dit project werd afgeleverd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat deze werken aan de privésector zouden worden toevertrouwd door middel van een overheidsopdracht van werken te gunnen bij open aanbesteding;

Overwegende dat deze werken oorspronkelijk werden geraamd op 4.372.500 € BTW inbegrepen, maar de kostenraming uiteindelijk 4.422.500 € BTW inbegrepen zou bedragen omdat er enerzijds werfcontainers met sanitair moeten worden geplaatst en er anderzijds verschillende werken moeten worden uitgevoerd door concessiehouders;

Gelet op het bijgevoegde ontwerp van de aankondiging van de opdracht;

Gelet op het BB Scha/Infra/2015/023 opgemaakt door bovenvermeld architectenbureau;

Gelet op het Collegebesluit van 15 juni 2015;

BESLUIT

1. het project voor de bouw van een nieuwe school voor bijzonder onderwijs op de site Chazal goed te keuren;
2. vaststelling van de gunningswijze : open aanbesteding;
3. vastlegging van de opdrachtvoorwaarden volgens het BB Scha/Infra/2015/023;

4. goedkeuring van de tekst van het in het Bulletin der Aanbesteding te publiceren bericht van opdracht, in hetwelk met name de selectiecriteria voor de inschrijvers vermeld staan;
5. aanrekening van de uitgave, geraamd op 4.422.500 €, BTW inbegrepen, op artikel 751/724-60/-51 van de buitengewone begroting over 2015;
6. goedkeuring van de nieuwe kostenraming van de architectenhonoraria, hetzij 405.000 €, BTW inbegrepen, gebaseerd op de geactualiseerde kosten van de werken;
7. de uitgave voor een bedrag van 3.382.500 € te financieren met een lening, en 1.040.000 € met de buitengewone ontvangsten.

Ordre du jour n° 93 -=- Agenda nr 93

Rénovation de la cour de l'Athénée Fernand Blum, Avenue Ernest Renan - Travaux de parachèvement - Pour information

Renovatie van de speelplaats van het Atheneum Fernand Blum, Ernest Renanlaan - Voltooiing - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;

Vu les travaux de réfection de la cour de récréation de l'Athénée Fernand Blum récemment effectués par une entreprise privée désignée suite à une procédure de marché public;

Considérant qu'un problème inattendu d'infiltration d'eaux - dû à la présence de sels hygroscopiques - a endommagé un des murs situés au niveau -1 de l'école;

Considérant qu'il conviendrait de procéder au plus vite à la réfection de ce mur;

Vu la nécessité de confier ces travaux au secteur privé;

Considérant que trois firmes spécialisées ont été consultées à cet effet;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 25 août 2015:

1. D'approuver l'appel à la concurrence pour les travaux susmentionnés;
2. D'arrêter le mode de passation et fixer les conditions du marché: procédure négociée sans publicité sur facture acceptée après consultation de trois firmes spécialisées.
3. D'imputer la dépense, estimée à 6.000€ TVAC, à l'article 731/724-60/-51 du budget extraordinaire 2015.
4. De financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins du 25 août 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, § 1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en zijn latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de herstellingswerken aan de speelplaats van het Atheneum Fernand Blum, die recent weden uitgevoerd door een privéfirma, aangeduid via een overheidsopdracht;
Overwegende dat een onverwacht waterinfiltratieprobleem - te wijten aan de aanwezigheid van hygroscopische zouten - één van de muren op het niveau -1 van de school heeft beschadigd;
Overwegende dat het zou passen zo snel mogelijk over te gaan tot de herstelling van deze muur;
Gelet op de noodzaak om deze werken toe te vertrouwen aan de privésector;
Overwegende dat drie gespecialiseerde firma's hiertoe werden geraadpleegd;
Gelet op het collegebesluit van 25 augustus 2015, houdende

1. goedkeuring van de oproep tot mededinging voor bovenvermelde werken;
2. vaststelling van de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht :
onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op aangenomen factuur, na raadpleging van drie gespecialiseerde firma's;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 6.000€ BTW inbegrepen, op artikel 731/724-60/-51 van de buitengewone begroting over 2015;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE
bovenvermeld collegebesluit van 25 augustus 2015.

Ordre du jour n° 94 -- Agenda nr 94

Maison des Arts - Placement d'une signalétique - Extension du marché relatif à la signalétique du parc Josaphat - Approbation

Huis der Kunsten - Plaatsing van een signalisatie - Uitbreiding van de opdracht betreffende de signalisatie van het Josafatpark - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 37 traitant des modifications au marché initial apportées par le pouvoir adjudicateur ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la délibération du conseil communal du 25 juin 2014 approuvant le mode de passation - la procédure négociée directe avec publicité - et les conditions du marché de pose d'une signalétique dans le parc Josaphat;
Vu l'estimation de la dépense à 180.000 € TVAC ;
Vu la décision du collège du 17 mars 2015 relative à la réouverture au public, du jardin de la Maison des Arts,
Considérant que dans cette analyse, le collège charge le service Infrastructures de placer un panneau de signalisation reprenant le règlement en vigueur et les heures d'ouverture;
Considérant que le marché de pose d'une signalétique dans le parc Josaphat est en cours de réalisation;
Considérant qu'il est souhaitable que la commune respecte une certaine harmonie dans la pose de balises de signalétique dans les parcs communaux;
Considérant, dès lors, qu'il était tout indiqué de faire appel au même adjudicataire pour placer une signalétique de qualité ;
Vu la décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 15 septembre 2015 ;

DECIDE :

1. approuver la fourniture supplémentaire d'une balise de signalétique à placer dans le jardin de la Maison des Arts
2. imputer la dépense estimée à 6178,26 € tvac, prévue en MB, à imputer à l'article 771/744-51/14
3. financer la dépense par l'emprunt

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;
Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 37 betreffende wijzigingen aan de oorspronkelijke opdracht, aangebracht door de aanbestedende overheid;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op het raadsbesluit van 25 juni 2014 houdende goedkeuring van de gunningswijze - de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking - en van de voorwaarden van de opdracht voor de plaatsing van een signalisatie in het Josafatpark;
Gelet op de kostenraming ten belope van 180.000 € BTW inbegrepen;
Gelet op het collegebesluit van 17 maart 2015 betreffende het opnieuw toegankelijk maken voor het publiek van de tuin van het Huis der Kunsten;
Overwegende dat in deze analyse, het college de dienst Infrastructuur belast met de plaatsing van een informatiebord met vermelding van het geldende reglement en de openingsuren;
Overwegende dat de opdracht betreffende de plaatsing van een signalisatie in het Josafatpark momenteel wordt uitgevoerd;
Overwegende dat het wenselijk is dat de gemeente een zekere harmonie respecteert wat betreft de plaatsing van signalisatie- en informatieborden in de gemeentelijke parken;
Overwegende dat het bijgevolg aangewezen is een beroep te doen op dezelfde aannemer voor de plaatsing van een kwaliteitssignalisatie;

Gelet op het Collegebesluit van 15 september 2015;

BESLUIT :

1. de bijkomende levering van een informatiebord goed te keuren, te plaatsen in de tuin van het Huis der Kunsten;
2. de uitgave, geraamd op 6178,26 € btw inbegrepen, voorzien bij BW, te boeken op artikel 771/744-51/14
3. de uitgave te financieren met een lening

Ordre du jour n° 95 -- Agenda nr 95

Projet de Convention de mission avec Citydev.brussels - Etude intégrée de développement des sites communaux du CSA/Vifquin, de Jérusalem, de Waelhem/Helmet et de Tamines - Approbation

Ontwerp van overeenkomst voor een opdracht uit te voeren door Citydev.brussels - Geïntegreerde studie voor de ontwikkeling van de gemeentelijke sites SAC/Vifquin, Jerusalem, Waelhem/Helmet en Tamines - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale et notamment ses articles 117 et 120;

Vu les statuts de l'institution publique pararégionale Citydev.brussels (l'ancienne SDRB);

Vu l'ordonnance du 20 mai 1999 relative à la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (parution au Moniteur Belge le 29 juillet 1999), et en particulier son article 6;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 16 juin 2015 d'approuver le principe de confier à Citydev une mission déléguée dans le but de réaliser une étude intégrée de développement des sites communaux du CSA/Vifquin, de Jérusalem, de Waelhem/Helmet et de Tamines;

Considérant que, suite à cette décision, il a été demandé à Citydev de fournir un projet de convention et une offre de prix pour cette mission;

Vu le courrier du 17 juillet 2015 par lequel Citydev fournit à la commune les documents demandés;

Considérant que la somme de 25.000€ a été inscrite en MB d'octobre afin de couvrir les frais de la mission, s'élevant à 23.595€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 15 septembre 2015;

DECIDE

1. D'approuver le projet de convention de Citydev pour la mission susmentionnée.
2. D'imputer la dépense, estimée à 23.595€ TVAC, à l'article 137/733-60/-/51.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder de artikelen 117 en 120;

Gelet op de statuten van de pararegionale publiekrechtelijke instelling Citydev.brussels (de vroegere GOMB);

Gelet op de ordonnantie van 20 mei 1999 betreffende de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (verschenen in het Belgisch Staatsblad van 29 juli 1999), inzonderheid het artikel 6;

Gelet op het Collegebesluit van 16 juni 2015 houdende goedkeuring van het principe om aan Citydev een gedelegeerde opdracht toe te vertrouwen met het oog op het uitwerken van een geïntegreerde studie voor de ontwikkeling van de gemeentelijke sites SAC/Vifquin, Jerusalem, Waelhem/Helmet en Tamines;

Overwegende dat, ten gevolge van dit besluit, aan Citydev werd gevraagd een ontwerp van overeenkomst en een prijs offerte voor deze opdracht over te maken;

Gelet op de brief van 17 juli 2015 waarbij Citydev aan de gemeente de gevraagde documenten bezorgt;

Overwegende dat een bedrag van 25.000 € ingeschreven werd op de BW van oktober, om de kosten voor deze opdracht ten belope van 23.595 € BTW inbegrepen te dekken;

Gelet op het Collegebesluit van 15 september 2015:

BESLUIT

1. het ontwerp van overeenkomst van Citydev voor bovenvermelde opdracht goed te keuren;
2. de uitgave, geraamd op 23.595 € BTW inbegrepen, te boeken op artikel 137/733-60/-/51

Ordre du jour n° 96 ==- Agenda nr 96

École néerlandophone 'De Kriek' - Grande rue au Bois 76 - Construction de classes préfabriquées - Travaux de raccordement au collecteur public - Pour information

Nederlandstalige school 'De Kriek' - Grote Bosstraat 76 - Bouw van prefab klaslokalen - Werken voor aansluiting op de openbare verzamelriool - Ter informatie

Mme Vriamont : Is de school momenteel niet aangesloten aan de riolering? Dat lijkt mij toch wel problematisch voor haar functioneren.

M. Vanhalewyn : évidemment ce point vous arrive ici pour information puisque vous avalez des travaux qui n'avaient pas été prévus par le dernier Conseil communal, mais qui se sont bien faits exécuter pendant l'été.

Mme Vriamont : je suis rassurée, merci.

M. Vanhalewyn : si c'était pour approbation, nous n'aurions pas pu les faire avant, mais là c'est pour information et cette école est bien entendue

Mme Byttebier : Ik begrijp de vraag van het gemeenteraadslid enigszins omdat wij een paar weken geleden in het nieuws gekomen zijn met het project van composteren op de site van De Kriek, maar dat had niets te maken met de sanitaire afval maar alles met groente-, tuin- en fruitafval.

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale et notamment ses articles 117 et 120;

Vu les statuts de l'intercommunale HYDROBRU;

Vu l'ordonnance du 1er mars 2012 modifiant la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17 mars 2015 par laquelle il désigne l'entrepreneur en charge des travaux visant à la construction de classes préfabriquées pour l'école temporaire néerlandophone 'De Kriek';

Considérant que ces nouveaux préfabriqués portent la capacité d'accueil à 220 élèves par la construction de classes supplémentaires;

Considérant que ces travaux concernent également l'adaptation de la chambre de visite afin d'augmenter la capacité de récolte des eaux usées;

Considérant qu'il convient dès lors d'adapter le système de raccordement au collecteur public;

Considérant qu'il convient de commander ces travaux à l'intercommunale compétente;

Vu le devis de l'intercommunale Hydrobru pour le raccordement de la chambre de visite au collecteur public pour un montant de 14.895,98€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 31 juillet 2015:

1. de commander les travaux de raccordement des préfabriqués de l'école 'De Kriek' au collecteur public à l'Intercommunale Hydrobru au montant de son devis de 14.895,98€ TVAC
2. d'imputer la dépense à l'article 722/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2015;
3. de financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikels 117 en 120;

Gelet op de statuten van de intercommunale HYDROBRU;

Gelet op de ordonnantie van 1 maart 2012 tot wijziging van de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales;

Gelet op het Collegebesluit van 17 maart 2015 houdende aanduiding van de aannemer voor de uitvoering van de werken betreffende de bouw van prefabklassen voor de tijdelijke Nederlandstalige school 'De Kriek';

Overwegende dat deze nieuwe prefabcontainers de opvangcapaciteit op 220 leerlingen brengen, door toevoeging van bijkomende klassen;

Overwegende dat deze werken eveneens de aanpassing betreffen van de toezichtkamer, zodanig dat de opvangcapaciteit van het afvalwater wordt verhoogd;

Overwegende dat het bijgevolg ook past de aansluiting op de openbare verzamelriool aan te passen;

Overwegende dat het past deze werken te bestellen bij de bevoegde intercommunale;

Gelet op het bestek van de Intercommunale Hydrobru voor de aansluiting van de toezichtkamer op de openbare verzamelriool voor een bedrag van 14.895,98 €, BTW inbegrepen;

Gelet op het Collegebesluit van 31 juli 2015 houdende :

1. de bestelling van de aansluitingswerken van de prefabcontainers van school 'De Kriek' op de openbare verzamelriool bij de Intercommunale Hydrobru, voor het bedrag van haar bestek, namelijk 14.895,98 €, BTW inbegrepen;
2. aanrekening van de uitgave van 14.895,98€, BTW inbegrepen op artikel 722/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2015
3. financiering van de kosten met een lening

NEEMT TER INFORMATIE

voornoemd collegebesluit

Ordre du jour n° 97 -=- Agenda nr 97

Revitalisation des sites Van Oost, Capronnier et Voltaire - Mission de pilotage - Majoration de la dépense en vue d'une mission d'Assistance à Maître de l'ouvrage - Pour information

Heropwaardering van de sites Van Oost, Capronnier en Voltaire - Sturingsopdracht - Verhoging van de uitgave met het oog op een opdracht van Assistentie aan de Bouwheer - Ter informatie

Mme Vriamont : Ik had een informatieve vraag. Ik lees dat 2007 en 2014 de omvang van het project zodanig geëvolueerd is dat er een verhoging is van de uitgave. De basis is toch altijd hetzelfde gebleven namelijk twee scholen en een sporthal. Of is er in de essentie, is er meer in de capaciteit dat er een verandering is?

M. Vanhalewyn : depuis 15 ans, le Collège a eu M. Lahlali qui a commencé avec ce projet, puis M. Verzin, puis Mme Smeysters, puis moi-même, puis M. De Herde et ce projet a considérablement évolué au fil du temps. On s'est fait au début assister par un bureau d'études pour un peu réfléchir parce qu'on pensait à un certain moment un partenariat public/privé, à d'autres moments à un design and build, tout ça a considérablement évolué et ce bureau nous a accompagné sur les aspects juridiques. Il y a eu un 1^{er} engagement, une majoration de dépenses après quelques années et là il est intitulé comme majoration de dépenses, en fait c'est plutôt une extension de la mission puisque maintenant ce marché est attribué et que vous savez que nous avons fait ce qu'on appelle un design and build, c'est-à-dire que nous n'avons pas un architecte et un entrepreneur qui réalise les travaux de l'architecte, c'est un consortium architecte/entrepreneur qui vont réaliser les travaux. L'architecte-là va être quelque part un sous-traitant de l'entrepreneur ou un sous-traitant du promoteur et ne sera pas véritablement notre architecte, enfin notre avocat. Nous avons estimé qu'il était important d'engager un AMO, un assistant maître d'ouvrage, qui lui va au quotidien sur le chantier regarder que la qualité du béton est bien conforme au cahier d'exécution, que les poutres sont bien telles que, et forcément nous ne pouvons pas faire ça

23.09.2015

nous-mêmes et nous avons demandé au bureau qui nous a assisté dans toute l'élaboration du projet de nous assister maintenant dans toute la réalisation du projet.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment les articles 117, 234 et 236 relatif aux compétences du collège de Bourgmestre et Echevins et du conseil communal, et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, et ses modifications ultérieures;
Vu la délibération du conseil communal du 21 novembre 2007 approuvant le mode de passation (procédure négociée avec publicité) et les conditions d'un marché de services relatif à une mission de pilotage d'un partenariat public/privé en vue de la revitalisation des sites Van Oost, Capronnier et Voltaire et de la construction de nouveaux bâtiments pour l'école 14;
Considérant que l'ampleur des prestations a sensiblement évolué entre 2007 et 2014 en raison des études complémentaires nécessaires à l'aboutissement du projet;
Vu la délibération du Conseil Communal du 29 janvier 2014 concernant la majoration de la dépense portée à 450.000€;
Vu la délibération du Conseil Communal du 4 mai 2011 approuvant le projet de revitalisation des sites Van Oost, Capronnier et Voltaire; d'arrêter le mode de passation - l'appel d'offres général - et de fixer les conditions du marché;
Vu la délibération du collège des Bourgmestre et Echevins du 17 décembre 2013 par laquelle il attribue le marché de conception et de construction de 2 écoles fondamentales et d'une salle omnisports;
Considérant qu'une mission d'Assistant à Maître d'ouvrage (AMO) était initialement prévue dans le cadre de la mission principale (phase 4) mais était peu définie car l'ampleur des prestations allait dépendre du choix du scénario et du volume des investissements;
Considérant que la phase conception concerne l'étude et la finalisation du projet, l'introduction des dossiers de demandes de permis et l'élaboration du dossier d'exécution;
Considérant l'ampleur du projet et la nécessité de confier à un bureau d'études spécialisé une mission de contrôle lors de la phase conception du projet;
Considérant que la désignation d'un AMO permettra de garantir que les travaux et les équipements seront conformes aux normes, aux exigences du cahier des charges et à l'offre de l'entrepreneur;
Vu le crédit de 100.000€ TVAC inscrit à l'article 722/733-60/51 du budget extraordinaire de 2014;
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 30 décembre 2014:
1. de majorer la dépense en vue d'une mission d'Assistance à Maître de l'ouvrage;
2. de confier la mission d'Assistance à Maître de l'Ouvrage (AMO) à un bureau privé spécialisé;
3. d'imputer la dépense estimée à 100.000€ TVAC à l'article 722/733-60/2014/51;
4. de financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins du 30 décembre 2014

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikels 117, 234, en 236, betreffende de bevoegdheden van het college van burgemeester en schepenen en de gemeenteraad, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en latere wijzigingen;

Gelet op het raadsbesluit van 21 november 2007 houdende goedkeuring van de gunningswijze (onderhandelingsprocedure met bekendmaking) en de voorwaarden van de opdracht van diensten betreffende de sturingsopdracht voor een publiek/private samenwerking met het oog op de heropwaardering van de sites Van Oost, Capronnier en Voltaire en het optrekken van nieuwe gebouwen voor school 14;

Overwegende dat de omvang van de prestaties tussen 2007 en 2014 aanzienlijk is geëvolueerd ten gevolge van aanvullende studies die noodzakelijk zijn gebleken voor de goede afloop van het project;

Gelet op het raadsbesluit van 29 januari 2014 betreffende de verhoging van de uitgave die op 450.000 € werd gebracht;

Gelet op het raadsbesluit van 4 mei 2011 houdende goedkeuring van het heropwaarderingsproject van de sites Van Oost, Capronnier en Voltaire; en houdende vaststelling van de gunningswijze - algemene offerteaanvraag - en van de voorwaarden van de opdracht;

Gelet op het Collegebesluit van 17 december 2013 houdende gunning van de opdracht betreffende het ontwerp en de bouw van 2 basisscholen en een sporthal;

Overwegende dat een opdracht voor Assistentie aan de Bouwheer (ABH) oorspronkelijk was voorzien binnen het kader van de hoofdopdracht (fase 4), maar dat deze opdracht niet in detail was gedefinieerd, omdat de omvang van de prestaties zou afhangen van het gekozen scenario en van het volume van de te voorziene investeringen;

Overwegende dat de ontwerpfase de studie betreft, alsook het finaliseren van het project, de indiening van de aanvragen voor de stedenbouwkundige vergunning en de uitwerking van het uitvoeringsdossier;

Overwegende de omvang van het project en de noodzaak om aan een gespecialiseerd studie bureau de opdracht toe te vertrouwen voor controle van het project tijdens de ontwerpfase;

Overwegende dat door de aanduiding van een ABH gegarandeerd wordt dat de werken en uitrustingen conform zijn aan de normen, aan de vereisten van het bestek en aan de offerte van de aannemer;

Overwegende dat een krediet van 100.000 € BTW inbegrepen, werd ingeschreven op artikel 722/733-60/51 van de buitengewone begroting over 2014;

Gelet op het Collegebesluit van 30 december 2014, houdende :

1. de verhoging van de uitgave met het oog op een opdracht van Assistentie aan de Bouwheer;
2. het toevertrouwen van de opdracht van Assistentie aan de Bouwheer (ABH) aan een gespecialiseerd privé studie bureau;
3. aanrekening van de uitgave geraamd op 100.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 722/733-60/2014/51;
4. financiering van de uitgave met een lening

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit van 30 december 2014

Ordre du jour n° 98 -- Agenda nr 98

Théâtre de la Balsamine - Fourniture et pose d'une nouvelle porte d'entrée - Mode de passation et conditions du marché de travaux - Pour information

'Théâtre de la Balsamine' - Levering en plaatsing van een nieuwe toegangsdeur - Gunningwijze en voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu les actes de vandalisme répétés à l'encontre du bâtiment abritant le théâtre de La Balsamine;

Considérant que la double porte d'entrée est irrémédiablement endommagée;

Vu la nécessité de faire appel à une entreprise spécialisée pour le remplacement de cette porte;

Considérant que trois entreprises ont été consultées;

Vu les deux offres reçues;

Vu le devis réf S-2709-Schaerbeek du 29 avril 2015 de l'entreprise ayant remis l'offre techniquement conforme et économiquement la plus avantageuse;

Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 7 juillet 2015 dans lequel celui-ci décide de :

1. arrêter le mode de passation (procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée) et fixer les conditions du marché de travaux selon l'offre reçue techniquement conforme et économiquement la plus avantageuse
2. engager la dépense de 5.318,77 € TVAC à l'article 772/724-60/-/51 du budget extraordinaire de 2015
3. financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 7 juillet 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder het artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het herhaalde vandalisme aan het gebouw dat het "théâtre de la Balsamine" huisvest;
Overwegende dat de dubbele toegangsdeur onherstelbaar beschadigd is;
Overwegende dat het noodzakelijk is een beroep te doen op een gespecialiseerde firma voor de vervanging van deze deur;

Overwegende dat drie ondernemingen werden geraadpleegd;

Gelet op de twee ontvangen offertes;

Gelet op het bestek met ref. S-2709- Schaerbeek van 29 april 2015 van de onderneming die een technisch conforme en economisch de laagste offerte indiende;

Gelet op het collegebesluit van 7 juli 2015 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze (onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op aanvaarde factuur) en van de voorwaarden van de opdracht van werken volgens de ontvangen offerte die technisch conform is en economisch de laagste;
2. vastlegging van de uitgave van 5.318,77 €, BTW inclusief, op artikel 772/724-60/-51 van de buitengewone begroting over 2015
3. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

Voornoemd collegebesluit van 7 juli 2015.

Ordre du jour n° 99 -- Agenda nr 99

Groupe scolaire Roodebeek, Lycée E. Max (Haecht), Athénée F. Blum (Renan) - Audit énergétique des bâtiments préalable à l'obtention du permis d'environnement (marché de services) - Mode de passation et conditions du marché - Pour information

Scholengroep Roodebeek, E. Max Lyceum (Haecht), Atheneum F. Blum (Renan) - Energieaudit van de gebouwen, voorafgaand aan het bekomen van de milieuvergunning (opdracht van diensten) - Gunningwijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 1, 1° a (montant du marché HTVA n'atteint pas le seuil de 85.000,00 €) ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que des audits énergétiques des bâtiments abritant le groupe scolaire Roodebeek, le lycée E. Max (Haecht) et l'athénée F. Blum (Renan) doivent être menés préalablement à l'octroi d'un permis d'environnement.

Vu le cahier spécial des charges N° scha/Infra/2015/032 établi par le département Infrastructures ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à 30.000 € TVAC;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 104/733-60/-51

Vu la décision du collège du 14 juillet 2015 par laquelle il décide de:

1. Arrêter le mode de passation du marché de services selon la procédure négociée sans publicité après consultation de sept bureaux spécialisés et fixer les conditions du marché selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2015/032
2. Imputer la dépense totale de 30.000 € TVAC à l'article 104/733-60/51 du budget extraordinaire de 2015;
3. Financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège du 14 juillet 2015

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, § 1, 1^o a (limiet van 85.000,00 € excl. btw niet bereikt);

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 105;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen;

Overwegende dat een energieaudit noodzakelijk is van de gebouwen die de Scholengroep Roodebeek, het E. Max Lyceum (Haacht) en het Atheneum Fernand Blum huisvesten, alvorens de milieuvergunning kan worden toegekend;

Gelet op het bijzonder bestek nr. scha/infra/2015/032, opgesteld door het departement Infrastructuur;

Overwegende dat het geraamde totaalbedrag van deze opdracht 30.000 € BTW inbegrepen beloopt;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;

Overwegende dat het krediet dat deze uitgave toelaat ingeschreven is op artikel 104/733-60/-/51;

Gelet op het Collegebesluit van 14 juli 2015 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze van de opdracht van diensten, namelijk de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van zeven gespecialiseerde bureaus en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bijzonder bestek Scha/Infra/2015/032;
2. aanrekening van de totale uitgave van 30.000 € BTW inbegrepen op artikel 104/733-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2015;
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

het collegebesluit van 14 juli 2015

Ordre du jour n° 100 ==- Agenda nr 100

Hôtel communal - Mise en conformité en urgence de deux ascenseurs - Mode de passation et conditions du marché - Pour information

Gemeentehuis - In conformiteit stellen van twee liften bij hoogdringendheid - Gunningwijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

23.09.2015

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son articles 26, §1er, 1° a et f - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;
Vu l'injonction du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, datée du 15 juillet dernier, ordonnant la mise en conformité des ascenseurs équipant l'hôtel communal, sur base du dernier rapport négatif de l'organisme de contrôle indépendant;
Considérant que les inspecteurs du SPF Emploi ont ordonné la mise hors service directe des appareils jusqu'à présentation d'un nouveau rapport de conformité avec pour date limite le 15 août 2015;
Considérant qu'il s'avère dès lors nécessaire de faire procéder au plus tôt à ces travaux de conformité afin d'entraver le moins longtemps possible l'accès aux services administratifs pour les personnes à mobilité réduite;
Considérant que ces travaux étaient prévus cette année;
Considérant que le crédit nécessaire à cette dépense est inscrit au budget extraordinaire initial de 2015;
Considérant que l'ordre d'exécuter les travaux a été donné à la société en charge de l'entretien périodique des ascenseurs de sa marque;
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 juillet 2015 par laquelle il approuve

1. la commande des travaux de mise de conformité des ascenseurs équipant l'hôtel communal, par procédure négociée sans publicité auprès de la société ayant installé les appareils et assurant leur maintenance périodique, sans consultation de la concurrence, en vertu de l'article 26 §1er 1°-f de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics, aux conditions de ses devis 150372331 et 150372341 du 17 juillet 2015 aux montants respectifs de 5.548,93 € et 5.616,41 €
2. Imputer la dépense totale de 11.165,34 € à l'article 104/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2015
3. Financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION
la décision précitée du collège des Bourgmestre et Echevins du 31 juillet 2015

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1°a et f - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals ze tot op heden werd gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de aanmaning van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg dd 15 juli laatstleden, met het uitdrukkelijke bevel de liften van het gemeentehuis in conformiteit te stellen, op basis van het laatste negatief rapport van het onafhankelijke controle-organisme;

Overwegende dat de inspecteurs van de FOD Werkgelegenheid de onmiddellijke buitendienststelling van deze toestellen hebben bevolen, tot een nieuw conformiteitsrapport wordt voorgelegd en dit uiterlijk op 15 augustus 2015;

Overwegende dat het bijgevolg noodzakelijk bleek om zo snel mogelijk over te gaan tot de conformiteitswerkzaamheden, om de toegang tot de administratieve diensten voor personen met beperkte mobiliteit zo min mogelijk te belemmeren;

Overwegende dat deze werken dit jaar waren voorzien;

Overwegende het krediet noodzakelijk voor deze uitgave ingeschreven werd op de initiële buitengewone begroting over 2015;

Overwegende dat het bevel tot uitvoering van de werken werd gegeven aan de firma die instaat voor het periodieke onderhoud van de liften van haar makelij;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 juli 2015 houdende goedkeuring van:

1. de bestelling van de inconformiteitsstellingswerken van de liften waarmee het gemeentehuis is uitgerust, bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, bij de firma die de toestellen plaatste en hun periodiek onderhoud verzekert, zonder raadpleging van de concurrentie, op grond van artikel 26 § 1°- f van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten, aan de voorwaarden van haar offertes 150372331 en 150372341 van 17 juli 2015 voor de respectievelijke bedragen van 5.548,93 € en 5.616,41 €;
2. de aanrekening van de totale uitgave van 11.165,34 € op artikel 104/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2015;
3. de financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voornoemde beslissing van het college van Burgemeester en Schepenen van 31 juli 2015

Ordre du jour n° 101 -- Agenda nr 101

Installation d'un éclairage festif en 2015 - Approbation du mode de passation et des conditions du marché - Pour information

Plaatsing van een feestverlichting in 2015 - Goedkeuring van de gunningswijze en van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment les articles 234, al.3 et 236 relatifs aux compétences du collège des bourgmestre et échevins et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 1, 1° a ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant le cahier des charges N° scha/Infra/2015/40 relatif au marché "Installation d'un éclairage festif en 2015" établi par le Service Infrastructure ;

Considérant que ce marché est divisé en lots et que les lieux suivants seraient illuminés :

* Lot 1 place des Bienfaiteurs

* Lot 2 place de la Patrie

- * Lot 3 avenue Louis Bertrand (le vase)
- * Lot 4 carrefour des rues Josaphat - Olivier-Geefs
- * Lot 5 Place Princesse Elisabeth
- * Lot 6 rue Jacques Jansen (la placette entourée de commerces)

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à 30.000 € TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 426/732/ -/60/52;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 25 août 2015 par laquelle il décide :

1. de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché.
2. d'approuver les conditions du marché fixées dans le cahier des charges N° scha/Infra/2015/40 "Installation d'un éclairage festif en 2015", établi par le Service Infrastructure.
3. d'approuver les modalités d'imputation de la dépense estimée à 30.000 € à l'article 426/732/ -/60/52 et le financement, par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège du 25 août 2015

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid de artikelen 234, al. 3 en 236 betreffende de bevoegdheden van het college van burgemeester en schepenen, en zijn latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en zijn latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en zijn latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, § 1, 1° a;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren, en zijn latere wijzigingen, inzonderheid artikel 105;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en zijn latere wijzigingen;

Gelet op het bestek nr. scha/infra/2015/40 betreffende de opdracht "Plaatsing van een feestverlichting in 2015", opgemaakt door de dienst Infrastructuur;

Overwegende dat deze opdracht in percelen is onderverdeeld en dat volgende plaatsen feestelijk zouden worden verlicht :

- * Perceel 1 Weldoenersplein
- * Perceel 2 Vaderlandsplein
- * Perceel 3 Louis Bertrandlaan (vaas)
- * Perceel 4 kruispunt Josafat - Olivier - Geefs
- * Perceel 5 Prinses Elisabethplein
- * Perceel 6 Jacques Jansenstraat (het pleintje met handelszaken rondom)

Overwegende dat het geraamde totaalbedrag van deze opdracht 30.000 €, BTW inbegrepen, bedraagt;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;

Overwegende dat het krediet dat deze uitgave toelaat, werd ingeschreven op artikel 426/732/-/60/52:

Gelet op het Collegebesluit van 25 augustus 2015 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze van de opdracht : onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;
2. goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht, vastgelegd in het bestek nr. Scha/Infra/2015/40 "Plaatsing van een feestverlichting in 2015", opgesteld door de Dienst Infrastructuur;
3. goedkeuring van de aanrekeningsmodaliteiten van de uitgave, geraamd op 30.000 €, op artikel 426/732/-/60/52, en van de financiering, met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE
het collegebesluit van 25 augustus 2015.

Ordre du jour n° 102 -- Agenda nr 102

Plaine de jeu Foucart - Travaux de terrassement et pose de dalles en caoutchouc - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Speeltuin Foucart - Voorafgaandelijke grondwerken en plaatsing van rubberen tegels - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

Mme Vriamont : Het is niet juist over de Foucartplaats maar aan Van Ysendijck heeft men ook een nieuw parkje met speelplein ingericht en ik vroeg me af waarom men daar rond de pingpong tafels geen betere betegeling heeft voorzien? Parce que maintenant quand il y a de la pluie, ou quand il a plu on joue dans la boue. J'étais assez étonnée qu'il n'y avait pas de ... van die rubberen tegels rond die pingpongtafel.

M. Vanhalewyn : Ik zal aan de dienst vragen om de mogelijkheid te analyseren dit te verbeteren.

Mme Vriamont : ils sont fort utilisés, ils sont installés dans une pelouse, cette pelouse c'est de la boue pour l'instant

M. le Bourgmestre : Dit speelplein heeft enorm veel succes, het bewijst dat wij dit hadden moeten doen. Dank U voor de opmerking.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu l'aménagement d'une nouvelle plaine de jeu à l'avenue Raymond Foucart;

Considérant que le revêtement de sol constitué de graviers ne répond pas aux normes de sécurité;

Vu la nécessité d'installer des dalles en caoutchouc, adaptées à une hauteur de chute de 2 mètres de haut;

Considérant que des travaux de placement d'un système de drainage et de terrassement sont nécessaires pour assurer la stabilité de la surface amortissante;

Vu le crédit de 15.000€ inscrit à l'article budgétaire 766/721-60/-/52 du budget extraordinaire 2015;

Considérant que le coût de ces travaux est estimé à 30.000€ TVAC;

Considérant que ce crédit ne pourra couvrir l'ensemble de la dépense et qu'une modification budgétaire sera demandée afin de porter ce crédit à 30.000€;

Considérant qu'il convient de confier ces travaux à une firme spécialisée ;

Vu le CSC Scha/Infra/2015/034 établi par les services techniques;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 25 août 2015:

1. d'arrêter le mode de passation et fixer les conditions du marché: procédure négociée sans publicité aux conditions du CSC Scha/Infra/2015/034 après consultation de 5 firmes spécialisées;
2. Imputer la dépense estimée à 30.000€ TVAC à l'article 766/721-60/-/52 du budget extraordinaire 2015 après modification budgétaire;
3. Financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins du 25 août 2015

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1^a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren,

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de inrichting van een nieuwe speeltuin in de Raymond Foucartlaan;

Overwegende dat de grondbedekking bestaande uit grind niet beantwoordt aan de veiligheidsnormen;

Gelet op de noodzaak om rubberen tegels te plaatsen, aangepast aan een valhoogte van 2 meter;

Overwegende dat de plaatsing van een drainagesysteem en grondwerken noodzakelijk zijn om de stabiliteit van het valdempende oppervlak te verzekeren;

Gelet op het krediet van 15.000 € ingeschreven op begrotingsartikel 766/721-60/-/52 van de buitengewone begroting over 2015;

Overwegende dat de kostprijs van deze werken werd geraamd op 30.000 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat het ingeschreven krediet de volledige uitgave niet kan dekken en een begrotingswijziging zal worden aangevraagd om het op 30.000 € te brengen;

Overwegende dat het past deze werken toe te vertrouwen aan een gespecialiseerde firma;

Gelet op het bijzonder bestek Scha/Infra/2015/034 opgesteld door de technische diensten;

Gelet op het Collegebesluit van 25 augustus 2015, houdende;

1. vaststelling van de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht :
onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, aan de voorwaarden van het BB Scha/Infra/2015/034, na raadpleging van 5 gespecialiseerde firma's;
2. aanrekening van de uitgave van 30.000€ BTW incl. op artikel 766/721-60/-/52 van de buitengewone begroting over 2015 na begrotingswijziging;
3. financiering van de kosten met een lening

NEEMT TER INFORMATIE

voornoemd Collegebesluit van 25 augustus 2015.

* * *

Madame Alic, Madame Lorenzino et Madame Saglam quittent la séance. Madame Sanhayi, Madame Trachte et Monsieur Van Gorp entrent en séance -- Mevrouw Alic, Mevrouw Lorenzino en Mevrouw Saglam verlaten de vergadering. Mevrouw Sanhayi, Mevrouw Trachte en de heer Van Gorp treden ter vergadering.

* * *

Ordre du jour n° 103 -- Agenda nr 103

Mitoyenneté Ecole 10/crèche Bossaerts - Placement d'un grillage de séparation - Mode de passation et conditions du marché de travaux - Pour information

Gemene muur School 10/crèche Bossaerts - Plaatsing van een scheidingshekken - Gunningwijze en voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie

23.09.2015

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu les jets de pierres et d'objets divers par les élèves de l'école 10 sur la propriété voisine occupée par le crèche Bossaerts;

Considérant qu'il convient de placer une clôture de mitoyenneté suffisamment haute pour y remédier;

Vu la nécessité de faire appel à une entreprise spécialisée;

Considérant que trois entreprises ont été consultées;

Vu la seule offre reçue;

Vu le devis 7 juillet 2015 de l'entreprise ayant remis l'offre techniquement conforme;

Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 25 août 2015 dans lequel celui-ci décide de :

1. arrêter le mode de passation (procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée) et fixer les conditions du marché de travaux selon l'offre reçue techniquement conforme
2. engager la dépense de 3.448,50 € TVAC à l'article 722/724-60/-/51 du budget extraordinaire de 2015
3. financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 25 août 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder het artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het gooien van stenen en diverse objecten door de leerlingen van school 10 op het naburige eigendom dat bezet wordt door de crèche Bossaerts;

Overwegende dat het nodig is een voldoende hoog, gemeenschappelijk hek te plaatsen om hieraan te verhelpen;

Gelet op de noodzaak een beroep te doen op een gespecialiseerde firma;

Overwegende dat er drie firma's werden geraadpleegd;

Gelet op de enige ontvangen offerte;

Gelet op het bestek van 7 juli 2015 van de firma die een technisch conforme offerte indiende;

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 augustus 2015 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze (onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op aanvaarde factuur) en van de voorwaarden van de opdracht, volgens de technisch conforme, ontvangen offerte;
2. aanrekening van de uitgave van 3.448,50 €- BTW inbegrepen op artikel 722/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2015;
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

bovengenoemd collegebesluit van 25 augustus 2015.

Ordre du jour n° 104 -- Agenda nr 104

Divers établissements communaux - Travaux d'isolation thermique de tuyauteries - Marché de stock - Mode de passation et conditions de marché - Pour information

Verschillende gemeentegebouwen - Thermische isolatie van de buizen - Stockopdracht - Gunningwijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant la nécessité de poursuivre les travaux d'isolation des tuyauteries de chauffage, d'eau chaude sanitaire et d'eau froide dans divers établissements et bâtiments communaux.;

Considérant que ces travaux permettront une nette diminution des déperditions d'énergie par l'isolation thermique des tuyauteries;

Considérant qu'il convient de confier ce marché à une entreprise privée ;

Considérant que le coût de l'opération est estimé à 43.400€ t vac ;

Vu le procès-verbal du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15 septembre 2015 par lequel il décide:

1. d'approuver le principe du marché visant aux travaux de calorifugeage des tuyauteries de divers établissements communaux;
2. d'arrêter le mode de passation et les conditions du marché : procédure négociée sans publicité, après consultation de cinq firmes spécialisées et aux conditions du CSC Scha/Infra/2015/042 ;
3. d'imputer la dépense estimée à 43.400€ aux crédits des articles 104/724-60/51 (12.150€), 722/724-60/51 (18.000€), 731/724-06/51 (6.750€), 735/724-06/51 (4.500€) et 751/724-06/51 (2.000 €) du budget extraordinaire 2015;
4. de financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15 septembre 2015

23.09.2015

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1^a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren,
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Overwegende de noodzaak om de isolatiewerken verder te zetten van de buizen van de verwarmingsinstallaties en van het sanitair warm en koud water in verschillende gemeentelijke instellingen en gebouwen;
Overwegende dat deze werken de energieverliezen duidelijk zullen verminderen door de thermische isolatie van de buizen;
Overwegende dat het past om deze opdracht toe te vertrouwen aan een privé-onderneming;
Overwegende dat de kosten voor deze operatie geraamd werden op 43.400 €, BTW inbegrepen;
Gelet op het Collegebesluit van 15 september 2015 houdende:

1. principiële goedkeuring van de werken met het oog op de thermische isolatie van buizen in verschillende gemeentelijke instellingen ;
2. vaststelling van de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van drie gespecialiseerde firma's, aan de voorwaarden van het bijzonder bestek Scha/Infra/2015/042;
3. aanrekening van de op 43.400 EUR geraamde uitgave op de artikels 104/724-60/51 (12.150€), 722/724-60/51 (18.000€), 731/724-06/51 (6.750€), 735/724-06/51 (4.500€) en 751/724-06/51 (2.000 €) van de buitengewone begroting over 2015;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

Voornoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 september 2015.

Ordre du jour n° 105 -=- Agenda nr 105

**Serres communales - Travaux de rénovation des installations de chauffage et de régulation -
Mode de passation et conditions du marché - Approbation**

**Gemeentelijke serres - Renovatie van de verwarmings- en regelinstallaties - Gunningwijze en
opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §2, 1^o d - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;
Considérant que le système de chauffage équipant les serres communales devient vétuste et n'assure plus un rendement optimal;
Considérant dès lors qu'il est nécessaire de procéder à son remplacement ainsi qu'à celui du système de régulation commandée de la température;
Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2015/029;
Considérant que la dépense est estimée à 165.000 € en tenant compte des dépassements de quantités présumées et des révisions des prix;
Considérant que ces travaux seraient à confier au secteur privé;
Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 1er septembre 2015;

DECIDE :

1. d'approuver le projet de rénovation des installations de chauffage et de régulation des serres communales;
2. de fixer le mode de passation (procédure négociée directe avec publicité) et les conditions du marché, selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2015/029;
3. Imputer la dépense, estimée à 165.000 € TVAC, à l'article 766/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2015;
4. Financer la dépense par l'emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §2, 1° d - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Overwegende dat de verwarmingsinstallatie van de gemeentelijke serres verouderd is en het rendement niet meer optimaal;
Overwegende dat het bijgevolg noodzakelijk is deze installatie en zijn temperatuurregelingssysteem te vervangen ;
Gelet op het bijzonder bestek Scha/Infra/2015/029;
Overwegende dat de uitgave werd geraamd op 165.000 €, rekening houdend met overschrijdingen van de vermoedelijke hoeveelheden en prijsherzieningen;
Overwegende dat deze werken aan de privésector dienen te worden toevertrouwd;
Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 1 september 2015;

BESLUIT :

1. het project betreffende de renovatie van de verwarmings- en regelinstallatie van de gemeentelijke serres goed te keuren;
2. de gunningswijze (vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking) en de opdrachtvoorwaarden goed te keuren, volgens het bestek Scha/Infra/2015/029;
3. de uitgave, geraamd op 165.000 € - BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 766/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2015.
4. de uitgave te financieren met een lening.

Ordre du jour n° 106 -- Agenda nr 106

Maison Autrique, chaussée de Haecht 266 - Restauration des façades avant et arrière - Fixation du nouveau mode de passation - Pour approbation

Huis Autrique, Haachtsesteenweg 266 - Restauratie van de voor- en achtergevel - Vastlegging van de nieuwe gunningswijze - Ter goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal, et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;
Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures,
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures,
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;
Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 1er octobre 2013 de désigner un bureau d'Etudes chargé de la mission d'études visant à la restauration des façades de la Maison Autrique;
Considérant que ces travaux comprendront la restauration des façades avant et arrière ainsi que la restauration des éléments de façades tels que les menuiseries extérieures en bois et métalliques;
Considérant que le bureau d'études a établi les exigences techniques du présent marché et estimé les travaux à 173.000€ TVAC;
Considérant que les travaux sont estimés à 190.000€ TVAC en tenant compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;
Vu la décision du Conseil Communal du 27 mai 2015 par laquelle il approuve le mode de passation - procédure négociée directe avec publicité aux conditions du CSC Scha/Infra/2014/052 et le texte de l'avis de marché à publier au niveau national;
Vu l'avis de marché publié au Bulletin des Adjudications le 3 août 2015;
Considérant qu'à la date limite d'introduction des offres fixée au 8 septembre 2015, aucune offre n'a été déposée;
Considérant qu'en vertu de l'article 26 §1, 1°d, il peut être traité par procédure négociée sans publicité lorsque aucune offre n'a été déposée à la suite d'une procédure ouverte ou restreinte, pour autant que les conditions initiales du marché ne soient pas substantiellement modifiées;
Vu le CSC Scha/Infra/2015/044 tel que modifié;
DECIDE :

1. de fixer le nouveau mode de passation du marché relatif aux travaux de restauration des façades avant et arrière de la Maison Autrique : procédure négociée sans publicité après consultation de 6 firmes;
2. de fixer les nouvelles conditions du marché telles qu'énoncées dans le CSC dont référence Scha/Infra/2015/044 déposé au dossier;
3. d'imputer la dépense estimée à 190.000€ à l'article 772/724-60/-/51
4. de financer la dépense à 80% par le subside de la DMS et la part communale par emprunt;
5. de transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;
Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen;
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het Collegebesluit van 1 oktober 2013 houdende aanduiding van een studiebureau belast met de studieopdracht betreffende de restauratie van de gevels van het Huis Autrique;
Overwegende dat deze werken de restauratie omvatten van de voor- en achtergevel, alsook de restauratie van de gevelementen, zoals het houten en metalen buitenschrijnwerk;
Overwegende dat het studiebureau de technische vereisten voor deze opdracht heeft opgesteld en de kostenraming ten belope van 173.000 € BTW inbegrepen;
Overwegende dat de werken op 190.000 € BTW inbegrepen werden geraamd, rekening houdend, overeenkomstig de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;
Gelet op het raadsbesluit van 27 mei 2015 houdende goedkeuring van de gunningswijze - vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking, aan de voorwaarden van het BB Scha/Infra/2014/052 - en goedkeuring van de tekst van het op nationaal niveau te publiceren bericht van opdracht;
Gelet op het bericht van opdracht, op 3 augustus 2015 gepubliceerd in het Bulletin der Aanbestedingen;
Overwegende dat op de uiterste indieningsdatum van de offertes, vastgesteld op 8 september 2015, geen enkele offerte werd neergelegd;
Overwegende dat op grond van artikel 26 § 1, 1^od, de opdracht kan worden behandeld bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, wanneer geen enkele offerte werd neergelegd ten gevolge van een open of beperkte procedure en voor zover de oorspronkelijke voorwaarden ervan niet substantieel werden gewijzigd;
Gelet op het dienovereenkomstig gewijzigde BB Scha/Infra/2015/044;

BESLUIT :

1. de nieuwe gunningswijze vast te leggen van de opdracht betreffende de restauratie van de voor- en achtergevel van het Huis Autrique : onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking na raadpleging van 6 firma's;
2. de nieuwe voorwaarden van de opdracht vast te leggen zoals vermeld in het bij het dossier gevoegde BB met referentie Scha/Infra/2015/044;
3. de uitgave, geraamd op 190.000 € aan te rekenen op artikel 772/724-60/-/51
4. de uitgave voor 80 % te financieren met de subsidie van de DML en het gemeentelijke aandeel met een lening;
5. dit raadsbesluit over te maken aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

Ordre du jour n° 107 ==- Agenda nr 107

CTR - Rénovation d'une toiture plate et de deux terrasses - Mode de passation et conditions du marché - Approbation

TCR - Renovatie van een plat dak en twee terrassen - Gunningswijze en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 23 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant qu'il est nécessaire de rénover une toiture plate et deux terrasses du centre technique Rodenbach (CTR), avenue Georges Rodenbach 29 à 1030 Schaerbeek;

Considérant qu'il conviendrait de confier ces travaux au secteur privé;

Considérant que le CSC Scha/Infra/2015/041 serait envoyé aux entreprises manifestant leur volonté de participer au marché public suite à la publication de l'avis de marché;

Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 8 septembre 2015;

DECIDE :

1. D'approuver le projet de rénovation d'une toiture plate et de deux terrasses du CTR, avenue G. Rodenbach 29 à 1030 Schaerbeek;
2. D'arrêter le mode de passation: adjudication ouverte;
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2015/041.
4. D'imputer la dépense, estimée à 450.000€ TVAC, à l'article 137/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2015.
5. De financer la dépense par le subsidie FPGV 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 23 - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet.

Overwegende dat het noodzakelijk is een plat dak en twee terrassen te renoveren van het Technisch Centrum Rodenbach (TCR), Rodenbachlaan 29 te 1030 Schaarbeek;

Overwegende dat het zou passen deze werken aan de privésector toe te vertrouwen;

Overwegende dat het bijzonder bestek Scha/Infra/2015/041 aan die firma's zou worden toegestuurd die ten gevolge van de publicatie van het bericht van opdracht hun wil tot deelname aan deze overheidsopdracht te kennen hebben gegeven;

Gelet op het Collegebesluit van 8 september 2015;

BESLUIT :

1. het ontwerp goed te keuren betreffende de renovatie van een plat dak en twee terrassen van het TCR, G. Rodenbachlaan 29 te 1030 Schaarbeek;
2. de gunningswijze vast te leggen : open aanbesteding;
3. de opdrachtvoorwaarden vast te leggen volgens het BB Scha/Infra/2015/041;
4. de uitgave, geraamd op 450.000 € BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 137/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2015;
5. de uitgave te financieren met de FGSB-subsidie 2015.

Comptabilité, espace public, transport -=- Boekhouding, openbare ruimte, vervoer
Ordre du jour n° 108 -=- Agenda nr 108

Systeme de gestion informatisée du charroi et de promotion de l'écoconduite - Approbation du projet et de la "charte des utilisateurs"

Geïnformatiseerd beheer van het wagenpark en promotie van het eco-rijden – Goedkeuring van het project en van het 'handvest voor de gebruikers'

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée;

Vu le projet de gestion informatisée du charroi communal et de promotion de l'écoconduite;

Vu le projet de "charte des utilisateurs" jointe en annexe visant à assurer la protection de la vie privée des employés de la commune utilisant le programme susmentionné;

Considérant que la charte a été soumise pour approbation à la Commission de Protection de la Vie Privée, et que celle-ci a donné son accord;

Considérant que la charte a également été approuvée par la Comité particulier de négociation;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités ;

Vu le protocole d'accord unanime signé en réunion du Comité particulier de négociation le 9 septembre 2015;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 25 août 2015;

DECIDE

d'adopter la "charte des utilisateurs" relative au système de gestion informatisée du charroi et de promotion de l'écoconduite.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

Gelet op het project betreffende het geïnformatiseerd beheer van het gemeentelijke wagenpark en het promoten van het eco-rijden;

Gelet op het bijgevoegde ontwerp van het 'handvest voor de gebruikers' met als doel de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de gemeentelijke werknemers die het bovengenoemde programma gebruiken, te verzekeren;

Overwegende dat het handvest voor goedkeuring voorgelegd werd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en dat deze er mee ingestemd heeft;

Overwegende dat het handvest eveneens goedgekeurd werd door het onderhandelingscomité;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel ;

23.09.2015

Gelet op het protocol van akkoord ondertekend in vergadering van het onderhandelingscomité op datum van 9 september 2015;

Gelet op het besluit van 25 augustus 2015 van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLUIT

Het 'handvest voor de gebruikers' betreffende het geïnformatiseerd beheer van het wagenpark en het promoten van het eco-rijden goed te keuren.

Voirie ==- Wegen

Ordre du jour n° 109 ==- Agenda nr 109

Signalisation horizontale - Marquages routiers aux produits thermoplastiques - Mode de passation et conditions du marché - Pour information

Horizontale signalisatie - Wegmarkeringen door middel van thermoplastische producten - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 – en particulier son article 26 § 1, 1°, a – relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour;

Considérant qu'il y a lieu de lancer un appel à la concurrence en vue de la désignation d'un adjudicataire pour les marquages routiers aux produits thermoplastiques;

Vu la décision du 25 août 2015 par laquelle le Collège des Bourgmestre et Echevins décide :

1. d'arrêter le mode de passation du marché de travaux : procédure négociée sans publicité, après consultation d'au moins trois firmes spécialisées ;
2. de fixer les conditions du marché, telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges n° Scha/Infra/2015/030;
3. d'imputer la dépense estimée à 72.000,- € à l'article 421/735-60/53 du budget extraordinaire de 2015;
4. de financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

de la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25 août 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 234 en 236 van de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 – inzonderheid artikel 26 § 1, 1°, a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – inzonderheid zijn artikel 27- tot wijziging van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het past een oproep tot mededinging uit te schrijven voor de aanduiding van een aannemer voor het aanbrengen van de wegmarkeringen door middel van thermoplastische producten;

Gelet op de beslissing van 25 augustus 2015 waarbij het College van Burgemeester en schepenen beslist:

1. de wijze van gunnen van de werkenopdracht goed te keuren: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van minstens drie gespecialiseerde firma's
2. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen, zoals vermeld in het bijzonder bestek nr Scha/Infra/2015/030;
3. de uitgave geraamd op 72.000,- € aan te rekenen op artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting over 2015;
4. de uitgave te financieren met een lening;

NEEMT VOOR INFORMATIE

Voornoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 augustus 2015.

Ordre du jour n° 110 -- Agenda nr 110

Fourniture et placement d'abris pour vélos dans l'espace public - Mode de passation et conditions du marché - Pour information

Levering en plaatsing van fietsstallingen in de openbare ruimte - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1°,a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu le subsidie octroyé par la Région dans le cadre du "Soutien à la politique cyclable dans les communes";

Considérant qu'il y a lieu de lancer un appel à la concurrence pour la fourniture et le placement d'abris pour vélos sur le territoire de Schaerbeek;

Considérant que le nombre serait fixé en fonction des prix recueillis et le placement selon la liste d'endroits préconisés ;

Considérant que ces localisations sont intégrées dans le plan de stationnement qui sera présenté au Conseil communal de septembre, par le service Mobilité;

Vu le cahier spécial des charges établi par le bureau d'Etudes Voirie;

Vu la décision du 25 août 2015 par laquelle le Collège des Bourgmestres et Echevins décide :

1. d'arrêter le mode de passation et les conditions du marché pour fourniture et placement d'abris pour vélos dans l'espace public schaerbeekois : procédure négociée sans publicité, après consultation d'au moins trois firmes spécialisées.

2. de fixer les conditions du marché, telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges joint n° Scha/Infra/2015/038;
3. d'imputer la dépense estimée à 30.000 € à l'article 421/735-60/53 du budget extraordinaire de 2015;
4. de financer la dépense à concurrence de 15.000 € au moyen du subside octroyé par la Région, dans le cadre du "Soutien à la politique cyclable dans les communes" et le solde par l'emprunt;

PREND POUR INFORMATION :

la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25 août 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 234 en 236 van de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 – inzonderheid artikel 26, §1 – 1°, a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren, en zijn latere wijzigingen, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 14 januari 2013, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1988 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de toelage toegekend door het Gewest in het kader van de "ondersteuning van het fietsbeleid in de gemeenten";

Overwegende dat het past een oproep tot mededinging uit te schrijven voor de aanduiding van een aannemer voor de levering en de plaatsing van fietsstallingen op het grondgebied van Schaarbeek;

Overwegende dat het aantal zou worden bepaald in functie van de ontvangen prijzen en de plaatsing volgens de lijst van de aanbevolen plaatsen;

Overwegende dat de locaties geïntegreerd werden in het parkeerplan dat door de dienst Mobiliteit aan de Gemeenteraad van september zal worden voorgelegd;

Gelet op het bijzonder bestek opgesteld door het studie bureau Wegen;

Gelet op het Collegebesluit van 25 augustus 2015 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze en van de voorwaarden van de opdracht voor de levering en de plaatsing van fietsstalling op het grondgebied van Schaarbeek: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van ten minste drie gespecialiseerde firma's;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht, zoals vermeld in het bijzonder bestek nr Scha/Infra/2015/038;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 30.000,- €, op artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting over 2015;
4. financiering van de kosten met een toelage ter hoogte van 15.000€ toegekend door het Gewest in het kader van de "ondersteuning van het fietsbeleid in de gemeenten" en het saldo met een lening;

NEEMT TER INFORMATIE :

het voornoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 augustus 2015.

Contrats de quartier ==- Wijkcontracten

Ordre du jour n° 111 ==- Agenda nr 111

Contrat de Quartier Durable Coteaux-Josaphat - Opération 2.1-4.1 - Réaménagement des voiries - Pose de jardinières en façades - Pour information

23.09.2015

**Duurzaam Wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat - Operatie 2.1-4.1 – Herinrichting van de wegenis
– Plaatsen van bloembakken aan de gevels - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine. ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 27 mai 2010 portant exécution de cette ordonnance ;

Vu l'approbation du 23 décembre 2011 par l'Exécutif du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat;

Vu l'approbation du 23 décembre 2013 par l'Exécutif de la modification du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat,

Considérant que deux opérations du programme concernent les voiries du quartier (réaménagement du Noyau Josaphat ; interventions d'acupuncture urbaine) et qu'elles constituent respectivement les opérations 2.1 et 4.1 du programme du contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat.

Considérant qu'une partie de ces travaux consiste à réaliser la plantation de jardinières en façade.

Vu les devis n° 150623001 et 150623001.

Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 14 juillet 2015 dans lequel celui-ci décide de :

1. Approuver le principe de confier ces travaux à l'asbl JST (Jeunes Schaerbeekois au Travail)
2. Engager la somme correspondante (10 000€ TVAC) à l'article 922 /731 - 60-08 du budget extraordinaire

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 14 juillet 2015

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;

Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 betreffende de stadshernieuwing;

Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest van 27 mei 2010 met betrekking tot de uitvoering van deze ordonnantie;

Gelet op de goedkeuring van 23 december 2011 van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat door de Executieve;

Gelet op de goedkeuring van de wijziging van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josaphat door de Executieve op 23 december 2013

Overwegende dat twee operaties van het programma betrekking hebben op de wegenis in de wijk (herinrichting van de Josphatkern; interventies van stadsacapunatuur) en dat zij respectievelijk de operaties 2.1 en 4.1 van het programma van het duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen –Josaphat vormen.

Overwegende date en deel van deze werken bestaat uit het plaatsen van bloembakken aan de gevels.

Gelet op de bestekken nrs. 150623001 en 150623001.

Gelet op het proces verbaal van het college van burgemeester en schepenen van 14 juli 2015 waarin zij beslist om:

1. het principe van het gunnen van deze werken aan de asbl JST (Jeunes Schaerbeekoïse au Travail) goed te keuren;
2. de desbetreffende som (10 000€ BTWI) te boeken op artikel 922 /731 - 60-08 van de buitengewone begroting

AANVAARDT TER INFORMATIE

de bovenvermelde beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 14 juli 2015

Ordre du jour n° 112 -=- Agenda nr 112

Contrat de quartier Navez-Portaels - Opération 1D – Angle Navez/Portaels – Construction d'un immeuble passif comprenant des logements assimilés au logement social à l'angle des rues Navez et Portaels - Marché de travaux – Majoration de la dépense - Pour information

Wijkcontract Navez-Portaels - Operatie1D – Hoek Navez/Portaels – Bouw van een passief gebouw met woningen die gelijkgesteld zijn aan sociale woningen op de hoek van de Navezstraat en de Portaelsstraat - Opdracht voor werken – Verhoging van de uitgave - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté du 18 décembre 2008 par lequel le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuve le programme du Contrat de Quartier « Navez-Portaels » et vu les modifications approuvées par la Ministre E. Huytebroeck en date du 22 décembre 2010;

Considérant que la construction d'un immeuble passif comprenant des logements assimilés au logement social à l'angle des rues Navez et Portaels constitue l'opération 1D de ce programme;

Considérant qu'en date du 27 juin 2012, le Conseil a décidé de passer le marché de travaux par adjudication publique;

Considérant que le coût des travaux estimé initialement au programme à 1.315.000,00 € TVAC a dû être réévalué pour atteindre une estimation de 1.732.000,00 € TVAC ; que cette majoration de coût a été autorisée par le Conseil Communal du 07 novembre 2012;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 26 octobre 2012 désignant l'adjudicataire des travaux de construction de logements pour un prix de 1.731.806,15 € TVAC;

Considérant que le chantier est terminé et que le coût final estimé (discussion en cours sur le décompte final) du marché pourrait atteindre 1.900.000,00 € TVAC;

Considérant que la majoration de la dépense découle d'une série de décomptes rentrés en cours de chantier;

Considérant que ces décomptes consistent en des surcoûts liés entre autre aux travaux de rehausse de cheminée, d'installation de cloisons dans la cage d'escalier, de modifications (épaisseur et type d'isolant) liées à la PEB, de menuiseries extérieures (châssis), d'appareillage des briques de parement (rez-de-chaussée) et de finitions intérieures non prévus au dossier de base.

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 08 septembre 2015;

DECIDE :

1. Prendre acte de la majoration de coût des travaux de construction d'un immeuble passif comprenant des logements assimilés au logement social à l'angle des rues Navez et Portaels pour le porter à 1.900.000,00 € TVAC ;
2. D'imputer cette majoration de 168.000,00 € TVAC à l'article 922/723-CQ-60/06 du budget extraordinaire 2012 ;
3. De prendre acte de la subsidiation à concurrence de 1.143.667,00 € dans le cadre du contrat de quartier « Navez-Portaels » et à concurrence de 686.616,15 € par le FRBRTC ;
4. De financer la part communale, soit le solde, par emprunt

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 dat de algemene regels vastlegt voor de overheidsopdrachten en de gunning van openbare werken;

Gelet op het besluit van 18 december 2008 waarbij de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het programma van het wijkcontract "Navez-Portaels" goedkeurt en gelet op de wijzigingen goedgekeurd door Minister E. Huytebroeck op 22 december 2010;

Overwegende dat de bouw van een passief gebouw met woningen gelijkgesteld aan sociale woningen op de hoek van de Navezstraat en de Portaelsstraat, de operatie 1D van dit programma vormt;

Overwegende dat op 27 juni 2012, de Raad heeft beslist om de opdracht voor werken te gunnen via openbare aanbesteding;

Overwegende dat de kost van de werken die in het programma oorspronkelijk werd geraamd op 1.315.000,00 € BTWI moest herzien worden om tot een raming van 1.732.000,00 € BTWI te komen;

dat deze kostenvermeerdering werd goedgekeurd door de gemeenteraad van 07 november 2012; Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 26 oktober 2012 die de opdrachtnemer voor de werken voor de bouw van woningen aan een prijs van 1.731.806,15 € BTWI, aanduidt;

Overwegende dat de werf klaar is en dat de geraamde eindkost (discussie over de eindafrekening is lopende) van de opdracht 1.900.000,00 € BTWI, zou kunnen bedragen;

Overwegende dat de vermeerdering van de uitgave te wijten is aan een reeks afrekeningen die werden ingediend in de loop van de werf;

Overwegende dat deze afrekeningen bestaan uit meerkosten die onder meer te wijten zijn aan de werken voor de verhoging van de schouw, het plaatsen van scheidingswanden in de trappenhal, wijzigingen (dikte en soort isolatie) met betrekking tot de EPB, de buitenschrijnwerkerij (lijsten), het muurverband van de gevelstenen (gelijkvloers) en de binnenafwerkingen die niet voorzien waren in het basisdossier.

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen van 08 september 2015;

BESLIST :

1. Akte te nemen van de kostenvermeerdering voor de werken bouw van een passief gebouw met woningen gelijkgesteld aan sociale woningen op de hoek van de Navezstraat en de Portaelsstraat om deze te verhogen naar 1.900.000,00 € BTWI;
2. Deze vermeerdering met 168.000,00 € BTWI te boeken op artikel 922/723-CQ-60/06 van de buitengewone begroting 2012;
3. Akte te nemen van de subsidiëring ten bedrage van 1.143.667,00 € in het kader van het wijkcontract "Navez-Portaels" en ten bedrage van 686.616,15 € door het BGHGT;
4. Het gemeentelijk deel, hetzij het saldo, te financieren door middel van een lening

Charte fédératrice des Comités de quartier relative au survol aérien de Bruxelles - Approbation

Federerend charter der Wijkcomités betreffende de vluchten boven Brussel - Goedkeuring

M. Guillaume : chers Collègues, comme vous l'aurez probablement lu déjà dans Schaerbeek info du 24 août dernier, le Bourgmestre et moi-même avons présenté le 6 juillet dernier aux représentants de différents comités de quartier de la commune un projet de Charte fédératrice relative au survol aérien de Bruxelles. Alors cette Charte fait en fait la synthèse entre celle de Woluwé Saint Lambert qui était la 1^{ère} du genre et le catalogue commun de revendications de toutes les associations luttant contre les nuisances aériennes. Vous savez que vers fin mai/début juin, toutes ces associations qui tiraient un petit peu dans des sens différents se sont mises d'accord sur un catalogue commun de revendications, il y a là l'UBCNA, Bruxelles Air Libre, Pas Question, etc. Nous avons accueilli plusieurs représentants des comités lors de la présentation et avons fait suivre à tous la Charte à signer. Nous avons finalement recueilli une bonne cinquantaine de signatures. Le texte se veut certes consensuel et non polémique, il veut rassembler et non diviser et il n'a d'ailleurs suscité aucune critique de la part des comités de quartier, aucune réticence et toutes les personnes contactées ont signé. Néanmoins, pour rappel, le moratoire instauré le 2 avril par la Ministre Fédérale de la Mobilité, Jacqueline Galant, a maintenu le virage court à gauche qui impacte entre autres Schaerbeek. De plus, les avions de 136 tonnes sont de retour et les vols de nuit sont rétablis, sans parler de la route du canal qui impacte aussi les habitants. La route du canal je dirais survole la limite Ouest de Schaerbeek, mais comme vous le savez c'est plus un couloir aérien qu'une route et les avions empiètent souvent de 2-300 m., voire de 500 m. à gauche ou à droite. Je rappelle que notre souhait est de trouver une solution structurelle en faveur de tous les riverains Bruxellois, Bruxellois ou non d'ailleurs de la périphérie aussi, et pas simplement de déplacer les nuisances d'un quartier à l'autre, d'une commune à l'autre. Ça fait maintenant plus d'un an que la Ministre Galant dit chercher des solutions structurelles pour résoudre la question du survol de Bruxelles et de sa périphérie et cela sans avoir consulté tous les Bourgmestres concernés, puisque le notre n'a pas été consulté.

M. le Bourgmestre : ça tombe bien, je la vois demain, je pourrai lui parler du survol aérien, on sera juste à un endroit proche de la route du canal, j'espère qu'au moment où elle sera là, il y a un avion qui passe.

M. Guillaume : pour la petite histoire, lors de la cérémonie de la libération des camps fin avril à l'enclos des fusillés, elle était quasi à côté de moi et sur une heure de temps il y a 12 avions qui ont vrombi au-dessus de nous et là elle ne pouvait pas ignorer le virage à gauche, là c'est le virage à gauche. En outre, je reviens à mon texte, il ne faut pas perdre de vue l'échéance de juin 2016, date à partir de laquelle il sera plus difficile d'établir de nouvelles routes car les institutions européennes procéderont à un contrôle plus important, c'est-à-dire qu'il sera beaucoup plus difficile de changer les routes aériennes, Mme Durant a déjà rappelé ça d'ailleurs, c'est une échéance extrêmement importante, c'est juin 2016. Et j'ai personnellement l'impression que la Ministre tire en longueur en structurant je ne sais pas quoi pour gagner du temps et arriver à cette échéance de juin 2016 pour que tout ce dossier soit bloqué et gelé. Pour l'instant, elle fait plutôt la part belle à Brussels Airport, Ethiopien, DHL, Emirates, Ryan Air, etc., bref elle fait tout pour développer cet aéroport, doubler le trafic de jour, augmenter les vols de nuit et ne prend aucune mesure pour limiter les nuisances. D'ailleurs elle a dit elle-même à la presse qu'elle se devait de développer l'aéroport national et non les aéroports régionaux alors qu'à l'évidence un délestage s'impose. Le texte que je vous propose et qui a été adopté à l'unanimité par les représentants des comités de quartier et je l'espère par le Conseil communal de ce soir, avec d'autres adoptés par d'autres communes constituera certainement un moyen de pression important sur les décideurs politiques et c'est évidemment un petit peu quand même le but de cette Charte. Voilà, je pense que je suis prêt à répondre à vos questions et je crois que j'en ai dit assez pour le moment.

M. Platteau : merci M. le Président. Une question pas sur le fond mais plutôt sur la procédure et sur le fait que ce point est à l'ordre du jour du Conseil communal. Vous nous demandez d'approuver une Charte qui est développée par le monde associatif, le comité de quartier, alors que cette assemblée communale n'a pas vraiment à se prononcer sur une opinion, un point de

vue du monde associatif, sinon on va passer notre temps à développer ici et à approuver, déjà je suis impressionné par l'ordre du jour, mais là si on a chaque fois tout le monde associatif et les Chartes

M. Guillaume : le monde associatif a d'abord été sensible aux revendications, plaintes du monde associatif et de la population en général. Vous savez bien que depuis des mois, la population Schaerbeekoise souffre, mais c'est nous qui avons rédigé la Charte quand même, sur base comme je l'ai dit de 2 textes : le texte de la Charte de Woluwé Saint Lambert et le texte de catalogue commun de revendications des associations qui luttent contre les nuisances aériennes, ce n'est pas les associations des comités de quartier qui l'ont rédigée, nous l'avons rédigée, mais ils l'ont acceptée.

M. Platteau : oui mais alors pourquoi vous appelez ça une Charte fédératrice des comités de quartier

M. le Bourgmestre : parce que c'est une Charte au sens où c'est un contrat entre les comités de quartier qui nous écrivent régulièrement pour tel, ou tel, ou tel survol, certains plus que d'autres parce qu'ils sont plus survolés que d'autres. La volonté était que l'ensemble des comités de quartier partage les mêmes préoccupations et qu'on ne joue pas mon quartier contre ton quartier premièrement et deuxièmement que cette Charte soit soutenue par le Conseil communal ou cette Charte communale soutenue par les comités de quartier. C'est une chaîne, on se soutient tous ensemble et on vote un texte qui reprend d'ailleurs les revendications qui depuis peu, Bernard l'a souligné, ont fait l'objet d'un consensus entre les 4 associations qui se crépaient un peu le chignon sur le territoire bruxellois et c'est une excellente chose que depuis fin du printemps, elles aient une série de revendications claires et communes et il est bon que dans chaque Conseil communal et dans chaque regroupement de comités de quartier sur le terrain, on puisse partager un texte qui converge, parce que même dans Bruxelles le débat a souvent été, même quand Pas Question a fait sa grande mobilisation lors de la campagne électorale dernière, c'était un petit peu : arrêtons de survoler nos quartiers, renvoyez les avions là où ils étaient avant plutôt sur le Nord de Bruxelles. il est bon qu'on ait à un moment quelque chose qui réunisse plus largement les citoyens et les pouvoirs locaux qui les représentent.

M. Platteau : sur le fond non, mais je suis juste un petit peu interpellé par le fait qu'on doit approuver une Charte d'une autre instance. On aurait pu alors avoir une autre procédure qui engage le Conseil communal, mais voilà, c'est mon questionnement.

M. de Beaufort : je voulais évidemment abonder dans ce sens-là, c'est-à-dire la réflexion de Monsieur Platteau, je trouve que c'est très perturbant. Mais d'abord je voulais souligner au nom du MR de Schaerbeek qu'on apprécie vraiment le travail de fond étant dédié par de nombreuses personnes dans la vie de leur quartier, au travers des comités de quartier. On les en remercie profondément, nous savons l'énergie, la patience et le temps que ce type d'engagement exige. La Charte fédératrice des comités de quartier qui nous est proposée est évidemment une très heureuse initiative pour continuer de mobiliser une population sur la question du survol et des nuisances et enfin placer Schaerbeek dans ce débat où cette majorité, à fortiori cette commune, ont été nous le pensons insuffisamment audible jusqu'ici. Jusqu'à janvier 2014, la majorité nous répondait, je cite : "en conclusion, est-ce à dire que le problème des nuisances aériennes est résolu à Bruxelles : non, mais Schaerbeek est plutôt mieux loti que par le passé et j'en veux d'ailleurs pour preuve la baisse significative des plaintes reçues ces 2 dernières années", voilà, fin de citation. L'an dernier, j'avais déjà prévenu dans cet hémicycle que le retour du moratoire serait pour nous à Schaerbeek le passage de la peste au choléra. Je me dois de vous rappeler que nous avons eu un débat de fond en mars 2014 sur ce sujet à la veille des élections. Débat qui a abouti à une motion, motion avec laquelle le MR de Schaerbeek n'avait pas de problème fondamental. Cette motion demandait par exemple au Fédéral d'appliquer la nuit européenne de 23h. à 7h., une interdiction à terme des vols de nuit, mettre sur pied un organisme de contrôle indépendant, transformer Brussels Airport en un aéroport urbain avec 250.000 mouvements, demande au Gouvernement et Régions l'étude de l'implantation d'un aéroport plus éloigné de Bruxelles, favorise les avions les moins bruyants, contraint les opérations aériennes, les compagnies aériennes à alimenter un fond d'isolation, tenir compte de la recommandation au LCI en matière de vents et d'utilisation des pistes et enfin de soumettre tout plan de répartition à une évaluation environnementale démontrant une diminution globale du bruit et une répartition équitable. Et nous n'allons certainement pas nous dédire sous prétexte que la Ministre en charge du dossier au Fédéral porte nos couleurs. Le MR Schaerbeekois continue à soutenir chacun des points, bien que l'objectif du nombre de mouvements soit à notre avis beaucoup moins pertinent que le bruit et une répartition équitable. La Charte qui nous est proposée aujourd'hui pose certaines questions d'ordre technique et d'autres effectivement plus éthiques. D'un point de vue

technique, le MR peut comprendre que les 2 Membres du Collège, dont le Bourgmestre, aient suggéré aux comités de quartier d'étendre la nuit européenne d'une heure supplémentaire, soit de 22 à 23h. A choisir entre la prolongation en début de nuit ou celle en fin de nuit, nous insisterions surtout pour la prolongation de la nuit de 6h du matin à 7h comme ce qui est la norme européenne, mais soit d'accord pour 22h évidemment nous on peut soutenir. Par contre, le MR ne comprend pas très bien pourquoi tout d'un coup le nombre maximal de vols passe de 250.000 à 220.000 entre la motion et la Charte. Encore une fois, la bataille du nombre nous paraît complètement dogmatique, c'est celle du bruit et du nombre de personnes survolées qu'il faut mener. C'est commencer par composer un maillage du terrain en appareil de mesure de bruit qui soit suffisant pour objectiver, prévenir et punir. Avec l'Echevin en charge d'ailleurs nous avons de longue date fait montre de grande vigilance, j'en veux pour preuve le premier sonomètre placé à Schaerbeek lors de la mandature précédente à mon initiative conjointe. C'est pourquoi nous soutenons complètement les alinéas de la Charte ayant traités à la définition d'un plan de vols diurnes sur base de données objectivées en prenant en compte les zones faiblement peuplées, ainsi que la mise sur pieds d'un organe indépendant. La participation des associations représentatives des riverains est une excellente idée que nous soutenons évidemment, bien qu'elle appelle certaines considérations sur la représentation justement. Nous pensons qu'il faut aussi poursuivre en demandant à la Région Bruxelloise qu'elle fasse son travail de façon professionnelle. Je dois m'étonner une énième fois que les cartes répertoriées sur le site de Bruxelles-Environnement, site et organisme sensé être le fer de lance régional en la matière, et bien ces cartes datent toujours de 2006, elles ont bientôt 10 ans, que les rapports de bruits sont rédigés dans une langue scientifique qui ne dit rien à personne ni n'invite à prendre le pouls de l'évolution de la situation. Un tel laxisme est affligeant et j'espère qu'il ne constitue pas la norme de satisfaction dans le travail global de la Région. Un appel plus ferme à la rigueur et la production de données chiffrées permettant de démontrer la grande nuisance de façon indiscutable et argumentée renforcerait considérablement la position Bruxelloise. Ensuite, dans une commune largement touchée par un taux de chômage effrayant, c'est louper une opportunité colossale que d'encourager la cessation de toute une série d'activités sous prétexte qu'elles se passent la nuit ou le matin. Ce qu'il faut, c'est encadrer ces activités de telles sortes qu'elles ne génèrent pas de nuisances. C'est exiger des normes de bruits par habitant très réduites, voire nulle. C'est aussi d'être plus exigeant vis-à-vis des autorités aéroportuaires et développer un dialogue franc avec leur tutelle pour leur signifier que les habitants de Flandres ne peuvent jouir seuls des retombées économiques d'une source de nuisances pour Bruxelles. Un alinéa sur les cotas de Bruxellois travaillant à l'aéroport ou dans les sociétés environnantes aurait été à cet égard une plus value intéressante. A défaut de cotas, des engagements en faveur de recrutements Bruxello-centrés. Concernant DHL, l'investissement auquel il est fait référence concerne un hall de stockage et n'entraînera aucun vol de nuit supplémentaire. D'ailleurs aujourd'hui il y a un plafond de 16.000 vols de nuit, plafond atteint ce jour et aucune demande d'augmentation de vols de nuit n'est demandée. D'ailleurs aucune autorisation ne serait accordée en ce sens. Ceci nous amène aux questions que cette Charte soulève effectivement d'un point de vue plus éthique. Quel est le processus entrepris par le Collège dans la rédaction de cette Charte, n'a-t-on pas ensemble au sein de ce Conseil voté une motion sur le survol en mars 2014. Pourquoi certains dispositifs changent-ils radicalement ? Pourquoi cette Charte ne vise-t-elle qu'un niveau de pouvoirs, ne prend-t-elle à partie qu'un seul coupable somme tout le niveau fédéral lorsque la motion précédente s'attachait à mettre chaque niveau de pouvoirs face à ses responsabilités. Par exemple, on y proposait au Gouvernement Régional Bruxellois de réaliser les contrôles nécessaires afin de faire respecter les normes de bruits Bruxelloises et de sanctionner les compagnies dont les avions seraient en infraction, ou encore de poursuivre ses efforts en vue de recouvrer les amendes impayées par les compagnies aériennes ne respectant pas les normes de bruits. Ces actions fortes ne se trouvent plus dans la Charte. Je suis curieux de savoir si tout ça est bien suivi, bien effectivement réalisé. Et l'interpellation de ces différents niveaux de pouvoirs devrait se faire en ne visant qu'un seul, c'est échapper à des responsabilités, c'est moche. Quel est le but recherché par 2 Membres du Collège, dont le Bourgmestre, quand ils rédigent et signent eux-mêmes une Charte titrée de fédératrice des comités de quartier ? Vous avez noté comme moi que cette double signature a curieusement disparue du document soumis à ce Conseil communal. Par contre cette double signature est clairement visible sur la Charte qui circule dans la population : en haut figure : "nous comités de quartier", en bas "Nous Bourgmestre et Echevin". Quel est le but de cette double signature si ce n'est une instrumentalisation des comités de quartier, de la démocratie locale, c'est moche. C'est aussi une sorte d'abus de confiance : en effet, lorsqu'ils sont approchés par 2 Membres du Collège dont le Bourgmestre, le

comité de quartier imagine en effet bénéficiaire du soutien unanime de leur Conseiller communal, c'est d'ailleurs ce qu'on peut lire sur la pub express de la lettre de l'Echevin Guillaume accompagnant cette pétition, lettre qui n'est pas distribuée à ce Conseil, lorsqu'il écrit ce texte ça veut essentiellement consciencieux les non polémiques, il veut rassembler et non diviser. Lorsque ces 2 personnalités soumettent un texte, les comités de quartier imaginent évidemment que ce texte est soutenu dans sa totalité par la commune, c'est moche. C'est aussi une sorte d'abus de confiance vis-à-vis des propres mandataires de ce Conseil

M. le Bourgmestre : c'est moche

M. de Beaufort : nous sommes mal à l'aise devant une certaine instrumentalisation des comités de quartier par le Bourgmestre et l'Echevin en charge. La motion de mars, je ne vous l'en fais pas dire, la motion de mars 2014 donnait explicitement au mandat au Collège des Bourgmestre et Echevins de continuer à relayer auprès du Gouvernement Fédéral et Gouvernement Bruxellois les désagréments et nuisances pour la santé qu'engendrent tous les Bruxellois et plus particulièrement pour les Schaerbeekois sur le survol aérien de la capitale, il n'est écrit nulle part que le Collège avait mandat de mettre le feu à la démocratie locale pour combler un certain retard au démarrage sur cette question, ni n'avait de mandat de rouler sur ce Conseil en réécrivant sous forme de Charte une motion discutée en Conseil et avalisée par celui-ci. Si c'est le cas, je souhaite au nom de mes Collègues du Conseil communal que nous soyons tous conviés aux réunions d'informations et autres concertations avec les comités de quartier pour rédiger alors conjointement une Charte véritablement fédératrice. Bref on ne sait plus très bien si on a devant nous une motion ou une Charte des comités, si c'est une initiative bassement politicienne, une action qui se veut réellement fédératrice. Maintenant outre ce qui s'apparente à une manipulation à tout le moins malheureuse du citoyen et des comités de quartier ce qui est moche, merci Mme Durant, une fois encore le MR tient à souligner le remarquable travail, nous comprenons aussi de la part des comités de quartier une insatisfaction quant au travail mené par la commune de Schaerbeek dans ce dossier. C'est un signal fort qui nous est donné par ces comités sur la façon dont nous faisons notre travail. A titre d'aparté ce signal n'est pas isolé car je pense aussi avoir lu un signal de nos comités de quartier sur la problématique du viaduc Reyers.

M. le Bourgmestre : c'est moche

M. de Beaufort : nous pensons que d'innombrables initiatives peuvent être menées ici par la commune. Par exemple : un point centralisant l'information sur le sujet du survol sur le site internet de la commune, il n'y a rien de conçu à cet égard, un suivi régulier des différentes actions en Justice, de ses relais dans les différentes organisations luttant contre les nuisances pourraient y figurer. Les principaux points de contacts aussi, pourquoi il y a-t-il un wake up Kraainem et pas de wake up Schaerbeek ? Si l'IPGE Bruxelles Environnement n'est pas capable de produire des cartes de nuisances sonores dignes de ce nom, que la commune prenne l'initiative d'en rédiger, que la commune aussi quand le nombre de Schaerbeekois travaillant à l'aéroport et organise des relais pour intensifier ce nombre, que la commune continue à placer des sonomètres, quitte à les refacturer à Bruxelles Environnement, que la commune invite effectivement la Ministre à lui rendre visite pour lui faire part de ses doléances. La Ministre a effectivement sur notre territoire, lors de l'inauguration du fantastique Musée du Train ouvert au public à partir de ce 25 septembre, c'est l'occasion de le lui proposer. En attendant, je tenais à vous faire part que le MR de Schaerbeek organise une conférence-débat sur la mobilité et sur le survol en novembre, conférence donnée par la Ministre Galant sur le territoire de Schaerbeek.

M. le Bourgmestre : ah, où on invitera les comités de quartier

M. de Beaufort : je termine : que la commune intensifie aussi son information quant aux formules permettant un renforcement de l'isolement sonore de nos habitations. Mesdames, Messieurs, en guise de conclusion, je voudrais dire ceci : le MR de Schaerbeek, au nom de ce Conseil communal, dénonce le fait que le Bourgmestre et l'Echevin en charge aient instrumentalisés les comités de quartier et la démocratie locale, pour paraphraser Mme Durant : c'est moche.

M. le Bourgmestre : c'est moche

M. de Beaufort : nous ne voulons pas freiner cette Charte comme première mouture d'un projet qui se voudrait réellement fédérateur. En effet, nous voulons évidemment appuyer la démarche portée pour les habitants de notre commune. Nous enverrons dès lors dès demain, et je termine, une proposition d'amendement aux comités de quartier puisque le vote effectivement, comme l'a signalé le nouveau Conseiller communal M. Platteau, puisque le vote d'aujourd'hui ne permet pas l'apport de modifications. Nous ne doutons pas que le comité de quartier les examinera et en tiendrons compte, notre but n'est pas de dénaturer ce coup de gueule bien légitime sur une question qui empoisonne nos concitoyens, mais de le renforcer en lui donnant la portée qui permettra à ce coup de gueule de porter encore mieux son action. Le MR, pour vous exprimer la

plus grande liberté et la transparence qui anime ces débats, votera pas contre cette motion et chacun aura une liberté de vote sur la question, je vous remercie.

Mme Durant : chers amis, ce qui est moche, c'est qu'on confond 2 choses : on confond une motion et une Charte. On a voté une motion et on n'a rien changé à tout ça, elle existe toujours et une Charte qui est tout-à-fait autre chose qu'une motion. Ce qui est moche c'est que vous confondez à dessein ou pas à dessein les comités de quartier Schaerbeekois du genre Schaerbeek Village, machin, truc, etc., et les associations de riverains qui sont autre chose ; ce sont des riverains Bruxellois qui existent sur le terrain Bruxellois alors vous confondez les deux, ce ne sont pas les comités de quartier Schaerbeekois qui ont été instrumentalisés, ce sont des associations à propos desquelles, et je salue l'initiative, essayer au minimum de leur trouver ensemble des points communs de revendications plutôt que des logiques qui sont des logiques un peu que nous avons d'ailleurs toujours pointées du doigt comme étant extrêmement préjudiciables à une lutte commune sur ce dossier. moi je ne vois pas, il n'y a pas là-dedans une instrumentalisation et je rigole parce que, c'est un peu moche aussi, vous demandez qu'on relaye sur le site de la commune les trucs de cette association, mais il faut savoir ce qu'on veut : ou bien vous voulez relayer et créer un lien entre ces associations de riverains, qui ne sont pas des comités de quartier, et par ailleurs l'action de la commune vis-à-vis des autres niveaux de pouvoirs, ou bien vous considérez qu'il faut séparer drastiquement les deux et alors surtout n'en parlant nulle part et laissons les faire leur travail. moi je crois que ceci est une initiative plutôt intéressante, elle est portée par le Bourgmestre ce n'est pas anormal, et moi je suis plutôt satisfaite avec l'idée qu'on essaye au minimum de faire se parler ensemble les gens, pour le reste ce dossier il est plutôt dans les mains de Mme Galant, et je dirai pas plus je suis un peu fatiguée, et c'est surtout là évidemment que s'opère la bataille d'ici 2016 et là je suis d'accord avec l'Echevin, il ne nous reste pas beaucoup de temps, la montre tourne et je crains qu'hélas on soit dans une stratégie et je vous engage, comme elle viendra ici à Schaerbeek, on ira tous la voir, tous les comités réunis, non seulement les associations de riverains mais les comités de quartier, pour aller lui dire ce qu'on en pense parce que je pense qu'elle est entrain de nous faire perdre du temps, un temps extrêmement précieux et c'est moche, voilà.

M. le Bourgmestre : et bien c'est chouette

M. Bernard : il n'en reste pas moins que c'est assez étrange de voter nous comme Conseiller communal une Charte qui concerne les associations de riverains et je ne vois pas très bien d'approuver ou bien on se considère comme une association de riverains tout d'un coup

M. le Bourgmestre : M. Bernard a la parole s'il vous plait

M. Bernard : mais en tous cas, oui mais je ne veux pas m'ériger à sa place non plus, ça c'est je pense la petite nuance qu'il devra porter. Et alors en ce qui me concerne sur le fond, je ne vous cache pas que j'ai un certain malaise à approuver cette Charte parce que je pense qu'autant il est important de fixer les normes de bruits autant il y a une réflexion très importante à faire sur les trajets, autant une réflexion sur le rôle que chaque aéroport doit tenir en Belgique et peut-être qu'il faudra redéfinir des rôles, autant je trouve assez explosif et je trouve que c'est un jeu assez dangereux de considérer qu'on va demander l'arrêt immédiat des investissements de DHL, qu'on va demander la délocalisation de certaines activités, quand on voit le pôle d'emplois qu'est l'aéroport et l'implication que ça a pour toute une série d'emplois Bruxellois, y compris sous-qualifiés et principalement sous-qualifiés. je trouve, je vous fais part, c'est moi qui ai la parole, je vais terminer vraiment, je ne vous cache pas mon malaise, je comprends extrêmement bien l'enjeu pour le vivre aussi quotidiennement que n'importe qui à Schaerbeek et je vais m'abstenir tout simplement, modestement en n'ayant pas la solution miracle par rapport à ce problème qui empoisonne la vie politique depuis un certain temps.

Mme Querton : voilà moi je trouve ça plutôt positif des associations de riverains, les comités de quartier qui se mettent autour d'une table pour discuter ensemble d'un sujet qui touche en effet tous les Bruxellois et pour une fois on n'a pas envie de défendre son petit quartier, sa petite nuit, sa petite rue, on a envie de défendre ce qui se passe à Bruxelles depuis des mois et qui nous fait presque regretter le plan des Ministres précédents. aujourd'hui, je soutiens évidemment cette démarche et l'adoption de cette Charte au sein de notre Conseil communal tout simplement parce que c'est important aujourd'hui d'avancer dans ce dossier, c'est important aujourd'hui de réagir parce que nous avons tous été profondément dérangés pour ceux qui étaient à Schaerbeek ou tout simplement à Bruxelles au courant du mois d'août, nous avons subi des nuisances sonores comme nous n'en avons jamais subies avant. Alors je pense qu'il y avait des travaux sur une piste etc., mais néanmoins là c'était vraiment je pense le pire de tout ce qu'on a pu connaître. J'ai néanmoins une question par rapport à ça : est-ce qu'on risque de connaître à nouveau ce type de

situation et je voudrais évidemment poser la question en ce qui concerne les amendes pour les normes de bruits, voilà, merci beaucoup.

M. le Bourgmestre : quelqu'un demande-t-il encore la parole ? Non. Je donne la parole à M. Guillaume.

M. Guillaume : bien, je vais essayer de répondre de façon la plus cohérente à l'intervention un peu décousue de M. de Beaufort. Je vous dirais ceci M. de Beaufort : les chiffres de 250.000 qui passent à 220.000, bon c'est parce qu'effectivement les associations spécialisées dans la lutte contre les nuisances aériennes l'ont chiffrées à 220.000, c'est vrai que ce qui est important ce n'est pas exactement le nombre d'avions mais c'est les trajectoires aériennes et la manière dont elles impactent la population Bruxelloise, mais il y a une solution déjà très simple que la Ministre Galant aurait pu prendre, c'est utiliser la route du ring ou la route Ikea par exemple qui impactent beaucoup moins de personnes. Mais enfin, le nombre de vols c'est encore un détail. Alors vous avez dit que la Région Bruxelloise doit agir aussi, mais bien-entendu, mais bien-entendu, mais la Ministre Fédérale Mme Galant, elle elle fixe les trajectoires aériennes, c'est elle qui autorise le nombre de vols, etc. Nous sommes intervenus de multiples fois auprès de la Région Bruxelloise, d'abord pour demander des sonomètres supplémentaires qui jusqu'à présent ne nous ont pas été accordés mais qui vont peut-être nous être accordés, on en a demandé un à côté de la gare de Schaerbeek parce que ce sonomètre aurait l'avantage d'enregistrer à la fois les bruits de la route du canal et les bruits du virage dit court à gauche mais qui en raison du poids des avions devient un virage très large et qui va parfois jusqu'à la gare de Schaerbeek. nous avons demandé un sonomètre à la gare de Schaerbeek, mais jusqu'à présent il ne nous a pas été accordé. Les amendes, je crois que M. Clerfayt va vous donner une réponse plus précise parce qu'il a interpellé la Ministre à ce sujet. Nous avons eu des réunions multiples, 4 ou 5, entre les 4 communes les plus impactées, c'est-à-dire Evere, Schaerbeek et les 2 Woluwé et parfois avec la Région également et nous sommes très attentifs, nous envisageons d'éventuellement déposer un recours en Justice, mais nous attendons les meilleures circonstances pour le faire parce que dans ce domaine il faut savoir dégainer mais au bon moment, pas dégainer trop tard ou trop tôt et on ne peut dégainer qu'une fois, il ne s'agit pas de rater notre action en Justice et je vous rappelle également que le Jugement du Tribunal du 31 juillet 2014 a été frappé d'appel et que la Cour d'Appel ne s'est toujours pas prononcée à ce sujet. Vous m'avez demandé, vous m'avez dit oui que c'est moche parce que c'est un texte qui n'est pas soutenu par la commune, mais qui est soutenu uniquement par le Collège. Moi j'ai joué la transparence, j'ai dit aux comités de quartier que c'était un texte forcément qui doit leur être présenté par une autorité quand même, par le Collège, mais que nous allions après, s'il l'approuvait, le faire approuver à son tour par le Conseil communal. J'ai été clair, ils n'ont pas acheté un chat dans un sac, la preuve d'ailleurs c'est qu'il n'y a pas eu une seule réticence, ce sont des gens que je ne connaissais pas et il n'y a pas eu une seule résistance, ils ont été tout-à-fait d'accord. Je voudrais bien rappeler que cette Charte comme l'a dit Mme Durant, cette Charte c'est une Charte, ce n'est pas une motion supplémentaire et elle n'annule pas la motion de 2014, ni d'ailleurs les précédentes avec nos revendications traditionnelles : autorité de contrôle pour les trajectoires aériennes, nuit environnementale, diminution du nombre de mouvements d'avions, vols des avions au-dessus de quartiers moins densément peuplés, etc., tout ça est complémentaire, c'est tout. Alors vous avez dit qu'il n'y avait pas de suivi : non il y a un suivi, il y a toujours actuellement une action en Justice pendante puisque je répète ce Jugement du 31 juillet 2014 est frappé d'appel et nous avons toujours un avocat qui nous tient régulièrement au courant, outre les contacts que nous avons avec les 3 autres communes et avec la Région Bruxelloise. Alors j'en viens maintenant à l'intervention de M. Axel Bernard : je dois dire ça me sidère que l'extrême gauche vienne au secours des grandes multinationales comme DHL. Alors je sais bien que bien-entendu l'aéroport génère des emplois, mais qui sont principalement flamands et pas tellement Bruxellois, mais peu importe, l'aéroport génère des emplois mais il faut tout de même trouver un compromis entre d'une part l'expansion économique, les emplois que ça génère d'une part mais d'autre part aussi le sommeil et la santé des Bruxellois. Quand vous avez au mois d'août 12 avions entre 6h. et 7h. du matin qui coup sur coup impactent les Bruxellois qui dorment encore, je crois que la qualité du sommeil c'est aussi important et j'en viens alors maintenant à la question de Mme Querton : oui la 1^{ère} quinzaine d'août nous avons connu une période exceptionnellement néfaste parce que les pistes de l'aéroport étaient en réfections et la seule piste utilisable était la 25 droite, tous les décollages se faisaient vers Schaerbeek et même des atterrissages aussi, c'est-à-dire la 7 gauche puisque la 25 droite devient la 7 gauche dans l'autre sens et il y a eu effectivement une période exceptionnellement mauvaise. Mais voilà, cette période ne va pas se reproduire dans un avenir prévisible, en général on travaille aux pistes, on refait les pistes tous les 2-3 ans, on est

relativement tranquille de ce point de vue-là. Il n'empêche que ce matin encore par exemple, il y a eu plusieurs avions entre 6h. et 7h. du matin qui ont fait du bruit. Voilà, je crois que pour la question des astreintes et des amendes, le Bourgmestre pourra mieux vous répondre que moi.

M. le Bourgmestre : mais il est vrai que j'ai introduit une demande d'interpellation, d'information auprès de la Ministre Fremault, elle n'a pas encore été agendé, je n'ai pas les dernières informations. A ma connaissance, le Gouvernement Bruxellois, et vous connaissez l'accord de Gouvernement, a clairement indiqué qu'il allait, et il a depuis lors pris les mesures, pour réclamer les amendes prévues par l'Arrêté Gosuin et appliquer intégralement l'Arrêté Gosuin, vous savez simplement que le Fédéral ne collabore pas et ne donne pas lui-même le nom des compagnies qui ont commis des infractions, ça soulève quelques problèmes juridiques. Mais en attendant, les démarches administratives et juridiques sont engagées par la Région Bruxelloise et j'attendrai le bilan que m'en fera Mme Fremault, je ne manquerai pas de vous le communiquer. 2. Cette motion vient bien à point aujourd'hui, puisqu'aujourd'hui est le jour, aujourd'hui est le jour où le moratoire qui a été entamé par l'action de la Ministre Fremault, le moratoire prend fin et si vous avez entendu un avion ce soir, c'est peut-être parce que justement vous allez entendre beaucoup plus d'avions dans les jours qui viennent, que ça nous fâche et ça nous désole, c'est le cadre de vie des Schaerbeekois et d'autres quartiers survolés qui sera clairement impacté, la route du canal n'est pas la route de notre choix, nous préférerions que ce soit la route du ring pour les raisons que vous connaissez autant que moi et la route du canal comme on l'a rappelé n'est jamais respectée strictement, c'est un couloir et parfois la route du canal c'est 1 Km plus au Nord, les avions passent ici au-dessus de l'Hôtel communal selon soi-disant la route du canal, survolent les quartiers les plus densément peuplés, ce qui est un drame en terme sanitaire, en terme de santé et en terme de sécurité. Et nous ne manquerons pas de nous inscrire dans une action en cessation environnementale que la Région et d'autres communes prendraient, une concertation avec la Ministre Fremault est prévue dans une quinzaine de jours, je dois encore en parler avec Bernard, on vient de recevoir l'invitation. Enfin, pour revenir sur le petit débat de savoir s'il est normal ou pas, mais pour moi oui, que les membres du Collège préparent un travail en collaboration avec les associations de quartier avant de le soumettre au Conseil communal, c'est comme ça qu'on fait pour tous les dossiers, on vous les prépare et puis on vous les présente et maintenant vous avez le choix : vous pouvez voter non, vous pouvez voter oui, c'est très clair, vous avez bien compris. Si vous voulez que la délibération ne soit pas : décide d'approuver la Charte, mais décide de signer la Charte, moi ça m'est égal, ça veut dire la même chose. Et moi il me semble qu'il est bon que ce Conseil communal, je l'espère à la plus grande majorité, peut-être à l'unanimité, soutienne ce texte qui a été discuté, négocié avec les comités de quartier, c'est-à-dire avec nos habitants, ceux qui autant que nous et plus que nous peut-être souffrent du survol aérien qui jusqu'à présent ne trouve pas de réponse satisfaisante.

M. de Beaufort : j'ai bien compris le jeu dans lequel on jouait, je ne sais pas très bien si on a essayé de me pousser dans le coin des gens qui soutiennent le survol aérien mais ça n'a jamais été le cas et je pense que je l'ai démontré de longues dates, que ce soit bien clair sur le sujet. Je dénonce la méthode qui est mise en œuvre ici. Demain on fera une Charte sur les réfugiés, on fera une Charte avant chaque motion et puis on n'aura plus l'occasion véritablement de débattre. Moi je pense que les choses ont été faites à l'envers, voilà je le défends, c'est tout, mais j'en prends acte, je vous remercie.

M. le Bourgmestre : je propose de mettre la Charte maintenant aux votes. Oui ? Un petit rappel des 2-3 dans le couloir parce qu'on vient d'avoir un débat intéressant. Je vous invite à rejoindre vos bancs. On va faire quoi : un appel nominal ? Oui c'est intéressant de faire l'appel nominal, c'est bien plus intéressant de faire l'appel nominal, ben oui, j'invite le Secrétaire communal à procéder à l'appel nominal.

Vote sur ce point par appel nominal -- Stemming op dit punt met naam afroepen:

Approuvé par 25 voix et 9 abstention -- Goedgekeurd met 25 stemmen en 9 onthoudingen.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu que le 6/7/2015 se réunissaient les différents comités de quartier à l'Hôtel communal afin d'être informés sur la situation actuelle en matière de nuisances aériennes;

Vu qu'à cette occasion, une Charte fédératrice des comités de quartier leur fut proposée et fut approuvée par les personnes présentes puis par la suite par nombre de leurs membres;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 8/9/2015

DECIDE:

D'approuver la charte ci-dessous

Charte fédératrice des comités de quartier de Schaerbeek relative au survol aérien de Bruxelles

En tant que signataires de la présente Charte, nous, les comités de quartier de la commune de Schaerbeek appelons les autorités fédérales compétentes à élaborer sans délai un plan définitif de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National afin de réduire de manière drastique et durable les inconvénients occasionnés à plusieurs centaines de milliers d'habitants, où qu'ils soient domiciliés, résultant de son exploitation. Il s'agit notamment de mettre fin au survol abusif des zones densément peuplées et de réduire de manière significative les nuisances sonores et polluantes afin d'assurer un environnement sain pour l'ensemble des populations.

Pour ce faire, nous considérons que ce plan doit répondre aux conditions suivantes :

► Dans un premier temps, à très brève échéance, **l'interdiction de tout survol nocturne** au départ de l'aéroport de Bruxelles-National entre 22 heures et 7 heures ainsi que l'interdiction d'opérer à partir de ce même aéroport pour **tous les avions les plus bruyants** selon les normes de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) ;

Une **seconde phase** consiste à **acter irrévocablement avant le 13 juin 2016 toutes les dispositions légales et réglementaires utiles pour réduire progressivement le plafond actuel de 16.000 vols de nuit** (dont maximum 5.000 décollages et 11.000 atterrissages)

à zéro, étant entendu que ce plan doit aboutir d'ici la fin de l'année 2018 au plus tard à la suppression complète des vols à Brussels Airport entre 22h00 et 07h00.

Le **règlement européen 598/2014**, adopté en le 16 avril 2014 sous la **pression des lobbys aéroportuaires, entrera en vigueur en date du 13 juin 2016**. A dater de ce jour, il sera beaucoup **plus contraignant, voire impossible en pratique**, pour les gouvernements tant fédéral que régionaux de décider de mesures de restriction d'exploitation permettant de réduire les nuisances aériennes à la source. A cet égard, il importe notamment de limiter par voie législative avant le 13/6/16, le nombre maximal de mouvements par an à 220.000.

L'urgence est donc de mise, et ces mesures légitimes et raisonnables exigées par les associations doivent être adoptées sans délai.

Dans ce contexte, les comités de quartier de la commune de Schaerbeek exigent également **l'arrêt immédiat des projets d'investissements de la société de transport DHL à Brussels Airport**, lesquels seraient fait, en pure perte au vu du contexte évoqué ci-dessus.

► La définition d'un **plan de vol diurne** qui respecte les normes de bruit bruxelloises et qui prend en compte, sur des bases **scientifiquement objectivées**, les zones à très faible densité de population afin de **respecter la sécurité et la santé** du plus grand nombre d'habitants possible ;

► La **délocalisation** de certaines activités, et certainement de celles susceptibles de se développer au cours de la nuit ou à des heures très matinales (frets, compagnies aériennes à bas prix, charters...), depuis Bruxelles-National vers des aéroports régionaux ainsi que la réalisation et la publication d'une étude indépendante chargée d'examiner la faisabilité d'une délocalisation de tout ou partie des activités de l'aéroport vers des aéroports régionaux ou vers un nouvel aéroport ;

► La mise en place d'un **organe indépendant** du gouvernement chargé de vérifier le respect des plans de vol, des routes aériennes, et d'imposer des sanctions administratives aux compagnies aériennes en infraction. Par souci de transparence, les associations représentatives des riverains devront être représentées dans cet organe indépendant qui ne peut dépendre d'aucune manière de Belgocontrol ou des autorités gestionnaires de l'aéroport et qui devra avoir accès à l'ensemble des informations nécessaires pour pouvoir assurer ses missions ;

La mise en œuvre de ces mesures nous semble, en effet, indispensable afin :

► De ne plus faire subir des nuisances sonores insupportables à plusieurs centaines de milliers d'habitants en raison d'une concentration abusive du survol aérien sur Bruxelles et sa périphérie, ni de sacrifier certains quartiers en particulier, suite à l'adoption et l'application par plusieurs gouvernements successifs de plans établissant les routes aériennes au mépris des principes fondamentaux du développement durable et de décisions de justice ;

► Qu'il ne puisse être renoncé au droit à la santé et au droit à un environnement sain pour tous les habitants, où qu'ils soient domiciliés, au motif qu'il faudrait favoriser le développement économique de l'aéroport de Bruxelles-National ;

Outre l'appel à agir formulé à l'égard du gouvernement fédéral en préambule de cette Charte, nous, les comités de quartier, demandons :

► Au conseil communal d'intenter toute action devant les juridictions compétentes pour faire déclarer illégal tout plan établissant les routes aériennes au départ de l'aéroport de Bruxelles-National en violation des règles de droit en vigueur, des décisions de justice et des principes contenus dans cette Charte ;

► Au Collège d'intervenir auprès des autorités régionales bruxelloises pour qu'un nombre suffisant de sonomètres homologués par l'IBGE soit placé sur le territoire de la commune de manière à constater toute infraction à l'arrêté du 27 mai 1999 du gouvernement bruxellois (arrêté dit Gosuin), et de mener, en concertation avec les associations représentatives des riverains, toute nouvelle campagne d'information pour faire respecter les droits des populations concernées et pour suivre les objectifs ainsi définis.

Nous invitons enfin les habitants des autres communes bruxelloises ainsi que ceux de la périphérie, et les associations qui les représentent, à prendre connaissance de cette Charte et à y adhérer s'ils se retrouvent dans le contenu de celle-ci.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Overwegende dat de verschillende wijkcomités zich op 6/7/2015 op het Gemeentehuis hebben verenigd om geïnformeerd te worden over de huidige situatie op het gebied van de vliegoverlast; Overwegende dat er hen ter die gelegenheid een federerende Charter der Wijkcomités werd voorgesteld, die goedgekeurd werd door de aanwezige personen en naderhand door veel van hun leden;

Op voorstel van de College van Burgemeester en Schepenen van 8/9/2015

BESLIST:

onderstaand charter goed te keuren:

Federerend Charter der Wijkcomités van Schaarbeek betreffende de vluchten boven Brussel.

Als ondertekenaars van onderhavig charter, roepen wij, de wijkcomités van de gemeente Schaarbeek de bevoegde federale overheid op om zonder verwijl een definitief beheersplan op te stellen voor de *luchthaven Brussel-Nationaal om de ongemakken voor enkele honderdduizenden inwoners veroorzaakt door de exploitatie van deze luchthaven drastisch en blijvend in te perken*. Er moet onder andere een einde gesteld worden aan de onrechtmatige vluchten boven dichtbevolkte zones en de geluids- en geuroverlast zodat alle inwoners van een gezond milieu kunnen genieten.

Hiertoe menen wij dat dit plan aan de volgende voorwaarden moet beantwoorden:

► In eerste instantie, op zeer korte termijn, **een verbod op nachtvluchten** vanuit de Luchthaven Brussel-Nationaal tussen 22 uur en 7 uur evenals een verbod om nog deze luchthaven aan te doen voor **de meestlawaaierige vliegtuigen** volgens de normen van de Internationale Organisatie voor Burgerluchtvaart (ICAO)

Een tweede fase bestaat erin alle nuttige wettelijke en reglementaire bepalingen vóór 13 juni 2016 onherroepelijk te akteren, ten einde het huidig plafond van 16.000 nachtvluchten (waaronder maximum 5.000 opstijgingen en 11.000 landingen) progressief tot nul te verminderen, met dien verstande dat deze plan tegen ten laatste einde 2018 op de gehele afschaffing van de vluchten in Brussels Airport tussen 22u en 7u moet uitkomen.

Het Europees Reglement 598/2014, aangenomen op 16 april 2014 onder de drukte van de lobby's van de luchthavensector, zal d.d. 13 juni 2016 in werking treden. Vanaf die dag zullen zowel de federale als de regionale regeringen in de praktijk vrijwel geen manoeuvreermarge meer hebben om te beslissen over maatregelen van uitbatingbeperking ten einde de overlast aan zijn bron te laten verminderen. In dit opzicht is het onder meer belangrijk om bij wet het maximum aantal bewegingen per jaar tot 22.000 te beperken.

We bevinden ons derhalve in een noodsituatie, et deze gegronde en redelijke maatregelen opgeëist door de verenigingen moeten zonder termijn aangenomen worden.

In deze context eisen de Wijkcomités van de Gemeente Schaarbeek ook dat er onmiddellijk een einde wordt gesteld aan de investeringsontwerpen van de vervoermaatschappij DHL in Brussels Airport, dewelke pure verliezen zouden betekenen, gelet op wat hierboven wordt uiteengezet.

► De invoering van een **plan voor de dagvlucht** dat de Brusselse geluidsnormen respecteert en dat rekening houdt, **op basis van wetenschappelijke criteria**, met dunbevolkte zones zodat de **veiligheid** de gezondheid van een zo groot mogelijk aantal inwoners gewaarborgd wordt;

► De **delokalisatie** van bepaalde activiteiten, en zeker van activiteiten die doorgaans 's nachts of in de vroege ochtend plaatsvinden (vrachtvervoer, vluchten van lagekostenmaatschappijen, charters...), van Brussel-Nationaal naar andere regionale luchthavens evenals de realisatie en publicatie van een onafhankelijke studie waarin de haalbaarheid onderzocht wordt van een delokalisatie van het geheel of een deel van de activiteiten van de luchthaven naar regionale luchthavens of naar een nieuwe luchthaven;

► De oprichting van een **onafhankelijk orgaan** dat nagaat of de vliegplannen en vliegroutes nageleefd worden, en administratieve sancties oplegt aan de luchtvaartmaatschappijen ingeval van inbreuk. Omwille van de transparantie, zullen de verenigingen die de omwonenden vertegenwoordigen, vertegenwoordigd moeten zijn in dit onafhankelijk orgaan dat in geen geval van Belgocontrol of de beheersoverheden van de luchthaven mag afhangen en dat toegang moet hebben tot alle noodzakelijke informatie om haar taken uit te kunnen voeren;

De invoering van deze maatregelen lijkt ons noodzakelijk omdat:

► er een einde moet komen aan de ondraaglijke geluidshinder voor honderdduizenden inwoners ten gevolge van een onrechtmatige concentratie van de vluchten boven Brussel en haar periferie, en aan de achterstelling van bepaalde wijken in het bijzonder, *ten gevolge van de invoering door verschillende opeenvolgende regeringen van vliegroutes die geen rekening houden met de basisbeginselen voor duurzame ontwikkelingen en met de gerechtelijke beslissingen;*

► er geen afbreuk mag gedaan worden aan het recht op gezondheid en op een gezond milieu voor alle inwoners, om de zogenaamde reden dat de economische ontwikkeling van Brussel-Nationaal gestimuleerd zou moeten worden;

Naast de oproep tot actie ten aanzien van de federale regering in de inleiding van dit charter, vragen wij, de wijkcomités:

► Aan de gemeenteraad om gerechtelijke stappen te ondernemen om de vliegroutes vanaf Brussel-Nationaal die in strijd zijn met geldende rechtsregels, met gerechtelijke beslissingen of met de beginselen in dit charter, onwettig te laten verklaren;

► Aan het College, ten eerste om tussen te komen bij de Brusselse gewestelijke autoriteiten om een voldoende aantal door het BIM gehomologeerde geluidsmeters op het grondgebied van de gemeente te plaatsen zodat eventuele inbreuken op het besluit van 27 mei 1999 van de Brusselse regering (besluit Gosuin) vastgesteld kunnen worden, en ten tweede om, in overleg met de representatieve verenigingen van omwonenden, nieuwe informatiecampagnes te leiden om de rechten van de betrokken bevolkingsgroepen te doen naleven en om deze doelstellingen op te volgen.

Tot slot nodigen wij de inwoners en de vertegenwoordigers van de andere Brusselse gemeenten en van de Rand uit, om kennis te nemen van dit charter en het te ondertekenen als zij zich in de inhoud ervan kunnen vinden.

* * *

Madame Lorenzino et Madame Saglam entrent en séance ==- Mevrouw Lorenzino en Mevrouw Saglam treden ter vergadering.

* * *

Règlement attribution des subsides "projets de coopération Nord-Sud" - Approbation

Reglement voor de toekenning van de subsidies voor de 'Noord-Zuid samenwerkingsprojecten' - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 119 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions accordées par les communes;

Considérant le règlement communal du 26 juin 2014 relatif à l'octroi de subventions,

Considérant que la Commune de Schaerbeek s'est dotée d'une enveloppe budgétaire destinée à soutenir des projets de Coopération Nord-Sud ;

Considérant que la Commune souhaite encourager les initiatives locales au bénéfice de la coopération au développement, dans une optique de contribution à des rapports nord-sud plus justes et de conscientisation de la population schaarbeekoise aux enjeux de la solidarité internationale.

Vu la décision du Collège du 15 juin 2015;

Vu la décision du Collège du 8 septembre 2015;

DECIDE

d'approuver le règlement d'attribution des subsides pour les projets de coopération Nord-Sud

Article 1. Objet

Le présent règlement vise à définir les conditions et la procédure d'octroi de subsides à destination des associations ou ONG menant des initiatives locales de sensibilisation et/ou des actions de coopération au développement.

Pour tout élément non précisé en le présent règlement, il y a lieu d'appliquer la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions accordées par les communes ainsi que le règlement communal relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle des subventions communales en date du 25 juin 2014, dont leurs modifications ultérieures.

Article 2. Définitions

§1 Par « **initiatives locales de sensibilisation** » sont entendues les activités informatives ou éducatives, qui permettent aux citoyens de mieux appréhender tant les réalités que rencontrent les pays du Sud que les rapports entre le Nord et le Sud, notamment dans leurs aspects de lutte contre la pauvreté, de contribution à la paix, ou encore de promotion de la tolérance envers les autres cultures. Ces activités doivent se dérouler sur le territoire de la Commune de Schaerbeek, et viser un public schaarbeekoise.

§2 Une « **action de coopération au développement** » est une activité ponctuelle se déroulant dans un pays en voie de développement, selon la liste des pays bénéficiaires de l'aide publique au développement établie par l'Etat fédéral et consultable sur leur site via le lien :

http://diplomatie.belgium.be/fr/politique/cooperation_au_developpement/pays_regions/

Article 3. Conditions

§1 Les associations requérant un subside pour une action de coopération au développement à l'étranger doivent posséder leur siège social à Schaerbeek, ou a minima démontrer leur ancrage à Schaerbeek par notamment le siège social ou l'existence d'une antenne ou d'un organisme à vocation territoriale plus large.

§2 Le projet pour lequel un subside est demandé peut prendre différentes formes, et viser des objectifs divers (social, éducatif, culturel, de loisirs,...), pour autant que le contenu touche à la solidarité internationale.

§3 Ne sont pas acceptés les projets dont le caractère est essentiellement financier, commercial, ou qui consistent en une levée de fonds.

§4 Les dossiers indûment complétés, ou introduits après la date de clôture mentionnée dans l'appel à projets sont considérés comme irrecevables.

Article 4. Appel à projet et Procédure de remise des dossiers

§1 Un appel à projets est publié annuellement par la Commune, via des outils de communication considérés comme appropriés, tel que notamment le site internet de la Commune ou le journal communal.

§2 Toute asbl, association de fait, association de jeunes, ONG, etc., a la possibilité de soumettre un dossier de demande de subsides. Le montant maximal de ces derniers est précisé dans l'appel à projets.

§3 Le **formulaire de demande**, joint à l'appel à projets, adéquatement complété, est transmis à l'administration communale par courrier recommandé ou déposé contre accusé de réception auprès du service Solidarité. Le cas échéant, les statuts et le bilan financier sont fournis. Si l'association bénéficie ou a bénéficié d'autres subsides depuis l'année budgétaire précédente à l'appel à projets, il est demandé de le mentionner dans le formulaire.

Ce dossier est à envoyer en deux exemplaires à l'adresse suivante :

Service Solidarité
Hôtel communal
Place Colignon, 1
1030 Schaerbeek

Article 5. Procédure de sélection des projets

§1 Les dossiers sont **examinés par une commission d'avis** composée :

- de l'Echevin en charge de la Coopération Nord-Sud ou d'un de ses représentants
- d'un membre du service communal de la solidarité
- d'un membre externe, expert de la coopération au développement.

Les critères pris en compte dans l'examen des dossiers sont précisés par l'appel à projets.

§2 La commission d'avis soumet des propositions d'attribution de subsides motivées au Collège des Bourgmestre et Echevins.

§3 Le Collège des Bourgmestre et Echevins se positionne sur l'attribution des subsides, sur base de l'avis transmis par la commission d'avis visée au paragraphe 1. Le conseil communal décide de l'octroi des subsides.

Article 6. Procédure de liquidation du subside

§1 Le subside est versé en **deux tranches** :

- 80 % du montant dû est liquidé dans les trois mois suivant l'approbation du dossier par le Collège des Bourgmestre et Echevins

- le solde final au terme de l'activité et après réception et validation du rapport d'activité par le Service solidarité.

§2 Un **rapport de suivi** de l'activité pour laquelle le subside communal a été accordé sera transmis au maximum deux mois après la fin de l'activité. Ce rapport de suivi contient : le décompte financier ainsi que toutes les pièces justificatives et un rapport d'activité présentant l'action réalisée et ses résultats. Tout document émanant d'une personne morale doit être présenté dans les formes authentiques prévues par ses statuts ou la législation applicable selon forme de celle-ci, à défaut son Président, son gérant, son administrateur délégué à la gestion journalière ou son administrateur général doit signer les documents.

§3 La Commune de Schaerbeek a la possibilité de récupérer les subsides octroyés en cas de non-exécution totale ou partielle du projet, d'utilisation des moyens ne permettant pas de rencontrer l'objectif visé, de non respect du règlement, ou de fin d'activités du demandeur. A défaut, les sommes dues porteront intérêt au taux légal de plein droit à partir de la date de versement par la Commune des sommes indues, sans qu'une mise en demeure ne doive être expédiée préalablement.

§4 Le porteur d'un projet retenu pour subvention qui n'aurait pas respecté les présentes prescriptions ne peut pas introduire, l'année qui suit, une nouvelle demande de subside auprès de la Commune de Schaerbeek dans le cadre de l'appel à projets Coopération Nord-Sud.

Article 7. Communication

Toute publicité ou publication en lien avec la réalisation du projet devra porter le logo de la Commune de Schaerbeek, accompagné de la mention « Avec le soutien de la Commune de Schaerbeek ».

Article 8. Litiges

§1 L'exactitude des données introduites ainsi que l'observation des prescrits peuvent à tout moment être vérifiées par un mandataire du Collège des Bourgmestre et Echevins.

§2 Un constat d'infraction peut amener à l'exclusion du présent subside comme d'autres subsides octroyés postérieurement par la Commune, et/ou au remboursement des subsides accordés dont la décision appartient au Collège des Bourgmestre et Echevins.

§3 Tout différend consécutif au présent règlement sera réglé par les cours et les tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 119 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 14 november 1983 met betrekking tot de controle op de toekenning en het gebruik van de door de gemeenten verleende subsidies;
Gelet op de gemeentelijke regeling van 26 juni 2014 betreffende de toekenning van subsidies,
Overwegende dat de gemeente Schaarbeek een begrotingskrediet heeft ingeschreven ter ondersteuning van Noord – Zuid samenwerkingsprojecten;
Overwegende dat de gemeente de plaatselijke initiatieven ten behoeve van de ontwikkelingssamenwerking wil stimuleren, in het licht van een eerlijkere bijdrage tot de Noord - Zuid betrekkingen en de bewustmaking van de Schaarbeekse bevolking op de uitdagingen van de internationale solidariteit;
Gelet op de beslissing van het College van 15 juni 2015;
Gelet op de beslissing van het College van 8 september 2015;

BESLIST

het reglement voor de toekenning van de subsidies voor de Noord-Zuid samenwerkingsprojecten goed te keuren

Artikel 1. Doel

Dit reglement is gericht op het definiëren van de voorwaarden en de procedure voor het verlenen van subsidies aan verenigingen of NGO's die toonaangevende lokale initiatieven aanpakken om het bewustzijn en/of acties in ontwikkelingssamenwerking te verhogen.

Voor elk element dat niet in deze verordening staat, is het wenselijk om de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van subsidies van de gemeenten en het gemeentelijke reglement met betrekking tot de subsidie, de toekenning en de controle van gemeentelijke subsidies dd 25 juni 2014, met inbegrip van latere wijzigingen, toe te passen.

Artikel 2. Definities

§ 1 Onder "**lokale bewustzijn initiatieven**" worden verstaan de informatieve of educatieve activiteiten die het mogelijk maken de burgers beter te laten begrijpen, zowel de realiteit waarop de Zuidelijke landen stuiten, als de betrekkingen tussen Noord en Zuid, in het bijzonder in hun strijd tegen armoede, bij te dragen aan de vrede, of het bevorderen van tolerantie ten opzichte van andere culturen. Deze activiteiten moeten plaatsvinden op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek, en zich richten naar de Schaarbeekse bevolking.

§ 2 Een "**Actie voor Ontwikkelingssamenwerking**" is een gerichte actie, die plaatsvindt in een ontwikkelingsland, dat op basis van de lijst van rechthebbende landen voor openbare ontwikkelingshulp, vastgesteld door de federale Staat en beschikbaar op hun site via de link : http://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/Ontwikkelingssamenwerking/Waar_zijn_we_actief/.

Artikel 3. Voorwaarden

§1 Verenigingen, die een aanvraag voor een subsidie indienen voor een actie voor ontwikkelingssamenwerking in het buitenland, moeten hun hoofdkantoor in Schaarbeek gevestigd heeft, of op zijn minst aantonen om een anker in Schaarbeek te hebben door het opnemen van de maatschappelijke zetel of het bestaan van een antenne of een organisatie met een bredere territoriale roeping.

§ 2 Het project waarvoor subsidie wordt aangevraagd, kan verschillende vormen aannemen en streven naar verschillende doelstellingen (sociaal, educatief, cultureel, recreatief, ...), mits de inhoud te maken heeft met "internationale solidariteit".

§3 Worden niet aangenomen projecten waarvan het karakter in wezen financiële, commerciële is, of die bestaan uit het opnemen van een fonds.

§4 De verkeerde en/of slecht ingevulde aanvragen, of ingebracht na de sluitingsdatum, zoals voorzien in de oproep, worden niet-ontvankelijk beschouwd.

Artikel 4. Oproep voor projectindiening en procedure voor het afleveren van de dossiers.

§ 1 Een oproep voor projecten wordt jaarlijks gepubliceerd door de gemeente, via geschikt geachte communicatiemiddelen, zoals in het bijzonder de website van de gemeente of de gemeentelijke informatiekraant.

§ 2 Elke vzw, feitelijke vereniging, jeugdvereniging, NGO's, enz., heeft de mogelijkheid om een dossier voor subsidieaanvraag in te dienen. Het maximumbedrag hiervan is vastgelegd in de oproep voor projecten.

§ 3 Het "aanvraagformulier", samen met de oproep voor projecten, naar behoren ingevuld, wordt aan het gemeentebestuur aangetekend verzonden of afgegeven tegen ontvangstbewijs op de dienst "Solidariteit". Indien nodig, worden de statuten en de financiële balans verschaft. Wanneer de vereniging andere subsidies van het vorige begrotingsjaar, voorafgaand aan het jaar van de aanvraag, ontvangt of heeft ontvangen, wordt gevraagd dit te vermelden op het aanvraagformulier.

Dit dossier is in tweevoud te verzenden naar het volgende adres:

Dienst Solidariteit
Gemeentehuis
Colignonplein 1
1030 Schaarbeek

5. Procedure voor de selectie van de projecten

§ 1 De dossiers worden onderzocht door een adviescommissie, als volgt samengesteld:

- De Schepen verantwoordelijk voor de Noord - Zuidsamenwerking, of een vertegenwoordiger
- Een lid van de gemeentelijke dienst "solidariteit";
- Een extern lid, expert op het gebied van ontwikkelingssamenwerking.

De in aanmerking te nemen criteria bij het toetsen van de dossiers zijn vastgelegd in de oproep voor projecten.

§ 2 De Adviescommissie legt de gemotiveerde voorstellen tot toekenning van subsidies voor aan het College van Burgemeester en Schepenen.

§ 3 Het College van Burgemeester en Schepenen positioneert zich voor de toekenning van subsidies, op grond van het voorstel van de adviescommissie, voorzien in § 1. De Gemeenteraad beslist over de toekenning van de subsidies.

Artikel 6. Procedure voor de uitbetaling van de subsidie.

§ 1 De subsidie wordt in **twee schijven** uitgekeerd:

- 80% van het verschuldigde bedrag wordt uitbetaald binnen de drie maanden na goedkeuring van de aanvraag door het College van Burgemeester en Schepenen.

- Het eindsaldo wordt uitbetaald op het einde van de activiteit en na ontvangst en goedkeuring van het jaarverslag van de dienst "Solidariteit" § 2 Een follow-up verslag van de activiteit waarvoor de gemeentelijke subsidie is verleend, zal maximaal twee maanden na het einde van de activiteit worden opgestuurd. Deze follow-up rapport bevat: de financiële balans evenals alle bewijsstukken en tevens activiteitsverslag met de verrichte werkzaamheden en de eindresultaten.

Elk document van een rechtspersoon moet op authentieke wijze worden gepresenteerd in de vormen zoals voorzien in de statuten of door de van toepassing zijn de wetgeving, bij gebrek moet de voorzitter, de manager, de bestuurder belast met het dagelijkse bestuur of de algemene bestuurder moeten de documenten ondertekenen.

§ 3 De gemeente Schaarbeek heeft de mogelijkheid om de verleende subsidies terug te vorderen in geval van gehele of gedeeltelijke niet-uitvoering van het project; het gebruik van de middelen die niet leiden tot het vooropgestelde objectief; niet-naleving van het reglement, of het einde van de activiteiten van de aanvrager. Bij gebrek, zullen de verschuldigde bedragen van rechtswege verhoogd worden in toepassing van de wettelijke rentevoet vanaf de datum van betaling door de gemeente van de ten onrechte betaalde bedragen, zonder dat een ingebrekestelling voorafgaandelijk dient te worden verzonden.

§4 De drager van financiering van een geselecteerd project, die niet aan deze huidige eisen heeft voldaan, kan het volgende jaar geen nieuwe subsidieaanvraag bij de gemeente Schaarbeek in het kader van de oproep tot samenwerkingsprojecten Noord-Zuid indienen.

Artikel 7. Communicatie

Elke vorm van publiciteit of publicatie met betrekking tot het project zal het logo van de gemeente Schaarbeek voeren, met de vermelding "Met de steun van de gemeente Schaarbeek."

Artikel 8. Geschillen

§ 1 De nauwkeurigheid van de gegevensinvoer en het observeren van de voorschriften kan op elk moment worden gecontroleerd door een vertegenwoordiger van het College van Burgemeester en Schepenen.

§ 2 Een overtreding van de voorschriften kan leiden tot uitsluiting van deze subsidie, evenals andere latere subsidies door de gemeente verleend en / of tot de terugbetaling van toegekende subsidies, waarvan de beslissing toekomt aan het College van Burgemeester en Schepenen.

§ 3 Elk opeenvolgend geschil aan dit reglement wordt beslecht door de bevoegde rechtbanken van het gerechtelijke arrondissement Brussel .

Ordre du jour n° 115 -- Agenda nr 115

Règlement d'attribution des subsides pour des projets Famille-Handicap - Approbation

Reglement voor de toekenning van subsidies ter ondersteuning van projecten Familie-Handicap - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 119 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions accordées par les communes ;

Considérant le règlement communal du 25 juin 2014 relatif à l'octroi de subventions.

Considérant que la Commune de Schaerbeek s'est dotée d'une enveloppe budgétaire destinée à soutenir des projets d'asbl ou institutions actives dans le domaine du handicap;

Vu la décision du Collège du 15 juin 2015;

DECIDE

d'approuver le règlement d'attribution des subsides pour les projets Famille-Handicap

Article 1. Nature de la subvention

§1 Le présent règlement vise à définir les conditions et la procédure d'octroi de subsides à destination des associations ayant pour vocation de travailler avec, et au bénéfice, des familles connaissant le handicap en leur sein.

Pour tout élément non précisé en le présent règlement, il y a lieu d'appliquer la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions accordées par les communes ainsi que le règlement communal relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle des subventions communales en date 25 juin 2014, dont leurs modifications ultérieures

§2 Les projets soutenus par l'intermédiaire de ce subside sont des projets améliorant la santé et/ou la vie quotidienne des personnes handicapées et de leur famille. Le handicap en question peut être physique, mental ou sensoriel.

Article 2. Conditions

§1 Les porteurs de projets sont :

- des personnes morales créés dans de le cadre de la loi sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations du 27 juin 1921 ;
- toutes sociétés, personnes morales ou associations de faits à finalité sociale ;
- ainsi que tout organisme public.

Elles doivent posséder leur siège social à Schaerbeek, ou *a minima* démontrer leur ancrage à Schaerbeek par notamment le siège social ou l'existence d'une antenne ou d'un organisme à vocation territoriale plus large. Le projet doit être développé à Schaerbeek.

Toutes organisations à but commercial sont exclues.

§2 Le projet pour lequel un subside est demandé peut prendre différentes formes, et viser des objectifs divers (mobilité des personnes handicapées, activités de loisirs, bien-être, etc.). Le subside peut contribuer tant à un projet pédagogique qu'à des dépenses d'investissement (achat de matériel, aménagements, etc.). La subvention ne couvrira pas les frais de fonctionnement récurrents.

§3 Ne sont pas acceptés les projets dont le caractère est essentiellement financier, commercial, ou qui consistent en une levée de fonds.

§4 Les dossiers indûment complétés, ou introduits après la date de clôture mentionnée dans l'appel à projets sont considérés comme irrecevables.

Article 4. Appel à projet et Procédure de remise des dossiers

§1 Un appel à projets est publié annuellement par la Commune, via des outils de communication considérés comme appropriés, tel que notamment le site internet de la Commune ou le journal communal. Cet appel à projets précisera les critères de sélection des dossiers.

§2 Les demandeurs précisés à l'article 2 du présent règlement ont la possibilité de soumettre un dossier de demande de subsides. Le montant maximal de ces derniers est précisé dans l'appel à projets.

§3 Le **formulaire de demande**, joint à l'appel à projets, adéquatement complété, est transmis à l'administration communale par courrier recommandé ou déposé contre accusé de réception auprès du service Famille ou du service communal en charge de la Politique des Personnes handicapées tel que précisé par la Commune.

Le cas échéant, les statuts et le bilan financier sont fournis. Si les demandeurs précisés à l'article 2 du présent règlement bénéficient ou ont bénéficié d'autres subsides depuis l'année budgétaire précédente à l'appel à projet, ils doivent le mentionner en le formulaire.

Le dossier est à envoyer en deux exemplaires à l'adresse précisé en l'appel à projet

Les critères pris en compte dans l'examen des dossiers sont précisés par l'appel à projets

Article 5. Procédure de sélection des projets

§1 Les dossiers sont **examinés par une commission d'avis** composée

- de l'Echevin en charge de la Politique des Personnes handicapées et/ou d'un de ses représentants ;
- d'un membre du service communal en charge de la Politique des Personnes handicapées tel que précisé par la Commune ;
- et d'un membre externe, professionnel du domaine de l'aide aux personnes en situation de handicap.

Si l'un des membres de la commission d'avis est également membre d'une association requérant un subside, il ne lui sera pas possible de se prononcer sur le dossier concernant l'association dont il est membre.

§2 La commission d'avis soumet des propositions d'attribution de subsides motivées au Collège des Bourgmestre et Echevins.

§3 Le Collège des Bourgmestre et Echevins se positionne sur l'attribution des subsides, sur base de l'avis transmis par la commission d'avis visée au paragraphe 1^{er}. Le conseil communal décide de l'octroi des subsides.

Article 6. Procédure de liquidation du subside

§1 Le subside est versé en **deux tranches** :

- 80 % du montant dû est liquidé dans les trois mois suivant l'approbation du dossier par le Collège des Bourgmestre et Echevins ;
- Le solde final après réception et validation du rapport d'activité par le Service Famille.

§2 Un **rapport de suivi** de l'activité pour laquelle le subside communal a été accordé sera transmis au maximum deux mois après la réalisation du projet. Ce rapport de suivi contient :

- le décompte financier ainsi que toutes les pièces justificatives ;
- et un rapport d'activité présentant l'action réalisée et ses résultats.

Tout document émanant d'une personne morale doit être présenté dans les formes authentiques prévues par ses statuts ou la législation applicable selon la forme de celle-ci, à défaut son Président, son gérant, son administrateur délégué à la gestion journalière ou son administrateur général doit signer les documents.

§3 La Commune de Schaerbeek a la possibilité de récupérer les subsides octroyés en cas de non-exécution totale ou partielle du projet, d'utilisation des moyens ne permettant pas de rencontrer l'objectif visé, de non respect du règlement, ou de fin d'activités du demandeur.

A défaut, les sommes dues porteront intérêt au taux légal de plein droit à partir de la date de versement par la Commune des sommes indues, sans qu'une mise en demeure ne doive être expédiée préalablement.

§4 Le porteur d'un projet retenu pour subvention qui n'aurait pas respecté les présentes prescriptions ne peut pas introduire, l'année qui suit, une nouvelle demande de subside auprès de la Commune de Schaerbeek dans le cadre de l'appel à projets Famille-Handicap.

Article 7. Communication

Toute publicité ou publication en lien avec la réalisation du projet devra porter le logo de la Commune de Schaerbeek, accompagné de la mention « Avec le soutien de la Commune de Schaerbeek ».

Article 8. Litiges

§1 L'exactitude des données introduites ainsi que l'observation des prescrits peuvent à tout moment être vérifiées par un mandataire du Collège des Bourgmestre et Echevins.

§2 Un constat d'infraction peut amener à l'exclusion du présent subside comme d'autres subsides octroyés postérieurement par la Commune, et/ou au remboursement des subsides accordés dont la décision appartient au Collège des Bourgmestre et Echevins.

§3 Tout différend consécutif au présent règlement sera réglé par les cours et les tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 119 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 met betrekking tot de controle op de toekenning en het gebruik van subsidies verleend door gemeenten;

Gelet op het gemeentelijk reglement van 25 juni 2014 aangaande het toekennen van toelagen;

Overwegende dat de gemeente Schaerbeek een begrotingskrediet heeft ingeschreven ten voordele tot de ondersteuning van de verenigingen op het gebied van families met minder-validen in hun schoot;

Gelet op het Collegebesluit van 15 juni 2015;

BESLIST

om het reglement voor de toekenning van toelagen aan ontwerpen Familie-mindervaliden goed te keuren

Artikel 1. Aard van de subsidie.

§ 1 Dit reglement beoogt de voorwaarden en de procedure voor het verlenen van subsidies aan verenigingen die streven om te werken met, en ten behoeve van de gezinnen met minder-validen in hun schoot.

Voor elk element dat niet in deze verordening staat, is het wenselijk om de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van subsidies van de gemeenten en het gemeentelijke reglement met betrekking tot de subsidie, de toekenning en de controle van gemeentelijke subsidies dd 25 juni 2014, met inbegrip van latere wijzigingen, toe te passen.

§ 2 De ondersteunde projecten door middel van deze subsidie zijn projecten ter verbetering van de gezondheid en / of het dagelijkse leven van mensen met een handicap en hun families. De handicap kan lichamelijke, geestelijke of zintuiglijke zijn.

Artikel 2. Voorwaarden

§ 1 De projectleiders zijn:

- Rechtspersonen opgericht in het kader van de wet op de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen van 27 juni 1921;
- Alle bedrijven, rechtspersonen of verenigingen die – de facto - met een sociaal doel;
- Evenals elke openbare instantie.

Zij moeten hun hoofdkantoor in Schaerbeek gevestigd hebben, of op zijn minst aantonen om een anker in Schaerbeek te hebben door het opnemen van de maatschappelijke zetel of het bestaan van een antenne of een organisatie met een bredere territoriale roeping. Het project moet in Schaerbeek worden ontwikkeld.

Alle organisatie met commercieel oogpunt zijn uitgesloten.

§ 2 Het project waarvoor subsidie wordt aangevraagd, kan verschillende vormen aannemen en verschillende doelstellingen viseren (mobiliteit van personen met een handicap, vrije tijdsrecreatie, wellness, etc.). De subsidie kan zowel bijdragen aan een educatief project en of gebruikt worden voor investeringsuitgaven (aankoop van materialen, inrichtingen, enz.). De subsidie dekt niet terugkerende werkingskosten.

§3 Worden niet ontvankelijk verklaard, de projecten waarvan het karakter in wezen financiële, commerciële is, of die bestaan uit het opnemen uit een fonds,

§4 De verkeerde en/of slecht ingevulde aanvragen, of ingebracht na de sluitingsdatum, zoals voorzien in de oproep, worden niet-ontvankelijk beschouwd.

Artikel 4. Oproep voor projectindiening en procedure voor het afleveren van dossiers.

§ 1 Een oproep voor projecten wordt jaarlijks gepubliceerd door de gemeente, via geschikt geachte communicatiemiddelen, zoals in het bijzonder de website van de gemeente of de gemeentelijke informatiekraant. In deze oproep tot het indienen van projecten worden selectiecriteria duidelijk verklaart.

§ 2 De aanvragers, vermeld in § 2 van dit reglement hebben de mogelijkheid om een aanvraagdossier voor subsidie indienen. Het maximumbedrag van deze is vastgelegd in de oproep voor projecten.

§ 3 Het **aanvraagformulier**, samen met de oproep voor projecten, naar behoren ingevuld, wordt aan het gemeentebestuur aangetekend verzonden of afgegeven tegen ontvangstbewijs op de dienst "Familie"; of de gemeentelijke dienst, die verantwoordelijk is voor het Minder-validenbeleid, zoals gespecificeerd door de gemeente.

Zo nodig, worden de statuten en de financiële balans bezorgt. Wanneer de aanvragers, bedoeld in artikel 2 van dit reglement genieten of genoten hebben van andere subsidies uit het voorgaande begrotingsjaar, voorafgaand aan de oproep voor projecten, moeten ze dit vermelden op het aanvraagformulier.

Het dossier dient in tweevoud te worden verstuurd naar het adres vermeld in de oproep voor projecten.

De in aanmerking te nemen criteria voor de toekenning van een subsidie zijn opgenomen in de oproep voor projecten

Artikel 5. Procedure voor de selectie van de projecten.

§ 1 De dossiers worden **onderzocht door een adviescommissie** als volgt samengesteld:

- de Schepenen die verantwoordelijk is voor Minder-validenbeleid en / of één van vertegenwoordigers;
- Lid van de gemeentedienst, dat verantwoordelijk is voor het Minder-validenbeleid zoals gespecificeerd door de gemeente;
- En een extern lid, beroepsmatig bezig met hulp aan minder-validen.

Als één van de leden van de adviescommissie ook lid is van vereniging, die een aanvraag voor subsidie indiende, dan zal deze persoon zich niet kunnen uitspreken en mede beslissen over het dossier met betrekking tot de vereniging waarvan hij lid is.

§ 2 De Adviescommissie legt de gemotiveerde voorstellen voor toekenning van subsidies voor aan het College van Burgemeester en Schepenen.

§ 3 Het College van Burgemeester en Schepenen positioneert zich voor de toekenning van subsidies, op basis van het oordeel van de adviescommissie, voorzien in §1. De gemeenteraad beslist over de toekenning van subsidies.

Artikel 6. Procedure tot uitbetaling van de subsidie.

§ 1 De subsidie wordt in **twee schijven** uitgekeerd:

- 80% van het verschuldigde bedrag wordt uitbetaald binnen de drie maanden na goedkeuring van de aanvraag door het College van Burgemeester en Schepenen.
- Het eindsaldo wordt uitbetaald op het einde van de activiteit en na ontvangst en goedkeuring van het jaarverslag van de dienst "Familie".

§ 2 Een **follow-up verslag** van de activiteit waarvoor de gemeentelijke subsidie is verleend, zal maximaal twee maanden na het einde van de activiteit worden opgestuurd. Deze follow-up rapport bevat:

- de financiële balans evenals alle bewijsstukken;
- en een activiteitenverslag met de verrichte werkzaamheden en de eindresultaten.

Elk document van een rechtspersoon moet in authentieke wijze door zijn grondwet of wetten in de vorm van de laatste, niet zijn voorzitter, de manager, de directeur van het dagelijks bestuur of diens plaatsvervanger toepasselijke voorgeschreven worden gepresenteerd moeten de documenten te ondertekenen.

§ 3 De gemeente Schaarbeek heeft de mogelijkheid om de verleende subsidies terug te vorderen in geval van gehele of gedeeltelijke niet-uitvoering van het project, het gebruik van de middelen die niet leiden tot het vooropgestelde objectief; niet-naleving van het reglement, of het einde van de activiteiten van de aanvrager.

Bij gebrek, zullen de verschuldigde bedragen van rechtswege verhoogd worden in toepassing van de wettelijke rentevoet vanaf de datum van betaling door de gemeente van de ten onrechte betaalde bedragen, zonder dat een ingebrekestelling voorafgaandelijk dient te worden verzonden.

§4 De drager van financiering van een geselecteerd project, die niet aan deze huidige eisen heeft voldaan, kan het volgende jaar geen nieuwe subsidieaanvraag bij de gemeente Schaarbeek in het kader van de oproep tot projecten "Familie – Handicap".

Anders zal de verschuldigde bedragen rente aan de wettelijke rentevoet van rechtswege vanaf de datum van betaling door de gemeente ten onrechte betaalde bedragen te dragen, zonder enige ingebrekestelling niet eerder worden verzonden.

Artikel 7. Communicatie

Elke vorm van publiciteit of publicatie met betrekking tot het project zal het logo van de gemeente Schaarbeek voeren, met de vermelding "Met de steun van de gemeente Schaarbeek."

Artikel 8. Geschillen

§ 1 De nauwkeurigheid van de gegevensinvoer en het observeren van de voorgeschreven kan op elk moment worden gecontroleerd door een vertegenwoordiger van het College van Burgemeester en Schepenen.

§ 2 Een overtreding van de voorschriften kan leiden tot uitsluiting van deze subsidie evenals andere latere subsidies door de gemeente verleend en / of tot de terugbetaling van de toegekende subsidies, waarvan de beslissing toekomt aan het College van Burgemeester en Schepenen.

§ 3 Elk gevolgschade geschil aan dit reglement wordt beslecht door de bevoegde rechtbanken van het gerechtelijke arrondissement Brussel.

Culture française == Franse Cultuur
Ordre du jour n° 116 == Agenda nr 116

Convention entre la commune et le Festival Europalia - Approbation

Standaardovereenkomst voor Festival Europalia - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Considérant la nouvelle loi communale,

Considérant la décision du Collège du 23/06/2015,

DECIDE

d'approuver la convention entre la commune de Schaarbeek et le Festival Europalia pour l'organisation de l'exposition d'Elif Erkan.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beslissingen van het College van 23/06/2015 ;

BESLIST

de standaardovereenkomst tussen de gemeente en het Europalia Festival goed te keuren voor de organisatie van de tentoonstelling van Elif Erkan

Culture néerlandaise == Nederlandse Cultuur
Ordre du jour n° 117 == Agenda nr 117

Composition de la Commission de la bibliothèque néerlandophone - Pour approbation

Samenstelling van de Nederlandstalige Bibliotheekcommissie - Ter goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

23.09.2015

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu le décret du 13 juillet 2001, instituant une politique locale culturelle qualitative et intégrale, décide dans les articles 10, §1,7 les formes possible que la composition de l'organe de gestion de la bibliothèque peut assumer et s'appui sur le décret du 28 janvier 1974 sur le pacte culturel.

Vu l'accord que le conseil communal à donnée le 29 mai 2013, pour la formule 9b. Cette formule implique que la commission de la bibliothèque est composée des délégués du gouvernement et des utilisateurs.

Vu la commission de la bibliothèque du 20 avril 2015 qui a conformément au présent règlement organique, prise acte la demande de remplacement de Liesbet Polspoel, déléguée de la fraction PS-SP.A.

Vu que le 27 mai 2015 le PS-SP.A a désigné un nouveau délégué pour la commission de la bibliothèque de la bibliothèque néerlandophone de Schaerbeek nommée Caroline Vanhyfte, vivant sur avenue Voltaire 150 boîte 1, à 1030 Schaerbeek.

DECIDE

d'approuver cette désignation

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Overwegende dat het decreet van 13 juli 2001 houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid in artikel 10, § 1,7 de mogelijke vormen die de samenstelling van het beheersorgaan van de bibliotheek kan aannemen bepaalt en baseert zich hiervoor op het decreet van 28 januari 1974 betreffende het cultuurpact.

Gelet op het feit dat de gemeenteraad op 29 mei 2013 haar goedkeuring gaf voor de formule 9b welke inhoud dat de bibliotheekcommissie wordt samengesteld uit afgevaardigden van de overheid en gebruikers.

Gelet dat op de bibliotheekcommissie van 20 april 2015 conform het geldende organiek reglement, akte is genomen van de vraag voor vervanging van Mevrouw Liesbet Polspoel, afgevaardigde van de PS-SP.A fractie.

Gelet op het feit dat op 27 mei 2015 de PS-SP.A een nieuwe afgevaardigde aanduidde voor de bibliotheekcommissie van de Nederlandstalige bibliotheek van Schaarbeek, namelijk Mevrouw Caroline Vanhyfte wonende op de Voltairelaan 150 bus 1, 1030 Schaarbeek.

BESLUIT :

deze aanduiding goed te keuren

Ordre du jour n° 118 -=- Agenda nr 118

**Octroi de subsides aux associations néerlandophones socioculturelles pour l'année 2015 -
Approbation**

**Toekennen van subsidies aan Nederlandstalige socioculturele verenigingen voor het werkjaar
2015 - Goedkeuring**

Mme Vraimont : Gewoon een informatieve vraag. Klopt het dat eigenlijk de bedragen niet substantieel veranderen of verhoogd zijn de laatste jaren? Een kleine opmerkingen die ik al verschillende keren heb gemaakt, ook in vorige legislatuur, dat is dat je geen onderscheid maakt tussen fetelijke verenigingen en uw beleid naar vzw's die een personeel tewerk stellen en eventueel eigen infrastructuur hebben enz.

Mme Byttebier : Het is een zeer interessante vraag omdat dit effectief kan beantwoord worden met de criteria die wij gebruiken om de bedragen te bepalen. U weet ook dat sinds vorig jaar, dat was de gemeenteraadvergadering in juni 2014, hebben wij hier een gemeentereglement goedgekeurd, voor wat betreft de subsidies aan verenigingen en dat geldt zowel voor Franstalige verenigingen als voor nederlandstalige verenigingen. Boven op dit algemene principe, die jullie goedgekeurd hebben, is er een invulformulier voor de verenigingen volgens verschillende typologie. Wat gevraagd wordt aan die verenigingen is bijvoorbeeld met hoeveel personeel ze werken, wat is hun begroting, wat is hun programmatie, hoeveel leden ze hebben, dat zijn de

vragen die we stellen. We hebben daar heel specifieke vragen over. Wij hebben daar 9 parameters aan toegevoegd, en wij vragen dat elke vereniging van die 9 parameters minstens 3 punten bekrachtigt en zij moeten als voorbeeld die activiteiten geven die gericht zijn op een Schaarbeeks publiek. De parameters zijn : samenwerking met andere verenigingen, het bereikt publiek, de duurzaamheid van de werken, is het een vrijwilligers werking, staat de vereniging open voor een breed publiek, is die vernieuwend, is er een link met de gemeente Schaarbeek, is er een lokale context, is er een promotie van drukwerk of kennisgeving via website of sociale media, en als negende parameter, is er ondersteuning van andere overheden. U ziet dat wij dus inzetten op de bereidheid om in een netwerk te stappen, de bereidheid om heel specifiek op Schaarbeek geënt te zijn en we vragen ook hoe groot ze zijn en of ze met andere overheden werken. Ze moeten dus van die 9 parameters er 3 uitkiezen. Ik kan U zeggen dat wij ook volgend jaar nog strikter gaan vragen naar de inhoudelijke invulling en naar de drie parameters die de vereniging zelf naar voor schuift. Ik geloof dat het voor de gemeente niet zo van belang is om te weten of daar een heel grote secretariaat achter zit, of daar veel geld achter zit van de Vlaamse Gemeenschap of niet, het is vooral belangrijk om te weten of het belastinggeld van de schaarbeekenaars gaat naar sociaal culturele initiatieven die ten goede komen aan onze inwoners van Schaarbeek. Dat is eigenlijk het belangrijkste criterium.

Mme Vriamont : Ik had nog een vraag over de bedragen van de laatste jaren. Ik denk dat die stabiel zijn gebleven.

Mme Byttebier : Het antwoord is ja, die zijn stabiel gebleven. Wij hebben ook slechts enkele spontane vragen van beginnende verenigingen die het ene jaar wel een aanvraag indienen en het volgende jaar niet, maar mijn verwachting is, voor 2016, dat er meer vragen zullen komen, ik denk hier concreet aan de chiro en dat betekend dat de vraag zal komen in de begroting 2016 om dat bedrag effectief te kunnen verhogen want anders gaan we bij de verdeling minder geld moeten verdelen.

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 17 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 8.600€ est prévu à l'article 762/332-02/AB/76 du budget de 2015 pour l'octroi de subsides aux associations socioculturelles néerlandophones;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 8 septembre 2015;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE :

D'accorder, pour l'exercice 2015, un subside aux associations néerlandophones socio-culturelles, reprises ci-après, pour un montant total de 8.600€.

Curieus Schaarbeek	850€
Willemsfonds Schaarbeek - Evere-Sint-Joost	850€
Lokaal Dienstencentrum Aksent vzw	1300€
11.11.11.- Comité Schaarbeek	700€
vzw Wijkpartenariaat - De Schakel	1300€
Femma Schaarbeek-Noord	400€
Davidfonds Schaarbeek - Helmet	850€

Forum Artis	400€
Vereniging der Pastorale Werken	400€
KWB Schaarbeek	250€
NASCI vzw Dienstencentrum voor het Kind	1300€

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;
 Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;
 Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;
 Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;
 Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3, §1, 6 en 10;
 Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;
 Overwegende dat in uitgaven een krediet van 8.600€ voorzien is op artikel 762/332-02/AB/76 op de begroting van 2015 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige socio-culturele verenigingen;
 Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 september 2015;
 Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST :

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige socio-culturele verenigingen voor het dienstjaar 2015 voor een totaal van 8.600 €.

Curieus Schaarbeek	850€
Willemsfonds Schaarbeek - Evere-Sint-Joost	850€
Lokaal Dienstencentrum Aksent vzw	1300€
11.11.11.- Comité Schaarbeek	700€
vzw Wijkpartenariaat - De Schakel	1300€
Femma Schaarbeek-Noord	400€
Dauidsfonds Schaarbeek - Helmet	850€
Forum Artis	400€
Vereniging der Pastorale Werken	400€
KWB Schaarbeek	250€
NASCI vzw Dienstencentrum voor het Kind	1300€

Ordre du jour n° 119 -=- Agenda nr 119

**Octroi de subsides aux associations néerlandophones de jeunesse pour l'année 2015 -
Approbation**

**Toekennen van subsidies aan Nederlandstalige jeugdverenigingen voor het werkjaar 2015 -
Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -=- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

23.09.2015

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 16 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 3250€ est prévu à l'article 761/332-02/76 du budget de 2015 pour l'octroi de subsides aux associations néerlandophones de jeunesse;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 8 septembre 2015;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE :

D'accorder, pour l'exercice 2015, un subside aux associations néerlandophones de jeunes, reprises ci-après, pour un montant total de 3250 €.

Ratatouille - vzw Dbroej	1250€
Elmer	1000€
Kamo	1000€

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3, §1, 6 en 10;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 3250€ voorzien is op artikel 761/332-02/76 op de begroting van 2015 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige jeugdverenigingen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 september 2015;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST :

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige jeugdverenigingen voor het dienstjaar 2015 voor een totaal van 3250 €.

Ratatouille - vzw Dbroej	1250€
Elmer	1000€
Kamo	1000€

Ordre du jour n° 120 -- Agenda nr 120

**Octroi de subsides aux associations néerlandophones de seniors pour l'année 2015 -
Approbation**

**Toekennen van subsidies aan de Nederlandstalige seniorenverenigingen voor het werkjaar
2015 - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 17 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 900€ est prévu à l'article 834/332-SS-02/76 du budget de 2015 pour l'octroi de subsides aux associations de seniors néerlandophones;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 8 septembre 2015;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE :

D'accorder, pour l'exercice 2015, un subside aux associations néerlandophones de seniors, reprises ci-après, pour un montant total de 900€.

De Schare	600 €
Aktieve Senioren Schaarbeek	300 €

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3, §1, 6 en 10;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;

Overwegende dat in uitgaven een krediet van 900 € voorzien is op artikel 834/332-SS-02/76 op de begroting van 2015 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige seniorenverenigingen;

Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 september 2015;

Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST :

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige seniorenverenigingen voor het dienstjaar 2015 voor een totaal van 900 €.

De Schare	600 €
Aktieve Senioren Schaarbeek	300 €

Ordre du jour n° 121 -- Agenda nr 121

**Octroi de subsides aux associations néerlandophones sportives pour l'année 2015 -
Approbation**

**Toekennen van een subsidie aan Nederlandstalige sportverenigingen voor het werkjaar 2015 -
Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1985 modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1989 réglant la tutelle administrative sur l'agglomération bruxelloise et les communes qui composent la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 10 de la loi du 17 juillet 1973, garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques;

Vu le décret du 28 janvier 1974 du conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandophone, relatif au pacte culturel et plus particulièrement les articles 3, §1, 6 et 10;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et sa délibération du 15 janvier 1985;

Considérant qu'un crédit de 3100€ est prévu à l'article 764/332-02/76 du budget de 2015 pour l'octroi de subsides aux associations néerlandophones sportives;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 8 septembre 2015;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE :

D'accorder, pour l'exercice 2015, un subside aux associations néerlandophones sportives, reprises ci-après, pour un montant total de 3100€.

Bad-ton Schaarbeek	700 €
Koninklijke Gilde Sint Sebastiaan Schaarbeek	700 €
De Eendjes vzw	900 €
Everse dino's vzw	800 €

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van de gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1985 gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1989 tot regeling van het administratief toezicht op de Brusselse agglomeratie en de gemeenten die tot het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren;

Gelet op artikel 10 van de wet van 16 juli 1973, waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt;

Gelet op het decreet van 28 januari 1974 van de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap, betreffende het cultuurpact en inzonderheid artikels 3, §1,6 en 10;
 Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en aanwending van sommige toelagen en gelet op zijn raadsbesluit van 15 januari 1985;
 Overwegende dat in uitgaven een krediet van 3.100€ voorzien is op artikel 764/332-02/76 op de begroting van 2015 voor het toekennen van toelagen aan de plaatselijke Nederlandstalige sportverenigingen;
 Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 september 2015;
 Overwegende dat het betaamt hieraan een gunstig gevolg te geven;

BESLIST :

Een toelage toe te kennen aan de hierna vermelde plaatselijke Nederlandstalige sportverenigingen voor het dienstjaar 2015 voor een totaal van 3.100 €.

Bad-ton Schaarbeek	700 €
Koninklijke Gilde Sint Sebastiaan Schaarbeek	700 €
De Eendjes vzw	900 €
Everse dino's vzw	800 €

ENSEIGNEMENT COMMUNAL -== GEMEENTELIJK ONDERWIJS

Ordre du jour n° 122 -== Agenda nr 122

Subside à l'asbl JES - Approbation

Toelage aan de vzw JES - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -== BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -== Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi communale;
 Vu sa délibération du 24 juin 2014 approuvant le règlement relatif aux subventions communales;
 Vu la convention signée entre la Commune et l'asbl JES,
 Considérant qu'un montant de 80 600 € est inscrit au budget 2015, au titre de Subside aux organismes au service des ménages - Mise en oeuvre d'activités parascolaires dans les écoles primaires et maternelles de Schaarbeek;
 Considérant que cette subvention permet à l'asbl JES de poursuivre sa collaboration en matière d'organisation de parascolaire;
 Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 8 septembre 2015
 Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ses conclusions
 DECIDE
 d'attribuer à l'asbl JES la subvention de 80.600 € inscrit à l'article 761/332-02/ AA/0009 du budget 2015.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;
 Gelet op het raadsbesluit van 24 juni 2014 houdende goedkeuring van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen;
 Gelet op de overeenkomst ondertekend door de gemeente en de vzw JES,
 Overwegende dat een niet nominatief bedrag van 80 600 € werd ingeschreven op de begroting over 2015, onder de titel toelage aan verenigingen ten voordele van gezinnen - Organiseren van buitenschoolse activiteiten in de lager- en kleuterscholen van Schaarbeek;

23.09.2015

Overwegende dat deze toelage aan de vzw JES toelaat om de samenwerking, inzake het organiseren van buitenschoolse activiteiten, verder te zetten
Gelet op het Collegebesluit van 8 september 2015

Overwegende dat het past gevolg te geven aan dit besluit;

BESLUIT

Aan de vzw JES de toelage toe te kennen van 80 600 €, ingeschreven op artikel 761/332-02/ AA/0009 van de begroting over 2015.

Ordre du jour n° 123 -- Agenda nr 123

ASBL Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek - Convention - Approbation

VZW Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek - Overeenkomst - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 3.000 €.

Vu délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales.

vu les statuts de l'asbl "Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek "

Vu la décision du Collège du 15 septembre 2015,

DECIDE

d'approuver la convention jointe au dossier

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een toelage groter dan of gelijk aan 3.000€ toe te passen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt.

Gelet op de statuts van de vzw Académie des arts de la Parole, de la danse et de la musique de Saint-Josse-Ten-Noode/Schaerbeek

Gelet op de beslissing van het College van 15 september 2015

BESLUIT

de conventie in bijlage goed te keuren

23.09.2015

Service du personnel enseignant ==- Onderwijzend personeelsdienst
Ordre du jour n° 124 ==- Agenda nr 124

Enseignement de promotion sociale - Convention avec les Cours Commerciaux du Soir de Schaerbeek – Cours de Néerlandais pour les fonctionnaires communaux – Année scolaire 2015-2016 - Régularisation - Approbation

Onderwijs voor sociale promotie - Overeenkomst met "Cours Commerciaux du Soir" - Nederlandse lessen voor de ambtenaren - Schooljaar 2015-2016 - Rechtzetting - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la Nouvelle Loi Communale et notamment son article 117;
Vu les articles 7 et 114 du Décret du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale;
Considérant que des cours de Néerlandais pour les fonctionnaires communaux seront organisés pour l'année scolaire 2015-2016;
Considérant que ces cours font l'objet d'une convention avec la Fédération Wallonie-Bruxelles.
Sur proposition du Collège du 1er septembre 2015,
DECIDE
d'approuver la Convention ci-jointe.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de Nieuwe Gemeentelijke Wet waaronder artikel 117;
Gelet op de artikelen 7 en 114 van het decreet van 16 april 1991 op de organisatie van onderwijs voor sociale promotie ;
Overwegende dat de cursussen Nederlands voor gemeentelijke ambtenaren worden georganiseerd voor het schooljaar 2015-2016 ;
Overwegende dat deze cursussen zijn onderworpen aan een overeenkomst met de Federatie Wallonië-Brussel.
Op voorstel van het college van 1 september 2015,
BESLUIT
de bijgevoegde overeenkomst goed te keuren.

POINT EN URGENCE ==- PUNT IN SPOED

INFRASTRUCTURES ==- INFRASTRUCTUUR

Contrats de quartier ==- Wijkcontracten

Ordre du jour n° 195 ==- Agenda nr 195

Contrat de quartier Navez-Portaels - Opération 1A et 5A.1 - Rénovation et démolition-reconstruction partielle du 176 rue Gallait à destination d'une crèche pour partie et de logement pour le solde - Marché de travaux – Majoration de la dépense

Wijkcontract Navez-Portaels - Operatie 1A en 5A.1 - Vernieuwing en afbraak-deelse wederopbouw van Gallaitstraat 176 met bestemming een kinderdagverblijf voor één deel en woongelegenheden voor het overige deel - Opdracht voor werken - Verhoging van de uitgave

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. ==- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.
Approuvé à l'unanimité. ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;
Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;
Vu l'arrêté du 18 décembre 2008 par lequel le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuve le programme du Contrat de Quartier « Navez-Portaels » et vu les modifications approuvées par la Ministre E. Huytebroeck en date du 22 décembre 2010 ;
Considérant que la rénovation et démolition-reconstruction partielle du 176 rue Gallait à destination d'une crèche pour partie et de logements pour le solde constitue l'opération 1A et 5A.1 de ce programme ;
Considérant qu'en date du 27 juin 2012, le Conseil a décidé de passer le marché de travaux à confier à une entreprise par adjudication publique ;
Considérant que le coût des travaux estimé initialement au programme à 1.840.000,00 € TVAC a dû être réévalué pour atteindre une estimation de 2.068.000,00 € TVAC ; que cette majoration de coût a été autorisée par le Conseil Communal du 07 novembre 2012
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 26 octobre 2012 désignant l'adjudicataire des travaux de construction de logements pour un prix de 2.067.152,58 € TVAC ;
Considérant que le chantier est terminé, que la réception provisoire a eu lieu le 17 décembre 2014 et que le coût final du marché de travaux s'élève à 2.210.700,00 € (crédit couvert par l'engagement initial de 2012) ;
Considérant que la majoration tient compte d'une série de décomptes rentrés en cours de chantier ;
Considérant que ces décomptes consistent en des surcoûts liés entre autre aux travaux de traitement de mэрule, de renouvellement de bois de charpente et de toiture pour le bâtiment avant, de protection des panneaux bois, de rénovation de la cage d'escalier commun du bâtiment avant, de production et pose de moulures et ornements dans un local, de ventilation de trémie, de menuiseries intérieures et de finitions intérieures non prévus au dossier de base.
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 22 septembre 2015 ;
DECIDE :

1. D'approuver la majoration du coût des travaux de rénovation et démolition-reconstruction partielle du 176 rue Gallait à destination d'une crèche pour partie et de logements pour le solde pour le porter à 2.210.700,00 € TVAC ;
2. D'imputer cette majoration de 142.700,00 € TVAC à l'article 922/723-CQ-60/06 du budget extraordinaire 2012 ;
3. De prendre acte de la subvention à concurrence de 1.668.606,00 € dans le cadre du contrat de quartier « Navez-Portaels » et à concurrence de 513.381,49 € par le FRBRTC ;
4. De financer la part communale, soit le solde, par emprunt

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;
Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 dat de algemene regels vastlegt voor de overheidsopdrachten en de gunning van openbare werken;
Gelet op het besluit van 18 december 2008 waarbij de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het programma van het wijkcontract "Navez-Portaels" goedkeurt en gelet op de wijzigingen die werden goedgekeurd door Minister E. Huytebroeck op 22 december 2010;

Overwegende dat de renovatie en afbraak-gedeeltelijke verbouwing van het nr. 176, Gallaitstraat voor een deel tot een kribbe en voor de rest tot woningen de operaties 1A en 5A.1 van dit programma vormen;

Overwegende dat de raad op 27 juni 2012 heeft beslist om de opdracht voor werken te gunnen aan een onderneming via openbare aanbesteding;

Overwegende dat de kosten voor de werken die oorspronkelijk werden geraamd op 1.840.000,00 € BTWI moesten herwaardeerd worden om tot een raming van 2.068.000,00 € BTWI te komen; dat deze kostenvermeerdering werd goedgekeurd door de gemeenteraad op 07 november 2012;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 26 oktober 2012 waarbij de opdrachtnemer voor de bouwwerken van woningen voor een prijs van 2.067.152,58 € BTWI werd aangeduid;

Overwegende dat de werf klaar is, dat de voorlopige oplevering plaats vond op 17 december 2014 en dat de eindkost voor de opdracht voor werken 2.210.700,00 € bedraagt (krediet gedekt door de oorspronkelijke verplichting van 2012);

Overwegende dat de vermeerdering rekening houdt met een reeks afrekeningen ingediend in de loop van de werf;

Overwegende dat deze afrekeningen bestaan uit meerkosten verbonden met onder andere de werken voor de behandeling tegen huiszwam, de vernieuwing van het houten gebinte en het dak voor het gebouw vooraan, het vervaardigen en het plaatsen van sierlijsten en versieringen in een lokaal, de verluchting van de stortbak, de binnenschrijnwerkerij en de binnenafwerkingen die niet voorzien waren in het basisdossier.

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen op 22 september 2015;

BESLUIT :

1. De vermeerdering van de kosten voor de renovatie en afbraak-gedeeltelijke verbouwing van het nr. 176, Gallaitstraat voor een deel tot een kribbe en voor de rest tot woningen naar de som van 2.210.700,00 € BTWI goed te keuren;
2. Deze vermeerdering met 142.700,00 € BTWI te boeken op artikel 922/723-CQ-60/06 van de buitengewone begroting 2012;
3. Akte te nemen van de subsidiëring ten bedrage van 1.668.606,00 € in het kader van het wijkcontract "Navez-Portaels" en ten bedrage van 513.381,49 € door het BGHGT;
4. Het gemeentelijk deel, hetzij het saldo, te financieren door middel van een lening.

* * * * *

Après le point 195 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants == Na het punt 195 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen : M.-h. Bernard Clerfayt; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs; M.-h. Frederic Nimal; MM.-hh. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier; MM.-hh. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mmes-mevr. Cécile Jodogne, Isabelle Durant, M.-h. Yvan de Beaufort, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Mmes-mevr. Döne Sönmez, Jamila Sanhayi, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM.-hh. Burim Demiri, Axel Bernard, Seydi Sag, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, MM.-hh. Abdallah Kanfaoui, Quentin van den Hove, Mmes-mevr. Barbara Trachte, Berrin Saglam, M.-h. Bram Gilles, Mme-mevr. Asma Mettioui, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr. Bernadette Vriamont, M.-h. Platteau Eric.

* * * * *

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME BESTEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	1-3, 6, 8, 11-78, 80-84, 87-88, 90-112, 114-124, 195,	7	9	10	79	113
BERNARD GUILLAUME	O	O	O	O	O	O
ETIENNE NOEL	O	O	O	O	O	O
GEORGES VERZIN	O	O	O	O	-	O
MICHEL DE HERDE	O	O	O	O	O	O
JEAN-PIERRE VAN GORP	O	O	N	N	-	O
DENIS GRIMBERGHS	O	O	O	O	O	O
CÉCILE JODOGNE	O	O	O	O	O	O
EMIN OZKARA	—	—	—	—	—	—
SAÏT KÖSE	O	O	O	O	O	O
LAURETTE ONKELINX	—	—	—	—	—	—
ISABELLE DURANT	O	O	O	O	O	O
HALIS KÖKTEN	—	—	—	—	—	—
SADIK KÖKSAL	O	O	O	O	O	O
IBRAHIM DÖNMEZ	—	—	—	—	—	—
DERYA ALIC	—	—	—	—	—	—
MAHINUR OZDEMIR	—	—	—	—	—	—
FREDERIC NIMAL	O	O	O	O	O	O
FILIZ GÜLES	—	—	—	—	—	—
ABOBAKRE BOUHJAR	—	—	—	—	—	—
MOHAMED EL ARNOUKI	O	O	O	O	O	O
YVAN DE BEAUFFORT	O	O	O	O	-	O
ANGELINA CHAN	O	O	O	O	-	O
MOHAMED REGHIF	O	O	O	O	O	O
MOHAMED ECHOUEL	O	O	O	O	O	O
VINCENT VANHALEWYN	O	O	O	O	O	O
YVES GOLDSTEIN	—	—	—	—	—	—
HASAN KOYUNCU	—	—	—	—	—	—
DÖNE SÖNMEZ	O	O	N	N	-	O
ADELHEID BYTTEBIER	O	O	O	O	O	O
JAMILA SANHAYI	O	O	N	N	-	O
SOPHIE QUERTON	O	O	O	O	O	O
DEBORA LORENZINO	O	O	O	O	O	—
BURIM DEMIRI	O	O	O	O	O	O
AXEL BERNARD	O	-	O	-	O	O
SEYDI SAG	O	O	O	O	O	O
LORRAINE DE FIERLANT	O	O	O	O	O	O
ABDALLAH KANFAOUI	O	O	O	O	-	O
JOËLLE VAN ZUYLEN	—	—	—	—	—	—
QUENTIN VAN DEN HOVE	O	O	O	O	O	O
BARBARA TRACHTE	O	O	O	O	O	O
BERRIN SAGLAM	O	O	O	O	O	—
BRAM GILLES	O	O	O	O	O	O
ASMA METTIOUI	O	O	O	O	O	O
THOMAS ERALY	O	O	O	O	O	O
BERNADETTE VRIAMONT	O	O	N	N	-	O
PLATTEAU ERIC	O	O	N	N	-	O
BERNARD CLERFAYT	O	O	O	O	O	O
OUI-JA	36	35	31	30	27	34
NON-NEEN	0	0	5	5	0	0
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	1	0	1	9	0

RÉSULTAT DES VOTES ANONYMES – UITSLAG VAN ANONIEME BESTEMMINGEN

NUMÉRO DU POINT/ PUNT NUMMER	OUI/ JA	NON/ NEE	ABSTENTION/ ONTHOUDING
4	38	0	0

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKENT OP VERZOEK
VAN GEMEENTERAADSLEDEN

Ordre du jour n° 196 -- Agenda nr 196

La Laiterie (Demande de Monsieur Yvan de BEAUFFORT)

De 'Laiterie' (Verzoek van de heer Yvan de BEAUFFORT).

M. de Beaufort : dans un tout autre registre, effectivement au milieu du parc qui est magnifique, se trouve toujours un bâtiment qui a souffert d'un incendie à l'époque avec devant un énorme panneau promettant le réaménagement de cette jolie

M. le Bourgmestre : s'il vous plaît, laissez M. de Beaufort

M. de Beaufort : le panneau je l'ai encore vu il y a 8 jours, il a peut-être disparu mais il y a un magnifique qui promet la rénovation de La Laiterie pour 2014. Je voulais savoir le 23 septembre 2015 où on en était, merci beaucoup.

M. le Bourgmestre : je peux vous confirmer que les crédits pour la rénovation sont au budget, que le marché de rénovation a été attribué, que le Collège a souhaité, enfin est sur le point d'être attribué, que le Collège a souhaité avant de donner le go final sur le chantier de faire vérifier par une petite étude indépendante, auprès d'un petit bureau indépendant, la vraisemblance de l'exploitation économique du site, afin d'éventuellement avant de donner le dernier go de corriger ou d'adapter s'il le fallait tel ou tel élément du projet. Par exemple le bâtiment est prévu, sans aménagement : est-ce qu'il faut l'adapter, pas l'adapter, en tenir compte des éléments de ce type-là. Et notamment les questions que l'on se pose, c'est que théoriquement les activités dans le parc, enfin le parc est fermé la nuit : est-ce que l'équipement sera fermé la nuit ou pas, est-ce qu'il faut adapter d'autres éléments pour tenir compte d'une exploitation éventuellement en soirée ou pas en soirée. Voilà, c'est le genre de question qu'on se pose et nous avons commandé une petite étude indépendante qui va durer 1 mois, on l'a attribué oui c'est ça, et dès qu'on l'a, le Collège fixera les derniers choix et en fonction de ça on donnera le go ou le go avec un petit changement

M. de Beaufort : timing ?

M. le Bourgmestre : l'étude c'est dans le mois, on devrait décider encore cet automne, on doit attribuer le marché cette année encore, on l'attribuera avant la fin de l'année, ça c'est très clair et il y aura un début de chantier au printemps, dès que l'hiver le permet. Le timing actuel c'est celui-là.

M. de Beaufort : et combien de temps ça va prendre ?

M. le Bourgmestre : oh c'est 1 an de chantier, une petite année de chantier. Si pour le printemps 2017 on avait quelque chose, ce serait magnifique, printemps/été. C'est 1 million d'investissement, voilà, c'est 1 million d'investissement autant se donner une dernière vérification quitte à perdre quelques mois

M. de Beaufort : on pourrait changer la date

M. le Bourgmestre : c'est vrai, on pourrait, vous avez raison c'est moche

M. de Beaufort : je ne vous le fais pas dire.

QUESTIONS ORALES == MONDELINGE VRAGEN

Ordre du jour n° 125 == Agenda nr 125

**Les suites possibles que peuvent réserver la commune et ses habitants à l'arrivée de réfugiés.
(Question de Madame Isabelle DURANT)**

De mogelijke gevolgen die de gemeente en haar inwoners kan geven bij de aankomst van de vluchtelingen. (Vraag van Mevrouw Isabelle DURANT)

Cette question a été posée lors de la discussion du point 4 == DSit punt werd besporekn tijdens het debat van punt 4

Ordre du jour n° 126 == Agenda nr 126

La contribution des habitants schaarbeekoïses engagés sur la plate-forme AirBNB et mettant une ou plusieurs chambres en location occasionnelle. (Question de Madame Isabelle DURANT)

De bijdrage van de schaarbeekse inwoners geëngageerd op het platform AirBNB en die één of meerdere kamers ter beschikking stellen voor tijdelijke huur. (Vraag van Mevrouw Isabelle DURANT)

Mme Durant : oui en fait nous connaissons tous cette plate-forme d'échanges entre citoyens de locations de chambres chez l'habitant si je peux dire et qui est un outil assez extraordinaire pour un tas de gens, à la fois pour ceux qui mettent à disposition une chambre pour ceux qui ont la possibilité d'en louer. Notre commune ne fait pas exception et en ayant un peu consulté le site AirBNB, on recense à peu près 300 locations à Schaarbeek, mais, et c'est là que je voudrais interroger M. Grimberghs, ma question est la suivante : dans ces chambres, certaines sont des chambres chez l'habitant qui sont louées pendant les vacances en particulier mais pas seulement et qui sont une chambre dans une maison, d'autres sont des appartements complets, des bâtiments qui sont d'ailleurs probablement, j'en sais rien, mais pas mal d'entre eux achetés à dessein de faire de la location par jour et pas de la location par chambre chez l'habitant et autant je pense ici que tous nous soutenons l'idée et la Région par ailleurs légifère sur ces questions le fait qu'on puisse louer une chambre chez soi dans une logique qui est tout-à-fait logique par ailleurs de rencontres et c'est un peu la philosophie de AirBNB avec une cotation par le locataire de la qualité de ce qui a été produit par celui qui a offert le logement, mais je suppose qu'on ne soutient pas l'idée évidemment qu'on puisse brader si je peux dire l'idée AirBNB, ou plutôt la détourner par des locations à la journée qui soustraient par exemple des bâtiments au logement tout court et au logement locatif normal et par ailleurs offre évidemment au propriétaire un retour qui est absolument indu sans taxe aucune. ma question M. Grimberghs est évidemment pas de vous demander si vous aimez ou si vous n'aimez pas AirBNB, mais plutôt est-ce qu'indépendamment du cadre régional qui est par ailleurs un cadre en élaboration pour le moment, est-ce que vous partagez l'idée que si la commune devait faire quelque chose dans le cadre d'une collaboration avec la Région, c'est bien contre ce type de pratique qu'il faudrait agir plus que par une taxation systématique par la commune des chambres telles qu'elles sont mises en location.

M. Grimberghs : 4 observations : la 1^{ère}, c'est qu'effectivement vous faites bien de la mettre en évidence la Région est entrain de mener une réflexion en ce domaine et de le faire dans le contexte de la reprise par la Région de la gestion de la taxation sur les hôtels. je me garderais bien de prendre à ce stade, alors que la Région va agir, de nouvelles mesures fiscales, pour l'instant, on applique les Règlements existants en attendant de voir ce qui va se passer à la Région et on essaye de comprendre dans quel sens ça va évoluer, 1^{ère} observation. 2^{ème} observation : je vous rappelle, et vous êtes bien placée pour le savoir, que les chambres d'hôtes agréées par la COCOF, bien placée parce que vous l'aviez demandé, sont aujourd'hui exonérées dans notre Règlement fiscal sur la fiscalité hôtelière disons. 3^{ème} observation : bien-entendu la location occasionnelle est d'une part pas facilement contrôlable d'autre part n'est pas interdite, personne ne va interdire de mettre son bien à disposition quand il est vacant, j'ai d'ailleurs entendu que nous avons des suggestions d'un Collègue disant que gratuitement il mettrait à

disposition certaines pièces de son habitation pour que d'autres puissent venir y garer sa voiture ou y loger, M. Bernard a déjà trouvé que ce n'est pas grave de pouvoir mettre ça gratuitement à disposition, mais que ce soit payant ou pas payant, ça ne nous regarde pas tout-à-fait quand c'est de l'occasionnel. 4^{ème} observation : quand ce n'est pas de l'occasionnel et que ça mobilise un logement, dans la situation actuelle c'est taxé, parce qu'effectivement dans ce cas-là, si le logement n'est ni donné en location dans un bail de location normal ni occupé par son propriétaire, il y a bien une taxe sur un garni, il y a bien dans ce cas-là une taxation. Ça existe déjà aujourd'hui, sans doute qu'effectivement le développement des sites électroniques qui informent le public susceptible d'y avoir recours, va permettre à notre administration d'actualiser sa base de données, mais cet outil existe potentiellement déjà et nous faisons effectivement ce travail pour vérifier comment les logements sont occupés, c'est tout un travail qui est fait de manière assez générale et nous luttons contre les logements vides en collaboration avec la Région.

Ordre du jour n° 197 -- Agenda nr 197

La suppression du Bikepooling (Question de Monsieur Axel BERNARD)

De afschaffing van het Bikepooling (Vraag van de heer Axel BERNARD)

M. Bernard : je suis désolé M. l'Echevin, mais c'est quand même une triste nouvelle que nous avons appris durant les vacances, je pense par voie de presse de voir cette suppression du Bikepooling, ce service d'agents communaux qui encadraient toute une série de bambins à aller faire le trajet en vélo de leur domicile à leur école, un service qui était fait concrètement avec la commune d'Evere si mes souvenirs sont bons. Et, mauvaise nouvelle pour j'ai vu qu'il y avait 2 motifs à cette suppression : 1. Le coût et je voulais savoir si on a bien évalué aussi l'avantage de ce service en terme de santé, en terme de développement de la mobilité douce pour nos enfants, en terme de bien social aussi pour tous les enfants qui lient un lien en ce moment et aussi 2^{ème} motif que j'ai entendu de votre part, c'est à savoir que le service était sous-utilisé par les familles. Et là je dois dire que j'ai été assez surpris d'apprendre que ce service existait et je me demande si réellement il y a une promotion active de ce service auprès des différents parents des écoles communales de Schaerbeek, parce que je vous assure qu'on connaît pas mal qui auraient été heureux de voir leur enfant accompagné en vélo par des gens qualifiés et pour faire le trajet en toute sécurité.

M. Grimberghs : M. Bernard, vous avez effectivement lu les informations, j'ai à votre disposition la décision qui a été prise par le Collège le 31 juillet en la matière, avec toute une analyse sur les raisons pour lesquelles nous avons été amenés à prendre cette décision. Mais c'est sûr qu'il n'y a pas beaucoup de doute, c'est surtout la variable coût et coût lié au nombre d'utilisateurs, parce qu'un service peut coûter cher mais si énormément d'utilisateurs y ont recourt, le coût marginal n'est pas trop élevé. Ici malheureusement nous étions à un coût marginal par enfant de plus de 720€ par an. Nous avons déjà diagnostiqué que ce problème existait depuis quelques temps. Pour vous dire les choses, nous avons décidé d'une année scolaire supplémentaire en sursis et nous l'avons annoncé en disant : voilà on refait 2014/2015, mais on ne relancera 2015/2016 que si il y a des résultats en termes de participations. Et je peux vous dire que des efforts ont été faits en termes de communication, un document relativement bien fait a été transmis à toutes les écoles concernées pour expliquer quelle était l'offre, on l'a synchronisé d'ailleurs avec la commune voisine d'Evere, c'est Schaerbeek qui prenait la plus grande part à sa charge, bon c'est comme ça, ça faisait partie d'un accord, mais nous avons bien dû convenir à un moment donné que pour toutes sortes de raisons, bonnes ou mauvaises, notamment il ne faut quand même pas le sous-estimer, les conditions météorologiques, vous avez potentiellement quelques clients au début du mois de septembre, puis il commence à pleuvoir, à faire froid et vous en avez de moins en moins et il y a des mois d'hiver où il n'y a plus personne du tout. C'est un service qui nous semblait vraiment disproportionné en terme de coût/bénéfice. Nous n'avons pas décidé de ne plus rien faire, nous avons décidé d'affecter les moyens disponibles pour continuer notamment les actions de formations à l'usage du vélo dans les écoles, plus d'enfants demain auront cette initiation vélo dans les écoles de Schaerbeek grâce aux moyens qui sont dégagés d'une certaine façon par le fait qu'on a dû mettre fin au Bikepooling.

M. Bernard : je voulais juste savoir qu'elles étaient les écoles concernées par le Bikepooling ?

M. Grimberghs : qu'elles étaient les écoles qui étaient desservies

M. Bernard : plutôt des écoles chics

M. Grimberghs : oui en plus : école 17, l'Institut Saint Dominique, l'Institut de la Vierge Fidèle et sur Evere : Clair Vivre, Aurore et Aubier.

M. le Bourgmestre : nous avons un engagement social très profond et nous voulions que tous les enfants bénéficient de l'apprentissage du vélo.

Ordre du jour n° 198 -- Agenda nr 198

La mise en oeuvre du nouveau règlement concernant les marchés et les contrôle sur les marchés (Question de Madame Debora LORENZINO)

De uitvoering van het nieuwe reglement betreffende de markten en de controle op de markten (Vraag van Mevrouw Debora LORENZINO)

Cette question a été posée lors de la discussion du point 10 -- Deze vraag werd gesteld tijdens de besprekingen van punt 10

Ordre du jour n° 199 -- Agenda nr 199

L'aménagement des avenues Louis Bertrand et Huart Hamoir (Question de Madame Debora LORENZINO)

De inrichting van de Louis Bertrand- en Huart Hamoiriaan (Vraag van Mevrouw Debora LORENZINO)

Mme Lorenzino : merci. Simplement l'accord de majorité s'engage à poursuivre la rénovation des places et des artères les plus importantes de Schaerbeek et je voulais savoir ce qu'il en était des avenues Louis Bertrand et Huart Hamoir, voilà simplement.

M. Vanhalewyn : nous avons la volonté de travailler sur les artères principales et emblématiques de la commune : Louis Bertrand, Huart Hamoir, avenue Rogier, c'est l'axe royal comme l'on dit. Nous avons fait et vous avez été informé de ça sur une analyse que nous avons faite sur quelles devaient en priorité les avenues sur lesquelles nous devons travailler. Nous avons volontairement, parce que d'autres niveaux de pouvoirs sur l'axe royal Beliris allait travailler, et puis sur l'axe Rogier dans l'incertitude de tunnel, pas tunnel, le débat est d'actualité, on s'était dit : attendons de voir ce que les Pouvoirs Régionaux veulent faire. Restaient les 2 avenues emblématiques Huart Hamoir et Louis Bertrand : il avait été estimé selon différents critères que nous allions commencer d'abord par l'avenue Louis Bertrand et puis par l'avenue Huart Hamoir. Nous avons lancé, nous allons attribuer le marché d'architecture, le marché d'études sur l'avenue Louis Bertrand dans un gros mois, nous avons d'ailleurs lors de la journée de la mobilité, parce que nous voulons sur les 2 avenues fonctionner une fois si je puis me permettre à l'endroit, c'est-à-dire qu'au lieu de faire travailler les bureaux d'architecture en chambre et d'entendre les habitants que lors de la commission de concertation lorsque le dépôt du permis, de demander au bureau d'études en ce qui concerne l'avenue Louis Bertrand et on fera la même chose pour l'avenue Huart Hamoir, de d'abord entendre les besoins, les envies, les points noirs des habitants et ensuite en fonction de ce que les bureaux d'études auront entendus de commencer le début des croquis et avec un aller-retour régulier. Le marché de Louis Bertrand prévoit par ailleurs 5 réunions publiques pour permettre un aller-retour entre le bureau d'études et le besoin des habitants, mais pas que les habitants : les commerçants et de tous les autres types d'usagers. en terme d'agenda : on commence par l'avenue Louis Bertrand, on attribue le marché d'études pour cette année civile, les travaux après études, permis d'urbanisme dans le courant de l'année 2016 et les travaux dans la seconde moitié de 2017. En ce qui concerne l'avenue Huart Hamoir, nous allons procéder d'une manière un peu différente : aussi de l'entente et de l'écoute envers les habitants et les commerçants, mais nous allons réaliser ces études avec notre bureau d'études interne, il n'y aura pas de marché d'architecture, ce qui va raccourcit relativement fort les délais puisque l'on n'aura pas tous les marchés publics et l'agenda que je vous ai donné pour l'avenue Louis Bertrand mettez 9 mois supplémentaires pour Huart Hamoir et on arrivera je l'espère fin 2018, début 2019 les travaux pour l'avenue Huart Hamoir.

La séance publique est levée à 23 heures et 35 minutes -- De openbare vergadering wordt beëindigd om 23.35 uur.

COMITE SECRET - BESLOTEN VERGADERING

Absents -- Afwezig : M.-de h. Özkara, Mme-mevr. Onkelinx, MM.-de hh. Kökten, Dönmez, Mmes-mevr. Ozdemir, Güles, M.-de h. Goldstein, Mme-mevr. Van Zuylen, MM.-de hh. Koyuncu, Bouhjar et/en Mme-mevr. Alic.

SERVICES GÉNÉRAUX -- ALGEMENE ZAKEN

Affaires juridiques -- Juridische Zaken

Le conseil décide, à l'unanimité, d'autroiser le Collège des Bourgmestre et Echevins à ester en justice dans l'aff. c/ "X" pour demander réparation du préjudice subi relatif à la suspicion de "faux, usage de faux et détournement de fonds" -- De raad beslist, met eenparigheid van stemmen, om het College van Burgemeester en Schepenen toe te laten om in rechte op te treden in het geding tegen "X" om een schadeloosstelling voor de geleden schade te vragen in de zaak betreffende de verdenking van "vervalsing, het gebruik van vervalsing en geldsverduistering".

Le conseil décide, à l'unanimité, d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à ester en justice dans l'aff. contre Monsieur D.-.-.- J.-P., afin d'introduire une requête, basée sur l'article 1580 du Code judiciaire, au Juge des saisies, aux fins de nomination d'un notaire chargé de procéder à l'adjudication ou à la vente de gré à gré de l'immeuble saisi sis à 1030 Schaerbeek, rue de Ailes, 121 et aux opérations d'ordre -- De raad beslist, met eenparigheid van stemmen, om het College van Burgemeester en Schepenen toe te laten om in rechte op te treden in het geding tegen de Heer D.-.-.- J.-P., teneinde een verzoekschrift, gegrond op artikel 1580 Gerechtelijk Wetboek, in tot benoeming van een notaris belast met de veiling of de verkoop uit de hand van de in beslag genomen gebouw gelegen 1030 Schaarbeek, Vleugelsstraat, 121 en met de verrichtingen tot rangregeling bij de Beslagrechter in te dienen.

Gestion immobilière technique -- Technisch vastgoedbeheer

Le conseil décide, à l'unanimité, de marquer son accord sur l'installation de deux ruches par Monsieur M. V.-.-.- (apiculteur) en collaboration avec la Société Royale d'Apiculture de Bruxelles et ses Environs sur le toit de l'immeuble communal situé Avenue Rodenbach 29 (CTR) et d'adopter la convention d'occupation à titre précaire -- De raad beslist, met eenparigheid van stemmen, om akkoord te gaan met het oprichten van twee bijenkorven door de heer M. V.-.-.- (imker) in samenwerking met de Société Royale d'Apiculture de Bruxelles et ses Environs op het dak van het gemeentelijk gebouw gelegen Rodenbachlaan (TCR) en de bezettingsovereenkomst ten tijdelijken titel, aan te nemen

Le conseil décide, à l'unanimité, de marquer son accord sur l'offre de M. A. A.-.-.- pour l'achat de l'emplacement de parking n°28 situé avenue Maréchal Foch 59-61 -- De raad beslist, met eenparigheid van stemmen, om akkoord te gaan met het aanbod van de Heer A. A.-.-.- voor de aankoop van de parkeerplaats n°28 gelegen Maarschalk Fochlaan 59-61.

RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES

Service du Personnel -- Personeelsdienst

Le conseil décide, à l'unanimité, de désigner Monsieur Georges KIAME, en qualité de médecin-vérificateur de l'Etat Civil, pour une période d'un an prenant cours le 1er septembre 2015.

Il décide, à l'unanimité, de désigner Monsieur Eric FRABONI, en qualité de médecin-vérificateur de l'Etat Civil, pour une période d'un an prenant cours le 7 octobre 2015.

Traitements – Pensions -- Wedde – Pensioenen

Le conseil décide, à l'unanimité, de fixer, à la date du 01/08/2015, le montant annuel de la pension de retraite à octroyer à Monsieur LEJUSTE Bernard.

Il décide, à l'unanimité, de fixer, à charge des fonds communaux, à partir du 01/04/2011, la pension de Madame CASTILLO GARCIA Ana.

De raad beslist, met eenparigheid van stemmen, om aan de heer LENAERTS René, ten laste van de gemeentefondsen, vanaf 01/09/2015, een rustpensioen toe te kennen.

Hij beslist, met eenparigheid van stemmen, om aan de heer EYNDELS Jean-Pierre ten laste van de gemeentefondsen, vanaf 01/07/2015, een rustpensioen toe te kennen.

Le conseil décide, à l'unanimité, d'accepter La démission de ses fonctions, présentée par Madame CASTILLE Berthe à la date du 01/07/2016.

Il décide, à l'unanimité, d'accepter la démission de ses fonctions, présentée par Madame DECOSTER Gerda à la date du 01/01/2016.

Il décide, à l'unanimité, d'accepter la démission de ses fonctions, présentée par Monsieur AGOSTINI Louis, à la date du 01/05/2016.

Il décide, à l'unanimité, de fixer le montant de la pension de survie à allouer sur les fonds communaux à Madame DICKSCHAT Adelheid veuve LEDENT Guy, sur les fonds communaux.

ENSEIGNEMENT COMMUNAL -- GEMEENTELIJK ONDERWIJS

Service du personnel enseignant -- Onderwijzend personeelsdienst

Le conseil décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame NIHANT Claire, puéricultrice à titre définitif, en disponibilité pour cause de maladie à partir du 2 février 2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Monsieur HAVAUX Arnaud, maître spécial de psychomotricité à titre définitif, en disponibilité pour cause de maladie du 29 avril 2015 au 3 mai 2015 et du 21 mai 2015 au 7 juin 2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame DESANTIS Marysa, institutrice maternelle à titre définitif, en disponibilité pour cause de maladie du 16 mars 2015 au 28 juin 2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame COLLOT Aurélie, institutrice maternelle à titre définitif, en disponibilité pour cause de maladie à partir du 4 mars 2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame CHEVALIER Delphine, institutrice maternelle à titre définitif, en disponibilité pour cause de maladie du 5 décembre 2014 au 4 janvier 2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame Lucette MARLIER, institutrice maternelle définitive, en disponibilité pour convenances personnelles précédant la pension de retraite, en vertu du type IV (½ temps 13/26^{ème}) des mesures d'aménagement de fin de carrière, avec effet au 01/09/2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Madame Meriam AMENCHAR, Madame Julie BARATA NEVES, Madame Christine BEGUE, Madame Leticia BLANCO PRIETO, Monsieur Benjamin BOGAERTS, Madame Meriam BOUAISSA, Madame Nora BRAHIMI, Madame Sabine BRUNQUERS, Madame Natacha DEHAYE et Madame Laetitia DENIS.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Madame Julie DUSSAUSSOIS, Madame Hasna EL KAOUTIT, Madame Joy FRANCOIS, Madame Kely Marcela GIRALDO CARMONA, Madame Frédérique GUILMOT, Madame Julie HUYSMANS, Monsieur Julien JOANNES, Madame Nadège JOURDAIN, Madame Cindy LAMBOTTE et Madame Sarah LECLERE.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Madame Monica LHOST, Madame Rebecca MAES, Madame Elodie MAQUET, Madame Cynthia MASSART, Madame Giulia MISITANO, Madame Vinciane PANNEELS, Madame Sophie PITROPAKIS, Madame Virginie POELS, Madame Stéphanie POTENZA et Madame Morgane RANSBOTIJN.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Madame Sarah DUBYJ, Madame Salima KURTIS, Madame Roxane RENARD, Madame Jennifer ROGGEMAN, Madame Cindy SARTI, Madame Morgane TORDEUR, Monsieur Christophe VANDERMEULEN, Madame Céline VAN LANCKER, Madame Sarah VANOVERBEKE et Madame Caroline WAGENER.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de nommer Madame Jessica GROSS, à titre définitif en qualité d'institutrice primaire.

Il décide, à l'unanimité, d'accepter la démission de ses fonctions avec effet au 16 août 2015 en qualité d'institutrice primaire à titre définitif dans l'enseignement ordinaire de Madame Christelle MAITRE.

Il décide, à l'unanimité, d'accepter la démission de ses fonctions d'institutrice primaire à titre définitif dans l'enseignement primaire ordinaire offerte par Madame Danièle APRIL, institutrice primaire définitive, avec effet au 1^{er} août 2015 sous réserve de l'obtention d'une pension à charge du Trésor public.

Il décide, à l'unanimité, d'accepter la démission de ses fonctions d'institutrice primaire à titre définitif dans l'enseignement primaire ordinaire offerte par Madame Chantal COLMANT, institutrice primaire définitive, née avec effet au 1^{er} juillet 2015 sous réserve de l'obtention d'une pension à charge du Trésor public.

Il décide, à l'unanimité, d'accepter la démission de ses fonctions d'institutrice primaire à titre définitif dans l'enseignement primaire ordinaire offerte par Madame Patricia MEERSTX, institutrice primaire définitive, avec effet au 1^{er} septembre 2015 sous réserve de l'obtention d'une pension à charge du Trésor public.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, d'accepter la démission de ses fonctions d'institutrice primaire à titre définitif dans l'enseignement primaire ordinaire offerte par Madame Jeannine TILLENS, institutrice primaire définitive, avec effet au 1^{er} septembre 2015 sous réserve de l'obtention d'une pension à charge du Trésor public.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame EL BOUZAKHTI Nadia, institutrice primaire à titre définitif aux écoles communales, en disponibilité pour cause de maladie du 3 avril 2015 au 19 avril 2015, le 22 avril 2015, du 24 avril 2015 au 26 avril 2015, le 26 mai 2015 et du 19 juin 2015 au 21 juin 2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame GRENIER Pamela, institutrice primaire à titre définitif aux écoles communales, en disponibilité pour cause de maladie à partir du 31 mars 2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame BEKKOURI Hamida, institutrice primaire à titre définitif aux écoles communales, en disponibilité pour cause de maladie le 18 décembre 2014, du 30 janvier 2015 au 1^{er} février 2015, du 10 février 2015 au 22 février 2015, du 4 mars 2015 au 5 mars 2015, du 18 mars 2015 au 22 mars 2015 et le 31 mars 2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame VANDEGAER Laure, institutrice primaire à titre définitif aux écoles communales, en disponibilité pour cause de maladie du 28 juin 2012 au 2 septembre 2012, du 6 mars 2015 au 8 mars 2015 et du 20 avril 2015 au 28 juin 2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame SAIDI Yousra, institutrice primaire à titre définitif aux écoles communales, en disponibilité pour cause de maladie du 4 février 2015 au 5 février 2015, le 30 mars 2015, du 24 avril 2015 au 26 avril 2015, le 2 juin 2015 et du 15 juin 2015 au 17 juin 2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame BURHAN Esma, institutrice primaire à titre définitif aux écoles communales, en disponibilité pour cause de maladie à partir du 20 novembre 2014.

Il décide, à l'unanimité, d'accepter la démission de ses fonctions de kinésithérapeute à titre définitif dans l'enseignement primaire spécialisé offerte par Madame Jacqueline CONREUR, kinésithérapeute définitive, sous réserve de l'obtention d'une pension à charge du Trésor public.

Il décide, à l'unanimité, d'accepter la démission de Madame Géraldine RUSCART, à raison de 22/22 èmes/semaine dans l'enseignement secondaire inférieur, avec effet au 31.03.2014.

Il décide, à l'unanimité, d'accepter la démission de Madame Laurence DEVALKENEER, chargée de cours en mathématique-physique à titre définitif dans l'enseignement secondaire inférieur, à raison de 12/22èmes, avec effet au 31 août 2014.

Il décide, à l'unanimité, d'accepter la démission partielle de Monsieur Christophe VAN ROSSOM, professeur à titre définitif dans l'enseignement secondaire supérieur, à raison de 13/20èmes, avec effet au 30 avril 2013. L'intéressé conserve une nomination à raison de 7/20èmes/semaine.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame CANDAN Leyla, professeur à titre définitif aux écoles communales, en disponibilité pour cause de maladie du 3 février 2015 au 12 juin 2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Monsieur CHARPENTIER Jean-Yves, professeur à titre définitif aux écoles communales, en disponibilité pour cause de maladie du 12 mai 2015 au 29 juin 2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame STEC Justyna, professeur à titre définitif aux écoles communales, en disponibilité pour cause de maladie le 9 février 2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, d'arrêter les mises en disponibilités par défaut d'emploi et les pertes partielles de charge ci-après, avec effet au 01.09.2015 de Monsieur Emmanuel CHAINEUX, Madame Aïcha MAACH, Monsieur Nicolas GODART, Madame Pamela ALMEKIAS, Madame Hélia Aparicia GARCIA, Monsieur Rémi MARLIER, Madame Paraskevoula SOUYAS, Monsieur Olivier PEEL, Monsieur Vincent Reynaerts et Madame Mioara URZICA, professeur à titre définitif, née à Botosani (Roumanie), le 31 août 1973 et résidant à 1030.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, d'appliquer les mesures préalables à la disponibilité par défaut d'emploi au cas de Madame VANDERPOOTEN.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, d'appliquer les mesures préalables à la disponibilité par défaut d'emploi au cas de Madame BOUDOUN.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, d'appliquer les mesures préalables à la disponibilité par défaut d'emploi au cas de Madame ODEURS.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, d'appliquer les mesures préalables à la disponibilité par défaut d'emploi au cas de Madame SERRY.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, d'accorder à Madame Laurence DEVALKENEER, chargée de cours à titre définitif dans l'enseignement secondaire, une disponibilité pour convenances personnelles, pour la période du 01.09.2013 au 31.08.2014.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, d'accorder à la date du 1^{er} septembre 2015, une disponibilité pour convenances personnelles précédant la pension de retraite - type I - à Monsieur Patrick TISAUN, préfet des Etudes à titre définitif dans l'enseignement secondaire.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, d'accorder à la date du 1^{er} septembre 2015, une disponibilité pour convenances personnelles précédant la pension de retraite - type I - à Madame Patricia VALLE, secrétaire de direction à titre définitif dans l'enseignement secondaire.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame Françoise BARE, professeur à titre définitif, en disponibilité pour convenances personnelles précédant la pension de retraite, en vertu du type IV (1/4 temps 16/20^{ème}) des mesures d'aménagement de fin de carrière, avec effet au 01/09/2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame Martine BOUILLON, professeur à titre définitif, en disponibilité pour convenances personnelles précédant la pension de retraite, en vertu du type IV (1/4 temps 17/22^{ème}) des mesures d'aménagement de fin de carrière, avec effet au 01/09/2015.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations de Madame ISLAMAJ Esma, Madame JOHNSON Musenge Ida, Madame KEBADIO-MUANDA Dora, Madame KHALIL Bouchra, Monsieur KUSTERS Olivier, Madame LEBLANC Marie, Monsieur LEROY Olivier, Madame LOKEMBO NDJANDE Nicole, Madame LOUIS Ingrid et de Madame MEEUS Lauranne.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Madame MESQUITA SEQUEIRA Filipa, née à Loureiro (Portugal), le 2 février 1987 et résidant à 1140 Evere, avenue du Cimetière de Bruxelles Madame MOREELS Valérie, Madame PHILIPPART Virginie, Monsieur PROCES Pierre, Madame RIGAUT Morgane, Monsieur ROSILLON Simon, Madame TAC Albulena, Madame TANT Sara, Monsieur TREPANT Edouard et de Madame VAN AUBEL Céline.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Monsieur VAN CAMPENHOUT Alain, Madame VANDERPOOTEN Sophie, Madame VELLUT Annick et de Monsieur WITTAMER Sacha,

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Madame DARBI Khadija, Madame DELABY Marie, Madame DUGAILLIEZ Kathia, Madame EL HAMDJ Safaâ, Madame FOURNY Astrid, Monsieur HABRAN Dominique et de Madame HACHE Véronique.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Monsieur KURT Pekan, Monsieur LEWKOWICZ Denis, Madame LOOZE Alexia, Monsieur LOUCKX Benoît, Madame POWIS DE TENBOSSCHE Aurélie, Madame STROE Mirela-Cristina et de Madame SZECHENYI DE SAVAR ET FELSOVIDEK Stéphanie.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Madame KOOT Laurence, Madame LANGENDONCK Elen, Madame MARCHAL Kimberley, Madame MOUTHUY Ophélie, Madame NICOLAU Mihaela-Cristina, Madame SAITI Gresa, Monsieur STEVENS Julien, Madame URBANOWICZ Alison, Madame URBANSKI Gwendoline et de Madame ZAIDI Latifan.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Monsieur BAUDUIN Etienne, Madame BENISSA Najoua, Madame BERDOUNI Yousra, Madame BONAMY Virginie, Monsieur BREULET François, Madame CEGODARI Olesea et de Madame COQUELLE Vanessa.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Monsieur AMENCHAR Abdellatif, Madame AUCHET Laurence, Monsieur CAPARROS Hervé, Monsieur EYAMO MUONDO Louis-Paul, Madame LECHAT Céline, Monsieur MYASIRO Alphonse, Monsieur NAJIT Mohamed et de Monsieur NASSIR-SAHLI Younes.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier la désignation temporaire de Monsieur PALMIERI Giovanni.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Madame ACHEROY Isabelle, Monsieur AHMAIDOUCH Anouar, Monsieur ARIOUA Abdelhakim, Monsieur BEERNAERT Olivier, Madame BERLOO Audrey, Monsieur CHARLIER Marc, Madame COLINET Marie, Madame DELFOSSE Salomé et de Madame DE ROP Melody.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Monsieur DE LEU DE CECIL Sylvain, Monsieur EMPAIN Cédric, Madame GREBEUDE Myriam, Madame HAMMADI Samira, Madame HUYGENS Kelly, Madame JEANMART Amandine, Madame PUTZOLU Silvia, Madame URBANSKI Gwendoline et de Madame VAN VARENBERGH Laurence.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations de Monsieur ABITBOL Yona, Madame CARLI Marine, Monsieur CHAINEUX Emmanuel, Madame DELESPESS Merry, Madame DEWAELEHEYS Isabelle, Madame DEWINCK Senta, Madame ENDRENYI Julie, Monsieur ENNAMIR Mohssine, Madame GUIGNON Sarah et de Madame KERKOUICHE Aude.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de ratifier les désignations temporaires de Madame DIERYCK Marie, Monsieur EL GHABRI Redouan, Madame EL HAIK Karima, Monsieur EL MEHDI Mohamed, Madame GADEYNE Viviane, Madame GARCIA BURGUET Araceli, Madame GEERTS Ann-Sophie, Madame GILLOT Michèle, Monsieur GRUBER Laurent et de Monsieur HUMBLET Olivier.

Il décide, au scrutin secret, à l'unanimité, de placer Madame MELON Anne-Sophie, professeur à titre définitif, en disponibilité pour cause de maladie à partir du 9 mai 2015 avec le bénéfice d'une subvention-traitement d'attente fixée à 80% de sa dernière subvention-traitement d'activité en application des dispositions du décret du 5 juillet 2000 précité.

Il décide, à l'unanimité, d'accepter la démission partielle (18/36ème) présentée par Madame Dorothée LENSSSENS, auxiliaire sociale à titre définitif au CPMS 1, à la date du 31 août 2015.